

出國報告（出國類別：考察）

教育部 106 年師鐸獎獲獎人  
出國教育考察報告  
（第二梯次）

服務機關：教育部

姓名職稱：鄭淵全司長等 35 人（其他團員如名冊）

派赴國家：法國

出國期間：自 107 年 3 月 23 日至 106 年 4 月 3 日

報告日期：107 年 6 月 15 日

## 目次

|                     |    |
|---------------------|----|
| 教育部出國報告提要           | 1  |
| 團長序                 | 2  |
| 壹、前言                | 4  |
| 一、計畫緣由              | 4  |
| 二、考察目的              | 4  |
| 三、法國教育制度簡介          | 4  |
| 四、活動進行方式            | 9  |
| (一) 參與人員            | 9  |
| (二) 考察工作分配          | 11 |
| 貳、參訪機關及學校簡介         | 13 |
| 一、藝術教育重點培育中學        | 13 |
| 二、法國國際教育研究中心 (CIEP) | 16 |
| 三、東巴黎國際教育中學         | 19 |
| 四、動手做基金會            | 24 |
| 五、巴黎教育高等學院          | 29 |
| 六、法蘭西學院             | 32 |
| 參、教育參訪心得            | 36 |

| 編號 | 單位             | 職稱 | 姓名  | 頁碼 |
|----|----------------|----|-----|----|
| 1  | 臺北市立大學         | 教授 | 陳明終 | 36 |
| 2  | 國立高雄第一科技大學     | 教授 | 樊國恕 | 38 |
| 3  | 臺北市立中山女子高級中等學校 | 教師 | 蔡任圃 | 41 |
| 4  | 臺北市立成功高級中學     | 教師 | 杜玲均 | 47 |

|    |                |       |     |     |
|----|----------------|-------|-----|-----|
| 5  | 臺北市私立景文高級中學    | 校長    | 許勝哲 | 57  |
| 6  | 臺北市文山區景興國民小學   | 輔導主任  | 廖大烱 | 64  |
| 7  | 新北市立福營國民中學     | 校長    | 李文旗 | 71  |
| 8  | 新北市私立樹人家商      | 美容科主任 | 謝沛蓁 | 77  |
| 9  | 基隆市仁愛區仁愛國民小學   | 教師    | 葉淑卿 | 86  |
| 10 | 桃園市立慈文國民中學     | 教師    | 吳韻宇 | 95  |
| 11 | 桃園市立平鎮區東安國民小學  | 教務主任  | 李莉萍 | 102 |
| 12 | 新竹市立育賢國民中學     | 教師    | 李欣穎 | 108 |
| 13 | 臺中市立立新國民中學     | 教師    | 劉思佩 | 114 |
| 14 | 臺中市大肚區瑞井國民小學   | 校長    | 張昆鵬 | 121 |
| 15 | 臺中市豐原區葫蘆墩國民小學  | 輔導主任  | 雷曉青 | 128 |
| 16 | 臺中市太平區東汴國小     | 教師    | 許彩梁 | 140 |
| 17 | 臺中市立臺中特殊教育學校   | 教務主任  | 陳蔚綺 | 147 |
| 18 | 彰化縣溪州鄉水尾國民小學   | 教師    | 吳建儒 | 154 |
| 19 | 雲林縣斗南鎮重光國民小學   | 校長    | 楊松田 | 162 |
| 20 | 嘉義縣立阿里山國民中小學   | 教務主任  | 王寶莉 | 176 |
| 21 | 國立曾文高級家事商業職業學校 | 教師    | 陳明秀 | 185 |
| 22 | 臺南市立六甲國中       | 註冊組長  | 許嘉齡 | 190 |
| 23 | 高雄市立鼓山高中       | 校長    | 莊福泰 | 197 |
| 24 | 高雄市立中正高級工業職業學校 | 教師    | 莊彩琴 | 210 |
| 25 | 國立羅東高級商業職業學校   | 學務主任  | 許絹屏 | 218 |
| 26 | 國立羅東高級商業職業學校   | 主任教官  | 林再長 | 228 |
| 27 | 花蓮縣私立海星高級中學    | 教師    | 梁文祥 | 236 |
| 28 | 臺東縣卑南鄉溫泉國民小學   | 教師    | 吳正成 | 244 |
| 29 | 國立金門高級中學       | 輔導主任  | 蔡麗娟 | 251 |
| 30 | 金門縣中正國民小學      | 教師    | 徐麗娟 | 255 |
| 31 | 澎湖縣馬公市文澳國民小學   | 教師    | 陳盈秀 | 262 |
| 32 | 東莞台商子弟學校       | 教師    | 陳蕙美 | 275 |

|               |     |
|---------------|-----|
| 肆、建議.....     | 282 |
| 伍、參訪行程日誌..... | 284 |



## 教育部出國報告提要

出國報告名稱：教育部 106 年度師鐸獎獲獎人員出國教育考察（第 2 梯次）

頁數：320 含附件：否

出國計畫主辦機關/聯絡人/電話

教育部師資培育及藝術教育司/黃英培/02-77366717

出國人員姓名/服務機關/單位/職稱/電話

鄭淵全/教育部師資培育及藝術教育司/司長/02-77365666

出國類別：教育考察

出國期間：107 年 3 月 23 日至 4 月 3 日

出國地區：法國

報告日期：107 年 6 月 15 日

內容摘要：

本次教育考察的主要目的，旨在了解法國學校教育之現況以及比較其制度與我國之差異。本梯次由教育部師資培育及藝術教育司鄭司長淵全擔任團長、教育部姜專門委員秀珠擔任副團長，率同 32 位師鐸獎獲獎教師進行法國教育考察及參訪。

本次教育參訪考察活動包含凡爾賽學區小學及藝術教育重點培育中學、東巴黎國際教育中學、巴黎教育高等學院、法國國際教育研究中心(CIEP)、法蘭西科學院及動手做基金會等，以及多間博物館、美術館之藝文參訪活動。均讓團員增廣見聞、獲益良多。

此份報告書主要記錄教育部 106 年師鐸獎獲獎人員第 2 梯次出國教育考察活動之情形。內容主要包括有計畫緣由與目的、法國教育制度簡介、參訪行程、教育參訪心得分享、建議事項及參訪日誌等。編撰本教育考察成果報告，是對整個活動做一整理與紀錄，並將所學、所得做一分享且內化成實際的行動與作為，期許為我國的教育更上一層樓。

## 團長序

106 年師鐸獎獲獎人員出國考察，係至法國進行學校及教育機構參訪，並安排一系列的歷史、文化、藝術與美感之城市場域考察。本人很榮幸被選定為第二梯次參訪團長，於 106 年 3 月 23 日至 4 月 3 日期間，與 106 年師鐸獎其中 32 位獲獎者共同至法國參訪學習。本屆獲獎者各有專長，匯集教育界的各階段、領域精英，透過團員彼此交流激盪，不僅為本次考察增添許多樂趣，也深化本次考察之教育意涵。

法國自中世紀以來，為世界文化中心之一，且在外交、政治、軍事、經濟、教育、人文、藝術、哲學、科研等領域，皆有舉足輕重的地位，培養了不少對人類發展影響深遠的哲學家、文學家、藝術家與科學家，對於珍貴文化資產的保存不遺餘力，在復古與現代並存的城市，俯拾盡是和諧與美感，因應「美感教育中長程計畫」，進行藝術文化教育交流，了解法國教育特色、城市規劃及文化體驗，讓團員增廣見聞，並將珍貴經驗帶回臺灣進行教育翻轉、美學扎根，使臺灣教育更「美」。

在本部駐法代表處教育組協助下，分別參訪了凡爾賽學區小學及藝術教育重點培育中學、東巴黎國際教育中學、巴黎教育高等學院、法國國際教育研究中心(CIEP)、法蘭西科學院及動手做基金會，從他國的教育脈絡與制度，省思我國教育思維與措施。

在中小學教育方面，法國重視學生為中心的思考歷程，等待學生自己找到方法，不急著給標準答案，寧願捨棄滿分的學生，選擇具有思考能力的潛力學生，讓他們依自己的學習脈絡成長，學生的自主學習動機極高；相較臺灣偏重教學進度，急於獲得學習成果的教育模式，宜調整為注重學生自主解決問題的能力，才能讓孩子面對未來世界的未知與變化。另外，針對專題實作部分，每位學生針對自己的作品均能有自信的娓娓道出想法，其跨領域主題的「教」與「學」，可以做為 12 年國教實施借鏡。

在師資培育方面，為提高教師專業及社會地位，法國從 2010 年開始，想要取的教師資格者必須具碩士或同等學歷，並透過教師與教育高等學院(ESPE)培育未來的中小學師資。第一年強調教育理論，第二年則強化教學實習和科目教學的相關學分，修完碩士課程後並通過教師資格會考完成實習後，即具備視同公務人員的教師資格。我國師資培育法修正通過後，刻正調整師資培育制度，並配合法

令訂定課程基準，利用此契機，帶回法國值得學習之經驗，持續精進師資培育與教師專業發展。

在科學教育方面，為有效推廣及發展科學教育，法國成立「動手作基金會」，並由該國最高學術單位「法蘭西科學院」引領中小學教師科學教育模式，相較於國內中央研究院較少觸及中小學教育，偏重高深的學術研究。我國將於 108 年啟動 12 年國教課綱，高中課綱將有一門「探究與實作」的新課程，但基層老師對教學方法與課程設計仍有不確定性，可以學習法國的發展模式，採用「探究式教學法」去「引發學生的好奇心」。

在藝術與美感教育方面，法國重視美感、生活品味，在藝術發展與文化保存一直居於全球標竿的位置。走在法國街頭，無論是城市規劃、建築等人文景觀，都呈現和諧的美感，生活處處是美感。另外，法國 18 歲以下的孩子可以免費進入各種博物館或美術館，藝術就是日常，並透過系統性的導覽，甚至結合科技還原文物或歷史現場，使參觀者能迅速了解，享受一場跨時空的藝文之旅。反思未來臺灣推動藝術與美感教育時，應以貼近日常生活方式進行規劃，使藝術從日常生活中觸及大眾。

師鐸獎獲獎人員出國考察辦理多年，未來將持續累積成果，讓師鐸獎得主都能把外國考察所見所聞，轉化至教育現場，使臺灣教育更有國際觀。最後，要特別感謝本部駐法國代表處教育組陸美珍組長、徐麗天秘書協助安排參訪學校及教育機構，並一路協助陪同，也謝謝承辦學校負責與用心，使得參訪過程平安順利圓滿，在此致上本人最高的謝意！

教育部師資培育及藝術教育司

司長 鄭淵全 謹誌

中華民國 106 年 5 月 23 日

## 壹、前言

### 一、計畫緣由

為落實國家對新世代的承諾，提升教育品質，發揚尊師重道優良傳統，教育部自 99 年起恢復統籌辦理師鐸獎評選，訂定「師鐸獎評選及表揚活動實施要點」，以選拔優秀教育人員並舉行表揚大會，肯定其從事教育工作的熱忱，藉以提振教師專業精神，推動優質教育革新，進而培育有能力迎向國際化挑戰的孩子。

依據教育部師鐸獎評選及表揚活動實施要點第 7 點第 2 款規定，獲師鐸獎者由承辦單位安排出國考察，教育部補助每人以十萬元為限。今年第二梯次團員服務於大學、高中職、中小學各教育單位，希望藉由實地參訪深入了解法國教育現況與教學特色，將所見所聞所思帶回國內教育現場，激盪新思維，嘉惠更多師生。

### 二、考察目的

法蘭西共和國是本土位於西歐，並具有海外大區及領地的主權國家，首都為歐盟最大文化與金融中心巴黎。該國本土整體呈六角狀，國土面積為歐洲第三。

法國自中世紀末期起成為歐洲大國，在漫長的歷史中，法國培養了不少對人類發展影響深遠的著名哲學家、文學家與科學家，亦為文化大國，具有第四多的世界遺產。法國國民享有高生活質素，在教育、預期壽命、民主自由、人類發展等各方面均有出色的表現，特別是醫療研發與應用水平長期盤據世界首位。

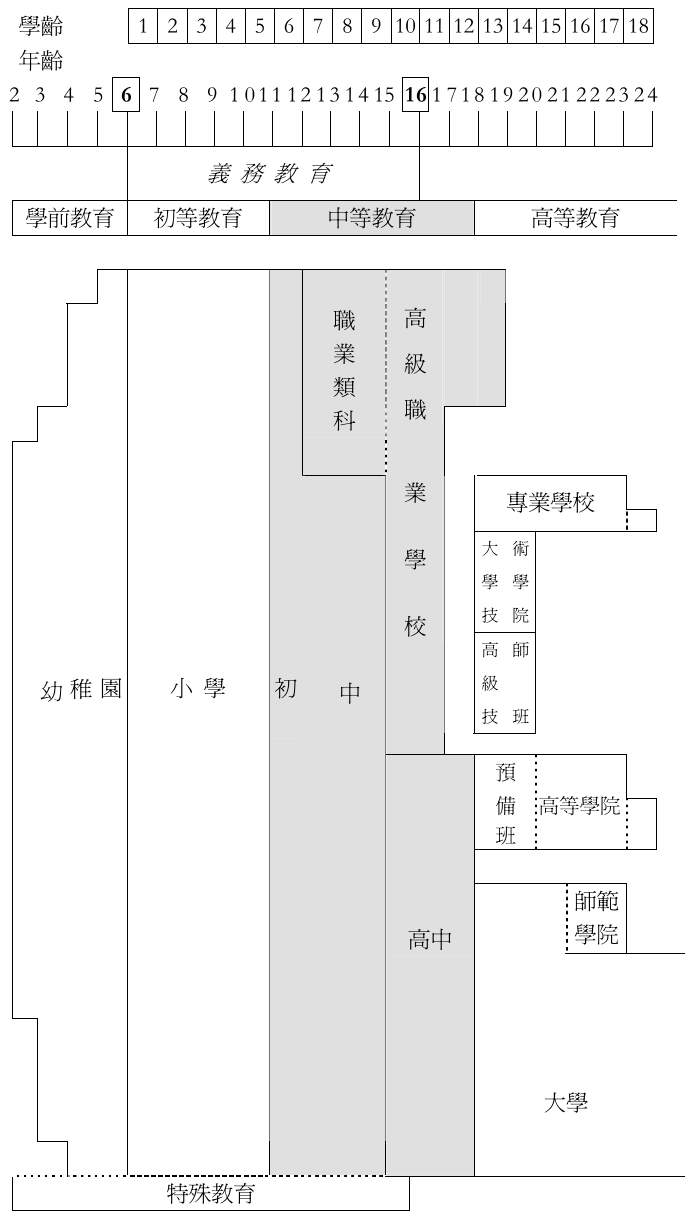
本梯次教育部安排的法國之行，包括教育單位參訪、文教參訪、市政參訪、古蹟參觀等四大面向，其中教育單位更是從小學、中學、師培機構、國際教育、到專司研究的法蘭西學院，有實地入班觀課也有與當地代表進行交流等方式，藉此瞭解法國教育制度沿革、教育文化背景、政策與作法、藝術與產業的結合及科學教育推動現況。期能透過對話、批判與詮釋，產生精進與省思的平臺，達到經驗及研究成果分享之目標。

### 三、法國教育制度簡介（資料來源：駐法國台北辦事處教育組）

法國現行學制分初等教育（enseignement primaire）、中等教育（enseignement secondaire）及高等教育（enseignement supérieur）三級。法國義務教育年齡為六至十六歲，亦即跨初等至中等教育階段。各級學制如下圖所示，分述如下：

法國各級教育學制圖

(駐法教育組繪製)



## （一）初等教育

初等教育含學前教育（enseignement préélémentaire）及基礎教育（enseignement élémentaire）。在幼稚園（écoles maternelles）及小學（écoles élémentaires）實施。

幼稚園之在學年齡為 2 至 6 歲。2 至 4 歲為小班（petite section），4 至 5 歲為中班（moyenne section），5 至 6 歲為大班（grande section）。

小學分為五年級。一年級稱cours préparatoire，CP（預備班），二年級稱cours élémentaire 1ère année，CE1（基礎班第一年），三年級稱cours élémentaire 2ème année，CE2（基礎班第二年），四年級稱 cours moyen 1ère année，CM1（中級班第一年），五年級稱 cours moyen 2ème année，CM2（中級班第二年）。

## （二）中等教育

中等教育在初級中學（collèges）及普通或職業高級中學（lycées，lycées professionnels）實施。

初級中學分為四年級。一年級稱sixième（第六級），二年級稱cinquième（第五級），三年級稱 quatrième（第四級），四年級稱troisième（第三級）。2011 年起，初中生須具備七項基本知識與能力（socle commun de connaissances et de compétences）始得獲頒初中畢業證書（Diplôme National du Brevet - DNB）。該七項基本知識能力包括：法文、現代外語、數學與科技、資訊技能、史地文藝、社會公民、自動自發等。

普通高級中學提供一般及技術課程，分為三年級。一年級稱seconde（第二級），二年級稱première（第一級），三年級稱terminale（最後級）。畢業後依志願參加普通類會考（baccalauréat général）簡稱 bac général、技術類會考（bac technologique）等高中會考。普通類會考分三組：文學組（L）；經濟、社會學組（ES）；科學組（S）。技術類會考分八組：實驗室科技組（STL）；工業暨發展科技組（STI2D）；設計暨應用美術科技組（STD2A）；企業暨財經管理科技組（STMG）；衛生與社會科技組（ST2S）；音樂暨舞蹈技術組（TMD）；旅館管理組（Hôtellerie）；農業科技組（STAV）。

職業高級中學提供職業課程，亦分三年級，畢業後報考職業類高中會考(bac professionnel)，可即就業，也可繼續進入二年制高等專業技術教育課程(BTS)。職業高級中學另有修業二年，報考 CAP (Certificat d' aptitude professionnelle 職業能力證書) 之課程。獲得 CAP 後可即就業或以一年時間進修專業文憑 Mention complémentaire (MC)，亦可再以二年時間準備職業類會考 (baccalauréat professionnel)。如欲準備技術類會考，則轉至普通高中「調適高二班」(1ère d' adaptation)。職業高級中學原有之二年 BEP (Brevet d' études professionnelles 職業教育文憑) 課程現多已併入職業高中，更新為三年課程。職業教育之各級文憑亦可以建教合作方式在職業訓練中心 (centre de formation d' apprentis, CFA) 準備應考。

### (三) 高等教育

高等教育除在大學 (universités)、高等學院 (grandes écoles)、大學技術學院 (instituts universitaires de technologie, IUT)、美術、建築學院 (écoles d'art et d'architecture) 等實施外，亦在若干高級中學 (高級技師班 sections de techniciens supérieurs, STS 或高等學院預備班 classes préparatoires aux grandes écoles, CPGE) 實施。

大學之科系稱為 unité de formation et de recherche，通稱 UFR (教學研究單位)。高中會考及格者，登記後分發入學。法國自 2002 學年度起，推行與國際接軌之 LMD 高等教育新制。高等教育學程仍然分為三階段，高中畢業會考後修業三年為學士 (Licence)，等於 bac+3；學士後修業兩年為碩士 (Master)，等於 bac+5；碩士後修業三年或三年以上為博士，等於 bac+8。此一新制又簡稱學碩博學制(LMD)。為銜接舊制，其中碩士階段尚分為碩士第一階段 (Master1) 與碩士第二階段 (Master2)，以分別取代往昔之 Maîtrise 與 DEA/DESS 學程。

除文學、藝術、人文科學、自然科學、法律、經濟等學士文憑課程外，尚有大學職業學士文憑 (Licence professionnelle)，招收持有二年制高級技師文憑(BTS)、大學技術學院文憑(DUT)者，修業一年。

大學技術學院 (Institut universitaire de technologie, IUT) 修業二年後授畢業文憑 Diplôme universitaire de technologie, DUT。高級技師班學生以二年時間修讀 Brevet de technicien supérieur, BTS (高級技師文憑)。

醫學科系（醫科、牙醫、藥學）一年級學生進升二年級時有名額限制。一般醫科博士學位（Doctorat de médecine générale）須在大學修業九年。牙科與藥學博士學位（Doctorat de chirurgie dentaire，Doctorat de pharmacie）修業期間六年。

高等學院（grandes écoles）以數理工程、商學、管理、文學等專業為主，招收高等學院預備班（CPGE，修業期間二年）畢業生，或持有二年高等教育同等學力者，透過入學競試（concours），擇優錄取，修業三年後發給各校文憑，具有碩士學位資格。亦有直接招收高中會考及格生進入高等學院修業五年之課程。若干高等學院設有專業（Mastère）研究課程，供已獲得高等學院文憑者以一年時間攻讀，為其最高文憑。

美術學院隸屬文化部，2012 年起亦配合歐盟新制，短期課程修業三年，授 DNAP (Diplôme national d' arts plastiques) 造型藝術國家文憑或 DNAT (Diplôme national d' arts et techniques) 藝術與技術國家文憑，相當大學學士同等學力；長期課程修業五年，授 DNSEP (Diplôme national supérieur d' expression plastique) 造型表達國家高等文憑，具有碩士學位資格。有些美術學院則另授各校自訂之文憑。

建築學院亦隸屬文化部，自 2005 學年起配合歐盟新制，學程分為三階段。第一階段修業三年，獲頒建築文憑 (Diplôme d' études en architecture)，具學士學位。第二階段修業二年，獲頒建築師國家文憑 (Diplôme d' Etat d' architecte)，具碩士學位資格。第三階段則與大學博士學院合作，核發建築博士學位文憑（Doctorat en Architecture）。

其他尚有農業學院、國立獸醫學院隸屬農業部；國立行政學院（ENA）直屬內閣總理，畢業生多為政府未來高級行政主管人員。

#### （四）表演藝術教育

表演藝術學院方面（含音樂、舞蹈、戲劇、民俗技藝等），由於自成體系，甚或跨越初中高等教育。

#### （五）基督宗教神學教育

基督宗教神學教育，在法國主要為天主教學院系統所代表，獨立於世俗教育體系之外，然相互承認。



#### 四、活動進行方式

##### (一) 參與人員

| 編號 | 服務機關學校         | 職稱    | 姓名  |
|----|----------------|-------|-----|
| 1  | 教育部            | 司長    | 鄭淵全 |
| 2  | 教育部            | 專門委員  | 姜秀珠 |
| 3  | 教育部            | 專員    | 江佳穎 |
| 4  | 臺北市立大學         | 教授    | 陳明終 |
| 5  | 國立高雄第一科技大學     | 教授    | 樊國恕 |
| 6  | 臺北市立中山女子高級中等學校 | 教師    | 蔡任圃 |
| 7  | 臺北市立成功高級中學     | 教師    | 杜玲均 |
| 8  | 臺北市私立景文高級中學    | 校長    | 許勝哲 |
| 9  | 臺北市文山區景興國民小學   | 輔導主任  | 廖大烱 |
| 10 | 新北市立福營國民中學     | 校長    | 李文旗 |
| 11 | 新北市私立樹人家商      | 美容科主任 | 謝沛蓁 |
| 12 | 基隆市仁愛區仁愛國民小學   | 教師    | 葉淑卿 |
| 13 | 桃園市立慈文國民中學     | 教師    | 吳韻宇 |
| 14 | 桃園市立平鎮區東安國民小學  | 教務主任  | 李莉萍 |
| 15 | 新竹市立育賢國民中學     | 教師    | 李欣穎 |
| 16 | 臺中市立立新國民中學     | 教師    | 劉思佩 |
| 17 | 台中市大肚區瑞井國民小學   | 校長    | 張昆鵬 |
| 18 | 台中市豐原區葫蘆墩國民小學  | 輔導主任  | 雷曉青 |
| 19 | 臺中市太平區東汴國小     | 教師    | 許彩梁 |
| 20 | 臺中市立臺中特殊教育學校   | 教務主任  | 陳蔚綺 |
| 21 | 彰化縣溪州鄉水尾國民小學   | 教師    | 吳建儒 |
| 22 | 雲林縣斗南鎮重光國民小學   | 校長    | 楊松田 |
| 23 | 嘉義縣立阿里山國民中小學   | 教務主任  | 王寶莉 |
| 24 | 國立曾文高級家事商業職業學校 | 教師    | 陳明秀 |

| 編號 | 服務機關學校         | 職稱   | 姓名  |
|----|----------------|------|-----|
| 26 | 高雄市立鼓山高中       | 校長   | 莊福泰 |
| 27 | 高雄市立中正高級工業職業學校 | 教師   | 莊彩琴 |
| 28 | 國立羅東高級商談職業學校   | 學務主任 | 許絹屏 |
| 29 | 國立羅東高級商業職業學校   | 主任教官 | 林再長 |
| 30 | 花蓮縣私立海星高級中學    | 教師   | 梁文祥 |
| 31 | 臺東縣卑南鄉溫泉國民小學   | 教師   | 吳正成 |
| 32 | 國立金門高級中學       | 輔導主任 | 蔡麗娟 |
| 33 | 金門縣中正國民小學      | 教師   | 徐麗娟 |
| 34 | 澎湖縣馬公市文澳國民小學   | 教師   | 陳盈秀 |
| 35 | 東莞台商子弟學校       | 教師   | 陳蕙美 |

## (二) 考察工作分配

| 組別/需求人數                                                | 組員姓名                                                                                           | 工作內容                                                                                                                           |
|--------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 聯絡組<br>(2人)<br>組長：<br><b>李文旗</b><br>副組長：<br><b>莊彩琴</b> | <b>李文旗</b><br><b>莊彩琴</b>                                                                       | 1. 行前說明會當日建立 line 群組。<br>2. 彙整參訪學校之提問大綱。<br>3. 教育參訪後邀集全體團員參與心得分享交流活動。<br>4. 行程中聯絡轉達相關事宜。<br>5. 清點人數及行李等庶務。<br>6. 本次考察團之組長、副組長。 |
| 總務組<br>(1人)<br><b>廖大烱</b>                              | <b>廖大烱</b>                                                                                     | 1. 公基金(如收取考察報告印製、光碟燒錄及活動公費等)之管理與運用(依團員共識決定是否收取)。<br>2. 協助印製及寄送考察報告及光碟(依團員共識決定是否印製)。                                            |
| 攝影組<br>(3人)<br>組長：<br><b>林再長</b>                       | <b>吳韻宇</b><br><b>林再長</b><br><b>徐麗娟</b>                                                         | 1. 負責活動攝影。<br>2. 其中一人為組長，負責彙整所有活動攝影照片(電子檔)。<br>3. 燒錄製作光碟。                                                                      |
| 錄影組<br>(3人)<br>組長：<br><b>李莉萍</b>                       | <b>李莉萍</b><br><b>許勝哲</b><br><b>劉思佩</b>                                                         | 1. 負責活動錄影。<br>2. 其中一人為組長，負責彙整所有活動攝影照片(電子檔)。<br>3. 燒錄製作光碟。                                                                      |
| 日誌組<br>(9人)<br>組長：<br><b>張昆鵬</b>                       | <b>李欣穎</b><br><b>張昆鵬</b><br><b>梁文祥</b><br><b>許綢屏</b><br><b>許嘉齡</b><br><b>陳明秀</b><br><b>樊國恕</b> | 1. 記錄與彙整考察國家之藝文、風土民情、教育制度等資料。<br>2. 其中一人為組長，負責分工(每位組員 1 日)及最後彙整所有日誌及編輯格式(電子檔)。<br>3. 每日分工<br>(1)許綢屏(第二天)                       |

| 組別/需求人數                                    | 組員姓名                                                                                           | 工作內容                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|--------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                            | 蔡任圃<br>蔡麗娟                                                                                     | (2)蔡任圃(第三天)<br>(3)陳明秀(第四天)<br>(4)許嘉齡(第五天)<br>(5)李欣穎(第六天)<br>(6)梁文祥(第七天)<br>(7)樊國恕(第八天)<br>(8)蘇麗娟(第九天)<br>(9)張昆鵬(第十天)<br>(依撰寫順序排列)                                                                                                                                                                                                                                      |
| 資料組<br>(14 人)<br>組長：<br>吳正成<br>副組長：<br>陳明終 | 王寶莉<br>吳正成<br>吳建儒<br>杜玲均<br>莊福泰<br>許彩梁<br>陳明終<br>陳盈秀<br>陳蔚綺<br>陳蕙美<br>楊松田<br>葉淑卿<br>雷曉青<br>謝沛蓁 | <b>※每位教師皆需撰寫出國考察「心得報告」。</b><br>1. 出國教育考察報告資料彙整、校誤、編輯等。<br>2. 考察報告之撰寫，包括目錄、前言（含計畫緣由、考察目的）、法國教育制度簡介、活動進行方式、參訪機關及學校簡介、教育參訪心得、建議、參訪行程日誌。<br>3. 資料組成員建議各教育階段至少 1 名。<br>4. 其中一人為組長，一人為副組長，組長負責彙整資料組組員之資料（電子檔），副組長協助組長彙整事宜。<br>5. 細部分工<br><b>壹、前言：</b> 葉淑卿、吳建儒<br><b>貳、參訪機關及學校簡介：</b> 王寶莉、陳蔚綺、雷曉青、杜玲均、許彩梁、楊松田、謝沛蓁、陳蕙美<br><b>參、教育參訪心得：</b> （全梯每位）催收彙整者：陳盈秀<br><b>肆、建議：</b> 莊福泰 |

## 貳、參訪機關及學校簡介

本次教育參訪行程安排於 3 月 29 日(星期四)~30 日(星期五)共計兩天，參訪學校分別如下：

(1)3 月 29 日(星期四)：凡爾賽學區小學及藝術教育重點培育中學、法國國際教育研究中心，簡稱 CIEP。

(2)3 月 30 日(星期五)：東巴黎國際教育、法蘭西科學院院士動手做基金會、巴黎教育高等學院、法蘭西學院。

以下茲依參訪序進行說明：

### 一、藝術教育重點培育中學



與藝術教育重點培育中學校方合影

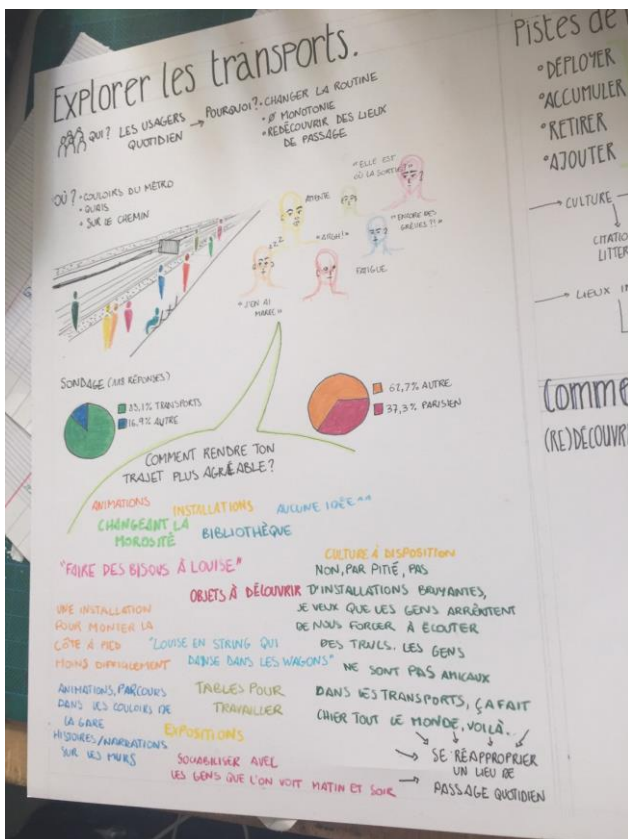
#### (一) 學校簡介：

目前學校約有兩千名學生，兩百位教師，從高中到大學學制，3/4 的學生是就讀一般高中，1/4 的人士唸高職，我們今天主要參訪的是藝術高職部分。在高一的时候大家都要學基礎科目、科學、造型藝術、音樂，我們會參觀的是「造型藝術、音樂、藝術」部分，每年會參加「時裝獎」比賽，從包括海報、圖型、服裝設計、模特兒全部學生自己來，高級技職班並非往後都走這條路，但會給予全面輔助與支持。

結束學業之後，也可以念其他學校科目，包括教學、音控、管理、製作、媒體等。在升學方面，高中會考可以加選「電影跟視覺藝術」其一選項，這是三年裡都會研讀的相關課程，每位學生都會製作一個三分鐘短片，這在申請學校口試簡報時可以加分。

學校主要分為三大主題課程：

- (1) 造型藝術：給一個主題，要把概念實際呈現出來，學生要能小組做成「海報、包裝跟形象設計」。
- (2) 圖像設計：研究文字的藝術展現，海報、出版品的設計。比如說，幫故宮展院的國王做一個瓷器、陶瓷，運用以前的陶瓷技術連結到現在修補國王的陶瓷。這是圖像設計與媒體設計的部分，最後再運用數位科技，讓布料看起來更有份量，不再是現在單純的衣物而已。主題：超人（如照片）。



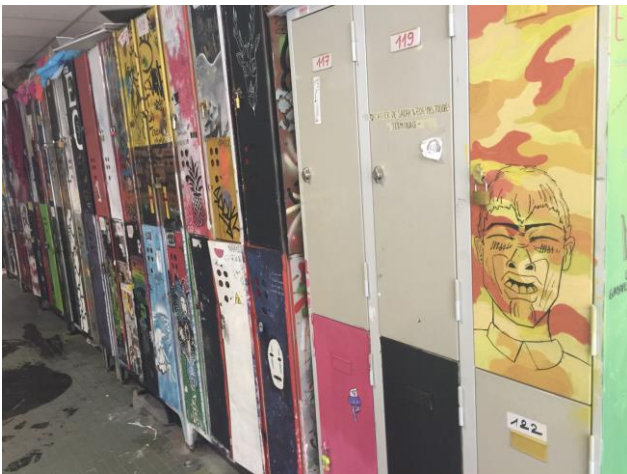
藝術教育重點培育中學學生上課筆記

藝術教育重點培育中學校長介紹學生作品



(3)應用藝術：將作品連結在產業界，可實際應用的藝術技能。在畢業前會在正式音樂廳演出，自行模擬職業展演，包括燈光、音控都由學生自行學習。

其中，我們參訪了「平面設計」課，教室分為相鄰三間，「構思教室、數位教室與實作成品教室（資訊媒體教室）」。第一間：構思教室，學生將作品畫製在白紙上，全班約十五人左右，每個人桌上都是不同的材料跟主題，自己一台筆電上網查資料，老師就坐在前面等你來發問，沒問的、發呆的，也可以等待時間下課。但是，因為這間學校的入學門檻很高，所以學生的自主學習動機極高，「一個比一個認真」。是校長很有自信且驕傲的介紹。第二間：數位教室。有點像我們台灣的小型攝影棚，裡面有學生作品的草圖，在這裡與老師討論燈光與顏色，定稿後，就進入隔壁第三間教室。第三間：資訊教室。這裏的硬體設備全部是 apple 螢幕與電腦，每位學生一台超大螢幕與筆觸畫質版，有最先進的硬體、軟體設備，只要在大樓關門前，學生都可以自行拿感應卡進出教室，讓設計泉源不被中斷，沒有時間限制的壓力。



藝術教育重點培育中學學生作品



藝術教育重點培育中學學生作品

## （二）Q & A時間：

Q1.學校如何幫忙學生找到興趣？

透過專業的老師指導，時裝展的地點是在市政廳免費提供，屆時學生家人、親朋好友甚至政府人員都會出席參加，也都要協助運送服裝、材料，是當地每年盛大活動之一。大家都很重視的一個活動。

Q2.學生如果學不來，學校如何輔導或轉型機制？

在國中入學之前就會先跟學生一對一做對談，除了學科成績有門檻外，還會讓學生知道入學後必須通過哪些實作創意作品展演。每年申請約有 300 多人，但只錄取 35 人，所以錄取的學生都是當地很棒的學生。

Q3.跟產業企業合作的狀況為何？升學？就業？

這在法國已是一種傳統，我們學校每年畢業人數不會很多，且與業界合作已多年，也大多知道學生特性與專長，授課老師在平日課堂時就會帶學生去實習與參觀，學校會讓學生自行去找業界，如果找不到，學校才會輔導。藝術圈子很小，幾乎都會找到業界承接學生，很多還沒畢業都已經私下找好了，很少有學生找不到業界的，我們有信心。

實習部分：與國際合作，跟米蘭也有合作。英國阿姆斯特丹、比利時也都有合作。與業界合作會有稍微補助，但學生也需要自費。希望明年也能與台灣合作。

## 二、法國國際教育研究中心，簡稱 CIEP

### （一）機構簡介：

CIEP 是十八世紀的建築遺產，此會議廳是路易十五所建造的建築物「陶瓷製造廠」，曾經是一間學校且具有歷史意義。十八世紀是陶瓷製造廠，但後來搬到另一個地方，廢棄後再轉型為學校，到至今成為「法國教育機構中心」。

法國教育中心隸屬公立機構，為法國外交部、教育部共同成立的半觀光機構，宗旨在於「推動教育計畫」，推動法文。主要以「外國學生」相關事務，舉辦「法語檢定、遠距教學」，希望外國學生的法語能力，引進入法國讀書。法語檢定證書是全世界認定的，提供法語教學研討會，每年會在法國、全球各地舉辦研討會，找當地的法語老



師的教學方式做分享，推廣法語的普遍性。「開發國際合作與教育合作」，提供開發中國家學習法語的政策與計畫，讓更多人認識法國。另一個任務是「鑑定外國學歷的認可」，是否等同於法國何等能力。法國教育中心每年都會有「交換助教」的計畫，透過「華語助教」到彼此國家做交流。此機構於 1945 年所創立，雖然建築古色古香，但設備是非常先進，我們有「古典外表、現代內容」

目前在此工作的有 23 位人員，合作專家有一百多人。一部分是培育教育人員，一部分是提供專業諮詢。訓練國內教育法師及國外法語教師。舉辦法語教師營隊、研習營。一年辦理兩次，冬天在此，夏天在另一個地方，參加人數大約四百多人，母語非法文老師能在教學上改進與進步。數位教材、提升學習興趣、不同班級的應對教學策略，「法語教師研習營」從 2012 年開始拓展到海外，2013-2016 也曾在台灣舉辦。派專家人員到台灣提供法語老師諮詢。2018 年將在越南胡志明市舉辦，我們有一個法語教師的網絡，是做教學資源的交流。法國正開發「線上課程」，其中一個網站叫「最專業的老師」，120 個小時的學程，線上進修，線上有導師可諮詢。「最專業的國際教育中心人員」，提供更多特定的學習，針對「雙語教育」，「線上學程」分為三部份：第一：大眾班：所有人都可以學習課程。第二：有導師授課，提供輔助。第三：學習到一定的課程學分後便可拿到證書。

受訓時，大多數由對方政府出錢，開立線上課程便可節省許多費用，參加完短期課程後便可以靠線上教學。「專業諮詢與教育體系」與「雙語教學」可提供非法語區的體系，在網站上面提供雙語教學的資訊，幫助法語系的課本選擇、教學技巧，提供專業諮詢。2019 年從事法語教師都可以參加考試，品質認證書，嚴格的考察，連廁所乾不乾淨都經過特別嚴選。



法國國際教育研究中心，簡稱 CIEP，建築外觀。

## (二) Q & A時間：

Q1. 全世界都在推「教育改革」，試問 CIEP 是否有曾推動哪項改革措施，是現今法國中小學教育正在實施的政策。

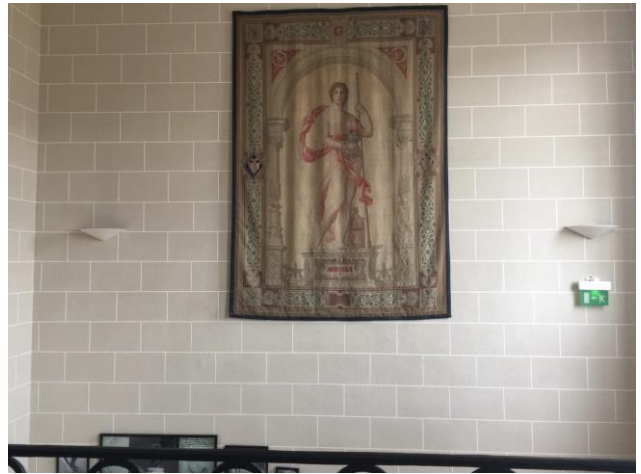
我們目前並沒有研究成果，我們是以「推動計畫、推動法語、推動海外教育」為主，以「比較教育、分析」為輔，改革事情一時無法看到成效，但我們一直正在往這方面努力，進而提供法國教育政府，目前法國義務教育為六歲～十六歲，三年後將改革為：三歲到十六歲

Q2. 當義務教育到十六歲後，法國對「學歷」的看法為何？以學歷為主？還是實物為主？（瑞士：「念書就是為了要出社會工作」，是否歐盟國家中的法國也是如此認同？）

高中會考通過比率百分之八十，可申請大學或「高中科技大學畢業班」，進入法國「高等學院」，成為法國菁英。不過現在也有開始進入「實習」，提早進入業界的趨勢。

Q3. 交換助教功用為何？

分配到台灣設有法語係或開法語課的大學為主，做教學助教或輔導為主。



法國國際教育研究中心，簡稱 CIEP 介紹。 法國國際教育研究中心的歷史壁畫。

### 三、東巴黎國際教育中學

#### （一）學校簡介：

東巴黎國際教育中學 Cre' teil（包含初中部、高中部，共七年；法國的初中是相當於我國小學六年級到國中九年級，共四年，高中也是三年學制）

學校非常重視國際政策，所以成立以國際班學區政策為主的班別，建造了整個國際學區（初中部+高中部），國際初中部以學區為主，設立於 2014 年，一共有四個國際班，包括「中文、巴西葡萄牙語、英語、阿拉伯語」國際班，希望透過國際班的建設，給予優秀學生菁英班的培訓，為將來有一個好的準備。



教育部鄭司長淵全代表台灣贈送感謝物給東巴黎國際教育中學校長。

高中部建立於 2016 年，招收整個大巴黎、全法國的學生，這是一間具有「最新科技」設備的學校，學校自籌能源，包括地熱（綠建築），地坪約 1300 坪，全部都有太陽能能源版，所有衛生間的水源都是屋頂累積雨水，學校是為了環保而開設相關設備。高中部跟初中部一樣開設四個國際班，，中文、巴西葡萄牙語、英語、阿拉伯語國際班，我們也跟學區國際部合作，以後會開設西班牙語國際班、德語國際班。

學校高中部錄取學生的程序：參考初中成績、筆試、口試。目前學校特點是 75% 女生、25% 男生。學校百分之百高科技設備，所有學生都用電子書、手機作課程聯繫，學校也有 wifi 上網，因為學校學生住得遠也有宿舍。每一間都是單人房，每一星期的住宿費用為 17~54 歐元，中文國際班除了有文學科之外，也有一部分也上數學課。

## (二) Q&A

Q1.四個班別是一入學就確定的？還是入學後再選擇？

開設這學校的初中就是打算往非洲、亞洲、北美洲（南美洲）發展，所以希望學生一進來就開始為未來準備，當然，也會在入學前與學生個別口試，告訴他們進來這邊就讀的優勢與目的為何。也會探視學生是否真的對這部分有興趣。



東巴黎國際教育中學校長為我們介紹學校歷史與未來發展方向。

Q2.畢業後就是到這四個國家進修？還是留在法國讀大學？

考上國際班的學生有可能申請到這些國家大學，但是大部分並不會出國，還是留在國內繼續進修，全法國的高中畢業學生都會學英語、西班牙語，所以我們國際班的項目是希望能讓學生更能掌握多種語言，有更多的嘗試，中文國際班的學生都有漢語背景的父母，但也有小部分是沒有漢語背景的家庭，我們國際班的學生也是全法國人，希望能讓學生多掌握商業、醫學方面的工作。

Q3.學區高中部是否只有這間學校（包含初中、高中部）？

中文國際班只有我們這一間學校，中文第二外語其他學系是有，整個大巴黎學校只有我們是初中家高中部的國際教育學校。而

這間學校的校長是分開的（初中部一位校長、高中部一位校長），彼此沒有任何干預。

Q4.此間學校是綠建築，水源是否也是百分之百？

能源是百分百，水源部分，廁所是百分百，但食用水是分開的。

Q5.國中、高中所開設的語言班是一樣的，初中部入學高中是否有加分制度或是優勢？

申請高中就讀並沒有優勢，還是需要透過語文能力檢定考試，目前初中一個班級人數約 25-28 人，高中一個班級人數 30-35，所以即使全部入學我們初中部的學生，也是會收到其他學校初中部的學生，所以並沒有很大的影響。畢竟國際初中當時入學時只看學生小學成績，初中的外語能力是零起點，所以還是要通過語文檢定考試。

Q6.國際班是招收全法國學生，最遠招收哪裡來的學生？

最遠是里昂城市的學生，週一早上四點要搭快車（高鐵）來學校上課。

Q7.在台灣能讀國際班學生家庭背景都比較好，請問這裡是否也是如此？

其實法國文化不同，學校有百分之二十是家裡經濟不好的，法國獎學金並非看成績，是看家庭經濟能力，所以還是可以提供學生就讀，就看自己認不認真學習。另外，巴黎西區的國際教育是需要付費的，但我們學校是全額免費，學生只需負擔午餐、住宿費用，根據父母家庭經濟背景來付錢，每個人所需付的金額不一樣。全法國公立學校每位學生所需負擔的費用皆不同，可分為十個等級，但照家庭經濟收入來決定學生的學費，全部學生都不用付書本錢，因為書本是跟學校借的，到年底會收回課本，而現在電子書也很普遍，所以幾乎不用花書本費用。

Q8. 學校除了國際教育的課程之外，如何平衡其他課程？



我們只是每星期多了四個小時的語文課、兩小時的語文數學課，其它課程都還是有上，並不會有大多影響。

Q9.貴校的體育發展如何？有否特別專長項目？

所有學生都是發展同樣體育課程，教育部有規定一樣的課程大綱。但目前沒有特別的體育發展項目。

Q10.這間學校的率取率？

法國學校是根據學區制，不能就讀其他學區學校，但因為本校是國際教育學校所以不受此限制，根據報名數量來決定錄取人。以今年為例，中文系 50 多人申請，錄取 30 多人，但能力不足也未必全額錄取。美語國際班有 500 多人報名，只錄取 70 多人。



東巴黎國際教育中學，全校電力採自屋頂太陽能自行發電，水源也採用雨水（除飲用水除外）。

Q11.為何考量這四個語系

因為他們想對外發展（地區比較遠），目前其他學校大多開設英語或德語，不然就是西班牙語，所以我們希望能開設不同的語文系語。

Q12.中文文學課是中國大陸外派的文學老師到此上課，與中文數學課程或語文課的老師不同。此學校沒有課本語文，全部自編課程。

Q13.為何開設中文數學課？而非其他科目？

這邊的中文數學偏向思考而非解題。數學較多符號也比較好懂，其他班是開設歷史，但中國歷史較難，所以選擇中文數學課，避免政治立場的歷史課程。在韓國也開始有開設韓語文學班以及韓語數學班，目前本校中文老師有 3+1(助教)，共四人。

Q 14.高中畢業考試是參加全法國的檢定考試，20 滿分，10 分通過，但不同科目的標準不同。

Q 15.大巴黎的上課時間：每天早上 8：20~8：30，只有這段時間校門開放，其餘時間都不得進入。上午到 11：20 下課，全部學生用餐，一天四百份，下午 13：30 開始上課。星期一四上課到 4：30，星期二五上到下午 3：00，星期三下午不上課。放學後的時間由，由市政府的人負責活動、遊戲或出遊，最晚到六點半下課，超過時間或是臨時缺席家長將記點數，太多點計將罰款百分之三十的費用，因為負擔的市政府的人事成本。而無論學校內教師或是市政府帶活動的人員，皆有受過專業訓練，包括基本急救，但是正式老師或是正式保育人員都不得為學生做任何醫療動作，包括學生感冒都不能拿藥給學生吃，所以法國的醫生在開藥時都只開早上跟晚上服用，不會開中午吃的藥。以免造成學校困擾或是學生忘了吃藥的問題。

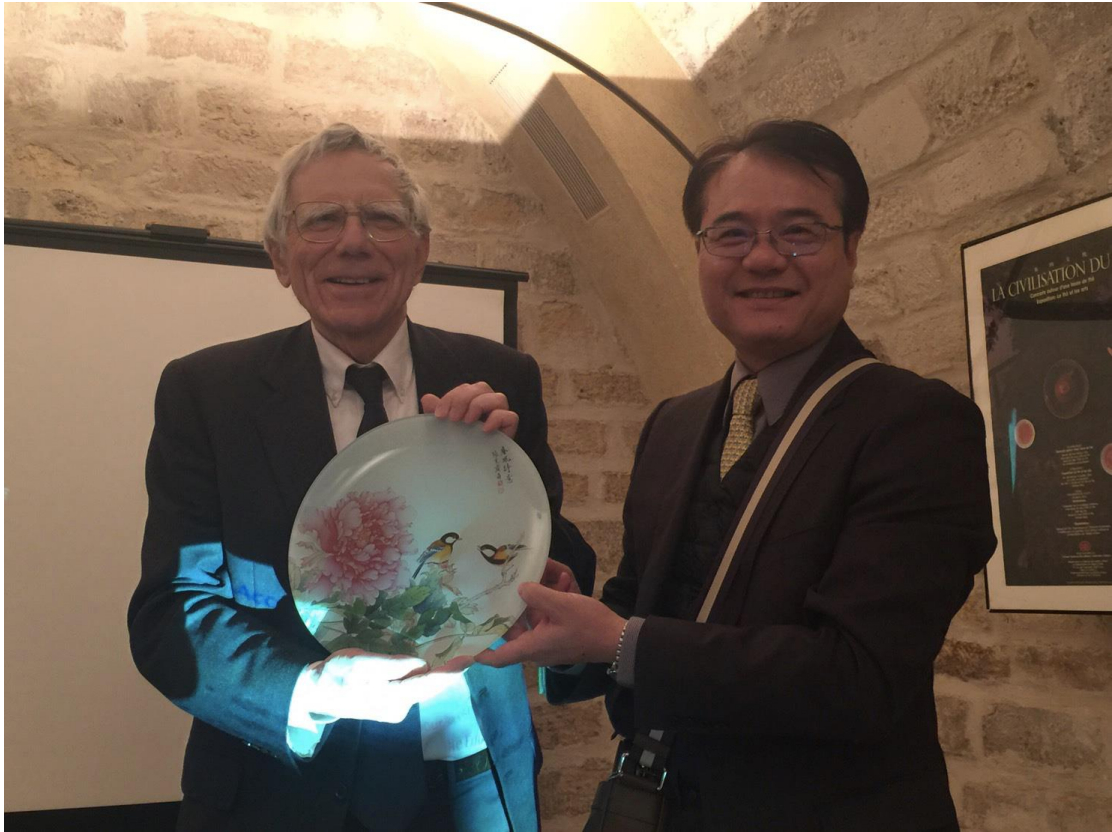
#### 四、動手做基金會

介紹人：Pierre L'ena 院士，本基金會的主旨是「法蘭西科學學院以推廣小學、中學的國家科學人才與興趣為主」。Pierre L'ena 院士表示非常歡迎大家到法國，希望您們受到的接待能有水準，因為我曾在台灣受到的接待是沒辦法比的，希望您們也能在法國一切順利。我一輩子都在大學教書，天文、科學、物理，最近開始對小朋友的興趣做推廣，也是為何我今天來到這裡的原因。我本身並非是教學法的專長老師，但是二十年的教學經驗讓我學到非常多，也在國際間學到許多，今天將會和大家分享。現場有一些科學教師，有些不是，但我想和大家分享「為何科學能引起大家的興趣」。如果科學可以引起大家的興趣，智力的思考，那就能和大家分享。

##### (一) Pierre L'ena 院士介紹：



世界經歷過許多重大變遷，軍事或文化，但我們在三千年前科學領域的思考就有「探究」，包括我們對原子的認識、地理的認識，在文藝復興的時候更加發達。我們可以說：科學是給了人類「文明史、史詩般的敘述」。在這樣一個史詩的演進過程裡會有一個，但這不是神話，是可以理解的。



動手做基金會 Pierre L'ena 院士，為我們介紹基金會主旨。

今天我們沒有時間把這個過程做一個完整的敘述，從十三億年前我們地球處在這個環境裡面，進而開始產生許多能源、工具等，這些都是我們的發展，或許兩三百年後又會有不同的發展來說明我們現在的科學，因為現在的一切並不是一個句點。

為了要教導科學，學校有一部分是「理論」學校，「地球是圓的不是方的」，是真的嗎？所以要討論、去探究這是真的還是假的？但是科學並非僅是一個理性的科學，也是一個「情緒」科學，有些科學會引起你對「美」的興趣，是有溫度的科學。科學可以讓我們改變世界，從大約兩百多年前開始，我們發現到有些事情是可以用理性去理解的，原來我們可以對世界做些改變。比如說，我們在 1850 年，人類

壽命是在四十歲以下，一個世紀之後就變成六十歲，也就是在一個世紀裡面我們增加了百分之五十，當時有一個在奧地利維也納的醫生，有很多母親在生出新生兒後都會死亡，所以就做了一些研究，父親、醫生、醫護人員在接生的過程裡，「是否有洗手」的研究，於是，院長就做出了一個乾淨衛生的醫療注意流程，但是大家並沒有接受這個衛生流程，而且大家還覺得



動手做基金會 Pierre L'ena 院士，為我們介紹基金會主旨。

這個醫生是個瘋子。因為當時並沒有顯微鏡能證明「細菌會因為接觸而傳染」，結果這位醫生就在精神病院直到過世。一直到後面的科學家證明了這位醫師的論點，至今才被大家接受。所以我們可以做一個結論：真相一直沒辦法證明，所以必須倚靠科學去說明一切。

Pierre L'ena 院士提出對教育的功能，我們能將所學知識讓更多人知道，那我們才能做大幅的改進，比如說「衛生的重要性」。「科學對於世紀的表現」有更多證明的研究，教育的影響當然對當時醫生的影響力更深遠。三十年前就有一群科學家認為世界變遷是由於二氧化碳的排放所造成，但是沒有人相信，大家都覺得科學家所提出來這論點是因為想要提高名聲與賺取財富。結過現在大家終於開始重視世界變遷的重要性。

Pierre L'ena 院士對於「資訊科技」的出現讓我們改變了對科學的瞭解與學習，今天我們會很訝異年輕人對科技的影響力，包括臉書

創辦人，但是我們問年輕人「手機」是如何能與外界聯繫的？卻可能得不到答案。因此我想說的是，科學改變人類的生活幅度是超過我們預知的，但我們更需要去掌握及瞭解科學的重要性。說起來容易但做起來很難，因為科學非常的複雜，但其實它複雜的原因是因為所需費用非常龐大，資訊是最新的科技，科學發展的速度已超過我們的想像，我們一定要更能掌握哪些部分是要傳給學生的，慶幸目前學校內的教學還沒有外界破壞得這麼多，這也就是為什麼我們必須要跟年輕人教導科學。其中一個原因就是我們在二十多年前才開始發展神經科學，今天我們會大幅的討論人工複製的發展。一直到一個新生兒的第一天到最後一天，他的腦部的發展我們都能非常清楚。

對於小孩好奇心的啟發是非常重要的，我們從帝國時期對教育就非常關注，我們必須從嬰兒時期到青少年時期都要引發對科學的興趣，今天我們面對學生在課堂裡上課時，我們可以想像二十年後，他們所遇到的困難會比我們現在更艱辛，包括文化衝突、移民、人口增長、天氣變遷、疾病傳播、食物不足等問題。兒童的世界是充滿好奇，他們對世界充滿問題，我們所需要交給他們的並不是現在已知的知識，我們的任務是要引起好奇心之外，我們還要去教他們「如何在未來的世界裡找到他們的位置。」

Pierre L'ena 院士表示目前基金會的首要任務是「引發學生的好奇心、做好未來準備、對世界的欣賞」等等，所牽涉的不只是科學這門學問，同時科學的「客觀性」表述。因此，我們所採用的是「探究式教學法」，目前台灣也採用這方法。科學教育的發展，科學、技術、數學、工程，我們把這些列舉出來，只是讓我們知道科學有哪些類別，但並沒有告訴我們要如何「傳承」？如果我們只是用堆砌式的方式讓學生去學，這對學生來說並沒有意義，同時很快地就會忘記。

IBSE：是以「調查」為主題，帶領學生找出答案是一種教學法。老師將所有知識寫在黑板上是一種教學法，我讓學生多做習題也是一種教學法。當然我們科學的範圍這麼廣大，有的人不懂天文那就沒救了，不知道細胞、地質學，那大家都會有不同的想法。因此我們現在有一個很重要的工作，就是我們希望能從這麼多領域裡，找出一個有共同的現象與原理，現在大家在報章雜誌都能看到的一個字「能源」。今天我們請一個中學生定義「能源」，因為能源這個概念是許

多科學家花了一個世紀才定義出來的理論與倫理。另一個我們可以問小朋友：生物與非生物的差別在哪裡？但是這個概念非常重要，生物多樣性、疾病的傳播。

因此，我們的任務就是不要給很多概念性詞彙，這樣會在學習過程中感到迷思、迷惑，而是在探索的過程裡可以理解到許多事情，在課程設計是非常重要的關鍵，比如說生物與非生物，在幼稚園會有自己的想法，而我們的任務是依照學生在不同年齡的發展，去引導他們對科學的認識。

Pierre L'ena 院士對於「老師的角色」表示，老師在學生知識學習的過程中陪伴他們，以前學校可能是學生唯一的學習場所，但今天學生面臨到外在的學習環境是非常多元了，學校變成了只是學生學習的其中一個場所或對象。所以，老師變得更加重要，老師如何從旋窩裡面跳出來教導學生。以前教育部長在制定課綱後，是招集教授決議課綱主軸，以「人工智慧」為例，它所引起好幾百萬人失業，或是因為科學所造成的問題、倫理、行為的改變、生命的問題，這是需要我們陪伴老師一起去尋找、解決的作法，在教師的職涯裡面需要多次、陪伴老師不斷地進修，為了要適應這個環境的改變。

因此，我們基金會在全法國、九所大學所成立的「科學教育中心」，所有科學教師都可以得到資源與諮詢，我們可以和科學老師保持密切聯繫，我們相信對老師是非常有幫助的。我們最近也成立「氣候變遷辦公室」，功能也是在教導學生目前「天氣變遷」的影響力是如此龐大。

## （二）Q & A：

Q1.2019 台灣高中課綱將有一門「探究與實作」的新課程，但基層老師只有綱要而沒有教學內容，目前正有一群老師正在研擬其內容，不知貴單位是否有一些範例可提供台灣參考？

老師所提到的問題也是我們二十年多前遇到的問題。目前大陸已經翻譯了許多教學法籍教材，現在也都能在線上提問與回答。但我認為重點在於一個模組套用在一個文化裡面不一定能夠符合。發展出許多教具，希望能翻譯出中文，然後最重要的還是老師本身的教學方式。

Q2.台灣國小的科學教師並非一定就是科學教師，請問法國所教授的科學教師是否就是科學專長的教師？

在法國的初等教育也是「通科教育」，可以說只有百分之十五是有教育科學背景的，所以提供教師輔助就顯得更加重要，但這不一定是件壞事。因為國小是全方面的涵養學習，當他們（老師）沒有科學背景時，他們或許更能貼近小朋友的提出問題，然後帶著小朋友一起探究問題與學習。



感謝駐法國台北代表處接待與翻譯，讓我們能順利聆聽動手做基金會 Pierre L'ena 院士演講。

## 五、巴黎教育高等學院

### （一）學校簡介：

全法國共有 136 所教師培訓機構，這間學校是在 2013 年成立，在 1882 年還只是男子教師學院，現在是培育全國教師。在碩士課程兩年裡，第一年結束後必須參加教師考試，參加完後就是國家的公務員，一部分參加上課，一部分要去實習，在教學裡面除了教學法之外，共



和國的價值、文化也相當重要。巴黎學校一年級 1600 人，二年級 1300 人，事實上培育教育，與巴黎大學合作，本身也是大學的一部份。碩一考取教師證的比率碩一約百分之九十八，考上教甄的教師約 50~60%，與所學科目有關。從 2010 年開始規定一定要碩士才能當老師。

這法國擔任老師就學期間必須修行共同科目，包括「心理學、社會學、特教」，是不分領域一定要修的課程學分。在職訓練有兩個層面，沒有碩士學位要補足碩士學位。另一個要補足證書，特定課程的研習（第二專長）。早年是一個師範學院，在兩千年變成師資培育學院，要成為教師沒有規定一定要碩士學位，之後才轉型規定要有碩士證書的學位。新任教師一定要有碩士學位，早期教師沒有碩士學位，對於以前老師沒有碩士學位的就必須要補到碩士學位證書，沒有規定一定要補，但因為是公務人員，所以還是會希望能補齊碩士學歷證書。



巴黎教育高等學院，為我們介紹法國教育機構史。  
巴黎教育高等學院致贈紀念品。

## （二）Q & A：

Q1 其他學校拿到碩士學位是否就可以有職缺？

yes! 所有職缺都是確定是職缺才會開教師甄試的。

Q2.如果以前沒有獲取碩士學位但是想當老師，是否可行？

可以的，國家並沒有規定一定要碩士學位才能當老師，有學士學位也可以參加教師甄試，但是還是要補足教師學分，包括心理學或是其他學分。

Q3.碩士課程有四個選項

1.初等教育小學＋幼稚園 2. 初中 3. 學務行政人員 4. 在職進修

Q4.法國的「國際教育學校」裡的老師是否也需要參加碩士教師甄試？

只要公立學校都是國家公務員都必須參加考試。，且必須要是法國籍才能擔任公立學校教師，但後期歐盟也可以參加公務人員教師甄試。舉一個例子：史特拉斯堡，因為地區地域性關係，所以開放德國教師可擔任老師。

Q5.未來世界變化大，貴國師資培育重視的精神為何？

這部分很難界定，一部分課程是共修之外，在推動小學與幼稚園比較容易，因為是共通科目，初中就比較難，因為都比較專精自己的科目。另一個會抗拒的原因是，當老師取得甄試後，一輩子可以不用調動。行政人員每三年需要調動，所以會有不同問題。

Q6.入學考試的標準？沒有考過教師證的老師在碩二是否也能參加教育實習的課程？

實習是職業訓練的必經過程，對學校來說，有學位又有教師資格兩者是提高高等教育，所以也是可以先實習。

Q7.入學到這間學校是否容易？一年一千六百位新生的競爭是否競爭激烈？

在哪一個學區修碩士教師甄試，畢業後就要在那一個區域當老師。所以錄取率都不容易，教師資格甄試是由小學學區自行舉辦，因為就要在此分發。中等學校就由全國統一考試，因為是統一分發。

Q8.老師在法國的受尊重的社會地位？我們在幼稚園依學區來考試，但如果有搬遷的教師，是否有資格參加其他學區的教師甄選？

首先，老師在法國的社會地位因為薪水不高，所以在社會上的社經地位並沒有特別好，一般民眾對老師有許多期待，卻又認為老師只是在那邊領乾薪而且又一直放假，所以社會觀感並沒有特別高。至於後面問題，老師要調動需要許多年的時間才有機會，調任是非常困難的一件事。



巴黎教育高等學院致贈紀念品。

巴黎教育高等學院座談會。

## 六、法蘭西學院

### （一）機構簡介：

關於法蘭西學院的歷史是在西元前四、五世紀曾有希臘神話，它的名字後來在雅典作為花園之名，就是柏拉圖花園講課的地方。1603年有一位義大利人想起這段歷史，後來記錄在一本〈知識的渴望〉書本。這位義大利學者在義大利開設第一所學院，一個在羅馬一個在梵蒂岡，梵蒂岡學院到現在都還存在，這個學院的精神就像柏拉圖一樣，是一個知識可以自由交談的地方。所謂的「自由交談就」是指不受外力約束，包括政治力。在這之後，全世界有一百個學院，包括台灣的中央研究院。

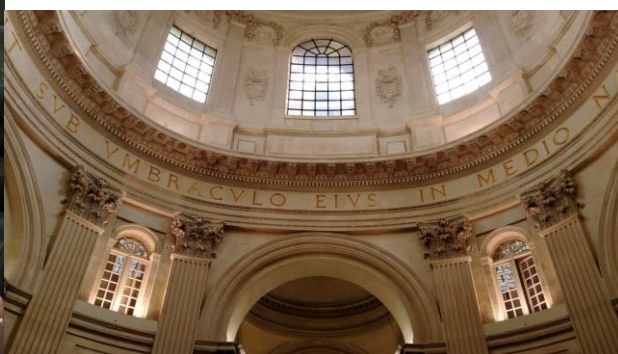
1663年（六十年後誕生）誕生了此學院，一開始成員就不僅限於法國人，包括荷蘭人。這個學院就在羅浮宮的對面，當時這個建築物還尚未存在。簡單介紹法蘭西學院，目前共有260位成員，經過選舉產生，只有三十名是女性，法蘭西學院科學學院便是其中之一，每



週二開會，就單以一個重大議題作討論，氣候變遷、數學或科學等單一主題做探討。

此學院的雙重任務：「推廣科學」、「著力於科學教育」。我們其中有位院士是一開始在小學做推廣教育，後來得到諾貝爾獎。學院開始的推廣包括三個院士共同推廣，這裡面包括長大的願景，希望在這裡可以和小學、初中做一個「連結」。第二部分：1660 年當時有個國王首相是義大利人，叫馬扎哈首相。我們學院當時還沒成立，但當時他便已想到要如何推廣教育，他希望能建議一個初中，那時候開始有一些省份（學校）出現他希望那些學生都能受到相同教育。當時他讓那四個省份（14~17 歲的男生）成立一個中學。我們現在所在地方式就是當時中學的禮拜堂，那時必須有一個地方做禮拜，這個建築是義大利風格的建築。請大家注意兩個地方：（1）剛才從外面看是圓形，但是現在從裡面看是橢圓形。（2）從羅浮宮的大門可以從直接進入我們這間會議室，但以前只有國王才能走，現在沒有國王，但為了維持這項傳統與尊榮，所以目前只有共和國總統可以走這扇門，前幾年破例讓「教宗」也走過這扇門。

1800 年左右，法蘭西學院與初中做連結，法國大革命 1789 年那時關閉了這間學院，到了 1802 年拿破崙決定把這間學校還給法蘭西學院。法蘭西學術院以法語本身的使用（還有文化）做主軸，科學院的推廣與教育，還有法蘭西美術學院。道德與政治學院，還有美文與明文學院（歷史研究）。五個學院分部在五個學院，只有特定的慶典才會使用這一間法蘭西學院會議室。五個學院都有一天是屬於他們，科學院會只用這一間一到兩次，或是頒發特殊獎章獲獎狀才會使用在間會議室。綠色椅子是給貴賓或院士坐的，灰色椅子是一般觀眾席。



法蘭西學院介紹，院士代表：Yves  
Que' ere'

法蘭西學院內部圖。

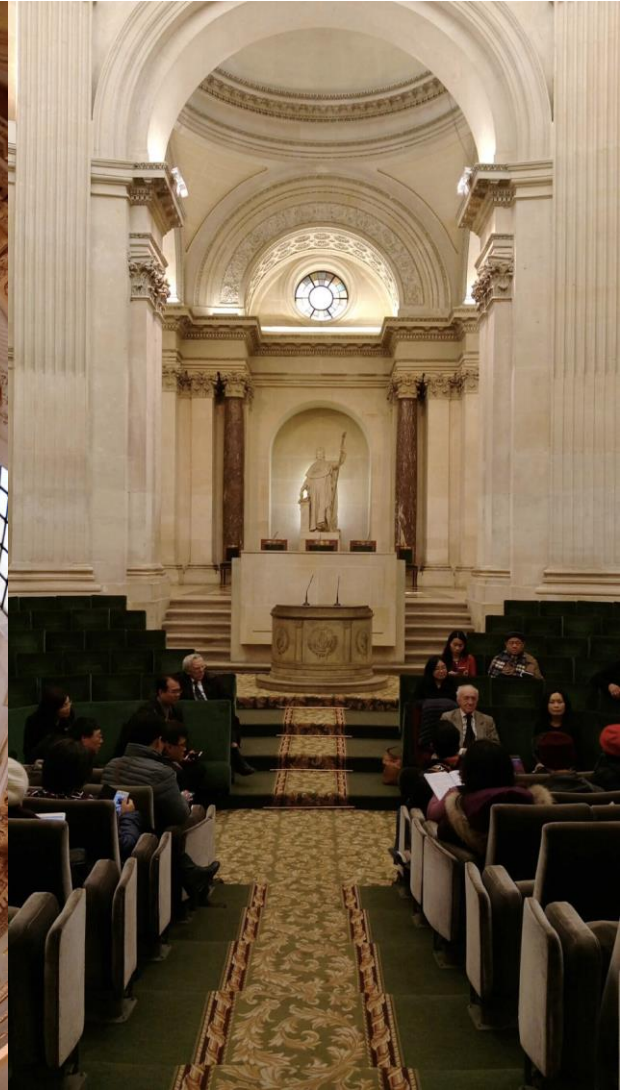
## (二) Q & A

### Q1. 怎麼樣才能成為院士？

跟其他學術院士都一樣，當我們有院士離世後才會經過選舉，選舉是終生職。「從高的學術殿堂是要從小學、初中做連結」。老師會遇到許多新的問題，老師可能沒辦法解決新的知識，但我們並不會直接進去課堂教學生，我們會用網路或是研發教材，提供老師能解決學生問題。科學院本身都會有一個代表院長，醫學、科學、天文或數學等，在選舉的時候就會考慮自身的權益，但如果有一個三十五歲的人發現了一個重大議題，那大家也會投票給他，讓他當院長。



法蘭西學院內部圖。



法蘭西學院內部圖。

## 參、教育參訪心得

### 編號 1：臺北市立大學陳明終教授

#### 一、參訪心得

法國是一具有文化的現代化國家。我國的教育制度和法國均屬中央集權制，均由中央教育行政機關進行各項的教育改革，因此我們可以向法國學習和借鏡之處頗多。此次個人覺得參觀的學校中值得借鏡有下列三項：

1.東巴黎國際教育中學，開設有中文、葡萄牙語、英語、阿拉伯語等四種不同的語言，以後會再開設西班牙語和德語。我國高中雖然有第二外文的選修課程，但是否可以考慮成立專門的語言班或學校呢？

2.東巴黎國際教育中學是所綠建築的學校，學校自籌能源，包括地熱和太陽能板，另所有衛生間的水源都是屋頂累積雨水的再利用，我國正積極推行節能減碳的環保政策，實可派員取經，供我國學習使用。

3.巴黎教師與教育高等學院的學生，第一年課程結束要參加教師資格會考，考試合格者即為公務人員，第二年即發給薪水進行教育實習。第二年實習合格，即由教育部任命為正式的教師(法國中小學教師在同一師資培育機構培育。)並分發任教學校，我國現行師培制度，參考法國師培做法，有其樣貌，但未具其精神。因此可以仿效法國做法，改進我國之師培問題。

#### 二、省思與建議

個人參訪法國巴黎教師與教育高等學院後，感觸極深。

個人認為我國現行師培制度，實可進行調整改革，如現行所有師培生接受師培大學之師培（教育）學分參加教師檢定考試合格，取得合格教師證，即完成師培程序，不必再進行半年的教育實習。而取得合格教師證者，參加各縣市教師甄試，獲得錄取者，有正式職缺者，才必須進行教育實習，此時教育實習者，因為是帶缺實習，其效果必然比現行更佳。

個人此項建議，可減少國內沒有機會當教師的教育實習問題；又是比照現行公務人員帶缺實習的制度，使公務人員和教育人員的任用制度一致，具有公平性。

### 三、結語

本次的出國教育考察，所有的人員均覺得非常的有意義，除了聯繫大家的感情外，也彼此分享了許多辦學的體驗和心得，也到國外看到了其他國家進步的地方，值得學習和借鏡。此次能夠圓滿成功要感謝教育部相關工作人員的努力籌備和經費補助，也感謝旅行社的用心安排，更感謝所有參與人員的互相協助，讓我們共同完成一件值得大家回憶與回味的國內教育菁英海外之旅，真是令人三感：感動！感謝！感恩！

## 編號 2：國立高雄第一科技大學樊國恕教授

我十分高興及榮幸獲得師鐸獎並得以前往法國參訪，在總共 12 間緊湊的行程中對法國的文藝教育有深刻的體驗。17 到 19 世紀間，法國孕育出了許多世界級大師及作品，更是歐州及世界的藝文之都。然在教育制度方面亦不遑多讓，法國更有其特色值得借鏡，此次本組共參訪三所學校(凡爾賽學區小學，巴黎東郊國際高中，巴黎區教師及教育高等學院)，及三所教育學術相關單位(法國國際教育研究中心，動手做基金會，及法蘭西學院)，在這參訪過程中團員們提出許多問題對方也做詳細的說明，獲益良多，今彙整此見聞提出心得及建議。

### 一、啟發式的教學及數位教材的充分使用

在小學數學課加法教學中，電子看板列出不同錢幣要算出總共是多少，學生在每人固定的 bar Code 紙上舉出答案，老師在遠端掃描後立刻統計出結果並顯示在看板上(並無顯示出學生姓名，但列出編號)，請學生說明他們的計算方式，學童們踴躍舉手充分表達個人看法，老師十分親切友善的說明以及讚許。此外，老師們亦強調考試成績並非全以答案的正確與否為考量，更重視其推理的邏輯。

### 二、充分保護學生不受外界界擾

校園均有圍籬與外界隔離，門禁森嚴，外人不得任意進出，學生僅能在上課及放學時段進出，中午須返家用餐者亦可進出，其他時段一率不對外開放，任何參訪及學生提早下課均須事先申請核定後方可進出，這些措施都是基於對學生及校園安全的設計，同時教育當局十分保護學童的個人隱私，絕對不可正面拍照，否則違反法律。

### 三、妥善的課後留校活動

幼稚園及中小學下午 3：00 或 4：30(幼)放學，週三上課半天，但顧及家長上下班及接送方式，學生可參加留校活動到下午 6：00 或 6：30(幼)，這時段有市府派員帶活動或外出參訪，留校活動期間是要付費的，視家庭狀況分 10 等級來繳費。這結合學校以及市府單位來照顧課後學童是值得借鏡的。同時校方亦安排課業輔導，對學習較差者，利用午休及課餘進行個別指導。



#### 四、科學及科技的重視

為有效傳播科學及科技教育，法國政府成立動手做基金會結合大學，學術單位共同開發教育模組，促進教師專業發展，以及對資源條件困難和特殊的學校來發展科學教育，補足教師在常規教育的不足，提供另一管道來培訓及充實科技教師在科學及科技的知識技能以及教授方法。

#### 五、統一的師培體系

教師與教育高等學院(ESPE)是法國培育教師的唯一管道，其前身是師範學院，因為新制要求初等及中等學校教師必須具有碩士學位而轉型成立 ESPE，全法國 32 個學區每學區均有一所 ESPE 但附屬在該學區的某一大學內。有志教育的新鮮人可直接就讀該校，具碩士學位者可進該校選修學分，前兩者通過教師會考及實習訓練後可取得教師資格並具公務員身份，政府負責分發。現有教師可進該校取得碩士學位以符合法令要求並享權益。

#### 六、國際語文及國際交流的重視

歐盟各國無不極力擴充自我影響力，法國更是不遺餘力的在強化國際交流，包括雙語教學及法文的擴散。法國在每個學區均有國際中學的設立，參訪的巴黎東郊國際高中，採英語，葡萄與阿拉伯語及華語等 4 種雙語教學，其之企圖可見一斑。同時法國與各國廣泛交流派送教學助教，法國每年有 18 位助教來台，到各大學協助法語教學及文藝傳授，同時每年在各地舉辦教育教學的研討會，有系統的傳播法語教育。

#### 七、友善空間的設計

2016 年新設立的巴黎東郊國際高中強調該校符合綠建築設計，水(飲用水除外)及能源 100%自給自足外，亦重視生態環境，其他學校在空間設計方面亦呈現文化氣息，校園美感，有感造型，節能減碳，公共空間利用，以及環境融合，呈現出法國重視文藝的特色。

在此全國上下力求創新創意的潮流下，唯有從小紮根做起，無法一蹴可及，首當從課堂的師生互動開始，激發學生的好奇及踴躍提問，啟發式的教學，活潑生動的教材、教案及教具可引起學童的興趣，繼而引發思考及探究，從課堂到日常生活的點滴，進而擴大到對國際甚至宇宙的探索，唯有如此紮實的從小訓練培養才能引發源源不斷的創新創意思維，絕非僅靠成人教育的一兩門課程就可達到的，這當然有賴政府資源的投入及倡導，學術單

位的參與，學校與家長的投入以及民間力量的投入，正如動手做基金會大力推動的探索式教學，模組開發，以及教師及社會大眾的專業發展，這是值得我們借鏡並加速推動的。



### 編號 3：臺北市立中山女子高級中等學校蔡任圉老師

#### 一、前言

非常感謝能獲得教育部師鐸獎，並有機會能到法國參訪教育相關機構與學校。我對法國的教育，尤其是科學教育的進展與現況，原先完全沒有概念。在科學教育的領域中，也鮮少耳聞法國的相關努力。但行前得知本團有機會參觀法國最高的學術機關－法蘭西學院，相當於國內的中央研究院，也有機會聽取兩位法蘭西學院院士的簡報，介紹動手做基金會(La main à la pâte)與法蘭西學院，尤其前者與國內新課綱(十二年國教課綱之自然科領域課綱)的新課程－「自然科學探究與實作」息息相關，最是讓我期待。



法蘭西學院的正面景象。

#### (一)動手做基金會(La main à la pâte)簡介

20 世紀 80 年代，美國諾貝爾物理獎得主 Leon Lederman 教授提出了“Hands on”的探究式學習模式，1995 年，法國諾貝爾物理獎得主 Georges Charpak 將其引入法國，在法國科學院的支持下，與另外兩位法蘭西科學院院士 Pierre Léna 和 Yves Quéré 共同啟動該項目，命名為“La main à la pâte ”（意為「動手和麵團吧」，即「動手做」、「做中學」）。La main à la pâte (LAMAP) 基金會是 1996 年創立，目的在發展國小及國中的探究式科學教育。2011 年通過法令，法國科學院、巴黎高等師範學院和里昂高等師範學院，於 2012 年正式共同成立 La main à la pâte 基金會，共同研發動手做的創新教法、科學語言

與寫作的指導、全民科學教育推廣、科學家的參與等，持續於法國及全世界推廣做中學的科學教育模式。其任務為陪伴及發展科學教師的事業，目的是幫助教師實施教學調查，以激發學生的科學精神，增進對世界的了解和表達的能力。

動手做基金會的工作重點項目包含：製作和傳播教育資源、促進教師的專業發展、發展科學教育的國際合作、經由科學方法促進教育的機會平等(支持條件困難或特殊的學校，向其提供科學教育相關活動)、將科學工作者及工業與科學教育的發展相結合。

## (二)法國與臺灣科學教育狀況的比較

在 1995 年時，法國科學課程在小學課程所占比例低於 3%，教師很少具有科學教育背景和在職接受科學課程訓練的經驗，學校也無適當的教材，同時科學教師間少有社群可以相互聯繫與分享。有鑑於此，由法蘭西科學院、巴黎高等師範學院、里昂高等師範學院等三個單位支持成立的動手做基金會(LAMAP)，目的在於推廣探究式科學課程，改善法國中小學科學教育的品質。該基金會建立實驗網絡、研發教材、促進教師科學教學專業發展，並向全世界傳播其成果和經驗。除了 LAMAP 基金會外，還包括法國 9 所 House of Science 以及 22 所 pilot centre，他們與當地大學、中小學校合作，在推動科學教育的進展上，組織架構相當完整。

臺灣將於 108 學年度起動十二年國教課程綱要，高中課程中除了自然科時數大幅減少外，也出現了一個嶄新的但沒有具體教材的課程－「自然科學探究與實作」，此課程強調科學探究歷程與實作體驗，期待以跨科的學習素材，與多元的教法與評量方式，達到科學能力/素養和表達溝通能力並重的教學目標，規劃課程內容應包含自然科學領域的七項跨科概念：物質與能量、構造與功能、系統與尺度、改變與穩定、交互作用、科學與生活、資源與永續性。此課程對第一線自然科教師的挑戰，包含：教師並未受過「發展跨科課程模組」的訓練、教師多為分科專精而不具整合跨科概念的經驗、教師未受「多元評量之設計與實施」的訓練等、教師與學生不習慣沒有統一之課

程內容或評量內容的課程(沒有課本，大學入學考試的形式與內容也不確定)等。換句話說，臺灣的師資深具各學科的专业知識，但對於「活化教材」、「設計主題探究式的課程」、「設計素養導向式的課程」、「整合跨科概念」、「設計多元評量」、「設計素養導向式的評量」等，能力與經驗較為不足。

## 二、教育參訪

### (一)本團重要的教育參訪行程如下：

1. 3/29 早上：分三組，一組參訪 Gambetta B 小學，兩組參訪 Jean Pierre Vernant 高中(藝術教育特色學校)。
2. 3/29 下午：法國國際教育研究中心。
3. 3/30 上午：東巴黎國際中學(Lycée international de l'Est parisien)。
4. 3/30 上午：於駐法國台北代表處，法蘭西學院 Pierre Léna 院士就「動手做基金會(Fondation La main à la pâte)」的探究式科學教學法進行簡報。





進行動手做基金會(Fondation La main à la pâte)簡介之簡報的場所  
(駐法國台北代表處地下室會議廳)。

5. 3/30 下午：巴黎學區教師與教育高等學院。

6. 3/30 下午：法蘭西學院參訪。



參訪法蘭西學院時，由 Yves Quéré 院士介紹各建築的功能。

## (二)我所獲得的重要資訊：

法國科學教育強調教師不能給學生答案，需要協助學生在探究過程中學習，臺灣教師往往忍不住給學生正確答案。

2016 年 6 月 4 位臺灣的專家與教師，曾前往法國參加第 7 屆動手做科學教育國際研討會，其中包含國立臺灣師範大學科學教育中心副研究員任宗浩、國家教育研究院課程及教學研究中心洪詠善主任、台北金華國中教務主任黃振祐與花蓮中正國小陳世文老師等 4 人。

參訪團會後與動手做基金會達成合作協議，包含在臺灣北、中、南、東各區舉辦教師科學教學研習工作坊，於 2017 年在臺灣辦理科學教育研討會，邀請動手做基金會 2 名人員參加。臺法雙方就科學教育相關議題研議進行共同研究。



Yves Quéré 院士介紹法蘭西學院的成立精神與歷史。

### 三、參訪心得

法國的科學教育，強調“動手做”，此精神與國內的自然科領域的新課綱精神雷同，但法國可由最高學術單位—法蘭西科學院帶頭引領中小學課程的改革，與中小學老師合作，開發課程、訓練中小學教師，也提供各種資源。反觀國內在新課綱的改革中，較缺乏大規模、有架構且有規劃的規展策略，改革的步調也較為急促，常常理念溝通不良、造成誤解與恐慌，也常流於討論“深學制度”等旁支末節等技術層面。

國內中央研究院較少涉及中小學科學教育，實為可惜，僅有少數的中學生培育計劃，也只有極少數的資優學生受惠，對國內中小學科學教育較無影響力。因應新課綱的上路，許多大學也申請了相關課程之發展與推廣的計劃，但最後常常只與少數中小學合作，且合作不夠密切、深刻，計劃結束後，許多成果就只留在結案報告中，並沒有繼續發展與推廣，也實為可惜。這些國內推展新課程的阻力與亂象，也許我們可以借鏡法國的發展策略。



法國各校對校園管理有極高的權利，學生進入校園後，就要遵照校園的規定，例如：限制手機與耳機的使用，這似乎是法國學生非常習以為常之事。我們參訪時觀察到，許多高中生在下課時離開學校建築物去室外抽菸，但上課返回學校上課時沒有人做出違規之事。詢問後得知，法國人非常尊重”主人”的規定，也就是若你現在在學校，你就要遵守學校的規定，除非你離開學校的範圍，自然不受學校規定的束縛。這點讓我反思，國內的家長、學生甚至社會，對一個學校的尊重程度其實不高，對一個學校的規定或規劃常常下指導棋，使得學校難以走出自己的特色，也難進行完整的”規範教育”。



法國校園內所公告之禁止事項的告示。

#### 四、省思與建議

- (一)國內推動新的課綱或課程時，因注意相關理念是否溝通完整？師資是否受過足夠的訓練？是否提供足夠的資源？
- (二)科學教育的推動，國內應有一專門的權責單位，例如中央研究院或國立科學教育館，但目前這些單位皆權責不足，國內的科學教育目前缺乏強而有力的願景與火車頭。
- (三)應給予各學校管理校園的權利，與不被民粹干預的教學自主權。
- (四)新課綱的推動，應先改革升學考試制度與師資的培育。

## 編號 4：臺北市立成功高級中學杜玲均老師

### 一、前言

在法國浪漫、藝術文藝氣質發散的國度中，進行為期 12 天的教育參訪行程。走訪了法國的幾個城市，有尼斯、蒙地卡羅、亞維儂、馬賽、坎城、里昂、巴黎等。所謂「讀萬卷書不如行萬里路」，當親身踏進蒙地卡羅時，心底浮起了那首曾在書中見到的詩。詩人林冷「微悟 - 為一個賭徒而寫」，「在你的胸臆，蒙的卡羅的夜啊 我愛的那人正烤著火 他拾來的松枝不夠燃燒，蒙地卡羅的夜 他要去了我的髮 我的脊骨…」，短短的五行詩，道盡了蒙地卡羅的繁華金迷。詩人的浪漫心思，瞬而從紙間躍進眼前。

馬賽的修道院、夏卡爾美術館、羅浮宮藝術作品、奧賽美術館、龐畢度藝術文化中心，這些滿滿的藝文薰陶，都在眼前一一展開。此行還有機會能聆聽到法蘭西學院大師對科學教育的演講還有對法蘭西學院的建築歷史進行介紹，更是覺得十分的榮幸。也透過 CIEP 了解了法國如何推廣法語教學與檢定考試嚴謹的各式研究與計畫推動，並且有機會走進校園，參觀法國藝術教育重點培育學校、巴黎學區教師與教育高等學院，了解法國的教育及文化。看到了彼此教學上相同與相異之處，一方面能自省國內教育的優劣，也能汲取法國教育的優點，回國後能與教育夥伴進行交流分享。

### 二、教育參訪

#### （一）20180329 參訪凡爾賽學區藝術教育重點培育中學

凡爾賽學區藝術教育重點培育中學約有兩千名學生，兩百位教師，學制涵蓋了高中到大學，我們參訪的是藝術中學的高職。學生在高一時，需要修習基礎科目、科學、造型藝術、音樂等。他們每年都會參加「時裝獎」比賽，從宣傳海報、服裝設計、模特兒等部分，全部由學生動手參與，高職技職班並非都往這方面發展，但學校會給予全面的輔助與支持。學業結束之後，可以選擇念其他科目，包括教學、音控、管理、製作、媒體等。在升學方面，高中會考可以加選「電影跟視覺藝術」其中一項，每位學生會製作一個三分鐘短片，在申請學校口試簡報時可以加分。



學生的自主學習部分自由度很高，環境教育中，學生可以自行彩繪置物櫃。在他們的專題課程中，同組的每位同學有自行負責的部分，有些人透過電腦上網查找資料，也有人專注於不同媒材的使用，並就自己找的媒材進行實作，有教師穿梭於課室間，與有需要的同學進行討論。



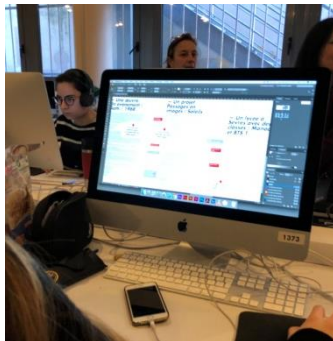
學生自行彩繪置物櫃



學生應用媒材實作



學生用英文介紹專題



大學預科排版軟體學習



參訪團與校長副校長合影

## (二) 20180329 參訪 CIEP 法國國際教育研究中心

CIEP 是十八世紀的建築遺產，接待的會議廳是路易十五所建造的建築物。原址一開始為「陶瓷製造廠」，在建物中仍能看到不少陶瓷藝術品。當陶瓷廠遷址到塞納河畔時，此處一度曾廢棄使用，後轉型成為學校，至今成為「法國教育機構中心」。法國教育中心隸屬公立機構，為法國外交部、教育部共同成立的半官方機構，主要的宗旨有兩個：一為「推動法國教育計畫」；二為推動法語。

在法語的推動上，主要以「外國學生」相關事務為主，機構的主要作法有：(1)舉辦「法語檢定」(2)辦理考試(3)提供國外「法語遠距教學」。目的是希望外國學生通過考試，來檢定法

語程度，以便他們能夠順利進入法國就讀，機構所提供的法語檢定證書為全世界所認可。此外，也提供法語教學研討會，每年會在法國、全球各地舉辦研討會。

在訓練國外法語教師方面，透過舉辦法語教師培訓營隊。一年辦理兩次，冬天在此，為時兩周，夏天在另一個地方，參加人數大約四百多人，為時一個月，主辦培訓營的目的在讓母語非法語的老師能在教學上有所改進與進步。在提供教學品質的部分，主要研討的部分有三項：(1)數位教材的提供(2)如何提升學生學習興趣(3)不同班級的應對教學策略。

此外，法語檢定證書考試多達 25 種，每年有 60 萬人參加考試，共有 169 個國家參加，共有一千多個考試中心。另外也在 <http://www.tv.fr>，有向全世界推廣法語學習的頻道，中心也跟電視頻道合作，提供雙語教學資訊，並製作海報與文宣，推廣雙語教學。中心也跟大學端合作，幫助法語系進行課本選擇、教學技巧，提供專業諮詢。2019 年將提供法語教師檢定考試，讓從事法語教師參加，知道自己教學的長處與不足之處。對於法語教學品質的認證，進行嚴格的考察，也包括環境建置，甚至連廁所乾不乾淨都經過特別嚴選。

為了使考試能更準確的測出考生法語能力，中心也需要進行心理測量表研究，確保每個層級之間有不同程度。用科學的方法來證明，語言檢測考試符合語言的架構、考試標準化並可以測出法語能力。此外，中心也必須提升評鑑教學的技術，開發新的評量計畫給非法語國家的人進行考試，並且研發提升評鑑的技術層面。這部分係從五個方向進行：(1)評鑑設計：測驗的概念、長度、數量、進行方式…等(2)題目書寫方式，如果是非法語的考試，必須找該測驗專家來檢測。(3)考試進行紙筆或是線上測驗，是否會影響檢測，還包括了試場安全等事項(4)考卷訂正、核發證書、檢視、閱卷、考試成績…等(5)分析學生答案，判斷回答太簡單或太難來檢視題目是否有問題。不論各種題材，能否反映測驗的有效性，這些都是評估部認證的專業工作項目。



館內陶瓷藝品擺設



接待處處長簡報



參訪團團員聆聽報告



法語部處長簡報



評估部副處長簡報



參訪團團員、駐法辦事處同仁與  
CIEP 人員合影留念

### (三) 20180330 參訪東巴黎國際教育中學

學校以推動國際班為主，在 2014 年開始，初中部招生，共有「中文、巴西葡萄牙語、英語、阿拉伯語」四種國際班課程，希望透過國際班能培育優秀的菁英，讓他們有比較好的發展，高中部的國際班則在 2016 年開始。學生的來源會是大巴黎區的學生，經由入學考試來招生。學生的錄取分數以初中成績、筆試加口試來計算。錄取學生的男女比例約為 25% 及 75%。

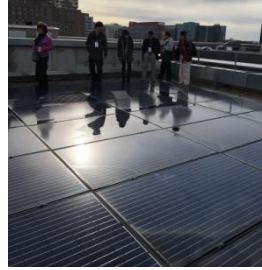
學校的特點以綠建築為主，有屋頂太陽能板發電系統及雨水收集系統供應衛生沖水用水。國際班未來將陸續開設西班牙與德語班。另外學校也有宿舍提供遠到生住宿使用。學費的收費方式以父母的收入來分級，共有 1~10 級，依繳稅的多少來區分，家庭繳稅級數越高學費越高，學生餐廳的收費，也比照級數來收費，學生採用刷卡扣點的方式付費，因此不會讓人級別在同儕間曝光，也兼顧了學生個別隱私，學生宿舍寬敞，為單人房，兩人共用一間衛浴，另有交誼廳、討論室等空



間。學校的課程還是依照教育部規定的教學大綱，國際中文班，多了兩小時的中文教授數學，也多了 4 小時的語文課，因此學生還是可以跟外面的學校學制接軌。



學生在圖書館討論



屋頂太陽能板



校園建築影片播放



住宿生環境



參訪團員與校長合影

#### (四) 20180330 動手做基金會探究式科學教學法簡報

在駐法國台北辦事處，很榮幸聽到 Pierre L'ena 院士的演講。他提到了「資訊科技」改變了我們對科學的瞭解與學習。我們會很訝異年輕人對科技的影響力，包括臉書創辦人，但當我們詢問他們，如何透過「手機」與外界聯繫？有可能得不到答案。科學改變人類的生活幅度是超過我們預期的。

我們需要去掌握及瞭解科學的重要性。說來容易，但做起來很難，資訊是最新的科技，科學發展的速度超過我們的想像，要掌握哪些部分是要傳給學生的。二十多年前才發展神經科學，今天我們卻要大幅討論 AI(人工智慧)的發展。

對於引起小孩好奇心是非常重要的，面對學生時，我們可以想像二十年後，他們所遇到的困難會比現在更艱難許多，也許會有文化衝突、移民、人口增長、天氣變遷、疾病傳播、糧食不足等問題。兒童的世界有滿滿的好奇心，他們對世界充

滿著問題，我們的任務除了要引起好奇心之外，還要教他們「如何在未來的世界裡找到他們的位置。」引發好奇心、對未來做好準備、欣賞世界等，牽涉到的不只是科學，也包含了科學「客觀性」的表述。因此，我們採用「探究式教學法」，目前台灣也有採用這個方法。科學教育的發展，包括了科學、技術、數學、工程，我們知道科學的類別，但並不知道要如何「傳承」？如果只用堆砌的方式讓學生去學習，對他們而言並沒有意義，同時很快地就會忘記。

我們現今的任務是不要給很多概念性詞彙，這會讓學生在學習過程中感到困惑。希望讓學生經由探索去理解許多事情，因此課程的設計顯得十分重要。舉例來說：生物與非生物，即便是幼稚園的孩子，他們也會有自己的想法。我們必須依照學生不同年齡的發展，引導他們對科學的認識。



Pierre L'ena 院士演講



駐法國台北辦事處



開心與院士合影

#### (五) 20180330 參訪巴黎教育高等學院

法國有 136 所教師培訓機構，巴黎教育高等學院是在 2013 年成立，是培育全國教師的機構。在碩士課程兩年裡，第一年結束必須參加教師考試，參加完後就是國家的公務員，一部分時間上課進修，一部分時間需要實習。碩一考取教師證的比率約百分之九十八，考上教甄的教師約 50~60%，與所學科目有關。法國從 2010 年開始規定，需要碩士學位才能當老師。

在職訓練有兩個層面，不具備碩士學位的老師需要補足碩士學歷。另一方面則是要補足證書。在法國，目前新任教師一定要有碩士學位，但早期的教師沒有此一規定，因此希望之

前不具碩士學位的老師能取得碩士學位證書，法令雖然沒有規定要補，但因為是公務人員的緣故，還是會希望能補齊碩士學歷證書。

目前在哪一學區通過教師甄試，畢業後就分發在那區擔任老師。所以錄取都不容易。教師甄試在小學部分係由學區自行舉辦，因為是就該學區進行分發。中等學校則由全國統一考試，進行統一分發作業。



高等學院校長簡報



司長致贈禮物



巴黎教育高等學院

#### (六) 20180330 參訪法蘭西學院

法蘭西學院是一個知識可以自由交談的地方，可以不受任何外力的約束，包括政治力。全世界約有一百多個學院，包括台灣的中央研究院。法蘭西學院在 1663 建立，成員不僅限於法國人，也有荷蘭人、英國人。

法蘭西學院目前有 260 位院士，都是經由選舉產生，其中三十名是女性，此學院有兩個重要的任務：「推廣科學」、「致力於科學教育」。其中有位院士一開始時是在小學推廣教育，後來得到諾貝爾獎。我們現在坐的地方，之前是中學的禮拜堂，建築風格是義大利風格的建築。請大家注意上面的圓頂，它從外面看是圓形，但從裡面看則是橢圓形。從羅浮宮的大門可以直接進入這間會議室，但只有國王才能走。現在法國沒有國王，為了維持這項傳統與尊榮，目前只有共和國總統可以走這扇門。幾年前，教宗訪問法國時，曾破例讓「教宗」走過這扇門。1800 年左右，法蘭西學院與初中相連結，法國大革命 1789 年時，關閉了這間學院，到了 1802 年拿破崙決定把這間學校還給法蘭西學院。法蘭西學院共有五個學院；法蘭西學術院以法語及文化為主軸、科學院推廣科學與教育、美術院、文



學院以及人文院進行歷史研究。五個學院各有研究的地方，只在特定的慶典才會使用這間會議室。五個學院都有一天是專屬他們使用。科學院會只用這一間一到兩次，或是頒發特殊獎章獲獎狀才會使用在間會議室。會議室中，綠色椅子是給貴賓或院士坐的，灰色椅子是一般觀眾席。

院士都是終身職，當一位院士辭世時，才會投票選舉下一位院士。學院的經費來源主要是政府支援，經費是自主管理，但需要通過審查，從來沒有發生過任何問題。



外圓內橢圓的屋頂



院士介紹



團員與院士合影

### 三、參訪心得

#### （一）自由等待的教育耐心

在法國的參訪行程中，沒有機會看到教授學科的部分，多數是專題研究的課程，看到的是，耐心與等待的學習風氣氛圍。在東巴黎國際教育中學參訪時，參觀圖書館，可以看到學生三五成群討論，或圍在電腦前或聚在討論室中。有些學生開架找書研究，也有人純然睡覺休息，未見教師積極穿梭監督。感覺學生擁有一定的學習自主權，不論教師或是學校方面都能接受，學生慢慢的成長。在藝術教育重點培訓學校，看到學生上台報告專題研究公園遊樂設施設計的單元，用模型、俯視圖、前視圖等各種角度來介紹設計的理念與想法。感受到法國在教學上強調探索及實務的重要。感覺上跨科學習的部分，透過專題的方式，一一的深入到學生的知識架構中。也觀察到令人訝異的部分，在不只一所中學看到，學生可以自由的在非禁菸區抽菸，猜想這可能與民族性強調自由獨特有關。



## （二）積極保存文化、藝術成果

路途中，不時看到建物的外觀維修整理。總看到他們細心的搭起遮蔽帆布，連工程帆布外，還列印出原本建物的外觀，讓市容雖在建物整修中，也能擁有原本的樣貌。對於藝術品的尊重與保存，也頗為用心，會針對不同藝術家作品，建置美術館來妥善保存與陳列，不論是夏卡爾美術館、龐畢度文化中心，都可以看到用心的布置與鼓勵藝術創新的用心。

教皇宮也結合AR(擴增實境)的導覽，讓科技與文化建立連結，透過AR的呈現，讓參觀人員能比較現今與過往陳列的不同，透過iPad裝置，回到幾世紀前的樣貌，經由解說而更能了解當時的文化背景，讓參訪的內容更為豐富。

## （三）觀光黑暗面的應對與無奈

在經歷多次恐攻後，法國也採取了維護治安的決心。在羅浮宮、聖母院都看到武裝士兵荷槍實彈的巡邏，以確保安全。但扒竊的盛行，讓許多觀光時的好心情都要打上折扣。有各種手法的扒竊集團(做問卷、遮光板)，惡意掛手鍊強索費用等行徑，在導遊殷切的叮嚀中，讓我們免去許多麻煩，但也在旅行的途中，觀察到這些現象，時不時要互相提醒，注意扒竊。國內旅遊則相對的十分舒服與安心，並不用擔心這些現象。

另外在抵達的第一天，因為轉機的原因，出現了行李延誤未到尼斯的狀況，第二天早上才到機場領取，法國人的優雅慢慢的把行李從機場保管中心，緩緩的送出，同樣的情形，在國內可能會增派工作人員，以較為有效率的處理方式來應對，這大概也是民族性不一樣的地方。



缺行李的夜晚買盥洗用品



羅浮宮武裝士兵巡邏



套手環索費



教皇宮 iPad 導覽



導覽互動遊戲

#### 四、省思

「他山之石，可以攻錯」在參訪中，看到了耐心等待與引導的重要。教育就像是灑下種子，時機成熟時，它會慢慢發芽茁壯。急、速效，也許可以在一時看出成果，但在未來面對新的未知問題時，學會方法、多元應用才是幫助學生解決問題的關鍵。我們要培育的是能面對未知多變世代的學生，這點在參訪中，更堅定了此一想法。

在 108 課綱上路之際，有許多跨科整合、多元學習的課程需要規畫與設計，這些都需要整合各領域的教師與資源，一同努力。我們有很棒的設備、師資跟學生素質，這些都將是推動 108 課綱的利基。參觀了法國教育，對自己的教學環境，也深具信心。

## 編號 5：臺北市私立景文高級中學許勝哲校長

### 一、前言

法國土地面積是臺灣的 15 倍，歐洲第 3，全球第 41；人口 6280 萬，是臺灣的 2.7 倍。GDP 為全球第 6 大經濟體系，具備世界第 10 大購買力，以家庭總財富計算，是歐洲最富有的國家，位列全球第 4。國民享有高生活素質，在教育、預期壽命、民主自由、人類發展等方面均有出色的表現，也是文化大國，具有第 4 多的世界遺產。

此次與 36 位志同道合的師鐸獎獲獎人夥伴，一起到普羅旺斯省及首都巴黎考察，來自全國各地的大學教授、中小學教師、主任、校長齊聚一堂，真是難得的因緣，藉此機會深刻了解法國的經濟樣貌、社會現象及教育現場，如果沒有駐法代表處的協助安排，恐怕不容易一睹廬山真面目。

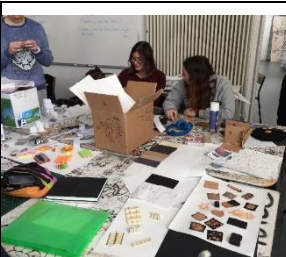
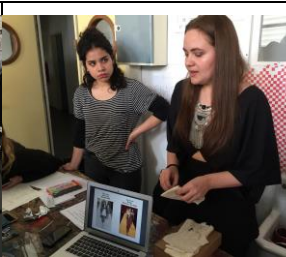
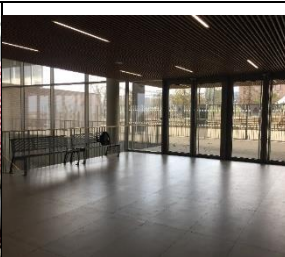
### 二、教育參訪

#### (一)巴黎凡爾賽區藝術教育重點培育中學

本校有高中及二專的學制，還有特別為高中畢業生想進職業體系的專業預備班，修業 2 年，學生有高中 1,500 人、大專 500 人，共約 2,000 人。

主要分為造型藝術及音樂兩大體系，造型藝術包括時裝設計、彩妝、平面包裝設計、模特兒走秀、陶藝、布料研究等；音樂體系不是為了培養音樂家，而是音樂技師，包括燈光、音響、音控、錄音錄影等。學生畢業除升學外，從事教學、管理、媒體電影等行業。

本校包括高中與二專的學制，與國內大相逕庭，且為高中畢業生開辦二年專業訓練，是申請大學的必要條件，而國內高中生可透過申請直接進入技職校院，結果發現高中高職學生在大學一年級同班，基本學科與專業術科的能力參差甚大，造成大學教授上課的難題。顯見法國菁英教育與技職教育是不同區塊。

|                                                                                   |                                                                                   |                                                                                    |                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |  |  |
| 藝術教育重點培育中學學生實作及簡報作品                                                               |                                                                                   | 巴黎東區國際學校綠建築                                                                        |                                                                                     |

## (二)巴黎東區國際中學

2014 年成立初中，2016 年成立高中，屬兩所獨立的公立學校。招生對象為全國學生，國際班分英文、巴西葡萄牙文、阿拉伯文及中文 4 班，每班人數初中 25-28 人，高中 30-35 人。

以中文國際班為例，期招收對象、教學宗旨、課程設置、考試方式及升學進路說明如下：

### 1.學生招生對象：

- 具有中國或亞洲文化背景的學生。
- 雙國籍或具有雙語能力的學生。
- 曾經學過漢語，對閱讀和學習中國文學的動機性強，且對中國文化感興趣的法國學生。

### 2.教學宗旨

國際高中歡迎對高中會考選修 ES(經濟學科班)，S(理科班)和 L(文科班)感興趣的學生。中文國際班項目旨在培養漢語菁英人才，從學習中國文學和用中文學習另一門非語言科目(中文數學課)，使學生擁有深入的中國語言和文化知識。這種雙語雙文化的教育也讓曾經在國外的法國教育系統中受過教育的學生融入法國社會，同時也讓這些學生能繼續進修自己的母語。除了一般高中的課程以外，國際班的學生還要上其他的必修課(語言和文學課，中文數學課)。

### 3.課程設置

第一外語選修課的課時安排：

高一：每周 3 小時中文課，4 小時文學課和 2 小時中文數學課。

高二：每周 2.5 小時中文課，4 小時文學課和 2 小時中文數學課。

高三：每周 2 小時中文課，4 小時文學課和 2 小時中文數學課。

除此之外，還加上中文國際班學生的必修的第二外語(英語)。

#### 4.語言和文學考試(經濟學科 ES、文科 L、理科 S)

筆試：4 小時(經濟學科 ES 和理科 S 的分數係數為 5，文科 L 的分數係數為 6)，文章分析的口試：30 分鐘(分數係數為 4)

#### 5.中文數學考試

筆試和口試同時進行。高二和高三每個年級各考 1.5 小時。

#### 6.高中國際選修課程

選讀國際班的學生都應以高中國際選修課程的考試(OIB)為目標。高中國際選修課程畢業文憑有助於學生高中畢業後申請就讀國際高等學院、中國大學或亞洲其他國家的大學。

校舍建築採線條簡單的環保綠建築，屋頂鋪設太陽能板 1300 m<sup>2</sup>，電力自給自足；採用地熱提供暖氣；雨水回收供廁所及花園澆水。室內空間大量使用落地玻璃隔間，透光性非常好，由內往外視覺穿透性非常深，同一樓梯間採用雙樓梯設計，令人眼睛一亮。建物外空地設置一座生態池，讓人強烈感受科技與生態融合的平衡感，是一所設計新穎、有創意的學校，值得想興建綠建築的學校前往參觀學習。

### (三)法國國際教育研究中心

法國國際教育研究中心(CIEP)成立於 1945 年，乃法國首趨一指的教育研究機構，其主要研究領域在高教及技術訓練，教育機構評鑑及法語測驗評量。兩項核心任務為：1.提高法國專業技術在國外的聲望。2.提升法國的吸引力，使法國教育體制走向國際。兩項重點工

作為：1.教育—普通、高等及職業教育的文憑認證。2.語言—建立法語檢定分類及標準層級的認證、外語及相關人員的國際間交流。

教育部與法國教育研究中心有簽訂學術合作協定，目的將「華語文能力測驗」更加標準化及國際化，臺法負責語言能力測驗國家級機構，將在測驗設計、題庫管理、電腦適性化測驗、學術研討及共同研究與出版上廣泛並深入地合作，以提升各自研發的語言測驗之鑑別度、信度、效度和公正性。

#### (四)法蘭西學院與動手做基金會

法蘭西學院奉法國 1795 年憲法第 298 條成立，為法國學術權威機構，下轄五個學院：法蘭西科學院、法蘭西文學院、法蘭西藝術學院、法蘭西道德與政治學院、法蘭西學術院，為獨立法人，擁有資產 9 億 8 千萬歐元，年度預算達 4400 萬歐元。

20 世紀 80 年代，美國諾貝爾物理獎得主 Leon Lederman 教授提出” Hands on” 的探索式學習模式，1995 年法國諾貝爾物理獎得主 Georges Charpak 將其引入法國，命名為” La main à la pâte” (意為「動手和麵糰吧」，即「動手做」、「做中學」)。

2011 年通過法令，法國科學院、巴黎高等師範學院和里昂高等師範學院於 2012 年正式共同成立「動手做基金會」，目的是透過對小學和國中的研究調查，建立一套科學的教育模式，以提升國中小科學和科技的教育品質，其五大重點項目如下：1.製作和傳播教育資源。2.促進教師的專業發展。3.發展科學教育的國際合作。4.經由科學方法促進教育的機會平等。5.將科學工作者及工業與科學教育的發展相結合。

#### (五)巴黎教師與教育高等學院(ESPE-Paris)

在法國 2010 年開始，具大學碩士(Master)或同等學歷者通過教師會考(agrégation)後，尚須以實習身分進入教師與教育高等學院(ESPE)第二年就讀，學習各種教學理論與方法，並安排時間赴各地學校擔任實習教師並撰寫論文，畢業後方可取得正式教師資格。教師與教育高等學院在全法 32 個學區(Académie)各設立一所，附屬於大學，但決策與預算機制皆自主，專門培育法國初等、中等及高等教育教師並設置「教學、教育與專業培育」碩士文憑(MEEF)。



位於巴黎學區的教師與教育高等學院有三處校舍，占地兩萬四千平方公尺，附屬於索邦大學(Sorbonne)。該校有碩士一年級生 1,800 人，碩士二年級生 793 人，教職員 360 人。該校除負責已通過教師會考者的培訓，也幫助正攻讀「教學、教育與專業培育」碩士但尚未通過教師會考者準備考試。數據顯示，2015 年巴黎教師與教育高等學院中讀畢碩士一年級隨即通過教師會考者達 59%，碩士二年級讀畢者通過考試之比率，亦達 58%。

### 三、參訪心得

#### (一)國土規劃及城市建築物規範嚴謹

此次參訪經過的城市及港口有安提貝、坎城、普羅旺斯首府艾克斯、勾禾德、亞維儂、里昂、馬賽、巴黎等地，其建物都不高於 7 至 8 層樓的設計，看起來非常舒暢，沒有高樓大廈的壓迫感，面臨馬路的窗戶似乎有一定格式的規範，一眼望去線條簡潔，不像臺灣的建物設計百家爭鳴各有千秋，但欠缺整體美。

另外法國要求各棟建築物一定年限強制要清洗維修外牆，故其建物雖老，但不顯得陳舊髒垢。臺灣過於尊重私人物權，卻忽視公共利益及都市美觀，值得立法學習。

目前正值冬季落葉時期，但大多樹型高挑筆挺，形狀有如傘張或如扇開狀，甚有美感。而臺灣行道樹皆由地方首長的好惡所決定，沒有考量枯葉期的整體美或開花時五彩繽紛的樣貌。

#### (二)三大美術館氣勢磅礴

羅浮宮博物館、奧賽美術館及龐畢度藝術中心建物之宏偉，收藏品之精緻，實在令人驚豔感佩，難怪每年吸引眾多的觀光客川流不息，延伸帶來的國力展現及觀光財，真是不可言喻。國內觀光除故宮外，亦應有大魄力的特色景點興建，才能吸引國際人士前來觀光和消費。

#### (三)透過國際展覽改造漁村小鎮

亞維儂及坎城原都是偏鄉名不見經傳的小鎮，因辦理亞維儂藝術節及坎城影展，配合都市景觀再造，變身為眾星雲集及高級住宅

一屋難求的旅遊豪華社區，這種大手筆的擘劃和雄心遠見，也是值得國內官員和民意代表仿效。

#### (四)重視第二外語展現雄霸天下的企圖心

從參訪的巴黎東區國際學校能開設葡萄牙文、阿拉伯文、中文班，看到法國政府針對原來不熟悉及少關切的國家，願意放下身段先培養人才前往交流及經營，反觀臺灣外交發展艱困，兩岸關係緊張，政府應有積極的語言教育政策，協助少子化招生困難的私校轉型為各國語言專門學校，如東南亞語系、日本韓國語系、英美語系、歐洲語系，並輔予工程.商管.設計.餐飲觀光.時尚造型等雙專長課程訓練，才能提升國際競爭力，無縫接軌國際市場及國際就業場域。

#### (五)技職教育以領域區分，更符合現代產業需求

我國技職教育分 15 群一百多科，經年累月並未隨時代變遷及產業需求調整，往往分科太瑣細，分群太偏狹，無法培養出業界需要的跨領域人才，法國以

- 冶金工業：造紙、鑄模、煉鋼、汽車維修、航太技術、電子電機、自動化、工具設計等。
- 營造與公共工程：土木工程、工地監督、建物修繕、防水工程、營造技術等。
- 化學工業：材料工程、水資源處理、生物化學技術、物理化學技術等。
- 食品工業：麵包工藝、肉品工藝、穀類工藝、甜品專業等。
- 織品與相關產業：織品材料、織品製造等。
- 木業與相關製品：木工、木業工藝、營造木料、木料相關工藝品製造等。
- 運輸與貨運：海陸空運輸專業、貨物運輸包裝相關器材等。
- 廣電與傳播技術：攝影、錄音、燈光、印刷、廣電器材專業等。
- 應用美術：織品服裝設計、影視傳播專業、室內裝潢與家具設計、織毯工藝、玻璃工藝等。
- 商品化技術：銷售、克服、花店或書店經營等。
- 行政與管理技術：會計、秘書、資訊處理等。
- 觀光旅遊產業：餐飲服務、品酒工藝、旅館接待、旅券銷售等。
- 個人照顧服務：美髮、美容相關工藝。
- 社會工作與公共衛生：醫療技術工作、驗光配鏡、到府看護、社工社福、環境衛生等。

領域區分，摘錄如下。可供教育部調整高職群科的參考：

此外，臺灣師資培育除小學外，國中以上中等學校教師均以學科別培訓登記，但最新 108 課綱及教學現場，都希望有跨領域或主題式課程設計，應及早從師資培育過程和增修

2. 飯店廁所全面採用再生紙較衛生乾淨；各樓層也不裝設飲水機，較省電。
3. 超市顧客須自備購物袋，商家不提供塑膠袋，未帶者可現場購買新台幣 100 元的布製環保袋，真的做到購物無塑膠袋的國家。

#### 四、建議

本校近年來常常接待菲律賓、中國大陸來訪的校長、教師及教育官員團隊，都以主題式進修深入研習，聘請國內知名教授及專家傾囊授課，常常在次年即看到臺灣教育措施的成果於國外當地複製發芽，反而感覺臺灣教育在原地踏步已久，未能隨國際發展潮流與時俱進，殊實可惜！

立法院及縣市議會應支持教育部及教育局編列補助經費，鼓勵公務人員及學校校長、主任、教師、出國考察，而不是只有師鐸獎獲獎人，才能提高公職人員的視野眼界，推動前瞻進步的宏觀規劃，切勿以拿公帑吃喝玩樂視之。

#### 五、結語

「旅遊如果沒有思維，那和郵差有何差別？」12 天的行程固然看到一個民主進步的國家，美麗的城市及悠閒的人民，然回顧臺灣，雖是彈丸之地，但民主自由，治安良好，生活便利，人民勤奮，這不也是全民近 50 年的努力及教育產出的成果，但不能再滿足於小確幸，應見賢思齊加快腳步，從小處著手大力擘劃，培養更認真更優秀的人才，打造更有國際觀競爭力的臺灣。

|                                                                                     |                                                                                     |                                                                                      |                                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |  |  |
| 規範嚴謹的建物門面                                                                           | 巴黎街頭有型的落葉枯樹                                                                         | 醒目吸睛的街頭塗鴉——文化在街頭                                                                     |                                                                                       |

## 編號 6：臺北市文山區景興國民小學廖大烱主任

### 一、前言

本次法國參訪行程，經過了尼斯、蒙地卡羅、安提貝、坎城、艾克斯普羅旺斯、馬賽、勾禾德、亞維農、里昂、巴黎等地，看到各地的人文、藝術、教育、文化、政治、經濟、自然、科技等發展，除了自身的觀察與發想外，與同行伙伴間的交流與分享，都讓個人的視野與見解得以擴展。以下主要就參訪歷程中的教育發現與心得方面為主，說明如下。

### 二、教育參訪記要與心得

#### 第一站：【凡爾賽學區小學】

師鐸獎小學組一行人來到凡爾賽學區小學，校長、督學和教學顧問在校門熱烈而親切的迎接大家，一位三年級法國小學生一聲耳熟的：「你好」問候，劃破陌生而略帶寒意的氛圍，剎那間將兩個國度彼此的距離消弭於無形，見證溫馨的問候與關懷是化解國籍、語言、文化等等障礙的最佳方式。

首先第一堂課是參觀校長所帶領的課程，一進教室我們看到兩組分別圍成六角方桌的學生，專心注視校長手裡拿的 scratch 程式語言說明圖卡，詳細解說接下來的實機操作步驟及重點，講解大約 5 分鐘後，三年級這一組同學開始上機操作，練習如何利用 scratch 設計一個會旋轉的風車；而另一組一年級的學生則拿著校長給大家的填字練習學習單進行學習，而校長則穿梭其間，為每位需要協助的學生提供適切的指導。

接著我們參觀的是四年級的戲劇教學。這門課和台灣的讀者劇場相似，是由師生共同討論本年度的表演主題後，由老師草擬大致的劇本，同學進行台詞的設計，以及對整體情節做大致的編



修，然後在老師的帶領下，兩個班一起進行大約 1~

學科成績，但老師會從過程中，觀察學生整體的發展，作為後續教學評估與學生發展的參考。

第三堂課參觀的是數學課教學。在這堂課中，我們看到多元選擇的教學情境佈境與適性學習間的完美結合。在教室裡，有可以透過平板掃描牆面上的教學圖卡，進行自我探究式的學習；也可以自行操作電腦，進行程式語言的機器人學習；也可以在教室的一角，進行音樂欣賞以沈澱心靈；各種學習選擇提供學習進度較快的學生適性的學習進度，而不會有教室裡的客人神遊於課堂中。而班級內大多數同學則專注於老師的數學教學進度。



在綜合座談時，校長提到在法國校長是不需上課的，但教育部鼓勵校長們能參與授課，避免長期與教學脫節。校長表示，他個人大約每 1~2 週會挑選 15 位左右的學生來進行校學，就如今天我們看到校長進行授課一般。從教學歷程中的觀察，校長細膩的掌握個別學生的需求，適時的給予學習上的協助，確實反應出對教學過程的掌握。

## 第二站：【法國國際教育研究中心(CIEP)】

首先由 CIEP 接待處處長致詞歡迎大家的到訪，緊接著由秘書長為大家致詞並說明 CIEP 的創立沿革與營運重點。秘書長說明該中心首創於路易十五時期，1945 年才改制成為國際教育研究中心，是一所講求創新、開放的國際性公立機構的國際機構，也和法國歐洲事務暨外交部、高等教育部、文化和交流部等國家部門密切合作。CIEP 所涉及的領域包括：教育(普通教育、職業教育和高等教育、文憑認證)、和語言(對外法語、法語水平評估及認證、語言與流動性)。另外，每年也舉辦法語助教計畫，如曾提供 17 位助教到台灣協助法語教學；同時也在台灣提供法語教師的培訓計畫。



緊接著是法語部處長的致詞。她強調法語部合作專家有 100 多位，重點工作在



的教育人員。另外，每年會舉辦 2 次的法語教師培訓研習營，目的在提供母語非法語的語文教師增進法語教學知能的提升。上述研習營的主題，環繞在數位教學、如何提供法語學習動機、不同規模班級的教學策略……等提升策略。研習營辦理的地點自 2012 年起，開始推展至海外，2013、2014 曾在台灣辦過，可算是早期推廣的國家之一。在課程設計上，國外的研習營課程著重在當地國法語教學、文化上的特定問題，亦可協助建立當地法語教師特定網絡。

CIEP 近期亦開發線上課程，提供無暇到法國修習法語課程的教師，可以透過線上課程進行學習。如「最專業教師」網站規劃 120 學分的學程，提供 1 位法語專業教師所需的協助。另外，在專業諮詢服務方面，也有在大學端各法語學系，提供教材、教學上的專業諮詢。法語部為了推廣法語及雙語教學，有開設 TV5 頻道，提供各界法語學習的需求。

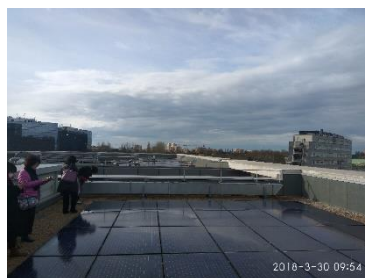
最後是評估與證書處副處長的致詞與說明。副處長表示該處的主要工作有三，一是提供考試或移民的語言能力認證需求，類別主要分成 2 大類，一是從 DILF~DALF 等幾類(是一種證書，亦是文憑)；另一類則是 TCF(2 年有效，僅為證書用途)。第二個任務是確保各個語言認證分級的鑑別度，並用科學方法去證明其符合國際化的標準。第三個任務是如何提昇評鑑教學的技術。副處長另外也提到如何評估一份測驗的良窳。

從 CIEP 相關人員的說明中，讓我們更深刻的了解法國政府對法語推廣與應用的投入與用心；同時也可以明顯感受到透過國整體的規劃，企圖透過語言的文化傳播力與感染力，來強化國際影響力，並展現國家實力。反思國內，始終使用正體文字，傳承中華文化正統的臺灣，也可以採取更積極的作為，來展現文化的軟實力，擴展文化的滲透力與國際的影響力。



### 第三站：【克雷泰伊學區中學】

本校創校於 2016 年，最大特色是該校創立的國際班，與一般學校不同的是，該校並非提供英語、德語、西班牙語等大多數法國學校會提供的第二語言選修，而是提供美語、阿拉伯語、葡萄牙語、中文等語言選修，希望提供更廣大範圍的國際化人才。該校的另一特色是綠建築的環保概念，全校所需電力供應及衛生所需用水，100%由學校自給自足，利用太陽能板及雨水回收等裝置，讓資源能夠再生利用，達到環境保護以及能源使用效率的目的。另外，該校屬國際學校，招生對象是來自全國，並不受學區的限制，可以最大範圍



的吸引全國優秀學校來報考；同時因為屬於公立學校性質，因此在學費的收取上，也能依據學生的經濟條件來提供適切的補助。據校長表示，以美語國際班的招生為例，錄取 70 位學生，共計有 500 多位考生報名應試，可見學校的號召力是非常強大的。過程中，校長也帶領一行人參觀該校的圖書館，除了看到館內許多學生進行資料查詢，以及許多研究小間內的小組討論外，最特別的是在許多角落設置有類似趴趴熊的臥鋪區，提供給想要短暫休息的學生使用，呈現活潑及自由學風的一面。

在克雷泰伊學區中學讓我感受最深刻的是自由開放學風下的嚴謹治學態度，在圖書館內儘管提供到館學生自由舒適的休息空間，但絲毫不影響研究室裡認真進行分組研討的同學。而這也讓我聯想到臺灣的圖書館功能設定，以新北市立圖書總館為例，除了原有的資料查閱、書報雜誌閱覽、自習空間等教育文化功能的提供外，更強化家庭休閒娛樂的功能以及空間開放時間的延長，提供親子同享天倫更多元的選擇與彈性。

#### 第四站：【駐法國代表處】

到此站主要是聽取法蘭西學院院士 Pierre Lena 教授就動手做基金會探究式科學教學法進行簡報。教授特別強調科學的發展就是一部世界文明的紀錄，大約從 3000 多年前，人類就開始就科學進行探究，而從文藝復興運動起，科學研究的熱潮就更加蓬勃的發展，而開展有如史詩般的歷史，在這段史詩般的歷史中所陳述的各種概念雖然複雜，但都是可以理解的。科學可以幫助我們客觀而真實的了解這個世界，減少因無知而對人類所造成的傷害，教授舉例一位奧地利醫生所進行的一項研究，發現醫護人員洗手可以降低初生嬰兒的死亡率，但因為當時



「細菌導致人類生病」的概念尚未被發現與證實，因此這位奧地利醫生的發現並未有效改善初生嬰兒的死亡率，反而被關進精神病院中直到過世，這說明了惟有透過科學才可以幫助我們知道真相。所以我們更應該透過教育的力量來培養科學的概念。教授也提到資訊科技對現代社會人類生活和行為的影響是無與倫比的，但我們要更了解和掌握資訊科技這一點並不容易做到。現今科學發展的速度已經大到超乎我們的掌握，所以我們更應該好好教導我們的年輕人如何認識科學。另外，對於孩子好奇心的啟發是非常重要的，未來的世界會比現在更為複雜而且困難很多，例如氣候變遷、糧食問題和疾病傳播等，我們的任務便是教導我們的孩子對世界產生「好奇心」，同時也要教導孩子「希望」，並引導孩子如何在未來的世界找到自己的位置。教導「好奇心」、「做好準備」、「欣賞世界」所需的學門多，但「科學」是其中非常重要的，而關鍵就在於它的客觀性。所以教授強調希望透過「探究式教學法」來引導去做深入而有系統的觀察與思考，來建立對科學的認識與概念的建立。

最後，教授特別強調教師的角色，已經不能像以前知識來源單一時代時的知識傳遞者的角色，而更應該扮演如何協助孩子，在眾多的資訊流中免於陷入龐大訊息的泥沼之中，教師要引導孩子對龐大資訊流去做理解、選擇、組織、建構，而非知識灌輸，因為知識量實在太龐大了。另外，人工智慧也是現今和未來一個非常值得人們關注的議

題。從 Pierre Lena 教授的分享中，我們深切感受到科學態度的建立與推廣對學生與人類發展的重要性，也更深刻體會身為教師的責任與使命。

#### 第五站：【巴黎學區教師與教育高等學院】

首先由校長 Alain Frugiere 先生帶領學校的重要幹部歡迎我們一行人的到來，同時也由校長為我們說明教師與教育高等學院的發展目標與任務。在此站我們了解法國在教師培育制度發展的沿革與現今面臨的挑



戰；同時也在校方人員的說明下，我們體認到法國在教師專業學歷提升與教師資格取得的嚴謹度。

#### 第六站：【法蘭西學院】

在法蘭西學院由院士蓋雷教授就法蘭西學院的發展沿革以及使命為我們做介紹。蓋雷教授如數家珍般的為我們細細解說法蘭西學院的發展歷史，以及法蘭西學院在協助政府推動科學教育的普及化及紮根於基礎教育



的用心與努力，讓我們深刻感受一所高等學術殿堂所肩負的引領並促進國家進步與發展的使命感與決心。而不是沈浸在學術的象牙塔裡，競逐於學術的鑽研與個人成就的累積。

### 三、省思與建議

總結參觀幾所教育及科研機構的心得重點簡述如下。

發揮語言傳播、整合、認同、同化的融合力量，展現國際化的宏觀格局，這也給予我們在華語國際傳播上的重要啟示。

(三)克雷泰伊學區中學，其所規劃的國際班語文選透過美語、阿拉伯語、葡萄牙語、中文的語別選修，反應出對於國際政經實力消長與趨勢的掌握，展現法國在國際舞台的視野、企圖與務實。我國在國際學校的開設及修習語言別的規劃，也可以更宏觀的視野，不僅能提高我國對國際事務的參與，也能透過語文人才的培育，提供學術發展及更多的交流以及經濟發展更多的機會。

(四)台灣駐法辦事處，聽取法蘭西學院院士 Pierre 教授就動手做基金會探究式科學教學法進行簡報時，深刻體會科學教育的價值不在科學知識的灌輸與累積，更重要的是科學態度的培養與建立；以及身為教師引領學生探究知識、進而建構知識的重要任務。值此國內正在推動實驗教育及創客教育的同時，提醒我們要更重視與落實由學生透過操作建構屬於自己的知識模組的歷程，唯有如此，才是學生帶的走的能力，能夠心領神會的學力。

(五)巴黎學區教師與教育高等學院展現出提升教師專業素養的努力與用心，而在教師專業能力的提升上，我國同時也著墨頗深不遑多讓。

(六)法蘭西學院展現一所高等學術殿堂所肩負的引領並促進國家進步與發展的使命感與決心，這一點值得我們每一位教育工作者確實效法與踐履。

## 一、前言

個人很榮幸的獲得 106 年教育部師鐸獎的殊榮，也才讓我除了有機會到心理嚮往已久的國度—法國去參訪外，更讓我認識了一群在教育界服務默默奉獻各有所長的菁英！所謂讀萬卷書、行里路，如果能將理論與實務相互印證，必能更強化我們寬廣的視野及不同之體驗。非常感謝教育部規劃 3 月 23 日至 4 月 3 日師鐸獎得者的法學術及文化機構參訪，在鄭淵全司長的帶領及全體得獎者相互關照、切磋下，不僅體驗到法國優質教育及悠久歷史文化外，更見識到許多建築物及博物館所蘊含深厚的藝術價值與涵養，相信大家此行收穫滿滿，也必將參訪學習到的能量及經驗轉化成推動未來教育的動力。

## 二、教育參訪

19 世紀 80 年代，茹費理頒布費里法創立近代教育制度，規定教育的免費性、世俗性和強制性，被視為法國近代教育制度之父。但在 1802 年，拿破崙便創建高中教育（lycée）。2011 年國際學生能力評估計劃評定法國的教育水平位居世界第 25 位，接近經合組織成員國平均水平。法國教育制度可以分為三個階段：初等教育（enseignement primaire）、中等教育（enseignement secondaire）和高等教育（enseignement supérieur），初等教育和中等教育以教育部主管、免費且世俗的公立學校占優勢，而高等教育則兼有公立和私立成分。法國要求 6 歲至 16 歲的公民必須接受強制性教育（最初費里法規定為 6 至 13 歲，後有所上調）。初等及中等教育公立學校教師的培訓及薪酬，以及教學方案的選擇由國家及其下屬的地方政府主管。

本次教育參訪主要學校及研究機構共有 5 所，分別簡介如下：

### （一）學校及研究機構部分

#### 1. 凡爾賽學區藝術教育特色學校(Lyce' e Jean Pierre Vernant 高中)

- (1) 該校從高中至大學均有，現在約有 2000 名學生(含高中生 1500 人、大學及以上約 500 人)；教師約 200 名。在藝術高中部分，入學前要先面談，通常申請者為 300 人，但只有錄取 35 人。但是如果在普通高

中也可以先在過渡班，在考進來。

- (2) 每年均會辦理服裝展，不論舞台布置、表演內容及服裝均由學生自己動手參與。
- (3) 高中生必須選修電影及視覺藝術，在畢業前要製作一段影片，此為藝術教育的一部份！
- (4) 學科內容大致分為兩大類：一為造型藝術；二為產業藝術(偏實用性)。
- (5) 實習制度相當完善，與業界合作很密切，畢業後就業幾乎沒問題。
- (6) 通過高中會考後的學生，可以應產業之要求，開始承接設計計畫。

## 2. 法國國際教育研究中心(CIEP)

- (1) 該棟建築為 18 世紀所建造，曾經作為陶瓷製造廠，後來搬到塞納河畔，改為學校，現在為法國國際教育中心。
- (2) 此中心成立於 1945 年，1987 年起成為法國國家公共機構，主要功能在於提供專業意見、培養人才評估和項目管理。為法國教育部及外教部為推廣教育及法文所成立。
- (3) 每年會舉辦法語教學研討會，提供全世界教授法語教師最新的教學法。
- (4) 負責鑑定外國學生法語程度(類似托福)，通過認證全世界通用。
- (5) 現在每年約有 17 位台灣法語教師到法國，並且支援 18 位法語助教至台灣各大學。
- (6) 2012 年起每年會在海外 6 個國家舉行法語教師研習營，台晚也在 2013 年起開始主辦。
- (7) 現在也有開發線上學習課程，某些課程並且有專人指導，最擅長為雙語教學（用法語教授各科）同時也有印製精美的手冊及文宣！
- (8) 法語鑑定考試大部分會考聽、說、讀、寫，總共分成 25 類別，通過後就知道屬於哪一級。



- (9) 每年全世界約有 169 國 60 萬人參加考試。
- (10) 評估及證書處每年均積極研究改進，希望讓此考試能符合原來架構之精神。

### 3. 東巴黎國際中學(Lyce' e International de l' Est)

- (1) 2016 開始招高中生，招收大巴黎甚至全法國之學生。
- (2) 違法國第 13 所公立國際中學，共分為中文、巴西葡語、美語及阿拉伯語 4 種語言國際班，未來計畫開設西班牙語及德語。
- (3) 學校擁有最新之科技設備及教學資源，同時最大特色為自己供應能源，主要為地熱及太陽能，並且使用雨水回收系統！
- (4) 入學前要先看初中成績，接著考筆試與口試。
- (5) 學校目前 75%為女生；25%為男生。
- (6) 學生通常透過電書及手機學習。
- (7) 學生住宿及午餐費會依照家庭收入不同而不同。

### 4. 動手做基金會(La main à la pâte)簡報

- (1) 動手做基金會的目的是通過對小學和國中的研究與調查，建立一套科學的教育模式，以提升國中小科學及科技的教育品質。
- (2) 當天由法蘭西學院院士 Pierre Léna 簡報。
- (3) 目前該基金會致力於中小學生之科學教育，持續於法國及全世界推廣做中學的科學教育模式。其任務為陪伴及發展科學教師的事業，目的是幫助教師實施教學調查，以激發學生的科學，與台師大科學教育中心有探究式教學之合作研究計畫。

### 5. 法蘭西學院 (Institut de France)

- (1) 當天由法蘭西學院院士 伊夫·蓋雷 (Yves Quéré) 簡報。
- (2) 法蘭西學院奉法國 1795 年憲法第 298 條成立，現址原為四國書院(Collège des Quatre-Nations)。
- (3) 法蘭西學院共分為 5 個學院，法蘭西科學院(Académie

des sciences)、法蘭西文學院(Académie des inscriptions et belles-lettres)、法蘭西藝術院(Académie des Beaux-Arts)、法蘭西道德與政治學院(Académie des Sciences morales et politiques)與法蘭西學術院(Académie française，主管法語的規範與傳播)。

- (4) 本次簡報院士屬於法蘭西科學院，共有 260 位科學院士。科學院院士每周二開會，其任務為推廣科學及著力於科學教育，希望崇高的科學可以跟基礎教育做連結。
- (5) 法蘭西學院不會受到外力干預，總統有保護學院的義務。

## 6. 巴黎教師與教育高等學院 (ESPE-Paris)

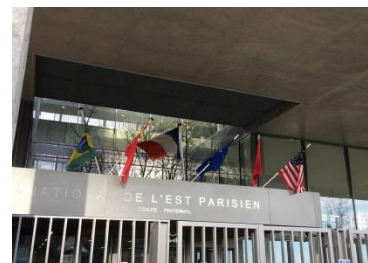
- (1) 教師與教育高等學院在全法 32 個學區 (académie) 各設立一所，附屬於大學，但決策與預算機制皆自主，專門培育法國初等中等及高等教育教師並設置「教學、教育與專業培育」碩士文憑(MEEF)。
- (2) 目前有碩士一年級生 1,800 人，碩士二年級生 793 人，教職員 360 人。該校除負責已通過教師會考者的培訓，也幫助正攻讀「教學、教育與專業培育」碩士但尚未通過教師會考者準備該考試。
- (3) 心理學、社會學及輔導為共同必修。
- (4) 碩士一年級通過教師會考者達 59%，碩士二年級讀畢者通過考試之比率，亦達 58%。



Lyce' e Jean Pierre  
Vernant 高中



法國國際教育研究中心  
(CIEP)



東巴黎國際中學(Lyce' e  
International de l' Est)



動手做基金會(La main à la pâte)

法蘭西學院 (Institut de France)

巴黎教師與教育高等學院 (ESPE-Paris)

### 三、參訪心得

在此次參訪中看到法國除了有優美的自然環境及人文景觀，並且有許多世界知名的博物館、美術館及精緻的教堂，廣納著大量的國家史實與世界珍寶，每年吸引了世界各國遊客的到訪。

在參訪五所學校及研究機構時，大家專注地聆聽校方及院士們所做的簡報，並做雙向交流，讓我們清楚瞭解該校創校目標和特色及研究機構歷史文化的價值外，更了解學校如何透過領導者的努力，讓老師不斷精進教學，使學生學習成效大幅成長，讓整個學校成為優質學校，也從各校簡報中讓我們大致了解法國的學制。

藉由本梯次教育考察，也讓我瞭解法國教育制度、教學實務與我國之差異，於師法法國教育制度之長處返國後，希望在自己的教育工作崗位上，將參觀學習所得心得轉化運用於學校經營上，並且期望能激發教師教學動能，以提升學生學習成就、是教育能更活潑創新進步！

### 四、省思與建議

- (一) 在此次參訪中可以感受到法國政府對於語文教育及文化傳承相當用心，另外在科學教育、藝術教育及國際教育均著力甚深，我國這幾年在這些部分也做得相當不錯。
- (二) 我國在師資培育部分，整體看來比法國更為多元化更為進步，但是法國老師之基本學歷為碩士，倒是可以作為參考。
- (三) 國際教育除了觀摩並學習他國學校教育之優點，實施學術與文化交流參觀訪問外，重要的是要維持這份教育目的持續下去，因此希望政府能積極鼓勵各級學校將國際交流參訪及國際教育課程落實於教

學活動之中。

(四) 我國畢業生多半與業界需求落差大，技職教育或是高教體系需與業界多多合作，除引進業界人才外，並且在課程上能符合未來社會需求。使學校教育與產業界接軌，讓學生將所學之基礎理論知識落實應用於實際工作之中。



羅浮宮



夏卡爾美術館



奧塞美術館



龐畢度藝術文化中心

蒙馬特聖心堂

教皇宮

## 五、結語

首先感謝教育部同仁用心的規劃，及駐法代表處陸組長等駐外工作人員熱誠的服務，同時感謝師資培育及藝術教育司鄭淵全司長及姜秀珠專委全程的帶領及一路上在教育政策上的說明與指導，更感謝所有師鐸獎教育夥伴們 12 天的陪伴，此行所見所聞及參訪學習，不僅豐富了我的心靈，也提升了國際的視野，更對未來教育生涯充滿希望與能量，此行真是一趟難忘的教育文化及藝術之旅！期許自己在校長的校務經營的歷程中，能繼續充實及拓展更多豐富的教學與校園環境，培養學生能具備迎接未來生涯挑戰的素養。

一趟深度的旅程是豐富生命之良方，此次法國參訪學習，豐富了我們內在情感與心靈，更開展我們對美學的初探。期望各位師鐸獎夥伴今後能彼此在教育路上不斷交流、分享與鼓勵！



## 編號 8：謝沛蓁

### 一、前言

我的人生贏在技職、逐夢的香耐兒。106 年是我在教育界服務二十年來最精彩的一年。遠赴法國挑戰國際技能競賽獲夢幻髮型世界銀牌、赴韓國參加國際奧林匹克競賽創意盤髮金牌、得到新北市教育局肯定獲特殊優良教師殊榮、受到教育部肯定榮獲如今馬獎般至高榮譽師鐸獎，感謝上天賜予的



第二梯全體團員桃園機場合影

恩典，教育是沛蓁這輩子最美麗的志業，我會將此榮耀發揚光大，影響更多美容美髮的老師，希望更多人看見技職美容的美！也因為這樣的因緣俱足才能有幸到法國教育參訪，非常感謝教育部讓技職被看見，3 月 23 日一行 35 人浩浩蕩蕩由鄭淵全司長領軍遠赴法國 12 天的學習之旅，非常感謝教育部的有溫度的安排參訪法國主要大城，更有巴黎凡爾賽學區小學與藝術教育培育中學、法國國際教育研究中心、克雷泰伊學區中學、法蘭西學院與巴黎學區教師及教育高等學院及夏卡爾美術館、羅浮宮、奧塞美術館及香榭麗舍音樂劇、龐畢度藝術中心等能代表法國各生活文化層面的人文薈萃精華彙集處參訪，真是一趟令人身心靈享受的法國之旅。

### 二、教育參訪

第二梯次日期在 3 月 23 日至 4 月 3 日共 12 天，期間考察團主要參觀學校有凡爾賽學區小學與藝術教育培育中學、法國國際教育研究中心、克雷泰伊學區中學、法蘭西科學院士就動手做基金會、巴黎學區教師及教育高等學院及法蘭西學院，茲分述如下：</

訪藝術高職，高一要學基礎科目、科學、造型藝術、音樂，我們會參觀的是造型藝術、音樂、藝術部分，每年會參加時裝獎比賽，從包括海報、圖型、服裝設計、模特兒全部學生自己來，高級技職班並非往後都走這條路，但會給予全面輔助與支持。

- 2.結束學業之後，也可以念其他學校科目，包括教學、音控、管理、製作、媒體等。在升學方面，高中會考可以加選電影與視覺藝術其一選項，這是三年裡都會研讀的相關課程，每位學生都會製作一個3分鐘短片，申請學校口試簡報時可以加分。
- 3.造型藝術：把主題概念實際呈現出來，學生要能做成海報、包裝跟形象設計。
- 4.圖像設計：研究文字的藝術展現，海報、出版品的設計。
- 5.應用藝術：將作品連結在產業界，可實際應用的藝術技能，在畢業前會在正式音樂廳演出，自行模擬職業展演，包括燈光、音控都由學生自行學習。

## （二）法國國際教育研究中心

1. CIEP 是 18 世紀的建築遺產，此會議廳是路易 15 所建造的建築物「陶瓷製造廠」，曾經是一間學校且具有歷史意義。18 世紀是陶瓷製造廠，但後來搬到另一個地方，廢棄後再轉型為學校，到至今成為「法國教育機構中心」。
- 2.法國教育中心隸屬公立機構，為法國外交部、教育部共同成立的半觀光機構，宗旨在於「推動教育計畫」，推動法文。主要以「外國學生」相關事務，舉辦「法語檢定、遠距教學」，希望外國學生的法語能力，引進入法國讀書。法語檢定證書是全世界認定的，提供法語教學研討會，每年會在法國、全球各地舉辦研討會，找當地的法語老師的教學方式做分享，推廣法語的普遍性。「開發國際合作與教育合作」，提供開發中國家學習法語的政策與計畫，讓更多人認識法國。另一個任務是「鑑定外國學歷的認可」，是否等同於法國何等能力。



- 3.法國教育中心每年都會有「交換助教」的計畫，透過「華語助教」到彼此國家做交流。此機構於 1945 年所創立，雖然建築古色古香，但設備是非常先進，我們有古典外表、現代內容。
- 4.工作的有 23 位人員，合作專家有 100 多人。一部分是培育教育人員，一部分是提供專業諮詢。訓練國內教育法師及國外法語教師。舉辦法語教師營隊、研習營。一年辦理兩次，冬天在此，夏天在另一個地方，參加人數大約四百多人，母語非法文老師能在教學上改進與進步。
- 5.數位教材、提升學習興趣、不同班級的應對教學策略，「法語教師研習營」從 2012 年開始拓展到海外，2013-2016 也曾在台灣舉辦。派專家人員到台灣提供法語老師諮詢。2018 年將在越南胡志明市舉辦，有一個法語教師的網絡，是做教學資源的交流。
- 6.法國正開發「線上課程」，其中一個網站叫「最專業的老師」，120 個小時的學程，線上進修，線上有導師可諮詢。

### （三）克雷泰伊學區中學

- 1.學區：重視國際政策，成立以國際班學區政策為主的班別，建造了整個國際學區分初中部與高中部，國際初中部以學區為主，設立於 2014 年共有 4 個國際班，包括「中文、巴西葡萄牙語、英語、阿拉伯語」國際班，希望透過國際班的建設，給予優秀學生菁英班的培訓。
- 2.高中部建立於 2016 年，招收整個大巴黎、全法國的學生，這是一間具有「最新科技」設備的學校，學校自籌能源，包括地熱綠建築地坪約 1300 坪，全部都有太陽能能源版，所有衛生間的水源都是屋頂累積雨水，學校是為了環保而開設相關設備。
- 3.高中部跟初中部一樣開設 4 個國際班，中文、巴西葡萄牙語、英語、阿拉伯語國際班，跟學區國際部合作，日後會開設西班牙語國際班、德語國際班。
- 4.高中部錄取學生的程序：參考初中成績、筆試、口試。
- 5.目前學校特點：75%女生、25%男生。

- 6.學校百分之百高科技設備，所有學生都用電子書、手機作課程聯繫，學校有 wifi 上網，因為學校學生住得遠也有宿舍。每一間都是單人房，每一星期的住宿費用 17-54 歐元。

#### （四）法蘭西科學院士就動手做基金會

- 1.要教導科學，學校有一部分是理論學校，地球是圓的不是方的，是真的嗎？所以要討論、去探究這是真的還是假的？
- 2.科學並非僅是一個理性的科學，也是一個情緒科學，有些科學會引起你對美的興趣，是有溫度的科學。
- 3.引發好奇心、做好未來準備、對世界的欣賞等等，所牽涉的不只是科學這門學問，同時科學的「客觀性」表述。因此，我們所採用的是「探究式教學法」，目前台灣也採用這方法。
- 4.從 13 億年前我們地球處在這個環境裡面，進而開始產生許多能源、工具等，這些都是我們的發展，因為現在的一切並不是一個句點。

#### （五）巴黎學區教師及教育高等學院

- 1.全法國有 136 所教師培訓機構，這間學校是在 2013 年成立，在 1882 年還只是男子教師學院，現在是培育全國教師。
- 2.在碩士課程兩年裡，第一年結束後必須參加教師考試，參加完後就是國家的公務員，一部分參加上課，一部分要去實習，在教學裡面除了教學法外，共和國的價值、文化也相當重要。
- 3.巴黎學校一年級 1600 人，二年級 1300 人，事實上培育教育，與巴黎大學合作，本身也是大學的一部份。
- 4.碩一考取教師證的比率碩一約 98%，考上教甄的教師約 50-60%，與所學科目有關。從 2010 年開始規定一定要碩士才能當老師。

## （六）法蘭西學院

- 1.1663 年（60 年後誕生）誕生了此學院，一開始成員就不僅限於法國人，包括荷蘭人。這個學院就在羅浮宮的對面，當時這個建築物還尚未存在。
- 2.法蘭西學院共有 260 位成員經過選舉產生只有 30 名是女性，法蘭西學院科學學院便是其中之一，每週二開會，就單以一個重大議題作討論，氣候變遷、數學或科學等單一主題做探討。
- 3.此學院的雙重任務：推廣科學、著力於科學教育。
- 4.其中有位院士是一開始在小學做推廣教育，後來得到諾貝爾獎。學院開始的推廣包括 3 個院士共同推廣，這裡面包括長大的願景，希望在這裡可以和小學、初中做連結。



凡爾賽學區小學與



法國國際教育研究中心 CIEP



### 三、參訪心得

本次出訪法國藉由此此次藝文教育考察活動，不但提升了個人的思維層次觀摩法國學校在各領域的教學型態與學生開放性思考學習方式，讓個人擴展教學視野日後可以更增進國際教育專業知能交流。此次參訪心得如下：

- （一）台灣教育應培養學生問題解決能力，透過系統性思考解決問題的知能與態度，才能活用所習得的知識。在參訪過程中，學生舉手發問討論是很自然，師生在課堂中的互動頻繁，真正的學習是在討論與問題解決中產生，進而促進學生創新設計、批判思考、問題解決的能力。
- （二）重視國際政策，在巴黎建造了國際學區希望透過國際班的建設，給予優秀學生菁英班的培訓，法國教育重視國際語言發展這對學生未來國際觀視野層次具相當的競爭力。
- （三）最新科技設備的學校，學校自籌能源，包括地熱綠建築，全部都有太陽能能源版，所有衛生間的水源都是屋頂累積雨水，學校是為了環保而開設相關設備，綠建築的環保概念也是台灣值得學習的借鏡。
- （四）臺灣學生缺乏美感教育與提問的能力及充分思考的空間，法國的學生對美感藝術有充分的熱情與自信，以開放自主的教育方式，讓學生展現自信與專業能力，臺灣老師應用力翻轉教育引領學生進行此一課題。
- （五）法國將動手實作教育融入學校課程中，將學習權更大幅度地轉移至學生身上，讓學生在豐富多元的情境中，獲取更多的創意養份主動探究學習。而臺灣的創新教學不僅是教學專業的展現，也是老師對學生學習成效的探究，是做中學、行中思理念的具體實現，只要學生願意動手操作，都會形成帶得走的終生能力，動手實作永遠是學生重要的核心能力。



藝術培育中學學生自信  
塞農克修道院解說      介紹實作研發設計的服      龐畢度藝術中心  
裝作品

#### 四、省思與建議

##### （一）將學習的權力還給學生

將學習權力交還給學生並從旁給予支持及協助，翻轉教育才有可能開花結果。每個學生的學習方式都無法被複製，就是老師應該放手讓學生自己主動學習相信每個人人生來就渴望學習，學習的動機是與生俱來的，建議老師應將學習的責任還給學生，而老師與家長的責任是從旁引導、協助、支持。

##### （二）重新定位技職教育

其實台灣的教育對技職教育沒有全面性的概念，現在應需要重新定位技職教育涵蓋的範圍，技職教育應強化校園和職場的連結，強化產學合作讓學生能學以致用，學校教育和職場實務可以順利地銜接。我個人認為早期台灣不太重視技職教育，因為預算與高等教育差距很大，但這幾年感謝行政院大力支持技職教育，投入第二期技職教育再造計畫，其實這對高職是很大的激勵，希望教育部能夠繼續努力，家長、老師也都有責任，





法國第一大港馬賽市政廳

里昂壁畫

夏卡爾美術館

## 五、結語

個人認為法國教育成果是面鏡子，在考量歷史因素、民族價值觀與極地氣候外，其師資培育制度、創意活潑的教學、優質的教科書與以人為本的氛圍中學習，珍視每個孩子的主體性與獨立性，確實為我們打開心中的門窗。12 年國教推動強調適性揚才，過去傳統思惟看重考試成績，追求好學歷、找好工作，如今觀念漸變，著重生涯教育，除了認識自己，也須認識工作世界及所需的一般知識與能力，透過職業探索及技藝教育，掌握自己和工作之間的適配性，幫未來找方向。能夠改善教育品質，才是學校留住學生的重要根本。技專院校和高職、廠商三方合作，以新的合作模式開設產學攜手合作班，以解決產業界缺乏技術及專業人力之問題，也幫學生尋找了一條新的升學管道。這種新的升學就業模式，正符合技職教育的改革的潮流，解決了學生就讀高等教育的需求，增加學生的就業率，連結了產業界的人力需求與學界的研發能量，消弭了學校與職場間的落差。這種新式的改革方式，希冀能將技職教育的品質加以提升，以保障技職體系能在少子化的時代，繼續維持品質為國內的教育進一份心力。



讓我的教學生涯有了新的想法與規劃，希望能將不一樣的教學理念用於教學現場，嘉惠更多學子。把每個孩子帶上來、發展個人優勢能力，我們需要更多熱血能獨立思考的老師，才能培養出能獨立創意思考具有優勢的孩子。相信有心就有願、有願就有力，一個孩子都不放棄，把每一個孩子都帶上來，帶領學生逐夢—展翅—高飛的人生態度，給他們舞台和機會，期待成為孩子生命中的貴人。這趟法國教育之旅，更讓我確信了過去二十年來在技職教育工作上的堅持，沛蓁以教育作為一生的志業不忘初心懷抱初衷，秉持一份教育的理想，一種認真的態度，一顆熱情的心，希望成為一位有溫度及影響力的好老師繼續溫暖更多孩子，帶著珍貴的所見所聞，更加堅定地在這條技職教育之路上走下去。

感謝教育部有溫度的貼心規劃，感謝師資培育及藝術教育司鄭淵全司長全程的帶領，更感謝所有同行的教育夥伴們 12 天的陪伴，此行所見所聞及學習分享，豐富了我的心靈，也擴展國際視野，更對未來教學生涯注入一股新能量，真是難忘的教育文化學習之旅！



協和廣場



## 編號 9：基隆市仁愛區仁愛國民小學葉淑卿老師

### 一、前言

教師是學習者，能在主動、不斷努力、自我發現的歷程中持續學習。透過閱讀、參訪等方式增廣見聞、充實自我，實是增能與成長最美好的方式。身為小學教師，除了關心法國學校的教育現場，也希望了解法國 --實施師範教育制度時間最長久的國家之一 -- 目前師資培育制度，藉由參訪巴黎學區教師與教育高等學院，期望能更加理解當地師資培育現況以及小學教師的處遇或生活情形。

法國！提出「我思故我在」的哲學家笛卡兒、創作《小王子》的作者聖修伯里，還有米勒、莫內等著名畫家都是法國人啊！帶著朝聖心情、雀躍的前往法國，除能幸運的進入小學、高中、法國國際教育研究中心、法蘭西學院等學校或機構參訪，昂首漫步於里昂、巴黎等地，欣賞典雅精緻的建築、趣味盎然的壁畫，或是進入藝術殿堂一窺夏卡爾美術館、羅浮宮、奧塞博物館等館藏作品，走讀城市感知其文化底蘊，所見所聞在在都是美麗的風采。

### 二、教育參訪與心得

本次出國考察時間為 3 月 24 日至 4 月 1 日，教育部安排了非常精實的行程與活動，以下將分為「學校/機構教育參訪」及「美感教育參訪」，說明如下：

#### ■ 學校/機構教育參訪：

活動等，學生可自由報名參與。

參訪者當天分成三小組，由校長、學區督學、教學顧問帶領大家輪流進入不同教室觀摩教學：包含三年級資訊融入課程的數學課、7歲及9歲混齡教學的資訊課、四年級跨班級表演藝術-共同排練課程。

三年級數學課，全班 27 個小朋友，運用 APP-Plickers Cards 上課，教學主題是「錢幣的計算」，老師將題目顯示在電視螢幕，學生計算並選擇答案、舉起卡片，老師再以手機掃描學生的卡片後，便可知道已答題人數與答對率。運用此資訊融入的教學設計，教師的課前準備很充分，題目由淺入深，學生能循序漸進的學習。

● ● ● ● ● ● ● ● ● ●  
參訪凡爾賽學區小學



[三年級數學課-資訊融入教學]



[跨年

## (二)東巴黎國際中學(Lycée international de l'Estparisien)

該校是巴黎以東的克雷岱爾(Créteil)學區內的第一所公立國際中學，也是全法國第十三所國際中學，學校積極拓展國際視野，與美國、中國、巴西、摩洛哥、突尼西亞多所學校合作，讓學生出國體驗不同的文化。

校舍於 2016 年竣工，同年 9 月招進第一屆 175 名國、高中學生。學校以培訓菁英為目標，高中招生對象跨越學區，全法國學生均可報考，除了檢查初中成績，還要通過筆試、口試，才能順利入學。



[採光充足的公共空間]

[屋頂的太陽能板與集水設備]

學校的校舍與宿舍均為節省能源的「綠建築」，以地熱供應暖氣；以太陽能供應電燈電源；並蒐集雨水提供廁所用，在現代能源缺乏的狀況下，新設的學校機構、辦公大樓等都以綠建築為目標，行走於東巴黎國際中

任通常需要花很多年的時間；中學教師是全國考試、全國分發，通常很難調動。聽到這些情形，不禁比較兩國的異同，民眾對教師的刻板印象，該如何匡正視聽呢？

#### (四)法國國際教育研究中心（CIEP）

該中心成立於 1945 年，是法國負責實際操作國際教育合作項目的公共機構，致力於發展教育領域的國際合作，也是法國外交部在推廣法國語言方面的主要夥伴。中心的兩項核心任務為：1.提高法國專業技術在國外的聲望；2.提升法國的吸引力，使法國教育體制走向國際。

非常欽佩法國有這般的思考與遠見，無論是法語助教交換計畫或到世界各地區辦理研討會，都有助於法語教育或國際教育的推廣。

#### (五)法蘭西學院

法蘭西學院為法國學術權威機構，奉法國 1795 年憲法第 298 條成立，原本只設科學、文學、政治三類，直到路易腓力復辟時期才達到今日的型態：有科學院、文學院、藝術院、道德與政治學院、學術院(主管法語的規範與傳播) 五個學院。

在學院會議廳聆聽德高望重、已八十幾歲的院士--蓋雷（Yves Quéré）教授熱情的為我們講述學院的歷史與現況：超越政治、不受外力干涉、獨立而自由的機構，除了研究還必須提供報告給國家參考，因為中立更能突顯其意義與重要性--這樣的作法值得我國深切的思考與學習。



科學教育模式，以陪伴及發展科學教師的事業為任務，幫助教師實施教學調查、激發學生的科學精神，增進對世界的了解和表達能力等。

謹記科學院院士--Pierre Léna 教授所說：「科學應為文化的一部分，我們要啟發孩子的好奇心、引發他們對科學的學習興趣。」不需要很難的、要扎實的學習，例如以調查為本的學習，我可以多讓學生動手做、培養學生能力，以養成重視科學的態度。

### 三、美感教育參訪

#### (一)羅浮宮(Musée du Louvre)、奧塞博物館(Musée d'Orsay)

羅浮宮原為法國的王宮，是世界三大博物館之最、現今入館參觀人數最多的博物館，位於巴黎塞納河邊，主要收藏 1860 年前的藝術作品與考古文物。當天參觀主要以德農（Denon）廳為主：欣賞古希臘、古羅馬雕塑；17 世紀至 19 世紀的法國油畫等，其中鎮館三寶：勝利女神、蒙娜麗莎的微笑、女神維納斯，果然讓人嘆為觀止。

奧塞博物館位於羅浮宮斜對面，原來是一座火車站，之後於 1986 年改建為博物館，主要收藏印象派畫家及一些近代藝術作品。著名的印象派代表畫家包括：莫內、雷諾瓦等，梵谷、高更也都是後印象派的代表，當天欣賞了許多有名的畫作，包含米勒的《晚禱》、莫內《持洋傘的女人》、梵谷的《隆河上的星夜》等，親臨現場、近距離欣賞大師畫作，果然讓人怦然心動、立刻感染其濃郁的藝術氣息。





## (二)龐畢度中心

該中心是 1969 年，法國總統喬治·龐畢度為了紀念戴高樂總統帶領法國於二次世界大戰擊退希特勒，所倡議興建的現代藝術博物館。

當天欣賞的展品包含繪畫、攝影、雕塑等，多元的藝術創作呈現時而令人瞠目結舌，例如：一張塗滿寶藍色的畫，或是在一個白色磁磚立體空間內，可供一位藝術家隨時擺放他想展示的物品，而當天他是放一隻死老鼠在裡面……，藝術隨然無遠弗屆但有些真的很難理解與欣賞。

## (三)教皇宮

位於法國南部亞維儂的教皇宮，是一座古老宮殿，也是歐洲最大、最重要的中世紀哥德式建築，於 1906 年成為國家博物館；1995 年列為世界遺產。

法國大革命期間，教皇宮內部擺設幾乎完全被摧毀、洗劫一空，目前導覽結合科技、運用 AR(Augmented Reality)體驗方式，走進教皇宮，在現實場景中透過平板了解當初皇宮的陳設與狀況。沿著參觀路線、透過自主式導覽學習，沒聽清楚的、想多了解的，都可以多次反覆觀看與聆聽，對於擴增實境、虛擬資訊的運用，從學習者的角度有了非常深刻的體會。

參觀教皇宮



教皇宮自主導覽體驗

#### (四)里昂壁畫—城市美學

里昂是個讓人難忘、令人印象深刻的城市，除了小王子之外，里昂的壁畫賦予這個城市不同的美感，如：《里昂名人壁畫》、《城市圖書館壁畫》以及號稱歐洲最大壁畫的《絲綢工人壁畫》都各有特色。

畫家們為了改變市容，以透視畫法在灰泥牆上繪畫，全里昂市約有 150 幅濕壁畫，最著名的壁畫是《里昂名人壁畫》，除了畫出里昂的典型建築，一格格整齊的陽台上，畫了里昂出生的知名人物，還包括小王子以及其作者聖修伯里呢！

而《絲綢工人壁畫》則為全歐洲最大的壁畫，約有六層樓高，這幅壁畫真實的呈現當時當地居民的生活模樣，一旁還記錄著這幅壁畫演進的狀況。來這兒欣賞壁畫的人們，開心的融入街景與壁畫裡的人物留影，這是多麼美麗的風景啊！

多麼希望我國的社區總體營造、社區彩繪等，也能像這樣具有文化底蘊，才會讓繪畫更好，景緻也能流傳得更久遠。

#### 《絲綢工人壁畫》



原本的牆壁外貌



1987



1997



2013



賦予城市新生命的壁畫

#### 四、省思與建議

在人文薈萃的法國見學，處處有驚喜，提出下列建議，提供我國教育主管機關與學校參考：

- (一)學校除了上學及放學的時間，除非有學校活動或特殊申請參訪等狀況，家長或其他人一律不得進入校園：這是一個尊重學校、維護校園安全的積極做法，值得我國比照辦理。
- (二)小學生課後留校或週三下午留校，是由市政府派人到校協助辦理活動：希望我國也能朝此方向辦理，不是學生留校就是教師的責任，教師必須負擔其留校活動或安全。雖然政府規劃教師鐘點費，但卻瓜分了教師備課或批閱作業的時間。
- (三)法國學校對學生的收費，如：學費、餐費等，其標準是依據學生家長前一年繳稅金額，將其分成 10 級訂定不同的收取金額：我感覺這是一項尊重人民的做法，每個人依自己可負擔的財力付出，不是不用錢，是每個人可以盡自己的能力養育、教育孩子。我國政府也可以檢討對學生的補助方式，不要用免費的方式，而是期許家長也能感受到為小孩付出的責任與驕傲。
- (四)法蘭西學院的院士提出「啟發孩子的好奇心是重要的，希望引發他們對科學的興趣」於是持續於法國及全世界推廣做中學的科學教育模式。教育也是需要鼓舞教師、引導教師，由做中學學習得可以引導學生的能力，使學生能樂於探究、沉浸於學習。期許我國的教師專業成長，也能重視做中學、體驗、探究的學習模式，培養教師能遷移、轉化的教學能力。

## 五、結語

法國深具遠見，透過法語助教交換計畫，主動在不同國家辦理法語教師教學研習等方式，提供外國人能更重視或願意親近法國以拓展其國際關係；在國際初中/高中提供中文、葡萄牙語、阿拉伯語、美語等外語供學生學習，以紮根於國際教育。而在一般教育方面重視學生的人文素養及公民視野，培養學生能獨立思考、擁有思辨能力的哲學思維，這些都是值得我們借鏡、好好學習的地方。

這次出國參訪，除了一償到夢幻之都學習、體驗之宿願，能夠認識教育部長官與來自不同縣市優秀的教育工作夥伴們是最幸福的事了！無論資深或年輕的師長們，都擁有積極學習的熱情，每天張著好奇的雙眼，汲汲於吸收新奇的事物；都懷抱樂於分享的胸襟，時時願

意敞開心扉，暢談人生哲理與教育經驗……，謝謝您們！與您們同行  
是旅途中最美好的事喔~

## 編號 10：桃園市慈文國民中學吳韻宇老師

### 一、前言

2018 三月春，遠方的法國正有著如春的精彩等待著期盼。感謝教育部及承辦學校辛苦籌畫，106 年教育部師鐸獎參訪團隊，3 月 23 日於第二航廈整束出發。

教育考察活動以法國為參訪地區，了解法國教育環境制度，提升國際教育思維；深入法國文化藝術，學習生活素養及態度。故以下就「教育參訪」及「藝文學習」兩項重點，完成報告主題撰寫。

### 二、教育參訪

此次教育參訪包含「凡爾賽學區小學」、「凡爾賽學區藝術教育重點培育中學」、「法國國際教育研究中心 CIEP」、「克雷泰伊學區中學」、「動手做基金會」、「巴黎學區教師及教育高等學院」、「法蘭西學院」，僅擇取其中做重點紀錄。

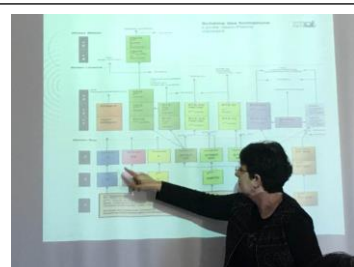
#### （一）3/29 凡爾賽學區藝術教育重點培育中學

##### 1.參訪簡介

「凡爾賽學區藝術教育重點培育中學」為一所專為高一至大學學制的學校，共有 2000 位學生，200 名教師。學生於高一時普修一般課程，並加修科學、經濟、文學、管理、藝術、音樂等學科。今日參訪以藝術教育為重點，參觀班級為大學先修預備班，學生配合課程，利用藝術創意完成自己的作品，並製作三分鐘短片，以利升學申請。



由校長、副校長、凡爾賽學區國際關係處處長接待介紹



校長說明凡爾賽藝術重點學校的學制及課程特點

## 2.參訪心得

### (1) 重視探索架構自己的路徑

我們隨著校長及處長進入教學區參觀，首先參觀的是正在上建築概論課程的大學預備班學生，不同於理論課程的教師講述方式，學生正在討論如何製作八歲以下小孩的使用空間，以小孩喜好的小木屋方式呈現。考慮美學但不執著既定做法，在安全考量下，設計牆面及地面可以移動，並運用模型去思考。課程中教師採協助立場，由學生討論構圖設計，從小空間概念，先做探討研究，再討論如何解決問題。與其帶著學生學習，不如讓他自我探索，架構自己的路徑，學習自我解決的能力。

### (2) 一個為自己準備舞台的成果，勝過為別人追逐的成績

參觀服裝設計課程，學生分組依主題設計，其中一組的孩子，以電腦設計圖向我們解說，他們設計與印度相關的服裝，從材質考究，甚至連印度歷史文化都需蒐集，才能在不違背對方文化禁忌上，設計出真正符應異國風格的服裝。學生以英文或法文介紹他們的作品，自己解釋他們的設計風格，自信認真詮釋屬於自己的「作品」。其他正在創作或討論的同學，即使在我們隨走參觀的移動中，依舊專注準備期末作品發表會，從音樂、燈光、道具皆自己準備，學生學習動力來自自我的熱情，而非外迫要求的前進。



學生即使在我們參觀之下，依舊優游自在討論學習。



學生解釋自己的作品，說明設計理念及蒐集資料。



學生設計的服裝樣板初稿，仿印度風麻質材料設計。



## (二) 3/30 動手做基金會 法蘭西學院

### 1.參訪介紹

早上拜會動手做基金會，特別感謝教育部規劃及台灣駐法辦事處協助，尤其在 3/30 有幸在駐法辦事處中，聆聽法國科學院院士—Pierre Léna 教授簡報說明，Pierre Léna 為 1960 年代天文學新領域的開創者與推動者，當天在其溫和卻堅定的報告中，不斷提醒我們科學與教育的重要性。而動手做基金會就是以科學探究為主軸，在九所大學成立科學研究中心，提供老師支援及資源。老師的角色是陪伴學生，而基金會的角色就是陪伴老師成長。



Pierre Léna 教授簡報說明



### 2.參訪心得

#### (1)科學關懷與人文素養

科學給了人類文明史詩般的敘述，在人類演進過程，科學有一些複雜的概念，這些都不是神話，是可以理解探究。但科學不只是理論論述，科學也是情感美學，從一朵花苞、一片森林、星河，都會引發我們感情啟發。在探究科學時別忘心靈美感的啟發，追求科學的真相最終目的為何?是為了人類生命的提升，並尊重更多的生命，科學是知識，但科學關懷才是真正的人文素養。

#### (2)引發學生熱情比教會他知識更重要

科學發展速度大到我們難以想像，學校的任務是要選擇，選擇保有哪些交給學生，並陪伴學生將經驗傳承下去。以前學校是學生學習唯一的場所，現在學校只是學生學習來源其中一部份，如何引發學生對科學的興趣，讓他們充滿好

奇充滿問題，用張大雙手去探索，比直接告訴他知識更重要。

### (3)在未來世界中找到自己的位置

20 年後的世界會比我們的世界困難很多，氣候變遷、文化衝突、人口糧食、移民問題，要教會學生用科學解決問題，並用美與關懷懂得欣賞未來的世界，在未來世界中找到自己的位置。

## (三) 3/30 法蘭西學院

### 1.參訪介紹

#### 歷史：

下午參訪羅浮宮對面的法蘭西學院，經過塞納河唯一一座人行木橋，進入現在被列為古蹟的法蘭西學院，其建築取法法國古典主義，現址原為四國書院，法國軍隊在國王路易十四獲得四處領地，首相馬薩林為教育這 4 個新領地的學子，聘請建築大師勒福(Louis Le Vau)建立此書院。

#### 組織：

法蘭西學院為法國學術權威機構，下轄五個學院：法蘭西科學院(Académie des sciences)、法蘭西文學院(Académie des inscriptions et belles-lettres)、法蘭西藝術院(Académie des Beaux-Arts)、法蘭西道德與政治學院(Académie des Sciences morales et politiques)與法蘭西學術院(Académie française，主管法語的規範與傳播)。下屬的五個院都有冠以學院名稱的院士，院士為終身制，只有前任院士去世後，才可增補。

#### 氛圍：

高齡 87 的法國科學院院士—蓋雷（Yves Quéré）教授，親自在學院門口等待大家，沿路介紹學院建築風格，並帶領大家進入學院的會議室，這自 17 世紀建造以來的知識殿堂，就像柏拉圖在雅典花園一樣，是一個可以互相交流、自由知識交談的地方，不受政治力與外力的干擾，保有純粹的學術自由。

## 2.參訪心得

### (1)環境營造加乘課程意境學習

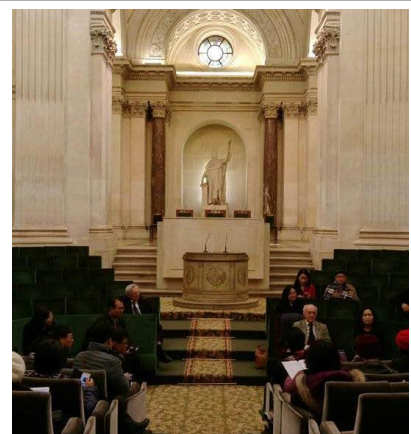
進入法西斯學院會議室，知識的肅穆莊嚴油然而生，環境的境教不言而喻。學習不只是課程知識，情意態度，環境的薰陶浸染，更能化育氣質與人格。在教學與環境設計，加入人文主體思考，意境美學，有助於教師教學引導，學生學習。

### (2)研究與教學同行共力

遇見三位法國院士，對其謙沖溫和的院士氣質留下深刻印象，同為國家重量級研究員，心中在乎研究，更關心教育。Pierre Léna 教授在談論科學探究時，不斷提出對教育的關懷，並願意提供中小學教師科學支援，進行教學實驗；蓋雷（Yves Quéré）教授，在法蘭西會議室中慈祥和藹與大家親切交談，沒有知識的宏偉傲慢，在場的我們無不感受如沐春風。除了國家教育研究院，在台灣，可否也有這樣知識與教學實踐的對談，如中央研究院，研究與教學為台灣教育同行共力，也能提供教學前線教師更高端知識的導引。



會議室中以古典建構知識殿堂氛圍，綠色椅子是給貴賓或院士坐的，灰色椅子則是一般觀眾席。



主席台的背面是拿破崙的雕像，兩側則是 18 世紀歷史悠久的壁毯。

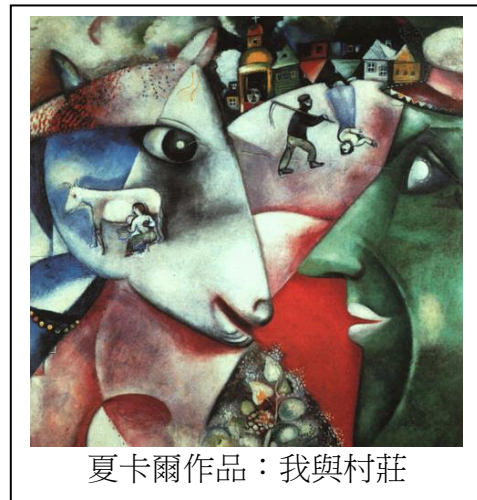
### 三、藝文參訪：

#### 夏卡爾美術館

##### 1.參訪介紹

夏卡爾美術館，位於南法蔚藍海岸，離尼斯只有 17 公里處。館中典藏馬克·夏卡爾（Marc Chagall）一位猶太裔俄羅斯籍畫家畫作。

馬克·夏卡爾（Marc Chagall）簡介： 1887 年，他出生於今天白俄羅斯的一個保守猶太家庭，又受到巴黎現代思潮的影響，畫作有著猶太傳統的元素，又摻揉著各種當代的藝術派別。

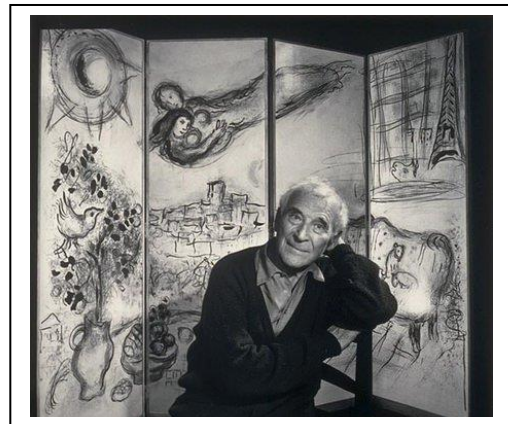


##### 2.參訪心得

#### 生命的重量，會因愛而輕盈飛翔

「如果生命無可避免地會結束，我們活在其中，就應該用愛與希望為它上色。」~夏卡爾（Marc Chagall）

夏卡爾一個情感豐富、浪漫風流的畫家與詩人。他一生經歷了俄國革命以及兩次世界大戰，戰火再加上他的猶太人身份，在在讓他感受到世界的劇烈轉變，與自己的文化宿命，種種情感都在他的畫作中呈現出來。



有人說藝術就是苦難的象徵，藝術創作者藉由藝術的創作將生命的張力投射出來。

苦難中，在你眼中看到的是什麼？在顛沛流離的夏卡爾眼中，看到的是穿越，穿越苦痛，穿越現實，看到的是存在心中最溫柔的回憶。

在猶太族的流離中，看到故鄉的回憶；在喪失愛妻的苦痛中，見到兩人相偎的甜蜜曾經。或許，在夏卡爾的手中，那幻化飽滿的色彩，就是心靈的療癒

雖然夏卡爾的繪畫傳遞了愛與幸福，然而他的一生卻是經歷過貧窮、戰爭、猶太屠殺、親人的生離死別等磨難。他把痛苦轉換為愛情與夢境，寄託理想。

夏卡爾曾說：「在我的內心世界裡，一切都是真實的，比眼睛所見的世界更真實。」我相信夏卡爾有一雙充滿「愛」的雙眼，讓苦痛的生命重量，也會因愛而輕盈飛翔。

教育應也是如此，充滿愛與關懷，讓家庭關懷失衡的孩子，在苦難中成長的靈魂，因愛而輕盈飛翔。

#### 四、結語

此行特別感謝教育部及相關承辦單位辛苦規劃，讓大家完成一趟法國嚮往之旅。法國之所以在國際間有舉足輕重之地位，巴黎之所以散發迷人之魅力，在於他們對自己文化歷史藝術之保存與堅持，在法國處處可見古蹟與現代並存，古老與創新兼蓄，保留了自己特色，又與時俱進與時代共同前進。回來後，我更加思索，我們自己的特色是什麼？又該如何在趨勢中跟上或創新，而不被淘汰。

再次謝謝此次參訪所有費心勞力的您們，提供我們如此深入學習的考察機會，也感謝所有同行的每一位師鐸獎教師，您們也都是獨一無二的風景，增添了更多同行共好的學習。



## 編號 11：桃園市立平鎮區安東國民小學李莉萍主任

### 一、前言

數百年來，法國作為世界藝術的中心，舉凡文學、音樂、繪畫與建築，均為世界表率。近代更有 36 名諾貝爾獎得主來自法國，涵蓋文學、生物、物理、化學等領域。此次與來自四方的師鐸獎得主，同行共學，除深入體驗法國藝術文化，更與熱血熱情的夥伴腦力激盪，期望他山之石可以攻錯，以不同方向解構、重建未來的方向與策略。更期望能在文化大國、世界藝術之都，親自感受藝術帶來的感動力量。

### 二、教育參訪

#### (一)凡爾賽學區小學 Ecole Primaire L. Gambetta B



Gambetta B 小學為位於巴黎西南方的公立小學。校舍古典，保留 19 世紀建築主體，校舍充滿歷史的痕跡，校長表示校史可追溯自西元 1882 年，校園前棟建物主牆上，還高掛著計算時間的日晷。雖校史悠久，但該校使用智慧教室、電子白板、iPAD 等數位媒材，讓學生主動學習，教室周圍展示學生學習成果，或是提供學生自學之數位教材。

當天由學區督學及小學教學顧問陪同參訪，法國社會特別重視人權，非經家長許可，不可拍攝學生正面。更由於先前法國恐攻事件，校園不開放 10 人以上團體入內，能夠就近觀察學生學習、教師教學，並能與教師對談，是一件非常不容易的事。



當天室內活動場地在進行的是四年級的跨領域主題課程，包含合唱、歌舞、戲劇、媒體及美勞道具製作等，一整個學期的課程在期末進行成果展現。中年級學生已可以使用 scratch 進行簡單的程式設計，每個學生都可以依據教師給的方案進行。同一間教室內尚有語文科的補救課程由校長授課。校長授課需特別安排，課綱由政府制定，各校運用教師社群討論課程內容，包含學生使用 iPAD 進行的自學課程軟體。



## (二)東巴黎國際中學 Lecee international de l' Est parisien

東巴黎國際中學位於巴黎東郊，是當地第一所公立國際中學，也是法國第十三所國際中學。與其他歷史悠久建築古典的學校相異。東巴黎國際中學建校兩年，以綠建築概念建立嶄新校舍，提供學生申請住宿。校舍內部大量採用原木、水泥粉光等工業風設計，減少非必要之裝潢。屋頂設置太陽能板提供電力，洗手間用水由雨水收集，並運用大片窗戶及玻璃磚，引進自然光。

雖然法國義務教育由六歲至十六歲，但該校入學仍需提交書面申請與筆試面試等過程。該校國際外語分為四種：美語、阿拉伯語、巴西葡萄牙語與中文部。雖然是公立學校，卻可以感受該校對於提升學生國際競爭力之強大企圖心。



### (三)法蘭西學院 ( Institute de France)

法蘭西學院為法國學術權威機構，學院包括學術院、人文院、藝術院、文學院與科學院五的部分。學院正中央的義大利式的圓頂建築下是目前法蘭西學院的會議室，五個學院只有在特定的時間才會使用。其中，科學院每週二會在議事廳針對重大議題進行討論，包含氣候變遷，數學、科學，科學教育推廣等等。主建物建於 17 世紀，原本就是為青少年教育之用，拿破崙時期將原設於羅浮宮內的法蘭西學院遷移至此。有機會受邀進入平時不開放的會議廳，親自領受哲人風采，備感榮耀。



## 三、參訪心得

### (一)境教陶冶 伸手觸目皆藝術

以前總覺自己總是不懂梵谷、不懂畢卡索，本次法國參訪，特別安排了許多博物館、美術館。令人驚訝的是，在法國的美術館裡，畫作均伸手可得，幾乎可說是零距離。人們或近或遠，耳邊拿著導覽的機器，靜靜的欣賞畫作。美術館中有著奇妙地頻率，安靜的流動著，彷彿正與畫家來一場穿越時空的交流。

當自己站在梵谷名作《隆河的星夜》前，第一次直接感受到畫家藉由濃烈色彩，鮮明立體的筆觸所傳遞的訊息，那是所有書籍、複製畫所無法傳達的感受。彷彿一百多年前畫家作畫時的心情、神態從未消失，藉由畫中燦爛星月及河上倒影穿越而來，濃烈、直接，毫無保留，美到讓人暫時停止呼吸，任何文字描述與藝術解析



已是多餘。美學素養的形成，就是這麼自然而然，由眼見耳聞，五官感受，觸動於心。

法國人的美感素養，也呈現在其生活中，無論是時尚櫥窗，或是市場小攤，處處都是美好風景。對於古蹟保護也不遺餘力，文化大國當之無愧。



## (二)科學教育首重啟發 哲人風範傳承於心

法蘭西學院為法國學術權威機構，法蘭西學院院士 Yves Quéré 雖高齡 86 歲，仍神采奕奕。Pierre Léna 教授與 Yves Quéré 教授，在演講中不斷提醒青少年教育之重要，做為國家最高研究單位的研究者，最重視的卻是基礎科學教育之推廣。他們認為堆砌式的知識並不能真正的幫助學生，唯有啟發孩子的好奇心，培養學生對科學學習的興趣，才能真正幫助他們繼續學習科學。

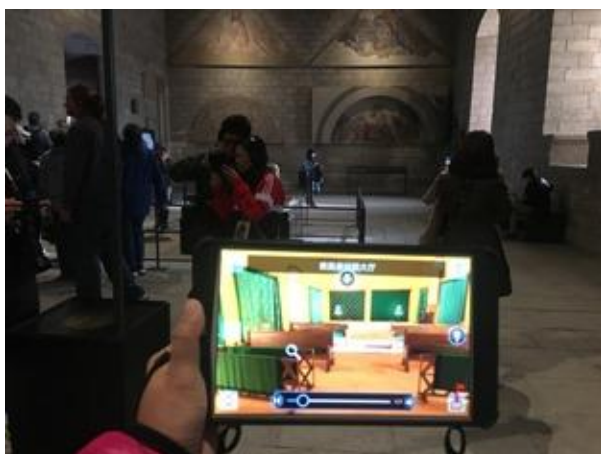


教授們諄諄教誨，必須讓兒童的世界充滿好奇也要教導希望，在未來的世界找到自己的位置。這是真正的學者風範、教育典範，讓後輩敬佩並願意追隨實現之。

## (三)博物館教學媒材設計完備，學生自學樂趣無窮

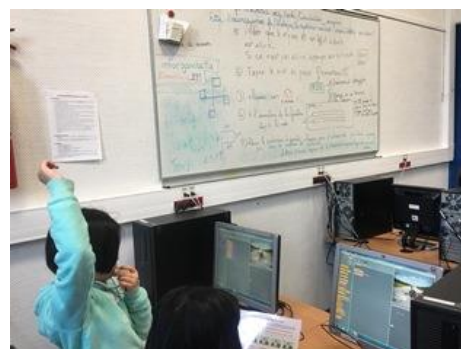
亞維儂教皇宮位於法國南部，14 世紀時，為天主教教廷所在，也是歐洲最大、最重要的中世紀哥德式建築，1995 年列為世界文化遺產。進入這座宏偉的教皇宮參觀，必須戴上耳機佩掛平板，配備齊全，便能按圖索驥，自主個別完成教皇宮導覽。運用 AR 科技，結合歷史場景與互動遊戲，即使在這座古老大城中遊走，也不怕迷失在傳統與現代交錯的混亂之中。遊戲中學習，在教皇宮裡多待上幾個小時，也絕不無聊。





#### (四)確實實踐教育公平與正義

為改善城鄉差距、落實教育公平正義，現任法國總統馬克宏於 3 月 27 日宣布，法定入學年齡將於明年九月學期開始下降至三歲。法國中小學多為公立，與台灣弱勢學生補助的方式不同，政府依照家庭稅收分為十級制定學費，讓不同家庭都能支付相應的學費，並未因貧富貴賤影響學生受教權。



#### (五)等待的智慧 給予孩子空間與時間

在法國的小學裡，感受不到快速氛圍，課程的進度緩慢，覺得在同樣的時間裡，台灣教室裡已經轟轟烈烈、高速完成。在凡爾賽小學，學生即使因情緒問題，未能立刻參與課程，老師也不會慌張，等待學生狀態 OK 進入團體，共同學習。

#### (六)國際教育與法語推廣

過去由於法國人本身的民族優越感，並不積極推動第二外國語教育，尤其是英語。但因全球化浪潮及歐洲大量移民，多語言的技能已成必要。CIEP 等單位一方面積極推廣法語教育與認證，一方面與世界各國共同辦理交流課程，積極提升國家競爭力。

#### 四、省思與建議

法國為世界文化重鎮，民主開放，但觀察法國中小學課程、教學、設備、教師地位，及學力世界排名後，深覺台灣教育甚至領先許多。即使如此，法式教育依然不疾不徐，充分尊重學生的發展。課程設計扎實卻不花俏，校園氛圍沉穩靜謐，這些均是整個歷史與大環境所涵養而成。在發展各種教學策略，提升學生學力的同時，我們仍然要注重人文素養，重視每個學生的人權與學習權，即使是「等待」，都是有價值的。

#### 五、結語

Let early education be a sort of amusement ; you will then be able to find out the natural bent. 柏拉圖說，讓早期教育成為一種娛樂，那麼就能發現天生的愛好。

法國人重視品味、講究美感，崇尚自由平等博愛的精神，除了各大博物館、經典建築、街頭雕塑，藝文活動及展覽，更營造豐富的藝術氛圍。在藝術即生活的法國，古典建築與現代時尚當代藝術可以並存，呈現豐富而無違和的藝術氛圍，這是一種文化的包容。教育方面，也許學生學習表現在世界排名並非頂尖，但是等待的力量令人感動，課程設計、教學過程，都給予學生足夠的空間與時間，也許這也是另外一種法式浪漫。



## 編號 12：新竹市立育賢國民中學李欣穎老師

### 一、前言

能有此次機會參加教育部 106 年度師鐸獎獲獎人員的法國藝文教育考察，首要感謝教育部及新竹市政府的肯定。12 天的行程中，參訪了法國藝術中學、師培單位...等，更在教育部用心安排下，參觀法蘭西學院，行程中的點點滴滴讓未來生活美學及科學教育有了新思考方向。此次法國之教育參訪，除了榮幸能結識來自於各地優秀的教育夥伴，更高興能開拓自己的教育視野，為往後的教育生涯注入活力，回到崗位繼續為教育再奉獻一份心力。

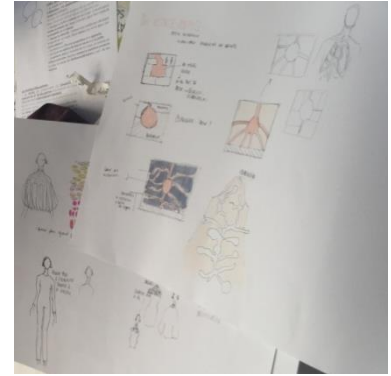
### 二、教育參訪

本次的參訪學校有 lycée Jean-Pierre Vernant 藝術教育重點培育中學、CIEP 法國國際教育研究中心、LIEP 東巴黎國際學校、巴黎教師及教育高等學院...等。

#### (一) lycée Jean-Pierre Vernant 藝術教育重點培育中學

- 1.招考**音樂專業技術人員**，培育未來從事音樂教學人員或音控專業人員。學生須於期末運用所學拍攝微電影，也會依據不同主題設計服裝展。
- 2.招考**探索式教學創新班**，其設班目的主要定位為即將上藝術大學生之先修班(類似我國已通過學測之高三生先修班)，提供給原本無藝術基礎之學生藝術課程奠基，並依據該生一年之表現提出大學申請。
- 3.**課堂參觀(一)**：大學先修班，在高度一致之前提下，各組完成實體模型，並說明其設計原理。參觀時恰巧遇見其中一組學生提出小空間設計理論，主要提供給八歲以下兒童使用之自由空間，以安全為先決條件，利用活動式牆面及地板架構出不同功能之使用空間。
- 4.**課堂參觀(二)**：美術專班生，利用英文對來賓解說其設計原理。





校長-學校簡介

課堂參觀(一)-學生作品

課堂參觀(二)-學生作品

## (二) CIEP 法國國際教育研究中心

研究中心包含推廣法語及法語師資培訓、文憑認證、測驗效度評估…等多項業務

1. **法語教育師資培訓**：開設冬季與夏季法與教育師資培訓研習營，規劃數位教學進修、如何提高學習者興趣課程以及大小規模之班級經營策略等課程，提供從事法語教育師資人員提升教學品質。
2. **海外巡迴培訓及遠距教學**：於 2012 擴至海外、2013-2016 曾至台灣舉辦，採區域巡迴，今年(2018 年)在越南舉辦，囿於時空限制，目前 CIEP 也有提供線上課程提供遠距教學培訓。
3. **法語教師檢定考、核發法語教學認證書**：負責法語水平測試、文憑認證等，CIEP 研究指出使用雙語教學(利用法語教授其他科目，如音樂、體育或數學等)，其師生的法語皆有所提升。



秘書長-研究中心簡介

法語部處長-雙語教學之效能

副處長-法語檢定考介紹

### (三) 東巴黎國際學校，LIEP，Lycée International de l'Est Parisien

- 1.收費分級制：所有收費皆依據家庭經濟分成十等級(每學年)，需事先提出申請方能減免，包含課後班(也須提前登記，如未登記則依等級收費的 1.3 倍)。
- 2.國際學校語言主要為四班：中文、葡萄牙語、美語、阿拉伯語。
- 3.環保建築：電力由校園樓頂之太陽能提供，雨水回收做為洗手用
- 4.提供住宿：：分級收費
- 5.測驗差異化：依據作答者答對(錯)情況，下一題增加(降低)題目難易度
- 6.數學課程著重思考，非重複訓練之技巧。



太陽能及雨水回收 校園一隅-落葉木材堆肥區  
設施

校園美學-攝影構圖

### (四) 巴黎教師及教育高等學院，ESPE

- 1.法國師培中心：法國人成為教師前皆會在此進修碩士一年課程後，再參加全國教師甄試。如有通過教甄即具備公務人員身分。第二年完成實習後才到考取學校報到。
- 2.課程安排：教學法，專業科目，心理、文化等，同時也包含在職訓練(即原不具資格，經由進修後取得証書)。
3. 任教資格：需為法國人民才具資格，任教後在同一所學校至退休，無國內調動之制度。



校長-學校簡介



ESPE 校園一隅

### (五) 法蘭西學院：

1. **五院組成**：分別為學術院-負責法語、文學院-負責文學、科學院-負責自然科學、藝術院-負責藝術、人文院-負責道德與政治
2. **院士任期**：為終身職，有人辭世時才進行選舉。院士產生會各方面平衡考量、個人貢獻等，但如特殊表現會先擢拔，也因終身制，目前院士年齡平均約 60-70 歲。
3. **科學院與動手做基金會淵源**：因院士平時專注於研究，然教學現場發現有教育困難，於是針對教學困難點展開研究，開始有了合作。



法蘭西學院正門口



法蘭西學院會議廳

### 三、參訪心得

| 機構                                     | 參訪心得                                                                                                                                     |
|----------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1.lycée Jean-Pierre Vernant 藝術教育重點培育中學 | 在此次參觀的過程中，從課堂(一)的學生作品闡述設計理念到實際模型的修正與呈現，到課堂(二)美術專班的筆觸成熟作品、外語論述設計過程等，可發現 lycée Jean-Pierre Vernant 藝術教育重點培育中學在課程上著重實際操作與溝通表達能力。            |
| 2.CIEP 法國國際教育研究中心                      | 1.利用雙語教學其他科目，可使師生同時提升雙語能力。<br>2.法語認證雷同目前國內發展之華語檢定。                                                                                       |
| 3.東巴黎國際學校(LIEP)                        | 1.差異化收費：照顧弱勢家庭，減輕低收入家庭負擔。<br>2.差異化評量：著重思考邏輯及過程，而非只是分數而已。<br>3.環境教育：利用建築硬體與教室內裝結合環境教育理念。<br>4.美學圖像：透過柏拉圖式樓梯設計、大面積落地窗、校舍中庭等設計，讓學生沉浸於整體美學中。 |
| 4. 法蘭西學院：                              | 院士並非僅單純做學術上研究，看見基礎教育所發現的教育瓶頸，院士們認為自己責無旁貸，理應為此有所貢獻。而且院士們的年齡皆屆於高齡中，仍保有學無止盡之精神，令人讚嘆。                                                        |

### 四、省思與建議

- 1.學生溝通表達能力：lycée Jean-Pierre Vernant 藝術教育重點培育中學參訪中發現，法國學生在闡述或介紹自己的作品中，其眼中皆發出閃亮的自信，反思到自己課堂上的學生，非能力不及法國學生，只是老師在課程設計上尚未拋棄傳統講述式方法，讓學生練習說明自我想法，訓練溝通表達能力。回國後的第一件事就是不斷告知自己，將課堂表達的舞台還給學生，相信在不

斷的訓練下，自己課堂的學生也能有所增長。

2. **差異化評量**：東巴黎國際學校參訪中看見其評量能依據學生作答能力不斷往上增加(往下降低)題目難易度，此差異化評量設計可更準確診斷學生學習困難處，其測量結果也能更準確貼近學生程度，但皆須借助科技化評量，東巴黎國際學校之硬體到位，方能支應此數位化設計理念。雖然數位化設備尚未及，但對於學習者著重思考過程卻是相同的。

3. **社會責任的責無旁貸**：無論是研究者或者是教學現場的一員，針對自己國家的教育未來皆須繼續貢獻一己之力。

## 五、結語

從法蘭西學院院士的終身學習、對社會責任的責無旁貸之精神是自己未來教學生涯中需繼續不斷學習與效法。最後還是很感謝教育部的相關單位用心安排，此次參訪收穫良多。



### 編號 13：臺中市立立新國民中學劉思佩老師

帶著學校教育夥伴及家人的期許與祝福，暫時揮別了台灣的暖陽，歷經了 12 個小時的飛行，抵達了法國戴高樂機場，在轉機前往尼斯後接受了此次法國行的第一次震撼教育-行李延遲。踏出尼斯機場後迎面而來的是冷冽的寒風，在法國取經的過程雖然也因舊傷復發而更顯疲憊，但同行的教育先進們的關心讓我的心一直是暖暖的，法國行對我而言是學習，在感受相互砥礪與包容的同時，收穫也更顯豐富。

#### 一、充滿藝術氣息-凡爾賽學區藝術教育重點培育中學

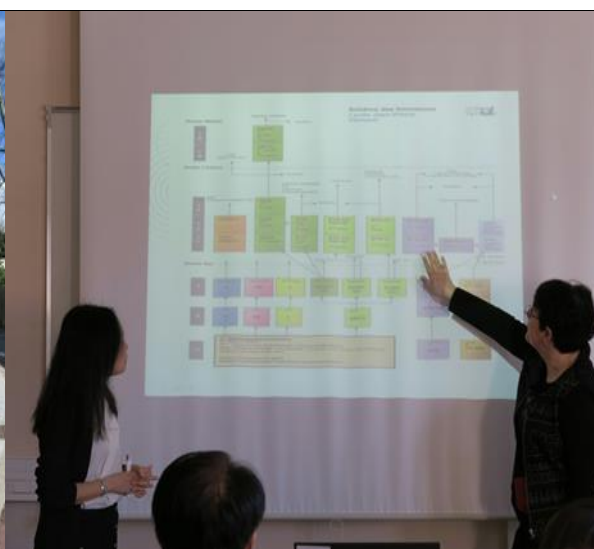
凡爾賽藝術教育重點培育中學其體制感覺較接近我國私校的系統，雖是藝術重點培育，但仍舊以輔導學生升學為主，所以學校從高中一直到大學都有，但藝術表現是學校亮點，跟我國台東體育高中類似，美術、服裝、音樂等相關類項，針對學生藝術之長才進行培育，當然在國中入學時需要進行檢測及會談，錄取 35 名作重點培訓，沒有錄取的人接受一般教學課程，但高中畢業後如果仍心屬藝術，則可以申請進入大學先修課程，進而申請藝術相關大學。

在這所學校的學生，依照自己不同的興趣及專長，以實作及發表的方式來呈現及檢視自己的學習成效，所以被錄取進行培育的學生，都是各類項的佼佼者，升學的比率非常高，這也是學校自豪的一點。另外這所學校所開設為期一年的藝術大學先修班，是針對參加完會考後想往藝術方面發展的學生所設置的，目的是協助之前沒有受過藝術訓練的孩子們，利用這一年的時間學習各項技能，讓它們可以銜接大學的課程，並協助考取證照。



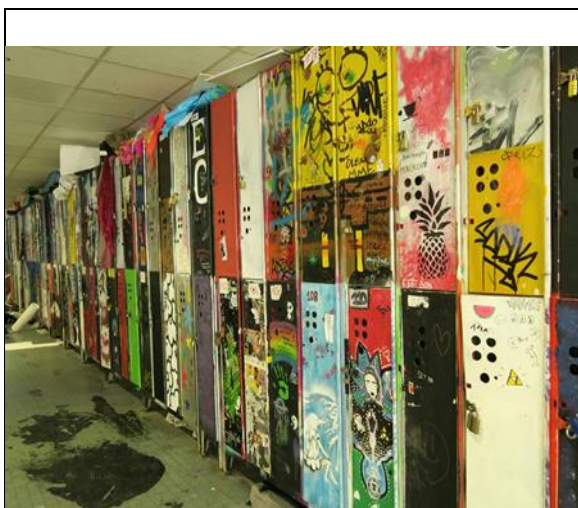


藝術教育重點培育中學校門合影

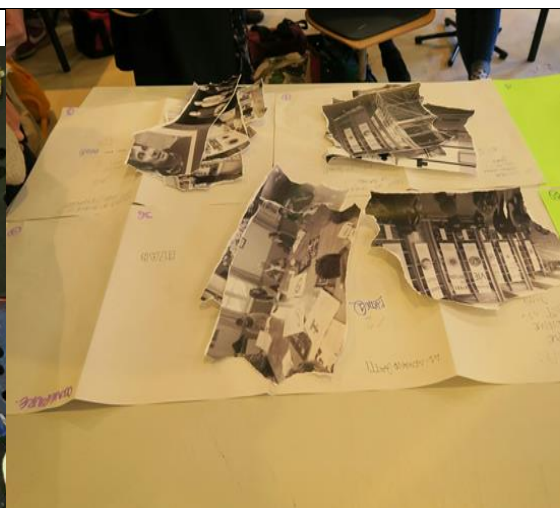


校長介紹學校狀況

進入教室直接參觀學生上課情形，法國對於保護未成年學童有嚴格的規定，不可拍照及攝影，但這些學藝術的孩子們因為成果發表的需要，家長同意孩子們可以有曝光的機會，教室裡面學生正在為自己的作品進行發表，穩重及有自信的態度讓人感受不到他們只是高中生，令我感到驚訝的是，有一組學生全程使用英文介紹他們的作品，可以想像這個學校為孩子們的課程安排，從一開始就是以國際路線來規劃，當孩子有機會在世界發光發亮時，不會因為語言的隔閡受到阻礙，所以建立學生的國際觀我想這是全世界所有國家都重視的課題。



學生置物櫃充滿學生的創意



學生作品

## 二、提供國際教育合作-法國國際教育研究中心(CIPE)

國際教育研究中心所在地是 18 世紀路易十五所建造的陶瓷廠，法國政府重新規畫使用，在法國是國民教育與高等教育部中負責實際操作國際教育合作的公共機構，其管理涵蓋的範圍很廣，協助法國國內如何提高教學品質、幼兒教育如何發展、國際交流合作，提供開發中國家教育合作協助，國際教學合作交換計劃，鑑定國外學歷是否得到法國教育部認可，說它是法國實際以教育與世界接軌的機構更為貼切，既然是國際教育合作的機構，雙語的教學推廣是一定不可缺少的，而教研中表示他們所強調的雙語並不只是單純的第二語言，而是希望學習者學習如何用法語教數學、教地理，而雙語教學的課程開發是由簡單的科目開始，例如體育、音樂在進入到數學等主要科目，這樣的教學才是有效果的雙語教學，這點倒是非常值得我們學習。

而是近年來為了推廣法語教育，在不同地區以研習營方式進行法語推廣，2013~2016 在台灣進行師資交換的培訓營，可見對台灣的師資交換的重視，目前台灣與法國各有 18 位培訓的助教在兩國進行語文教學的協助，未來有機會會逐年增加，目前兩國交換的助教均安排於大專院校協助，為來有可能可以往高中端安排，屆時兩國的交流會更顯熱絡。2018 年研習營改至越南辦理，仍然表現出對亞洲地區經營的企圖。另外教研中心也肩負培育教育人員及提供教育諮詢，專業的線上課程提供給需要的老師，也針對教育行政人員提供專業的線上課程，這線上課程的開發是為了因應經費縮減，但不想影響教師與教育工作人員的能力及提升機會而進行的，顯示教研中心不論是教育規畫推廣、國際交流合作、甚至到學歷認證與評估的各項作業，都展現它在教育界的重要性。







### 三、重視國際教育的國際學校-克雷泰伊學區中學

克雷泰伊學區中學其體制與我國的完全中學非常相似，是一所新設置的學校，學校主要建築採綠建築設計的，用太陽能自行供電以及利用水撲滿進行雨水再利用，是符合環保概念的學校，高中學校開設初中部是在 2014 年時，國際班是該學校重點發展的項目，在初中及高中都設有國際班，各有四班，分別是中文、巴西葡萄牙語、英文及阿拉伯語，未來會增設西班牙語及德語國際班，在我國強調常態編班的情形下，這所中學所採用的卻是能力編班，這樣的做法可以讓我們再一次檢視我們的教育政策，是否可以有更大的彈性空間給學校安排。

初中畢業後申請入學，學科成績優異者先取得考試資格，口試、面試如有需要會安排考試，這種集中菁英學生進行教學的作法，很快地就使克雷泰伊學區中學成為巴黎指標性的中學，因為學校是新設立學校，所以有很多設備還未建置完成，也正在逐步設置，當然以學生的需求為優先考量。目前該校國際班的課程規劃以文科比例較多，所以也導致該校女學生占 75%，男學生只 25% 而已，這種情形應該會在數理科目規劃較多後得到改變。另外該校也是百分百的科技學校，電子書、手機都是聯繫研究教學的方式，這種作法顯示該校國際班的學生自制力真的很強，國際班學生高考過關後可申請國外就讀大學，但還是希望他們留在法國境內就讀大學，這種培養菁英希望能留下為國效力的想法，全世界都一樣。

另外該校因為率取來自全法各地的學生，所以有宿舍供學生住宿，在考量使用者付費及照顧弱勢學生的前提下，該校學生學雜費收取的金額也不同，有能力的多繳，較弱勢的少繳，但卻沒有不用繳費的，這樣的作法不管

在教育學生或是政府減輕教育支出負擔來說，都是有正向影響的，這點是很值得我們學習的，這次參訪很可惜的遇到學生們放假，所以沒機會看到學生們上課的情形，是此行最大的遺憾。



校長進行學校組織架構進行說明



校內中央廚房



交誼廳觀看學校簡介影片



教室參觀

#### 四、教師培育的搖籃-巴黎學區教師與教育高等學院

法國師資培育的方式基本上與我國相差不大，此所學校類似我國的師範大學，專職師資培育，但不限於學校本身，也與巴黎地區的所有大學進行合作，唯一與我國不同的是在 2010 年開始，想要取的教師資格的教師必須具有碩士學歷，所以這所學校實際上以碩士課程培育為主，課程內容分為初等教育(小學、幼稚園)；中等教育(國高中)；學生事務工作人員(教育行政)；教師碩士學位再進修，把所有與教育相關的學程全都集中，而我國初等教育與中等教育是在不同的學制中學習後，再參加國家考試取得教師資格，不過大致上與我國的師資培育方式落差並不大，獲得甄試錄取的教師錄取後就取得公務人員資格，而我國是有細分公教人員與公務人員的不同，畢竟在面對學生實施教學的老師，是有較不一樣的對待。





校長與與會教師進行座談



校長與與會教師進行座談



巴黎教師與教育高等學院



致贈副校長紀念品

## 五、延續科學研究精神-法蘭西動手做基金會探究式教學

在參訪法國最高科學研究殿堂法蘭西學院之前，先與當中的科學院士就動手做基金會致力推動的探究式科學教學法進行介紹，這教學法其實是為了在中小學進行科學教育的扎根，可見對科學教育的重視，他認為科學的探究是為了為人類創造更好的生活環境及更佳的生活型態，所以科學探究外、地球氣候變遷、地球環境保護都成了科學院必須做的事，所以為了培養更多的科學人才，及讓更多人可以了解科學對於人類生活的重要，才致力於探究式教學法的推廣，在法蘭西學院參訪時，坐在法蘭西學院莊嚴的會議室中，可以感受到法蘭西科學院在法國所受到重視及權威，但這當中最讓我感到欽佩的是這兩位年過 80 的院士，認為推展科學教育讓小學生中學生科學知識紮根的工作，是法蘭西科學院必須肩負起的責任，這是多麼讓人尊敬的想法，貴為科學院的院士，除了艱深的科學研究外，還必須考慮到科學基礎紮根的事情，這原本是學校老師應該做的事，在法國卻成為學術最高殿堂院士所思考的事情，讓人感覺科學探究在法國變成非常重要的一門課，法蘭西科學院其學術地位等於我國的中央研究院，院士人數是有限制而且是終身職，

所以要參加遴選成文法蘭西學院院士是一件非常困難的事，那天接待我們的兩位院士都是非常資深的，但對於科學基礎教育的重視，真的是讓人不由得打從心裡佩服，衷心希望。



法蘭西科學院院士接待及介紹



與會教育人員合影

這一次的參訪有別於一般的旅遊，從實地的踏進學校大門，見識到專精自己喜好的藝術培育中學，了解法國與台灣國際教育交流合作的教研中心，見識到國際化教學的克雷泰伊中學，了解教師培育其實與我國大致相同的教師與教育高等學院，最後更知道兩位令人敬佩的院士用其一生，為科學教育所做的努力，這是一場豐富且震撼的心靈饗宴，在在提醒自己除了讓教育熱誠發光發熱外，也要學習他人的寶貴經驗，然後不斷的學習再出發！



## 編號 14：臺中市大肚區瑞井國民小學張昆鵬校長

### 一、前言

有幸榮獲 106 年度師鐸獎是個人無上榮耀。此次參訪是教育部對得獎者的美意，能與得獎同儕同赴法國教育考察，實地觀察，親身體驗，認識法國教育特色，頗多值得學習借鏡之處，所謂他山之石可以攻錯，對學校經營啟發不同思維。主辦單位也細心規劃參訪各大美術博物館，見識頂尖美術大師作品，真是開了眼界。而法國留存數百年的歷史建物，米色調建築風格，精雕細琢，呈現頂尖美學，充滿人文風情，更令人印象深刻。這真是一趟深度的知性之旅。

### 二、教育參訪

#### （一）凡爾賽區莫萊德凡岱小學

莫萊德凡岱小學坐落在巴黎西郊，屬於凡爾賽學區。該校歷史悠久，校名來自 18 世紀法國傑出政治家莫萊德凡岱。學校規模不大，學生數只有兩百多人。該校的學童除週三外，每天上午 8：30 開始上課，11：45 至下午 1：30 午休，下午上課到 4：30。每週三則只有上午上課，下午由市政府的活動中心負責課外活動，學生可自由參加。

當天該校開放三個班級讓參訪團員入班觀課 1. 四年級戲劇教學：由兩位老師負責，這是他們這學期的主題教學。主題由師生共同討論決定，這學期的主題是星際大戰戲劇演出。他們利用每週三上午，由師生共同討論劇本，分配角色與工作項目，一起練習，共同排演，預計學期末於市區表演場公開演出，觀賞者除了該校親師生，也歡迎社區民眾觀賞 2. 數學課：智慧教室，數位化設備先進，教師用手機 APP QR CODE 功能掃描學生的答案，了解學生學習成效。數學科教學重視學生學習過程，鼓勵學生利用自己的方式解題，學生上課投入度佳。3. 資訊課：由該校校長親自上課，校長具資訊專長，教學內容是程式設計，採取混齡教學(7~9 歲)，教學者整堂課除了教學，更多時間忙於解答學生提問，協助學生解決問題，師生互動良好。

座談時校長提到政府鼓勵校長授課，他不定期挑不同年級學生共同來上課，上課中一半學生上課，另一半自學，再交換。主要目的希望增進學生互動及自學能力。

## （二）法國國際教育研究中心(簡稱 CIEP)

法國國際教育研究中心成立於 1945 年，1987 年起成為法國國家公共機構，主要功能在於提供專業意見，培養人才評估和項目管理，是法國外交部推廣法語的操作夥伴，並致力於發展教育領域的國際合作。有兩項核心任務：其一為提高法國專業技術在國外的聲望，其二提高法國吸引力，使法國教育體制走向國際。兩項重點工作：教育(普通高等級職業教育、文憑認證)與語言(法與法與考核與認證外與以及相關人員的國際間流動)。

該中心負責法語檢定、國外法語教學、法語教學新知交流。代法國判定外國學歷，推動海外法語教育，對政府幫助很大。該中心有二百多位專家，負責培訓法語師資，提供專業資訊，辦理法語海外研習營(2013~2016 年與台灣合作派員至台安提供法語師資培訓)，法語教學，若在國內則施以固定課程，若在外國，以特定區域需求為主。他們建立法語教師聯絡網，比較各國教育，提供政府參考。也積極推動國際合作，對外國做法語師資培訓。提供線上課程，線上有老師現場指導，學習績效優良者可獲頒證書。

## （三）動手做基金會

該基金會設立目的是通過對小學和國中的研究與調查，建立科學的教育模式，以提升國中小科學及科技的教育品質。所謂動手做就是探究式學習模式，教師給學生一些問題和事例，讓學生自覺地主動地探索，透過閱讀`觀察`實驗`動手操作`思考討論，從體驗中自行發現並掌握相應的原理原則。該基金會一個很重要任務就是陪伴及發展科學教師的事業，幫助老師實施教學，以激發學生的科學精神，增進對世界的了解。

當天在中華民國駐法代表處由法國國家科學院士雷納 (Pierre Lena)教授專題演講，內容精彩深刻。他演講重點摘錄如下：

\*世界經過很多變遷，人類三千年前開始對科學探究，在文藝復興時期特別發達。科學不只是理性過程，也是情緒過程，科學本身會引起對美的感受。

\*掌握關鍵可對世界改變，例如 1850 年人類平均壽命 40 歲，一個世紀後把人類壽命增加 50%變成 60 歲。他舉例當年有個維也納醫生，研究為何母親生子的死亡率那麼高?他研究的結果指向跟醫生及父母親是否洗手有關，當時沒有顯微鏡器材，這個結果大家不相信，紛起批評，結果這位醫生被關進精神病醫院，直到巴斯德發現細菌才被證實。我們常觀察到科學無法解釋的現象。

\*未來科學對世界的改變會更大。30 年前科學家發現氣候變遷是由二氧化碳產生，剛開始提出的論點不被接受，認為是斂財，直到今天了解到全世界有多少人受到氣候變遷的影響。

\*另一改變人類發展的是資訊科技：資訊是近廿年的產物，發展速度快，我們一直擔心資訊科技會帶來負面的影響。如果你問年輕人您會從手機發現甚麼，答案可能會讓你失望。科學改變人類生活的幅度會更大，要掌握科學不容易，因為科學複雜，範圍又太廣大，學校要思考到底要保留那些東西，這是為什麼要教導年輕人科學的原因。

\*神經科學也在廿年前發展，它研究從出生到死亡腦部的發展。對小孩好奇心的啟發很重要會影響到青少年時期的科學啟發。我們除了啟發好奇心，也要引導他們找到未來可走的路，教導他們為未來做準備。這牽涉到好多學門，不只是科學。從小學到高中，年紀越小，幫助越大，這也是我推動探究式教學的原因。

\*把科學做出來，堆砌教學最無趣，馬上會忘記。他認為學習過程中找到關鍵的想法很重要，教師要提供最關鍵概念讓學生理解很多事物，因此課程設計非常重要，要能開發符合需

要的教材，教師的角色就是學生學習過程的陪伴，以及協助知識的理解。

演講結束後座談會，團員提到台灣也重視探究式教學，但是僅有課程綱要沒有教學模組。雷教授說教學模組的邏輯是共通的，但是需要融入在地文化特色。教授也提到法國中小學教師具有科學教育背景的僅有不到 15%，但也因為背景知識不強，訓練及接受新知特別快。該基金會與法國九個大學合作，教師可獲得很多科學資訊，對老師幫助很大。基金會也與我國國教署有合作計畫，預計秋季到台灣參與研討會。

#### （四）巴黎學區教師與教育高等學院(ESPE-Paris)

在法國具備大學碩士或同等學力者通過學院會考錄取後，以實習教師身分進入教師與教育高等學校就讀，第二年學習各種教學理論與方法，通過教師會考，並至各地學校實習，畢業後可取得正式教師資格。全法國 32 個學區，每區設立一所這樣培養師資的學校，附屬於各大學。

參訪的 ESPE-Paris 前身是師範學院，後來轉型成教師與教育高等學院，設立兩年制碩士班，分成四類：初等教育中等教育教育行政及特殊進修課程(具備碩士學歷補修師資課程及未具備碩士學位的在職老師進修)。小學及幼兒園課程較容易推動，中學因為分科，抗拒較大。在該校修完碩士課程(98%可取得碩士學位)並通過教會考(通過率約 50%至 60%)及實習即具備教師及公務人員資格，由政府負責分發。小學教師分發在巴黎學區，中學則全國各區皆可分發。教師可永遠留在該校，但主管必須三年一調。師資性別比率：初等教育 90%是女性，中等學校性別比例依科別性質，文科以女性占多數，理工科則男性較多。教師的社會地位並不高。

#### （五）巴黎東部國際高中(Lyce International De L'Est Parisien)

位於巴黎東區的克雷泰伊區，2016 年設校。學校全是綠建築，建置生態校園。樓頂裝設 1300 平方米太陽能板利用太陽能發電能源自給自足屋頂也設有雨水收集設施收集的水作為廁所用。該校重視國際教育，希望學習第二外語打開國際視

野目前有英語， 葡萄牙語，阿拉伯語及華語四種雙語教學。該校僅有高中部，招收全國優秀學生(法國是學區制，但國際學校開放各區來申請)入學要求很高除了參考國中成績也需通過筆試及面試，競爭激烈錄取率不高。75%是女生 25%是男生(很可能是國際班紋科教多)國際班學生若高考及格客到上述國家深造。該校高科技設備齊全。該校大部分費用由政府支付，只收取午餐費和住宿費，午餐費及住宿費一家庭繳稅單分成十級(第十級是經濟收入最好者)與台灣公立學校與私立學校完全不一樣。該校學生背景不特別區分不分貧富貴賤以考試入學成績為依據。課程與教學除了每週外加 6 小時外語及 2 小時英數其他都是依法國教育部規定辦理。

#### (六) 法蘭西學院

法蘭西學院建築取法法國古典主義，自 1662 年動工直到 1688 年竣工，1862 年被劃為法國國家古蹟。法蘭西學院原位於羅浮宮內，直到 1805 年才由拿破崙下令搬入塞納河對面的現址。為法國學術權威機構，轄下五個學院：文學、美術、科學、道德與政治歷史。

其中科學院在 20 年前開始推動中小學科學教育，結合 9 所大學共同成立動手做基金會，協助中小學科學教育提供問題解決方案。

該單位是完全獨立單位，不受政治力影響，總統是法蘭西學院保護人。經費主要來自高教創新研發，自己管理經費。院士終身職，平均年齡六、七十歲，採遞補制。

### 三、參訪心得

#### (一) 浪漫法國，教育務實不浪漫

12 天的參訪，看到法國政府在教育方面務實的態度，感受到學術機構對國家教育的使命感。與我們接觸的兩位國家院士，學養與聲望俱佳，他們重視科學教育，成立動手做基金會，倡議創新課程，改變教學模式，用實際行動協助教師專業成長，提升教學能量，與我國院士極少與基層教育互動大不同。法國也重視國際教育，鼓勵學生學習外國語，加重外語學



習時數，讓課程發展與國際接軌，學生提早接觸外國語，理解不同國情差異，培養國際視野，以迎接未來地球村的挑戰。他們也積極推廣法語到世界各國，安排國際交流活動。另外他們也重視資訊教育，小學階段就有程式設計課程，善用數位科技，提升學習成效。他們重視學生的學習權，重視學習過程中學生主體地位，不會太在意立即的成績表現而忽略學習過程中學生的動機與好奇，在意的是未來更長遠的學習。小學階段每週學習時數與台灣差不多，下午四點半放學後由市政府的活動中心負責安排課外活動，學生可自由參加。這一點與台灣小學生放學後即到安親班或補習班繼續上課大不同。在台灣，極高比率的雙薪家庭學生放學後乏人照顧，家長必須額外再花一筆費用將學生安置在安親班，而安親班良莠不齊，潛藏不少問題，值得政府重視檢討。我們號稱免費義務教育，其實學校以外的額外教育支出比學費多得多。若能類似法國由政府單位出面，規劃學生課外活動，學生自由參加，除減輕家長的經濟負擔，也可讓孩子課外的活動安全無虞且較具教育意義。

教育要有理想，但不該太浪漫，很多教育革新的問題，不缺漂亮口號只缺具體行動。法國面對教育務實的做法值得我們省思。

## **(二)綠色校園，節能減碳**

學校建築具有陶冶學生心性，涵養豁達寬闊心胸的境教功能。綠色建築是時代的潮流，在設計建造及運作過程考慮對環境生態的影響，降低資源耗費，減少垃圾產量，與環境友善共存。此次參訪巴黎東部國際高中是所綠建築學校，將生態、節能、減廢及健康作為建物設計指標。校舍建築強調自然通風、採光，空間舒適明亮。頂樓裝設 1300 平方米的太陽能板，每天發電量足供全校所需。雨水收集作為廁所清洗所用，生態池設置及地面儘量不用水泥鋪面，他們用實際行動來支持環保活動。目前國內真正綠色建築的學校不多，老舊教室不少，未來更新重建時希望能納入綠建築概念。而目前學校端可做的像垃圾減量，雨水回收，廣植樹木，綠色鋪面，減低能源耗費……都是可付之行動的環保舉措。

#### 四、建議

(一)目前小學端，因為雙薪家庭多，學生下午四點放學後大部分被安親班接走，直到家長下班。家長不但額外負擔安親班費用，各安親班其實潛藏不少問題。這是台灣社會很畸形現象，雖號稱免費義務教育，家長實質負擔其實很重，這直接影響年輕人生子意願。教育主管單位是否仿造法國教育部，撥補經費，鼓勵學校辦理多元的課外活動，提供孩子更多更好服務，也減輕家長經濟負擔。

(二)深耕美感教育：法國復古的城市風貌，文藝復興風格的宗教建築，娓娓敘述歷史故事，走在他們的街道，馬上感受濃濃的人文氣息，也因為這樣的氛圍，孕育如塞尚、夏卡爾、畢卡索…等等大師。美感的生活素養需要從小培養，未來十二年國教課綱施行，希望能規劃多元、具有深刻內涵的藝術與美感課程，從小扎根，改造人民的美感素養，提升整體社會美適性與文化活力。

#### 五、結語

十二天的參訪，看到法國在教育方面務實的態度，感受學術機構對國家教育的使命感，期許國家教育的作為能許孩子美好未來。一個國家能強大，吸引世界目光，教育是最重要因素。法國是值得我們敬佩的國家。此趟知性之旅，有機會跟全國各地的師鐸夥伴切磋教育心得，從不同角度，分享在法國所見所得，連結專業，做智慧與經驗的深度交流，收穫很多。快四十年的教育生涯，不變的是對教育的初衷，對理念的執著，只希望我們的孩子因為我們的引導，能健康快樂成長。感謝教育部安排這趟非常有意義的教育參訪之旅。

## 編號 15：臺中市豐原區葫蘆墩國民小學雷曉青主任

### 一、前言

感謝教育部長官與外交部相關人員的用心規劃與辛苦聯繫，為獲得 106 年度師鐸獎的我們安排此行充實又豐富的壯遊之旅。所謂的壯遊精神即在用足跡行遍天下，將美與善烙進心裡，充實自我與汲取能量。在參訪法國教育機關與學校現場，以及走訪每一個美麗的景點與博物館的過程中，讓我們開闊了對世界的視野，進而省思國內的教育環境。這趟難忘的法國之行，實在獲益良多。

### 二、教育參訪紀實及心得

此行法國教育參訪共有七間學校與機關，分別為凡爾賽學區小學、凡爾賽學區藝術重點培育中學、CIEP 法國國際教育研究中心、東巴黎國際中學、科學動手做基金會簡報、ESPE 巴黎學區教師與教育高等學院、法國最高研究單位法蘭西學院。在這部分參訪紀實裡，我將針對「凡爾賽學區藝術重點培育中學」與「法蘭西學院」來分享我此行的參訪記錄與心得。

#### (一)凡爾賽學區藝術重點培育中學

##### 1.學校實況

凡爾賽學區藝術重點培育中學目前約有 2000 名學生，200 名教師。

學生年齡層自高中到大學以上。有高一～高三學生，通過會考後的高級技師班、過度班，大學甚至到碩士學位修習的學生。高中學生大約 1500 位，大學以上的學生約有 450 人。

學校提供的課程種類繁多，舉凡工科、文學、設計、造型藝術、音樂……等課程。學校鼓勵學生每年參加時裝展，展現設計能力、造型藝術能力，甚至加入音樂主修學生一起完成參展作品。

高級技師班中舞台藝術學系學生以非表演者為目標，主要從事舞台技術人員的工作，舞台設計規劃、音控、燈光與解決問題……等，學生未來進路相當豐富。

電影相關科系提供多媒體藝術教育，要求學生在畢業前需製作短片。造型藝術學系的學生能在學校工作室，進行多元學習，將他們的設計概念實際呈現，學校也致力於協助學生接觸市場，與業界結合，進行共同計畫合作，讓孩子們實際參與市場，目前已有業界對學生作品下訂單的紀錄。

平面設計的學生，在課程中自行設計海報、出版品.....等。織品材質與造型設計課程，也讓學生嘗試各種材質拼接與造型設計的歷程。

由於凡爾賽區學區藝術重點培育中學的地點，位於當年法國國王瓷器製造的地點，因此學校也將傳承工藝作為教育的使命。

學校中學務人員負責紀律、管理、親師溝通橋樑，讓教

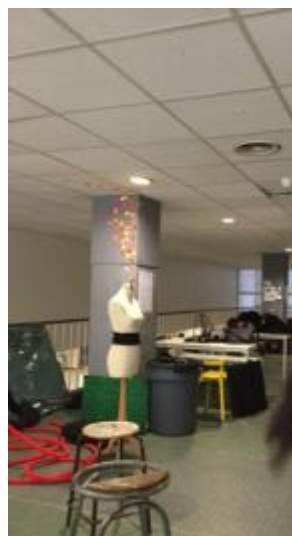
師專注於教學，學校行政處理其他教育相

關事務。右方照片是學生置物櫃與工作區，每一個置物櫃上都有孩子們個人的風格彩繪。

在教學現場參觀方面，學校為我們規劃了三個課室觀察：

#### (1)過度班：

所謂的過度班，是指學生已經通過會考，但因專業技術不夠，(如繪圖、空間概念.....等)，因此在這裡先修技術班。（如大一，為期一年，無文憑，屬於大學先修課程。）



參訪當天，教學現場為一門建築理論課程，教師與學生先由小空間設計模型開始，主題是「給 8 歲孩子的使用空間」。

課堂上大家由模型探討各種問題，研究解決之道。教師設定大家共同條件，同學各自製作模型，進行討論。條件是一鳥瞰圖，如黑板照片所示。



照片中的學生發表他的創造理念：「牆面要考慮到美學，但不侷限於理論。地板的設計，考慮安全，但顛覆對空間的窠臼。」（立體模型模擬如照片）



過度班的同學完成修讀一年後，可提出 5 件作品來申請各高等藝術學院（大學學歷）。

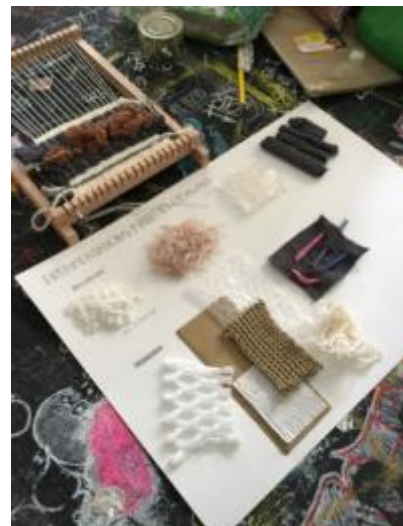
## (2)高中學生工作室

在這裡，有一個高中生親自用流利的英文向我們解說他們在工作室工作的情形和期程。孩子提到老師給他們的工作規劃，是要在約定時間內，完成作品設計，並且能夠報告他們的設計邏輯概念，以及會遇到什麼困難，和他們設計的解決方法。



他們必須在家思考，到校在工作室將製作成果組合，最後在課堂上呈現。孩子們提到老師會是他們的輔導與協助，當他們遇到困難的時候可以向老師求助。然而，在最後的評比，老師會將重點放在學生是否能夠流暢的表達出設計的邏輯概念，至於能不能做出完美的作品，不是最重要的。孩子們青澀的笑著說：「畢竟我們才 17 歲。」

17 歲的孩子能有這樣有條不紊地回答，自信、俐落而大方，法國藝術教育給予孩子空間，但同時又有專業嚴格的要求，如此的教育成果真是讓人讚嘆。



### (3)圖形設計高級技師班

這是高中畢業後，申請進入就讀的高級技師班。就讀 2 年課程，畢業後可獲同等大學文憑。

在課室中，每位學生皆有一部蘋果電腦，提供孩子們操作繪圖設計。就讀高級技師班的學生已經是大一以上年齡的孩子。在法國一般大學需就讀 3 年，才可取得大學學歷，





然而高級技師班的學生，就讀兩年後也可獲得相當於大學的文憑。但學校表示目前這樣子的學制正在改革，將來，像這樣子的高級技師班，會朝向什麼樣的方式進行，目前還是未定數。

## 2.參訪心得

參觀完三個教學現場，不禁感受到凡爾賽學區藝術重點培育中學在藝術教育與實際市場結合上的用心與成果。因此，學校的招生情況相當良好。學校會藉由與每位申請入學的學生，深入對談，瞭解其性向，進而篩選入學生。一般每年約有 300 人申請就讀藝術重點培育高中，但僅錄取 35 人。學校表示未能申請進入藝術重點培育中學的孩子，可以先就讀一般高中，若將來仍有興趣繼續在藝術這條路發展，也可以在一般高中畢業後，申請進入就讀過渡班，與進行接下來的高等藝術學院的申請。

藝術重點培育中學著重對孩子們思考邏輯的培訓，培養學生對市場的敏感度，積極與業界合作，使學生未來投入職業市場都相當容易，我深感認同。這令我想到的美國矽谷業界與學校產學合作的概念，國內不少技職學校也有採用這樣的做法。

## (二)法蘭西學院院士動手做科學基金會簡報及法蘭西學院參訪

法蘭西學院的參訪紀實分為兩個部分，第一部份是在台灣駐法辦事處，由科學院院士進行的科學動手做基金會簡報，第二部分則是實際參訪塞納河畔法蘭西學院，由院士親自為我們做講解與說明。

### 1.法蘭西科學院院士 Pierre Lena 教授科學動手做基金會簡報

科學動手做基金會目前由法蘭西院士 Pierre Lena 教授主持，Pierre Lena 教授為物理學家、天文學家、科學家多重身分，然而，目前他最關注的是如何發展兒童的科學教育。一般普世認為科學是一個論理的範疇，總是在進行論理的思考，如：13 億年前地球的出現.....，然而 Pierre Lena 教授認為科學不僅是論理的歷程，也是一種情緒、美感的追求，比

如：植物、細胞結構都萬分美麗。同時，科學是一個改變世界的路徑，如：延長人類壽命 50%。



在科學尚未普及的時代，曾有一位維也納醫生發現新生兒出生存活率跟醫護人員、父親等接觸人是否洗手有極大的關係.....，然而，世人不相信這位醫生。因為沒有科學數據證明，因此，該醫生竟在精神病院終老。由這個故事，我們可以發現科學數據可以佐證各樣論述與學說，是改變世界進步的途徑，教育也有同樣的力量。

近代，資訊科技出現，更大幅改變了世界，速度與影響範圍令人驚訝。但是在資訊科技被大幅度利用的同時，青少年們並不了解手機科技是如何改變自己通訊範圍的原理。科學改變世界的幅度是前所未見的，威脅也是。因此，只有真正了解科學，才能避免它帶來的危機，並享受其便利。

然而，科學領域是一個複雜龐大的體系。科學這棵大樹發展的龐雜，超乎我們想像，因此，Pierre Lena 教授表示身為教育者需要慎選決定學校教育要教導的科學範圍。

人工智慧是今天 Pierre Lena 教授與我們討論的重點，他說神經科學從孩童出生就開始影響他的發展。因此，對於小孩好奇心的啟發是非常重要的，數百年來，法國教育都致力於關注孩童到青少年發展期間好奇心的啟發。當教師面對學生時，要想像 20 年後，學生們將面臨多複雜的問題：移民、疾病、氣候變遷、人口、糧食資源……等。

兒童的世界是充滿好奇的，身為教育者不需要告訴他們將來的世界將有多困難，而是要設法讓他們勇於、樂於在問題中尋求解決途徑。教育的任務就是引發孩子的好奇心，為他們面對未來做準備，也讓他們學習欣賞世界。

科學動手做基金會採用《探究式教學法》，重點在探究、探求，發現問題...，臺灣的方向應該也是如此。由於，科學、技術、數學、工程.....，科學有多元的範疇，因此，堆砌式的教學方式是非常枯燥，也容易遺忘。IBSE 是以啟發、調查為本的科學探究方法，也正是科學動手做基金會採用的方式。

科學動手做基金會亦和台灣國教院合作，合作的目標是試圖找到複雜科學中的關鍵概念，像金鑰一樣，它會是孩子進入探究科學的關鍵入口。Pierre Lena 教授一再強調教師的任務不是在教學歷程中丟出很多概念名詞，讓孩子們迷失，而僅需要給他們關鍵概念。因此，課程設計是非常關鍵的，我們需配合孩子們在不同階段的發展，用他們能理解的概念、邏輯，進入學習歷程。

現在世界與環境變化太快，學校僅是學生學習的來源之一，電視、媒體、網路、資訊....太多太多來源，因此，教師陪伴學習的角色，非常重要。政府制定教育政策也很重要，不再只是找個委員會，開會討論就推出一個教育政策。陪伴老師成長相對重要。

因此，科學動手做基金會在全法國建立 9 所科學教育中心。讓所有教授科學教育的教師，可以在中心得到資源，並陪伴教師成長。近來，科學動手做基金會更成立氣候變遷辦公室。目的是要讓學童體會了解氣候變遷帶來的影響。Pierre

Lena 教授笑著說，氣候變遷將對世界造成很大的影響，只是美國川普總統還未接受。

在聽完院士 Pierre Lena 教授精闢的分享之後，現場教師反思台灣 2019 年新課綱並提出疑問，新課綱中高中有一門「探究與實作」課程，該如何幫助現場教師了解與接受探究教學法，並增加其教學能力？Pierre Lena 教授大方表示科學動手做基金會在網站有提供探究教學法教材與教學資源，而且，目前臺灣的國教院也致力於翻譯其教具與教學資源。

另外，老師們亦提到在台灣國小非專長科學教師授課的問題。Pierre Lena 教授表示在法國國小教學現場其實也有面臨一樣的問題。但院士並不認為這會是一個困難點，從另一方面看，非專長教師對科學也許有新的體認，反而是更貼近於孩子們的好奇心的。



### (三)法蘭西學院參觀及座談

下午在法蘭西學院實際參觀，並與法蘭西院士 Yves Quere 教授座談。Yves Quere 教授為我們親身講解，介紹法蘭西學院以及他的歷史淵源。法蘭西學院是法國最高學術機構，其精神是希望所有的人都可以在這裡自由交談，不受各種力量介入，包括政治力。自一開始，成員就不僅限於法國人。目前法蘭西學院有 220 位成員，院士皆由選舉產生，只有 30 位女性成員。院士專長領域比例，是由法蘭西學院院長控制各領域比例的平衡。目前院士平均年齡為 60-70 歲。

法蘭西學院不屬於任何單位或力量，是一個獨立自由的研究學術單位。但法國總統是法蘭西學院的保護人。支持法蘭西學院的經費來源為法國政府。

談到法蘭西學院成立的歷史，西元 1660 年，當時法國國王的首相是一位義大利人。首相注意到如何在此地推廣教育，因此在此成立一間中學（按資料為「四國書院」），四省份 14-17 歲的男生可到這邊受教育，（當時女性是不能受教育的）。

講座所在的廳堂，是當時中學的教堂，（如照片）。廳堂後方的門，開啟後可直接過橋越過塞納河通往羅浮宮，是為法國國王專用，國王可以自羅浮宮直接走進法蘭西學院。

法國大革命時，這個中學就結束了。1800 年，拿破崙決定把這個院址送給法蘭西科學院，成立了法蘭西學院。法蘭西學院目前共有五個學院：科學院、藝術學院、道德與政治學院、學術院、文學院。



如上面的照片顯示，綠色椅子是院士座位、灰色是旁聽席。

特殊會議時，總統會坐在最中間，法蘭西學院的院長會坐於上方主席的座位。主席座位後方的雕像為拿破崙，為了紀念拿破崙將此處送給法蘭西學院。

法蘭西院士由選舉產生，院士是終身職，只有在有院士辭世時，當年度才會再度舉行院士選舉。

以法蘭西科學院為例，科學院每週二聚會，每次探討一個科學界的重要議題或新發現。推動科學教育也是法蘭西科學院目前努力的方向。崇高的教育殿堂希望也可以跟基礎教育做結合。



## 2.參訪心得



兩位崇高的院士 Pierre Lena 教授（上排左邊照片）與 Yves Quere 教授（上排右邊照片），有著崇高的學術地位，談吐卻是一派謙卑和氣，散發出溫文儒雅又溫暖的學者風範，使我們如沐春風。他們有豐富的學養、高貴的地位，但在與







我們這些來自臺灣的教育後輩對談時，展現出來的親和力，光芒內斂，分享豐富的涵養，卻不外顯表面的虛華，真是讓人想起後漢崔瑗座右銘的「在涅貴不緇，曖曖內含光。」

### 三、參訪省思

#### (一)教師在學生學習歷程上的角色

在凡爾賽學區藝術重點培育中學遇到的那位 17 歲的少女，從她落落大方的言談中，看出老師對他們來說是一個從旁協助學習的輔助角色，老師鼓勵他們在設計的過程中，磨練自我，努力去思辨、去創造結構化與合邏輯的設計創意。

最令我感動的是，從孩子們口中可以聽到學生對於老師的要求是有信心的。學生相信老師希望聽到的是他們關於設計理念的說明，能夠呈現出在設計思考過程中的蛻變與成長，他們不擔心自己的作品是否完美與完整，他們相信老師追求的不是最後的成品成果，老師更珍惜的是他們產生創意的歷程。

同樣身為教師的我，下定決心要學習做一個能夠等待孩子學習成長的支持者，眼光不著墨於最後的成果，而專注於孩子們學習成長的歷程。

#### (二)重視邏輯思考的過程

一句東巴黎國際教育中學校長的談話深深觸動了我，他說我們寧可選擇一位在答題過程中能夠顯現思考脈絡與學習潛力的學生，而放棄一位答題正確率高的學生。

學習的意義究竟是在呈現完美零失誤的成果，還是從 0%到 100%的突破過程？身為教師，是否習慣用評量的正確率來評估學

習的成效，對與錯似乎是清清楚楚的兩種評量結果。但在法國參訪的歷程中，我看到的是身為教育者重視孩子們從 0%，慢慢摸索前進往 10、20、30……甚至到 90% 的路程，雖然臨門一腳，有時最後仍然無法達到正確的解答或成功的完成學習任務，但是孩子們在過程中探究、尋找解決之道，卻是成就了孩子學習的厚度與深度。

### (三)教育的藝術與美善

當 Pierre Lena 教授談到：「我們面對學生時，要想像 20 年後，學生們將面臨多複雜的問題：移民、疾病、氣候變遷、人口、糧食資源……等。但是我們不需要告訴他們將來的世界將有多困難，而是要設法讓他們勇於、樂於在問題中尋求解決途徑。我們的任務就是引發孩子的好奇心，為他們面對未來做準備，也讓他們學習欣賞世界。」

這是多麼美好的教育藝術與境界，也許身為教育者的我們看到了未來世界的困難，但是放下焦慮，因為未來的困難不是此刻的我們可以預防的。教育的真諦應著眼在培養孩子們面對困難的能量、潛力和熱情。若能成就此境界，對於教育責任，教師們可以坦然的說沒有任何遺憾，因為，孩子們在學習過程中，已獲得了面對未來的勇氣、能力與熱情。教育的美善，就在我們培育下個世代中流砥柱的過程，因為未來這舞台是屬於他們的。

### 四、結語

這一次法國教育壯遊之旅的夥伴，都是獲得師鐸獎的優秀教育工作者，每一位老師都努力的在自己的教育工作崗位上發光、發熱，大家有幸在這次的學習壯遊旅程中同行，在許多的研討、切磋中，互相激盪出燦爛的火花。也因為是國家教育部安排的高度規格，讓我們看到難得的法國教育現場與崇高的學術殿堂，除了感受到獲益良多之外，心中也有不可言喻的感動。

## 編號 16：臺中市太平區東汴國小許彩梁老師

參訪最重大的意義，不在比較兩造之間的優與劣，或所謂的「截長補短」；相反地，透過參訪，反思自己還能做什麼，或有什麼樣子的發想，才是比較客觀的。因為，我們無法一窺對方的全貌，特別是，我們一直都用自己的想法，框架在所聞、所見，經常忘了，這世界有許多部份是我們尚未理解的與探觸過的～

因師鐸獎的名義，有機會來到法國進行參訪，行程從南法到巴黎，為期十多天的參訪行程，除了體驗法國深厚的人文歷史、建築工藝、宗教藝術等氣息外，對筆者而言，最重要的就是教育參訪。教育參訪的機構有學區小學、國際教育中心、動手做基金會、教師與教育高等學院等，其中，跟筆者任教最相關的就是莫萊德凡岱小學與科學教育相關的參訪行程，因此，接下來的報告將集中在此類行程的觀察與感受。

莫萊德凡岱小學學生人數大約 250 名左右，校園不大，戶外僅有藍球場大小的活動空間，其餘的就屬室內（我想這是歐洲小學的共同特色，和台灣的孩子擁有「操場」這件事情是不一樣的概念）；以建築物而言，台灣強調的通風，在這裡強調的似乎是保暖，在這裡，密閉式的走廊與室內都有暖氣設備，處處都有吊掛外套的設計，此類空間設計，我想屬於高緯度歐洲地區的學校通則。



學校很大方的提供幾門課程，讓我們分組進行觀課活動，每一小組約 3-4 人。進入的第一個教室，是數學課程，孩子是熱情的，他們不斷的往後看我們幾位參訪的師長；老師也是熱情的，他在教學的過程中，還不斷的將我們拉進教學互動，試圖讓我們理解他們在做什麼，怎麼進

行教學活動。這堂課是三年級的數學，內容是老師利用歐元的不同錢幣合在

一起（以圖像方式），讓孩子加總合計是幾歐元、幾分。教學流程大致上是老師在投影幕上鋪陳題目，學生計算（因為題目是硬幣很生活化的，我觀察到學生用心算方式，即可得到答案）後，將手上的答案卡（每個號碼的圖形不同，類似 QR-CODE 的圖案）翻轉到正確的選項（A、B、C、D），學生舉起手上的答案紙卡，老師欲手機掃描確認答案後，投影幕旋即看到學生得答題情形。之後，請學生提出（或分享）他們的想法（因語言隔閡，聽不懂他們回應的內容）。一題結束後，換下一題，布題大致由淺到深，學生很集中精神和老師互動。

歐元的布題，讓我先前對於世界各國孩子的「數學概念和該國錢幣有相關的假設」得到了印證，因為，在這裡，孩子習慣的是 1 元、2 元、50 分、20 分等幣值，所以他們的概念中，1 元 50 分或 1.50 等的數字概念就會常出



現在生活中（美國常用 0.25，所以，1.25 或 1 又 1/4 等數字或分數的概念就會常出現），他們學習小數點，或小數以下 1 位到 2 位的數學就很簡單。相對的，台灣的孩子，在生活中未曾見過 5 角等幣值，學習小數點似乎是一件比較困難的事情。（當然，韓國的幣值很小，他們的孩子更是「千」來

「萬」去的）換句話說，不同幣值不同文化背景學習不同的學科會有不同的基礎點。正如，法國處處都是歷史，處處都是藝術品，在這境教之下，藝術或人文教育就顯得自然許多。這種境教的結果，顯示在學生的熱情，我注意到小孩子（至少這所學校的）對外界參訪的人員是好奇的、有感情的，但似乎又不會放縱過度（沒大沒小）。或許我的觀察對象或時間還不足夠，很難驟下如此判斷。





第二個觀察的課程是校長的電腦課（五年級）和電腦融入語文課（三年級），這門課在電腦教室上課，而且兩個年級大約 12 位混齡同學在一間教室進行「自主式的學習」，五年級的同學手上有一張電腦程式工作單，他們根據工作單上的指示，進程式模組設計，然後

電腦會跑出一台會轉的風車（或其他物件）；三年級學生則先在桌上練習「語文」的填空，然後自己上電腦進行聽力測驗，三年級有幾位同學在電腦和自己座位間來回數次，似乎在反覆確認答案的正確性。校長則在各位同學間穿梭、指導，同學如有問題，會安靜的舉手，台灣的孩子一般會說「老師我有問題」；我不確定這種安靜舉手等待協助的過程，是否為法國教育現場的常態，抑或我們在場的「特殊」現象，校長會轉身協助解決問題。之後的座談中，校長說明，這堂課是教育單位鼓勵各校校長進行的教學活動，因此，他會不定時的找班級學生（通常是混齡，他的目的是讓大帶小）來上課，但沒有輪到的孩子（依照觀察同一個班級應該有 2/3 的學生沒有輪到），則請老師安排體育活動或其他課程。我認為，如果台灣的校長也可如此做做看（非公開課模式），一方面可以透過實際上課的過程，了解學校孩子的個性或特質；另方面也可從實際教學中，發現孩子的學習需求。我想，這種教學活動應該可行（細節可調整），至少跳脫「與校長喝咖啡」的模式，在台灣，好像和校長一起喝咖啡是一件很光榮的事情，或者要有什麼好的表現，才可以和校長共進午餐。這種思維，我一直認為太傳統、太封建，是一種「主」與「從」的關係，不如，入班上課來得恰當。

第三個觀課活動是「戲劇」課程，這堂課假如從台灣教育的角度來看，似乎是一堂毫無章法的課程。因為，有一群孩子在排練自己編的戲劇內容，台下沒事的孩子各自聊天或沒事做，還有兩個孩子站在旁邊沒有參



等待是非常重要的教學活動（戲劇課）



與活動，老師也常常發出「噓～」的聲音，要孩子留意自己的注意力和音量。不過，在我的觀點，這場教學如果是法國的教學習慣（而非這堂課特有的），我想，長久下來也有一個好處～孩子會自己編劇、導演，兼演戲。只要，有這種環境氛圍，學生的合作學習習慣會起來的，剩下的就是「等待」（等待這種學習模式的最大好處～自發、互動、共好），當然，老師的引導也非常重要。旁邊的兩個孩子（看似教室的客人），經了解是「害羞」跟大家一起跳舞，我想這答案正確性應該很高，因為，我看到他們害羞的表情，以及很想跟大家一起跳的眼神。當然，短短幾分鐘的觀察，看不出來這兩個孩子在班級是否是被排擠者，還是被同儕關心的同學，但，總是提醒自己，教室裡難免會有諸如此類特殊的孩子，同理他們的需求，我想是老師非常重要且神聖的任務。

此外這裡有許多特別卻又平凡的地方，例如：教學運用科技融入（使用手機 APP 教學），但教室又存在許多台灣早已丟棄的東西（例如 CD player



參訪很難一窺對方的全貌（校園活動空間）

的角落）；或，小孩子很活潑，學習氣氛卻是穩定的。我想，這些部分不需要和台灣進行比較，我只能從看到的現象中，反思自己能做些什麼事情。例如：班級或校園的角落學習、自主學習這一部分，就是我心中想規劃（非模仿法國）的教學方式。

參訪後，我們無法對參訪對象或內容進行客觀的判斷或評價，而且最好要小心下筆，其中，最重要的理由在於：1.參訪的時間通常是短暫的，我們無法徹底理解看到事物的全貌；2.參訪的空間有限，以致於我們只接觸最普遍或精華的地方，缺少全面性的觀察；3.因為語言的隔閡，經常使我們「斷章取義」，選擇性或誤解我們所見、所聞；4.我們的經常帶著固著的想法進入參訪的場域，因此，我們很希望看到的現象或事實，能符合我們的假設或想像。因此，我無法客觀或真



實的判斷在凡爾賽學區小學所看到的教育內涵，我只能並利用在異地參訪的敏感度，刺激自己對學校或國內教育環境的一些反思。

此外，參訪過程還有二項與我的專長領域比較接近的是「科學探究教育的簡報」，以及參訪「國家科學研究院」。探究教育的簡報令人印象深刻的是 Pierre Lena 院士（合照圖）用平凡的話語跟大家談科學的歷史發展與探究教育，絲毫沒有炫耀式的專有名詞，和花俏的 PPT。印象深刻的是在回答問題時，有著科學家果斷、堅定且透徹的想法。例如：有關台灣國小科學師資非專長任教的問題，他回覆時談到，法國小學教師一樣是包班式的教學，教師只有 15% 科學背景的教師（這裡我懷疑我的理解，或翻譯可能不夠精準，但無妨），在他看來 這並非科學教育的核心問題，相反地，他認為非本科的教師反而可以從有趣、科普，多元面向，提供孩子科學學習的經驗。這正和我長久以來對教育者的想法一樣，我認為教育的核心問題永遠不是教師專業知識的多寡，教師對教學的熱誠才是關鍵，因為熱誠可以促使教師邊學邊教；熱誠可以促使教師透過社群力量，增長自己的專業與學科本質學能；熱誠可以讓不會科學的教師透過備課，把每一節科學課教得精采或精準。或說，有熱誠的老師只要掌握住學習的「探究」歷程，認真對待每一節課，那麼這位非專長教師，可以教語文像語文，教科學像科學，教數學像數學，熱



路旁優雅翹著腿的老伯，誰想到會是科學院院士

誠永遠是教學效能最重要的一環，因為熱誠可以衍生出專業、技術，可以嘉惠給學生。

另一個令人動容的經驗是一位 87 歲的蓋雷院士，他在寒風中坐在人形穿越道旁的石柱上，等待著我們這群遲到的團體來訪，且未曾顯露出絲毫的不悅，反而是熱情招呼我們，

與我們訴說科學院的歷史發展。我離開前拜託法語領隊，幫忙轉達給這位院士一句話，我告訴他「很抱歉，因為我們遲到，讓您剛才在寒冷的天氣等待我們，謝謝您」我看到他沒有特別興奮的微笑，若有若無的收到我的關懷，我非常高興我能把自己心裡面的想法告訴他。在這裡，我感受到他們雖然身為國家最高學術的院士，卻還願意將他們畢生所學，貢獻在最基礎的科學教育推廣、探究式的教學推廣、教材模組的研發，這是一種學術的社會責任

啊，這也再次說明學術無高低貴賤，不是教普通物理的老師就比較差；不是教國小的老師 就比較不專業，尖端是由基礎建構起來的，沒有孰優孰劣的議題。

或許有人參訪法國的國際學校，聽了該校分享他們雙語教學、學校綠建築特色等，然後開始覺得台灣怎麼在國際化的腳步這麼慢；或者，參訪了動手做基金會，聽了院士談到他們以院士的身分積極推動法國基礎科學教育，然後，就覺得台灣的中央研究院院士似乎不太願意屈身做教育推廣的工作；又如，參訪了凡爾賽小學的資訊數學教學的 QR-CODE 的回答問題的課堂操作，又開始對國內數學或資訊融入教學開始成效也所質疑。諸如此類的批判，我都認為言之過早，都是瞎子摸象的學習模式，其理由前面已敘述，在此不另多言，僅就可能出現的過度解讀進行說明。例如：雙語國際高中的設置，我認為台灣早就有規劃且執行，只是我們在台灣未參訪類似的學校（或自己的生活經驗並無此區塊），造成對自己不了解，對他人又一知半解的錯誤解讀；又，國內研究院院士無推廣基礎科學一事，難道我們熟知的李遠哲科學基金會不是以院士的身分（或許是精神上的支持），進行科學教育的推廣及普及的工作嗎？同時，我也認為，在台灣不僅是院士推廣科學基礎教育，台灣社會還有非常多的教授、老師、民間團體或組織，正如火如荼的進行新關的推廣工作，這一點從台灣小學生許多人的科學家志願就可得知；又，資訊融入數學，在台灣，很早以前就開始進行了，不僅是數學融入，幾乎科科融入，這幾年 12 年國教課綱，國中加入科技領域，教育部更成立科技中央團推動科技教育，更是展現國內推廣科技教育的用心。我認為一些對台灣教育自卑或自艾自憐的想法，歸根究柢，就是對於事物的思辨不夠細緻或未予以小心求證，或說，我們對於自己的缺點太過清楚，但是，對於參訪對象的優點（或說，大部分願意接受參訪，或安排參訪的對象，大多具備優質、樣板的特性），又吸收得太快或過度放大，缺乏對真理懷疑和邏輯判斷的能力所致。

我很高興能在台灣擔任教師的工作，因為在法國教師在社會被尊崇的程度是低的，不僅是因為他們的薪資較低，更重要的，是社會對教師有非常多的「要求」，這是高等師範學校參訪的互動過程中，由該國高級政府官員所回答的內容，我想，其精準度應該不低。參訪後，除了不斷反思、比較國內外的教育內涵，更反思自己應該如何面對未來的工作，除了繼續為了台灣的教育付出心力之外，如何影響更多的人投入教育的提昇，我想才是身為台灣教師應該對台灣的回饋與珍惜。



不同的地景和文化底蘊是我們敏感度的來源



## 編號 17：臺中市立臺中特殊教育學校陳蔚綺主任

### 一、前言

107 年 3 月 23 日晚上，第二梯次的我們，在教育部鄭淵全司長的領軍下，我們往法國啟程了！心想，到充滿浪漫文化藝術氣息的法國及花都巴黎，一定可以讓心靈來一個舒適的洗禮！帶著滿心的期待，我們展開教育文藝參訪之旅。



### 二、教育參訪

#### （一）凡爾賽學區藝術教育重點培育中學

在高一的时候修基礎科目、科學、造型藝術、音樂，每年會參加「時裝獎」比賽，從包括海報、圖型、服裝設計、模特兒全部學生自己來，老師會給予全面輔助與支持。結束學業之後，也可以念其他學校科目，包括教學、音控、管理、製作、媒體等。在升學方面，高中會考可以加選「電影跟視覺藝術」其一選項，這是三年裡都會研讀的相關課程，每位學生都會製作一個三分鐘短片，這在申請學校口試簡報時可以加分。





## （二）CIEP 法國國際教育機構

法國國際教育中心隸屬公立機構，為法國外交部、教育部共同成立的半觀光機構，宗旨在於「推動教育計畫」，推動法文。主要以「外國學生」相關事務，舉辦「法語檢定、遠距教學」，希望外國學生的法語能力，引進入法國讀書。法語檢定證書是全世界認定的，提供法語教學研討會，每年會在法國、全球各地舉辦研討會，找當地的法語老師的教學方式做分享，推廣法語的普遍性。「開發國際合作與教育合作」，提供開發中國家學習法語的政策與計畫，讓更多人認識法國。另一個任務是「鑑定外國學歷的認可」，是否等同於法國何等能力。法國教育中心每年都會有「交換助教」的計畫，透過「華語助教」到彼此國家做交流。

## （三）東巴黎國際教育中學 Cre' teil （包含初中部、高中部，共七年）



重視國際政策，所以成立以國際班學區政策為主的班別，建造了整個國際學區（初中部+高中部），國際初中部以學區為主，設立於 2014 年，一共有四個國際班，包括「中文、巴西葡萄牙語、英語、阿拉伯語」，希望透過國際班，給予優秀學生菁英班的培訓，為將來有一個好的準備。高中部建立於 2016 年，招收



整個大巴黎、全法國的學生，這是一間具有「最新科技」設備的學校，學校自籌能源，包括地熱（綠建築），地坪約 1300 坪，全部都有太陽能能源版，所有衛生間的水源都是屋頂累積雨水，學校是為了環保而開設相關設備。初中部一樣開設四個國際班，也跟學區國際部合作，以後會開設西班牙語國際班、德語國際班。

#### （四）動手做基金會

為了要教導科學，學校有一部分是「理論」學校，但是科學並非僅是一個理性的科學，也是一個「情緒」科學，有些科學會引起你對「美」的興趣，是有溫度的科學。科學可以讓我們改變世界，有些事情是可以用理性去理解的，可以對世界做些改變。因此，基金會在全法國、九所大學所成立的「科學教育中心」，所有科學教師都可以得到資源與諮詢，和科學老師保持密切聯繫，我們相信對老師是非常有幫助的。我們最近也成立「氣候變遷辦公室」，功能也是在教導學生目前「天氣變遷」的影響力是如此龐大。



#### （五）巴黎學區教師與教育高等學院

全法國有 136 所教師培訓機構，我們是在 2013 年成立，在 1882 年還只是男子教師學院，現在是培育全國教師。在碩士課程兩年裡，第一年結束後必須參加教師考試，參加完後就是國家的公務員，一部分參加上課，一部分要去實習，在教學裡面除了教學法之外，共和國的價值、文化也相當重要。巴黎學校一年級 1600 人，二年級 1300 人，事實上培育教育，與巴黎大學合作，本身也是大學的一部份。從 2010 年開始規定一定要碩士才能當老師。



#### （六）法蘭西學院

1663 年（六十年後誕生）誕生了此學院，一開始成員就不僅限於法國人，包括荷蘭人。這個學院就在羅浮宮的對面，當時這個建築物還尚未存在。法蘭西學院，目前共有 260 位成員，經過選舉產生，只有三十名是女性，法蘭西學院科學學院便是其中之一，每週二開會，就單以一個重大議題作討論，氣候變遷、數學或科學等單一主題做探討。此學院的雙重任務：「推廣科學」、「著力於科學教育」。希望在這裡可以和小學、初中做一個「連結」。

### （七）夏卡爾美術館

位於法國尼斯，專門收集畫家馬克 夏卡爾的作品，他的作品靈感來自宗教，成立於 1973 年，收藏 17 幅聖經題材的系列畫作。



### （八）羅浮宮

位於巴黎賽納河邊，展出的有雕塑、繪畫、美術工藝等，及古代東方、古代埃及、古希臘等藝術作品及考古文物。





### （九）奧塞美術館

是法國近代博物館，收藏 1848 至 1914 年間的繪畫、雕塑、家具及攝影作品，原本是建於 1900 年的火車站，被列為受保護的歷史建築，1986 年改建為博物館，大廳還保留原來的車站大鐘。



### （十）龐畢度藝術中心

龐畢度藝術中心是一高科技建築，內部包括圖書館、美術館及音樂表演中心，保留數量最龐大的歐洲現代與當代藝術藏品，擁有超過 10 萬件 1905 年至今的創作藝術品，也是全球最大兩家現代藝術博務館之一。





### 三、參訪心得

覺得法國的學校在教育的重視，是很用心，有溫度的，給學生很大的發揮創意空間，在不設太多限制的前題下，學生可以天馬行空地恣意想像並展現出獨特的作品。在音樂藝術方面，也能結合市場需求，真的很不錯。在一個處處是美景的城市中讀書，似乎也讓每個人都優雅起來，一同追求真善美的境界。

### 四、建議

在藝術音樂等藝能科方面，較無法看到實際演奏課或繪畫課的教學演示，有些可惜，另外，特殊教育領域及相關生活輔具或無障礙設施方面也較無法了解。

### 五、結語

法國的美麗與優雅，真的讓人陶醉，他們做事總是慢慢地，不急不徐，仔細做好，這是我們應學習的態度，很多的事情，慢下來，我們也能看見不同的風景，及體會到一些道理。因此，有時放慢步調及讓思緒留白，是我在法國行之後，希望自己可以努力的方向。另外，對於學生更開放的態度，也是我希望提醒自己調整的方向。感謝教育部精心的安排這趟文化教育法國參訪，在忙碌教書 24 年後，能讓自己再充電！再出發！感恩！



## 編號 18：彰化縣溪州鄉水尾國民小學吳建儒老師

### 一、前言

因為教育部師鐸獎的緣分，很高興可以在十一年後，與一群來自全國各地，最熱心於教育的夥伴再度一起前往法國。一窺以美酒、美食、時尚精品、浪漫優雅名聞世界的法蘭西共和國，在教育面向上的獨到之處，感謝教育部主辦單位在出發之前舉辦行前教育與任務分派，讓我們可以提前了解參訪重點。也謝謝整個行程中，外交單位與旅行社的細心安排，讓個人對於這個歐洲強國的教育制度有更多深刻的了解。經由這 12 天的參訪，讓我們領略東西教育文化觀點的異同，也將這份學習經驗帶回教育現場，激發不同的思維，散發更大的教育心力。

### 二、參訪歷程摘要

#### （一）貢貝塔-B 小學(Gambetta B)

貢貝塔-B 小學是位於巴黎西南部凡爾賽學區的公立小學，學童 266 人，入班觀課內容為小五戲劇課、小二互動式數位教學、小二小四混齡教學。

摘要如下：

- 1.校長為老師一分子，擔任混齡教學教師，每週會從不同班學生抽出幾位來上課，課程由校長自行設計，一方面也可利用課程了解學生學習狀況。
- 2.學校沒有制式課本，所有教材皆為老師自行研發，學生學習成果歷程檔案整理得很仔細，老師會善用科技媒體，如搭配 apple app 結合行動學習豐富課程。
- 3.藝術課是以大主題貫穿一個學期的學習，本學期以星際大戰電影為背景，發展學生影片製作、戲劇、舞蹈等能力的培養。



跨領域整合的主題課程



小二互動式數位教學

## (二) 藝術教育重點培育中學

目前約有兩千名學生及兩百位教師，從高中到大學學制， $\frac{3}{4}$  的學生是就讀一般高中， $\frac{1}{4}$  則是唸高職。在國中入學之前會先跟學生一對一做對談，除了學科成績有門檻外，還會讓學生知道入學後必須通過哪些實作創意作品展演。每年申請約有 300 多人，但只錄取 35 人



在參訪的藝術高職部分，高一時基礎科目、科學、造型藝術和音樂是必修。主要分為三大主題課程：(1) 造型藝術：給一個主題，要把概念實際呈現出來；(2) 圖像設計：研究文字的藝術展現，海報、出版品的設計；(3) 應用藝術：將作品連結在產業界，可實際應用的藝術技能。除上述課程，也可念其他科目，包括教學、音控、管理、製作、媒體等。

參訪「平面設計」課，分別有構思教室、數位教室與資訊媒體教室。(1) 構思教室：小班制，約十五名學生，學生自主性高，依據不同的材料和主題，自行上網查資料，或向老師發問，將作品畫在白紙上。(2) 數位教室：像小型攝影棚，學生在此與老師討論配合作品的燈光與顏色；(3) 資訊媒體教室：設備品牌皆為 apple，可

使用超大螢幕與筆觸畫質板，在大樓開放時間，學生可自行拿感應卡進出教室，將靈感輸出腦海。

學生每年會參加「時裝獎」比賽，從海報、圖型、服裝設計、模特兒等，都由學生自己完成。透過專業的老師指導，時裝展的地點是在市政廳免費提供，屆時親朋好友甚至政府人員都會出席參加，也都要協助運送服裝、材料，是當地每年盛大活動之一。

該校每年畢業人數不會很多，學生了解學生特性與專長，授課老師在課堂就會帶學生去實習與參觀，且與業界合作已多年，學校會讓學生自行去找業界，如果找不到，學校才會輔導，很少有學生找不到業界的工作。

### (三) 法國國際教育研究中心(CIEP)

CIEP 是十八世紀的建築遺產，原為路易十五所建造的建築物「陶瓷製造廠」，後來製造廠搬到另一個地方，廢棄後再轉型為學校，於 1945 年創立「法國教育機構中心」。

法國教育中心隸屬公立機構，目前在此工作的有 23 位人員，合作專家有一百多人，一部分是培育教育人員，一部分是提供專業諮詢，訓練國內教育法師及國外法語教師，宗旨在於「推動教育計畫」，推動法文。主要辦理外國學生相關事務，舉辦「法語檢定、遠距教學」。法語檢定證書是全世界認定的，提供法語教學研討會，每年在法國、全球各地舉辦研討會，找當地的法語老師的教學方式做分享。「開發國際合作與教育合作」，提供開發中國家學習法語的政策與計畫。「鑑定外國學歷的認可」，是否等同於法國何等能力。

法國正開發「線上課程」，其中一個網站叫「最專業的老師」，120 個小時的學程，線上進修，線上有導師可諮詢。提供更多特定的學習，針對「雙語教育」、「線上學程」分為三部份：



(1)大眾班，所有人都可以學習課程。(2)有導師授課，提供輔助。  
(3)學習到一定的課程學分後便可拿到證書。受訓時，大多數由對方政府出錢，開立線上課程便可節省許多費用，參加完短期課程後便可以靠線上教學。「專業諮詢與教育體系」與「雙語教學」可提供非法語區的體系，在網站上面提供雙語教學的資訊，幫助法語係的課本選擇、教學技巧，提供專業諮詢。

#### (四) 東巴黎國際教育中學

東巴黎國際教育中學 Cre'teil，是一間具有「最新科技」設備的學校，學校自籌能源，包括地熱，地坪約 1300 坪，全部都有太陽能能源板，



所有衛生間的水源都是屋頂累積雨水。學校有百分之百高科技設備，學生都用電子書、手機作課程聯繫，學校也有 wifi 上網。

學校有百分之二十的學生家裡經濟並不好，而法國獎學金的提供並非看成績，是以家庭經濟能力為依據。而巴黎西區的國際教育是需要付費的，但 Cre'teil 是全額免費，學生只需負擔午餐、住宿費用，且根據父母家庭經濟背景來付錢，每個人所需付的金額不一樣。學生都不用付書本錢，因為書本是跟學校借的，到年底會收回課本，而現在電子書也很普遍，所以幾乎不用花書本費用。

#### (五) 動手做基金會

本基金會的主旨是「法蘭西科學學院以推廣小學、中學的國家科學人才與興趣為主」。主要由 Pierre L'ena 院士和大家分享關於科學教育相關的想法。科學並非僅是一個理性的科學，也是一個「情緒」科學，有些科學會引起你對「美」的興趣，是有溫度的科學。





Pierre L'ena 院士提出對教育的功能，我們能將所學知識讓更多人知道，那我們才能做大幅的改進；院士對於「資訊科技」的出現讓我們改變了對科學的瞭解與學習科學改變人類的生活幅度是超過我們預知的，但我們更需要去掌握及瞭解科學的重要性。

Pierre L'ena 院士表示目前基金會的首要任務是「引發學生的好奇心、做好未來準備、對世界的欣賞」等等，所牽涉的不只是科學這門學問，同時科學的「客觀性」表述。因此，所採用的是「探究式教學法」。老師在學生知識學習的過程中陪伴他們，以前學校可能是學生唯一的學習場所，但今天學生面臨到外在的學習環境是非常多元了，學校變成了只是學生學習的其中一個場所或對象。所以，老師變得更加重要，老師如何從漩渦裡面跳出來教導學生，這是需要我們陪伴老師一起去尋找、解決的作法，在教師的職涯裡面需要多次、陪伴老師不斷地進修，為了要適應這個環境的改變。

#### （六）巴黎教育高等學院

這間學校是在 2013 年成立的教師培訓機構，在培育全國教師。巴黎學校一年級 1600 人，二年級 1300 人，在碩士課程兩年裡，第一年結束後必須參加教師考試，參加完後就是國家的公務員。碩一考取教師證的比率約 98%，考上教甄的教師約 50~60 %。

在法國擔任老師就學期間必須修行共同科目：心理學、社會學、特教。在職訓練有兩個層面，沒有碩士學位要補足碩士學位。另一個要補足證書，特定課程的研習（第二專長）。早年是一個師範學院，要成為教師沒有規定一定要碩師學位，之後轉型才規定要有碩士證書的學位。



### （七）法蘭西學院

關於法蘭西學院的歷史是在西元前四、五世紀曾有希臘神話，它的名字後來在雅典作為花園之名，就是柏拉圖花園講課的地方。這個學院的精神就像柏拉圖一樣，是一個知識可以自由交談的地方。所謂的「自由交談就」是指不受外力約束，包括政治力。

1663 年誕生了此學院，目前共有 260 位成員，經過選舉產生，只有三十名是女性，法蘭西學院科學學院便是其中之一，每週二開會，就單以一個重大議題作討論，氣候變遷、數學或科學等單一主題做探討。

法蘭西學術院以法語本身的使用（還有文化）做主軸，科學院的推廣與教育，還有法蘭西美術學院、道德與政治學院，還有美文與明文學院（歷史研究）。五個學院分部在五個學院，只有特定的慶典才會使用這一間法蘭西學院會議室。



法蘭西學院外觀



在歷史悠久的會議廳與院士會談

## 三、參訪心得

### （一）學習等待

這次的法國行，在飲食文化中有一個比較不習慣的部份，是每次吃法國餐點所耗費的長時間，有別於台灣有效率的上菜方式，法國人的用餐是社交、休閒以及細細品嚐食物的時間，一開始我會覺得有點浪費生命，等到真的細想，才發覺這或許是另一種教育思維，有些時候必須教導孩子學會等待，如果每次遇到問題都只想找最快的答案，最有效的解決方法，那很多的創意可能也就被扼殺了，就如法國人最自豪的紅酒，從手摘、碾碎、榨汁、發酵、到熟成，沒有時間的醞釀，是無法成就不同風味的佳釀，如果試試在教學上多

點耐心，那能夠成就孩子的面向，是不是會更深更廣呢？這或許是我可以再努力的方向。

## （二）品味的養成

法國人在藝術上的成就毋庸置疑，這次參訪也有幸參觀了夏卡爾美術館、羅浮宮、奧塞美術館、龐畢度藝術中心等收藏頂尖大師藝術品的博物館，在讚嘆藝術家引領不同世代流行的同時，我也發現法國人的優雅、浪漫、藝術感是出自骨子裡的，法國十八歲以下的孩子可以免費進入各種博物館或美術館，和藝術的親近幾乎零距離，更難得的是父母放假的時候是樂於陪伴孩子進入這些場域，重視工作以外的家庭時間，從生活中的點點滴滴，慢慢養成孩子在視覺、聽覺的藝術細胞，就像許許多多的小川最後匯成一條長長的文化河流。



座無虛席的歌劇院



傳統與創新並陳的街頭生活藝術

## （三）思考的重要

注重思考與批判是法國教育的特色，實地去參訪後發現，它並不是一個口號，而是真正落實在制度面，法國從 2014 年教改之後，便鼓勵小學舉辦哲學工作坊，民間也有許多自發性的機構，提供家長讓孩子接觸思辨的訓練，高中哲學課是必修，而哲學也是會考的科目之一，政府希望從小就讓孩子學會思考，就連法蘭西學院（相當於中研院）的院士也致力於在小學推廣探究式教學，最令我佩服的，高等考試錄取的標準，並不是答案做對的學生優先，而是在答題過程中對未來發展有潛力的孩子錄取，透過上下一貫的制度與養成，讓孩子面對問題時，能學著去思考、甚至質疑，發掘這些議題更深入的意義。

#### 四、 建議與結語

十二天的法國行，可以深刻的感受法國人對於生活和品味的講究，在教育上重視思考與活用，以及對於國際教育的努力，進而了解法國能站穩世界強權一席之地的原因，反思台灣的現狀，其實在教育的觀念和創新思維的腳步上，台灣具有的能量並不遜於其他國家，有許多有理想的老師們，願意投入改變一直以來孩子被分數

宰制  
學習  
的困  
境，  
可惜  
礙於  
制  
度，  
長久



以來「高分就是會唸書，教的出考高分的孩子就是好老師」這種印象還是銘刻在一般家長心中，「做太多事只會越做越多，我不做事還不是領同樣的薪水」這樣的思維仍然普遍存在校園裡，如果真的要重新定義學習，讓熱血的老師不是只有在社群上找到同好，回到自己的學校就形同孤鳥，真的是需要從制度上來協助願意為教育奉獻心力的這些夥伴。



## 編號 19：雲林縣斗南鎮重光國民小學楊松田校長

### 一、前言

教育存在著無限可能，它將點燃學生潛能的優點與亮點，藝術文化的推廣需要大家共同來參與。藝術文化教育應由學校教育做起，陳陽春大師曾說過：「美化社會必先美化心靈，但事實上，金玉其外而敗絮其中比比皆是，因此如何建立一套正確的價值觀來薰陶莘莘學子純真而未受污染的心靈，最基本的方向當由學校中的美術、音樂、文學教育做起，當心靈受到美化之後，整個社會也就充滿和諧、美好的氛圍了。」

有幸榮獲 106 年度教育部師鐸獎殊榮，期待已久的教育參訪藝術、文化、學術之考察終於來臨，擔任校長以來服務三所國小，發展學校特色

「藝術教育」的推動是我的辦學理念，在學校教育團隊與駐校藝術家、社區團體從無到有、因緣際會的啟蒙、發芽，總有意想不到成效，這次獲獎並能在前往第一次造訪的國際藝術之都法國巴黎，我想

我的藝術夢想正在開花，也相信在這次的參訪之中，一定能對我在學校致力於推動活化校園空間創造美學空間的理念下，學校特色與紮根教育，將可在校園裡發光發熱，讓孩子有機會站上夢想的舞台。

此次能成行要感謝教育部長官相關人員的用心規劃與辛苦聯繫，以及我們這群 106 年度師鐸獎的學子，大家從不相識到熟捻，互相照顧的完成充實又豐富的藝術教育與學術參訪之旅。大家用足跡烙印在腦海中的，不僅是法國的教育制度，更是將法國的美與這群堅持在教育奮鬥尖兵的善與教育價值烙進心坎裡；在此次參訪我秉持著「多用一點心，教室就在天地之間；多留一點意，課程就在生活中」的理念去看世界，在這趟難忘的法國之行，除了讓我充實自我與汲取國外教育新知能量，也結交全國各地的教育先進，真的讓我開闊了對世界各國教育現場的視野，實在獲益良多，真的不虛此行。





## 二、教育參訪與心得

本次法國考察除了參訪之學校機構外，更安排了一系列藝術教育場館的參觀，學校機構參訪了凡爾賽學區藝術重點培育中學、CIEP 法國國際教育研究中心、東巴黎國際中學、科學動手做基金會簡報(駐法國台北代表處)、ESPE 巴黎學區教師與教育高等學院、法國最高研究單位法蘭西學院；藝術教育場館參訪博物館、美術館，計有夏卡爾美術館、羅浮宮、奧賽美術館、龐畢度藝術文化中心參觀，更豐富了此趟出國教育參訪考察的內容，更能呼應教育部目前推動美感教育的課程與體驗。茲就我教育參訪的情形簡單介紹凡爾賽學區藝術重點培育中學、CIEP 法國國際教育研究中心、東巴黎國際中學這三個學校與機構，以及對博物館、美術館簡單的參訪紀實與心得，臚列如下：

### (一)凡爾賽學區藝術重點培育中學

#### 1.參觀情形紀實

(1)學制：設有高中及大學，目前學生約有 2000 名，200 名教師。高中學生大約 1500 位，大學以上的學生約有 450 人，學校分為兩個校區，學生的相處相當和諧有序。

(2)藝術特色：參觀造型藝術、音樂、高等藝術教育部分，學校提供相當多元的課程種類。鼓勵學生每年，展現學習基本能力、透過各類科的結合，舉凡視覺藝術、表演藝術、甚至融入音樂等多媒體，共同完成藝術展演。

凡爾賽區學區藝術重點培育中學的地點，位於當年法國國王瓷器製造的地點，因此學校也將傳承工藝作為教育的使命。並有每年參加時裝展：從設計、溶入造型藝術、以及音樂元素的加入，讓各類科學生充分展現學習成果，從中讓學生去學習，有高級技師班的課程，並非以訓練成為一位表演者為目標，但從技術人員的指導，可以



讓學習者從舞台表演、音控解決問題來學習，讓未來進路更加豐富，而且整個城市的人均會前來參與，鼓勵這些莘莘學子。

從學生的設計概念的實際成果展現與實際運用，學校更希望能業界結合，實際參與市場，如業界下訂單設計海報、設計出版品等，都讓學生在學校裡能有親身經驗的體會。

(3)學校管理：學校中學務人員負責紀律、管理、親師溝通橋樑，讓教師專注於教學，學校行政人員負責處理其他教育相關事務。

(4)教學現場參觀：我們這一組參觀高中畢業生準備會考的學生學習

情形，每班有兩位老師全程陪同孩子創作作品，每位學生所從事的主題均不太相同，老師從旁給予建議，學生對我們以流利的英語為我們解說他的創作，就好像是我們台灣的大學個人申請入學，這些術科的孩子，透過他們的學習基礎，把



他們的創作作品發表，從中我們更能體會孩子們的自信與學習動機興趣。接著參觀學生創作的工作室，分成三間教室來讓孩子們創作，分為構思區、媒材區、數位區，從中有四位老師在各區協助，看見學生們每個人均有獨特的創作，老師從旁協助，讓學生有獨自完成創作的空間與想法，最後要在四星期內完成一本 Swing Into Book，這是他們的功課，也是學習的成果。

## 2.參訪心得

在這裡，我們除了看見這所學校辦學的用心與特色之外，更讓我們讚賞的是，我們聽見高中生用流利的英文向我們解說他們在創作的情形和期程。學生提到他們的工作規劃，是老師要他們在約定時間內去完成作品設計，並且能夠向大家說明他們的設計概念，以及在創作時可能會遇到什麼困難，和如何去解決。學生也提到老師會是他們的輔導與協助者，當他們遇到困難的時候可以向老師求助。老師對他們最後的成果展現，重點是他們是否能夠流暢的表達出創作的邏輯，至於能不能最後

所做出的作品，並不是最重要的。我想藝術教育不就是要給學生自由的創作空間，不是嗎？

## (二)CIEP 法國國際教育研究中心

### 1.參觀情形紀實

此教育研究中心的建築為 18 世紀法國公共文化遺產，大約在路易 15 世時建造，原是陶瓷製造廠，現在為法國國際教育研究中心，它是公立機構為法國外交部推動國際教育、法語世界



推廣的基地，它服務的對象全球學生，舉凡法語檢定(亦有線上課程、發語文檢定證書)、舉辦法語教學研討會議、開發國際合作（教育）、開發各項（因應其他各國）法語需求計畫、推動海外法語教育交流計畫等等，是他們的核心任務，提高法國專業技術在國外的聲望，以及提升法國的吸引力，使法國的教育體制走向國際。

CIEP 有著重點工作項目，教育與語言的推動，舉凡鑑定各國學歷、文憑鑑定，每年舉辦法語助教至各國交換計畫，以至各國當地進行法語教學培訓，今年臺至法，與法至臺交換教師，各有 17 人。



CIEP 為因應各種國際會議需求，內部設備先進，雖在這棟傳統文化遺產機構，形成反差，但他們在國際上進行比較教育研究，分析各國教育體制與優劣，提供法國教育部改革參考。

CIEP 的法語處及評估和證書處的介紹，也讓我們感覺到法國政府對推動法語在國際社會的著墨相當用心，聘請專家學者



上百人，訓練國外法語教師， 培訓法語教師研習營(每年 2 次)來提高法語的教學品質。採用數位教材研發、教學策略研討、成功經驗推廣全球，甚至到海外舉辦法語教學培訓營(也已在臺灣舉辦 4 次)，今年將在胡志明市舉辦。

除此之外，對於法文檢定分級與功能性考試分類，也提供各式評鑑之後設評鑑，瞭解、研究該評鑑之效度，CIEP 不僅是認證技術的專業機構，也可以幫助各單位檢視各項認證評鑑的優劣與效度，以提高法文在國際社會使用。

## 2. 參訪心得

### 參觀 CIEP

後，讓我們瞭解法國政府提供普遍的法語課程，甚至到特定區域辦理相關的課程與研究，並針對當地困境或問題，深入研討，而且今年開發啟用線



上課程平台 120 小時，便利各國學生線上法語學習，另外也有線上國際教育雙語教學（法語）人員學程，透過線上課程便利各國學生多元管道學習，與電視頻道合作開發法語學習頻道，讓各國學生可在電視頻道上亦可學習雙語教學，與各國大學法語系合作，CIEP 網站提供全法國境內許多法語教學機構介紹與考評，供各國學生參考。此種推動法語的方式與付諸的力道，時可為我國推動語言教育之參考與借鏡。

### (三)東巴黎國際中學

#### 1.參觀情形紀實

(1)學校建築與設備：東巴黎高級中學為一所於 2016 年新建成的綠建築學校，設備相當新穎，需要能源皆能自給自足，1300 平方米太陽能發電，屋頂雨水蒐集轉換水源、高科技學校教學設備（電子書、電腦、wifi...）、並設有二人一間的優美宿舍，內部空間的設計相當符合各個學習需求。



(2)學校現況：2016 國際班高中部設有 4 個班-分別為英語、西班牙葡萄牙語、阿拉伯語、中文，採用精英化培育，計畫將來增設德語、韓語等班別，學費全免、書籍費免(書籍與電子設備為借用概念)，學生僅需付擔兩餐餐、住宿費(學生付費標準根據家庭收入，依據稅單分 1-10 級，分級收費)。另外設有中文國際班：增加除 4 小時中國文學外、中文教授數學課程 2 節(學生多有漢語背景家庭，部分無)其餘授課內容依據法國教育部規定。而中文國際班教學教材為學校自編且與中國大陸有教學支援聯盟。



(3)申請學生錄取方式：以初中成績申請、筆試、口試(學生結構：75%女生、25%男生)，東巴黎學區國際初中成立於 2014 年，亦設有 4 個班-英語、西班牙葡萄牙語、阿拉伯語、中文，若想升學至此國際高中，亦須透過入學考試。招生錄取率：因為東巴黎國際中學，可接受





全巴黎甚至法國全境學生申請，一般以英語班錄取率最低：  
75/500。

## 2、參訪心得

法國的教育有相當多的特色國際中學，尤其中文國際班可以讓全國各地的學生對選修 ES(經濟學科班)、S(理科班)和 L(文科班)感興趣的學生來學習，它主要在培養漢語菁英人才，以學習中國文學和用中文學習另一門非語言科目(中文數學課)，使學生對中國語言及文化更有深入的認識。這種雙語文化的教育也旨在讓曾經在國外的法國教育系統中受過教育的學生融入法國社會，同時也讓這些學生能繼續進修自己的母語。國際班對學生的數學項目要求很高，除了一般高中的課程之外，國際班的學生還要上其他的必修的(語言和文學課、中文數學課)，這樣的國際中學，真的足以我們國內為學習楷模。

此所國際中學為一所高科技學校，學生主要用電子書及收機與學校聯繫，並提供 WIFI 供學習使用，而全法國學生除以法語為基礎外，均需修習二個外國語言，為英語及西班牙語，以方便國際交流。另外國中部及高中部均設有校長，以為各階段學生規畫學習課程，這也是我國完全中學所沒有的，可為參考。



## (四)藝術教育場館參訪：夏卡爾美術館、羅浮宮、奧賽美術館、龐畢度藝術文化中心

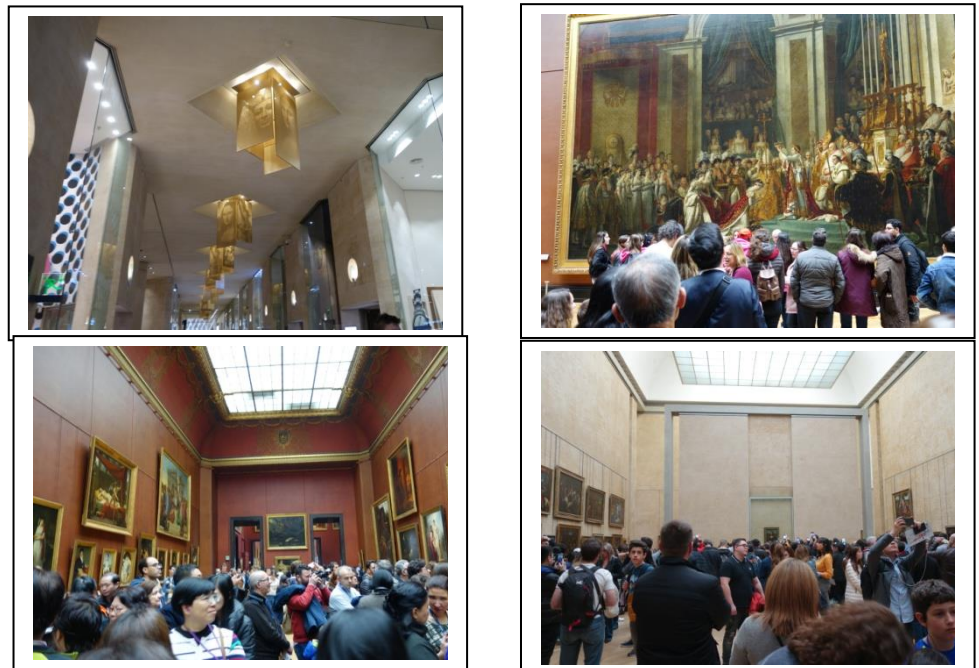
### 1.參觀情形紀實

(1)夏卡爾美術館：



馬克·夏卡爾（1887 年-1985 年）畢生致力於極其多樣的藝術技巧探索，例如：素描、油畫、版畫、陶瓷、馬賽克、彩繪玻璃、掛毯等等。此次我們參觀夏卡爾美術館它創立於 1973 年，設立於尼斯，收藏了俄國畫家：馬克·夏卡爾的許多作品。夏卡爾選擇了在法國南部終老，夏卡爾美術館館藏收藏了 17 件以聖經為作畫主題的油畫、還有 300 件以上夏卡爾的油畫、素描等作品，參觀過程在導覽人員的解說下，讓人對這位偉大的藝術大師，驚嘆不已。

(2)羅浮宮：



位於法國巴黎市中心的塞納河邊，原是法國的王宮，現在是羅浮宮博物館，常年展出的展品數量達 3.5 萬件，包括雕塑、繪畫、美術工藝及古代東方、古代埃及和古希臘羅馬等 7 個門類的作

品，主要收藏 1860 年以前的藝術作品與考古文物。此次在導覽解說人員的帶領參觀館藏米羅的維納斯、莫特拉斯的勝利女神、西元前 190 年古希臘的經典大理石雕塑－安東尼奧・卡諾瓦的賽姬女神、德拉克羅瓦描繪法國大革命的自由引導人民等等，尤其更能很貼近距離的去揭開蒙娜麗莎的微笑謎團，瞭解她之所以為藝術界不朽經典的秘密，但真的人潮洶湧，有點可惜無法駐足久留，真正的去揭開她的神秘面紗，羅浮宮真不愧是世界參觀人數最多的藝術博物館。

### (3)奧塞美術館：

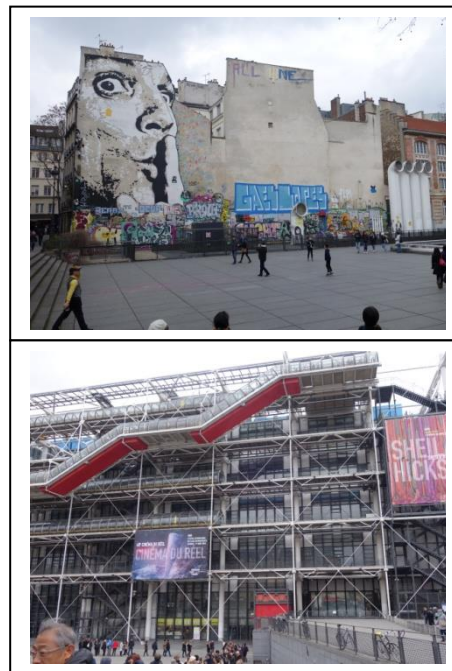


十九世紀時，一群巴黎不滿官方壓制、熱愛生活和自然的畫家們開始與官方對抗，聯合展出一直被官方沙龍所排斥的作品，展覽期間，因莫內一幅名為「日出・印象」的作品，乃至官方的批評家開玩笑的說：「這是一群印象派畫家的展覽」，從此之後，這群畫家們就以「印象派」畫家自稱。這些代表畫家包括：莫內、雷諾瓦、竇迦等。之後又有塞尚、梵谷、高更等代表畫家。這次有機會參觀「印象派」畫作收藏最豐富的美術館，館藏豐富包括米勒、雷諾瓦、莫內、梵谷等歷史大作，真是令人大開眼界。



#### (4)龐畢度文化中心：

在 1969 年時，由法國總統喬治·龐畢度為了紀念戴高樂總統帶領法國於第二次世界大戰時擊退希特勒，所倡議興建一座現代藝術博物館。但因喬治·龐畢度於 1974 年逝世，為了紀念他，所以當建築於 1977 年 1 月 31 日完工啟用後，當時法國總統就命名為龐畢度中心。龐畢度中心擁有的現代及當代藝術藏品堪稱是歐洲之最。這裡的展覽同時包含造型藝術、設計、建築、攝影及新媒體。70,000 多件藏品定期輪換展覽，是一座相當前衛的現代美術館，真的讓人更驚艷。



#### 2.參訪心得

這次有機會前往法國參訪，看到世界一流的博物館與藝術館，內心感動澎湃，這些藝術家窮其一生，留下來的藝術無價之作，真讓世人敬佩，歷史文化就要靠這些人來傳承，而我們後人更應要好好去品味這些藝術的歷史價值，尤其身為教育工作者，更應該有著承擔歷史的使命，應該將我們的所見所聞，透過故事遊記，分享給我們的學子。

此次參訪藝文場館也讓我深思，我曾經在校園推動的藝術教育紮根與美感教育的方向，我常有個夢想，推動學校特色教育「藝術紮根體驗活動」，課程規劃是希望為孩子打造夢想的樂園：夢---以藝術營造優質的校風；想---讓學童發現最好的自己。而這次能讓我親身感受世界級大師畫作的動人魅力以及法國為歷史文化的保存典藏與推廣，落實推動國家美感教育與藝術泱泱大國的雄心，真是讓然讚嘆。

雖然我們都知道，藝術來自於生活，若我們能從發覺社區豐富的自然景觀與人文，學區的在地特色與物產，與社區藝術工作者的結合紮根與推動，加上學校校園空間的活化與運用，若能以「社區資源」、「社區藝術」與「校園藝術」、「學校課程」相呼應，一

定能發展出學校社區的生活藝術特色，讓校園空間機能活化，融入生活美感，讓「藝術教學」得以永續發展，將可帶動地方教育的進步。

此次法國之行不僅有學校與學術機構的考察參訪，更能和美麗(法國藝術殿堂)不期而遇-更從中可以體會與轉換，學校藝術教育的推動，是要透過校園與校外藝術活動、社區的相結合，文化藝術資源的藝術活動進入學校，才能碰撞出孩子藝術展現的舞台及美麗、精彩的果實。規劃藝文相關活動，要讓孩子親臨其境，舉凡藝術教育的比賽、演出、展覽、體驗、創作等活動，才能為孩子開展更多元的藝術延伸學習與活動，呈現多元的藝術風貌。

期盼藉由此對法國的藝文參訪，讓我深思對學校藝術教育、美感教育的推動方向，希冀讓課程更加多元活潑、藝術教學活動有更多意想不到的延伸與驚奇，以點、線、面方式落實推動藝術教育深耕藝文，建構藝文典範分享，促進校際間的藝術交流，打造孩子的藝術夢想舞台。



### 三、省思與建議

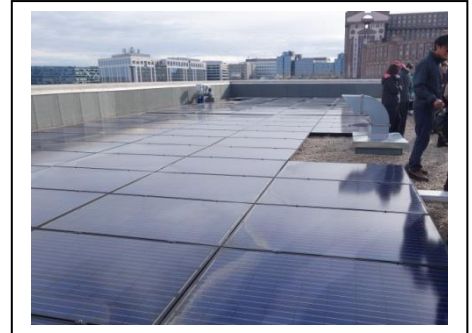
#### (一)見賢思齊，從新定位教師角色

在凡爾賽學區藝術重點培育中學的參訪，我們從中看見學生落落大方的談論著他的創作與歷程，更可以看出老師的角色，老師積極鼓勵他們在創作的過程中，自我磨練，與同學與老師討論互動，去勾勒具有結構與合乎邏輯的創意設計。





而我在教學的過程與現今從事行政的過程中，是乎不太等待孩子們的，甚至有時候也沒有好好去聆聽孩子們的創意，只一味的希望孩子能在我的框架下學習，可能我們的教育現場太急於有成效，也造就於同樣身為教師的我們，無法有耐心等待孩子學習，也只重視孩子們的最後學習成果，較不著墨於過程，這是我們要引以為鑑，希冀往後的學習課程規劃，更應專注在學生學習成長的歷程才是。



## (二)校園建築，從綠能與安全考量

參訪法國的兩所學校東巴黎國際教育中學及凡爾賽學區藝術重點培育中學，從校園的建築設備與校舍的規劃，讓我們佩服的是，他們的學校大門都不大，以實用為主、讓人進入校園就有像家的安全感覺，雖然這可能是民風的情形，但他們的考量也相當細心，而且在新建學校的規劃更能符應學校發展的特色，整體考量，也結合綠能建築，不僅空間設備的新穎，也讓學習者沐浴在安全與環境綠能的空間學習，也符合世界潮流，是值得我們在從事校園規劃與學習空間的整建時參考。



## (三)研究推廣，激勵教師教學動能

此次參訪 CIEP 法國國際教育研究中心讓我們知道國家教育的進步，一定要有一個能提供專業意見、培養人才、評估和項目的管理機構。它是法國國民教育與高等教育部下負責實際操作國際教育合作項目的國際教育合作機構，致力於發展教育領域的國際合作。一群專家從事比較教育，定期分析整理，提供法國政府教育方

針，雖然現今法國跟我們一樣，仍以學歷為重，但他們已慢慢向德國取經與借鏡，著重在技職與企業實習。

CIEP 他們分為好幾個部門，各司其職在不同的職掌下，分析與研究，給予教學現場的建言，比如他們用科學化的方式，去證明考生符合架構的標準，協助法語教師的評鑑，協助其他國家做測驗，是否達到教育的目的，如何提升評鑑教學的技術，開發適性的測驗，用數位化的方式，只要30分鐘就能了解測驗者自己的法語能力，開發怎樣有效的評鑑或後設評鑑等等，提供老師們知道教育的方向與如何利用評鑑了解需改進的地方，讓老師修正教學方向，都是能激勵教師們的教學動能，也相當值得我們教育單位參考。



#### (四)藝術深根，文化永續傳承創新

此次有機會參訪世界級的藝術殿堂，讓我體會我從事校園藝術教育推展至今，在課程教學的用心規劃與設計，孩子充分涵養了藝術的基本能力，不管在音樂、表演藝術、視覺藝術類、環保藝術、兒童美術創作展覽及導覽中，宛如一把啟動孩子藝術種子的鑰匙，引導孩子，給於孩子親歷輕鬆而有趣的創造過程，讓孩子感受藝術的學習效果及培養其藝術欣賞的能力，共享藝術活氣。

看到孩子們亮麗表現，那份感動觸動了學校藝術教育永續深耕，希望透過此次法國的藝術參訪，不僅再次深思如何在校園提供孩子藝術資源，營造更優質的藝文教學，並建構一個發表、觀摩、學習的多



元展現舞臺，鼓勵孩子發揮創意，展現個人風格的創作與學習成果。

#### 四、結語

因緣，因努力，因堅持，我們這群來自台灣師鐸獎的教育夥伴，這趟法國的教育之行，大家在這次的學習之旅中同行，透過參訪考察，大家彼此激勵，並且在研討切磋的過程中，相互激盪出教育的燦爛火花，是一般的旅遊所無法有的，也因為這是教育部高規格的安排，才能讓我們難得的看到法國教育現場與崇高的學術、藝術殿堂，真的獲益良多。

期盼法國驚艷『教育考察，遇見幸福・藝術交流，成就夢想』之旅，讓我們這一群為教育付出的堅持者，因為此次國際教育見學之旅，回到校園的工作崗位，能因為此次的感動，化為在校園規劃，課程教學與設計，尤其能在藝術教育、美感教育的推動，有所突破，讓學習課程更多元活潑、藝術教學活動有更多意想不到的延伸與驚奇，以點、線、面方式落實推動藝文深耕，建構藝文典範分享，促進校際間的藝術交流，打造孩子的藝術夢想舞台。

十二年國教即將啟動，這次的法國教育考察，開啟我們對教育更多元的視野，參訪之旅讓我們驚艷不已，期盼我們參訪的過程與心得紀實，能讓對教育的熱情與莫忘初衷的種子，因我們的分享逐漸在各地散播開來，讓我們國內的教育能夠再往新的道路前行-永續發展，讓學生因我們的「堅持與突破」，結出令人喜悅與幸福的果實。





## 編號 20：嘉義縣立阿里山國民中小學王寶莉主任

### 一、前言

獲得師鐸獎，對於僅有 9 年教職生涯的我是一種驚喜也是一種鼓勵。更深覺幸運的是有機會可以和全國各個領域優秀的教育夥伴同遊法國等知名教育機構，除了吸取歐洲教育的理念與新知，更能透過知性與感性的教育文化考察拓展視野，這實在是一次難忘且寶貴的經驗。十二天的出國考察裡，我們共參訪了「凡爾賽學區小學及藝術教育重點培育中學、法國國際教育研究中心，簡稱 CIEP、東巴黎國際教育、法蘭西科學院院士就動手做基金會、巴黎教育高等學院、法蘭西學院」七個教育相關機構以及藝文博物館。在此要特別感謝教育部鄭司長淵全團長一路上的相陪和姜副團長秀珠專委帶領團隊優質的服務，更要謝謝外交部駐法代表處教育組陸美珍組長與徐麗天小姐的協助，此次教育參訪才得以圓滿順利完成。



### 二、教育參訪

本次教育參訪行程參訪學校及部分藝文展館分別如下：

- 3 月 29 日(星期四)：凡爾賽學區小學及藝術教育重點培育中學、法國國際教育研究中心，簡稱 CIEP。
- 3 月 30 日(星期五)：東巴黎國際教育、法蘭西科學院院士動手做基金會、巴黎教育高等學院、法蘭西學院。
- 以及其他參訪藝文展館，以下茲依參訪序進行說明：

#### (一) 藝術教育重點培育中學

學校簡介：

目前學校約有兩千名學生，兩百位教師，從高中到大學學制，3/4 的學生是就讀一般高中，1/4 的人士唸高職，我們今天主要參訪的是藝術高職部分。在高一的时候大家都要學基礎科目、科學、造型藝術、音樂，我們會參觀的是「造型藝術、音樂、藝術」部分，每年會參加「時裝獎」比賽，從包括海報、

圖型、服裝設計、模特兒全部學生自己來，高級技職班並非往後都走這條路，但會給予全面輔助與支持。



與藝術教育重點培育中學校方合影

## （二）法國國際教育研究中心，簡稱 CIEP

機構簡介：

法國教育中心隸屬公立機構，為法國外交部、教育部共同成立的半觀光機構，宗旨在於「推動教育計畫」，推動法文。主要以「外國學生」相關事務，舉辦「法語檢定、遠距教學」，希望外國學生的法語能力，引進入法國讀書。法語檢定證書是全世界認定的，提供法語教學研討會，每年會在法國、全球各地舉辦研討會，找當地的法語老師的教學方式做分享，推廣法語的普遍性。「開發國際合作與教育合作」，提供開發中國家學習法語的政策與計畫，讓更多人認識法國。另一個任務是「鑑定外國學歷的認可」，是否等同於法國何等能力。法國教育中心每年都會有「交換助教」的計畫，透過「華語助教」到彼此國家做交流。此機構於 1945 年所創立，雖然建築古色古香，但設備是非常先進，我們有「古典外表、現代內容」。





法國國際教育研究中心，簡稱  
CIEP，建築外觀。

### （三）動手做基金會參訪

介紹人：Pierre L'ena 院士，本基金會的主旨是「法蘭西科學學院以推廣小學、中學的國家科學人才與興趣為主」。Pierre L'ena 院士表示非常歡迎大家到法國，希望你們受到的接待能有水準，因為我曾在台灣受到的接待是沒辦法比的，希望你們也能在法國一切順利。我一輩子都在大學教書，天文、科學、物理，最近開始對小朋友的興趣做推廣，也是為何我今天來到這裡的原因。我本身並非是教學法的專長老師，但是二十年的教學經驗讓我學到非常多，也在國際間學到許多，今天將會和大家分享。現場有一些科學教師，有些不是，但我想和大家分享「為何科學能引起大家的興趣」。如果科學可以引起大家的興趣，智力的思考，那就能和大家分享。



與 Pierre L'ena 院士 合影。

#### （四）法蘭西學院介紹，院士代表：Yves Que'ere'

法蘭西學院簡介：

關於法蘭西學院的歷史是在西元前四、五世紀曾有希臘神話，它的名字後來在雅典作為花園之名，就是柏拉圖花園講課的地方。1603 年有一位義大利人想起這段歷史，後來記錄在一本<知識的渴望>書本。這位義大利學者在義大利開設第一所學院，一個在羅馬一個在梵蒂岡，梵蒂岡學院到現在都還存在，這個學院的精神就像柏拉圖一樣，是一個知識可以自由交談的地方。所謂的「自由交談就」是指不受外力約束，包括政治力。在這之後，全世界有一百個學院，包括台灣的中央研究院。

1663 年（六十年後誕生）誕生了此學院，一開始成員就不僅限於法國人，包括荷蘭人。這個學院就在羅浮宮的對面，當時這個建築物還尚未存在。簡單介紹法蘭西學院，目前共有 260 位成員，經過選舉產生，只有三十名是女性，法蘭西學院科學學院便是其中之一，每週二開會，就單以一個重大議題作討論，氣候變遷、數學或科學等單一主題做探討。



法蘭西學院介紹，院士代表：Yves  
Que' ere'

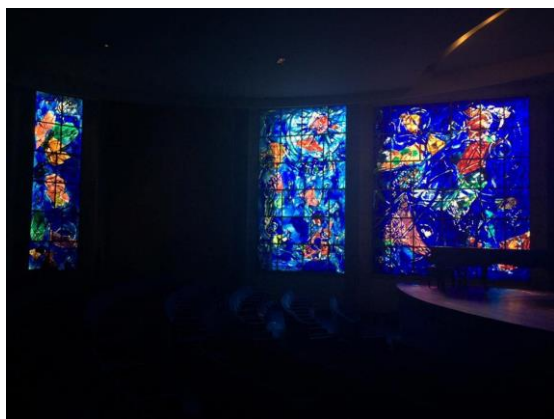


法蘭西學院內部圖。

### （五）夏卡爾美術館

馬克·夏卡爾（1887-1985）Marc Chagall 說：「世界雖然困難重重，我仍相信養育我的內在生命——愛和人們對愛的期望。生活中有一種色彩，就像我們藝術家的調色板那樣，只有一種賦予生活和藝術意義的色彩，那便是愛的色彩。」

夏卡爾的作品曾經受邀至台灣展演過，所以我有印象，但是來到屬於「為他量身打造的美術館」感覺還是很震撼。為我們解說的法國志工很有自信地說「世界上有很多美術館，但是都是有美術館後，裡面再放藝術家的作品，但是，夏卡爾這間美術館不一樣，法國政府是因為要展夏卡爾的作品而量身打造這間美術館」同時，夏卡爾活了98歲，那時夏卡爾是一同參與設計這間美術館，從1872年成立這間美術館開始，當時夏卡爾說他的畫該要放在哪個位置，一直到現在，美術館全部都還是保留當時夏卡爾的想法，「完全沒有更換畫位置」，這點讓我聽得津津有味，真是不可思議！



夏卡爾美術館作品之一：創世紀。

夏卡爾美術館作品之一：天堂。

夏卡爾是個猶太人，1887 年出生在俄國的一個小鎮，1911 年夏卡爾至法國留學，當時法國為世界的藝術中心，他卻十分不適應。這裡對他而言毫無意義，他鎮日練習繪畫技巧，要不就周旋在社交圈中，這並不是他喜歡的生活方式。直到他到了羅浮宮發現前人大師作品，他不再迷惘，同時，他也開始以立體派的技巧表達出他對故鄉的情懷。夏卡爾的創作題材往往環繞著他的回憶、經歷和憧憬，交織成激動人心的景象。

夏卡爾最有名的畫作「創世紀」被他放置在一間室內展演廳，夏卡爾的藝術理念是「藝術除了畫畫之外，同時包括音樂與歌劇」，所以他希望來到這間美術館除了看他的畫作之外，同時也可以欣賞其他藝術作品，陶冶身心的藝術氣息。美術館內有夏卡爾以聖經為主題的油畫作品，還有超過 300 幅以上的素描及壁畫，尤其中庭的壁畫是夏卡爾用馬賽克拼貼出來的，配上前方的流水池塘，給人一種清新感，很乾淨、很優雅的感覺。紅色是愛，但同時也是血腥與暴力，夏卡爾作品都是在呈現他內心對世間的渴望與批判，我挺喜歡他的作品，一幅畫裡面都有畫中話，要慢慢細嚼慢嚥才能體悟出一點點畫中溫度。

#### （六）安提貝 (Antibe) 蔚藍海岸

具有兩千年歷史的安提貝蔚藍海岸是現在有名的度假中心，從尼斯到安提貝大約車程三十分鐘，它位於尼斯與坎城之間，雖然在台灣名不經傳，但我覺得它的美一點也不輸昨天的尼斯海岸，蔚藍的天空與湛藍的海岸連成一線，一旁古樸的海港、老舊城牆及城堡的街道



都吸引大家爭先拍照，是從中世紀到現在保留很好的建築，風景美如詩如畫如夢一場，最有名的畢卡索藝術家老年也在此居住與創作，是一個哲學發思與藝術薰陶的小鎮。



行經「當代美術館」之作品（此為圖書館）。

（Antibe）蔚藍海岸邊之藝術品。

### 三、參訪心得

筆者有幸榮獲 106 年度教育部師鐸獎殊榮，方有此機會與全國各地教育翹楚 一同前往法國教育參訪，在法國巴黎教育機構裡見證教學者與院士對於教育、藝術與文化之卓見，筆者在臺下如沐春風，同時也感受校園的藝術氛圍對學生潛移默化的影響。

其中在法國東巴黎國際教育的校長談到學校的教育理念在於「引起學生的思考能力」，在高中畢業後的「預備班」（約前百分之三十的學生才能申請），經過密集上課後再次進行檢定，通過後便可研習「高等教育」（相當於台灣的大學及碩士班），但是到了最後一關的考試，批改考卷的老師並不是只看學生的答對題數為多少，而是以「解析邏輯的思考模式」為主（就是題目的解題方式、哪些題目是答對的，哪些為什麼又會答錯？錯的原因為何？），法國教育「寧可捨棄滿分學生，也會錄取具有思考能力的潛力學生」！這部分對於台灣講求名次、追求成效的教育場域來說，是值得省思之部分。



對筆者任教雖然只有 9 年，此行到擁有悠久歷史的歐洲國家參訪，著實眼界大開，因為，不僅在校園內觸目所及皆是藝術，連在街道到處都是藝術品的積累，造就歐洲藝術家林立，個個聲名遠播，藝術創作歷久彌堅，令人緬懷不已。12 天的法國行程是歷史、文化、經濟與教育的初步參訪，面對中西文化的迥異與衝擊，讓筆者返回臺灣同時，深深覺得，在記憶冊裡留下的不是終結的句點，而是更待完成教學高峰經驗所需的一連串驚嘆號。

#### 四、省思與建議

此趟法國考察參訪的學校與機構都充滿濃郁的藝術人文與生活美感氣息，生活中處處是藝術，藝術取自於生活中，此種美感教育能自然內化人心，才能多些對萬物的感動與欣賞，多些對人事的包容與體諒。深深感到生活美學的教育與陶冶必須透過境教達成，自然而然讓人民能欣賞美，並進一步發揮創意來營造美麗的生活環境。

此外，歐洲重視語言教育，高中畢業至少學習兩種或三種外語。參訪重點高中藝術學校時，學生能以流利的英語(第一外語)來溝通介紹，態度大方自然，足見其語言教育與說話訓練是成功的，這也是值得學習的地方。如何找回學生的學習興趣，成就每個孩子，創造自我價值，是我國教育可以再思考的面向。

同時，法國學生待在校上課時間並沒有很長（早上八點三十到校，下午三點半便自由放學），放學後便可看到學生在公園裡、博物館、美術館自行學習，可感受到他們探索教育的心情。我們是否思考該把更多的時間與選擇權還給學生，讓學生有更多的時間摸索自己想要的是什麼，而非把他們的時間填得太滿。

最後，每個參訪的教育學校與機構都非常值得我們深入學習，但是每個參訪點都僅停留約莫兩個小時，實在太匆促與可惜。若有更多時間進行綜合討論或進一步與教學老師經驗分享、交流，甚至或能與學生互動，相信會有更多的收穫。

#### 五、結語

這趟法國考察之旅令人最讚嘆的是法國人對自然環境的愛護與生活藝術培育之教育。對於千年文化的藝術建築與改造，當地政府有嚴格規定與法條，只要不符合市容美觀與歷史脈絡，皆不可自行修建。

同時，法國環境保持得非常乾淨，在巴黎自來水是可直接飲用，空氣極透明清爽，海水也看不到任何雜物，水質乾淨清澈見底。民眾共同維護自然環境的教育與共識是令人佩服的。唯一遺憾的是無法看到「體育教育」的部分，但考察期間的這七所教育與機構各有值得筆者學習之處，所謂「無法看完所有的美景，但是看到的美景皆是難得一見的」。感謝教育部規劃此次出國考察活動，感謝承辦學校內壢高中、達美旅行社細心執行此次出國考察活動，感謝各位得獎的教育先進陪伴我此次的出國考察活動，這十二天裡我帶回了最棒的教育理念與教學活力，謝謝大家。往後我也會繼續秉持教育熱忱，相信我們台灣教育也會越來越棒，可以的！

## 編號 21：國立曾文高級家事商業職業學校陳明秀老師

### 一、前言

1988 年曾代表中華台北到法國參加世青盃女子角力賽，榮獲 47KG 級冠軍。2017 榮獲師鐸獎殊榮，2018 年 3 月再度來到法國，滿懷感恩。本次法國參訪行程，經過了尼斯、艾日、摩納哥、安提貝、坎城、艾克斯、馬賽、勾禾德、亞維農、里昂、巴黎等地，看到不同地方的特色、人文、藝術、科技等發展，加上導遊的深入解說導覽，與來自各個不同地方、經歷與想法的團員交流，使得個人增長視野，獲益良多。以下參訪心得以教育方面為主，其次以文化參訪為輔。

### 二、教育參訪及心得

#### 3/29 小學及藝術教育培育中學

當天分成兩組團員，我們分在藝術高中這部分，先聽簡報再到已完成學測的班級參訪，在學校可拍景物，不可拍學生，所以要小心翼翼取景。他們每年都有時裝設計展，結合了當區文化中心借場地，家長、區政府及校方全力支援，變成當地一大盛事，可以結合社區、家長、孩子及學校一同合作，讓孩子有舞台發揮、展現成果。雖然過程辛勞，但大家收穫都很多，獲得許多好評，所以成為畢業班的重點。



### 3/29 CIEP 法國教研中心

CIEP 主要為培訓教育人員和提供教育的專業資訊。在經過了推廣之後，不只在教學上技巧變好、法語也提升。

雖然 CIEP 沒有在做研究的部分，但有做對法國政府有幫助的計畫，也會聘請一些專家做分析，讓政府對外國教育做認識。

他們還有研習營，開發世界不同區域，對特定區域(2013~2015 年在台灣)作探討，讓法語教師能互助。2018 年開發「最專業的老師」並架設了網站，讓老師線上進修，還有「最專業教育中心人員」提供特定學習與雙語文學。他們培訓出來的人員並不是只教雙語，也會教各個不同的科目，例如：用法語教數學、用法語教自然等。

考核方面有 25 種考試，每年有 169 個國家、60 萬人次，方式是以科學化證明考試標準，找語言方面的專家幫助，提供了政府單位教育上考試的幫助，在網路上也提供了線上測驗。



### 3/30 巴黎東區國際中學

於 2014 建設，始於 2016。

為 2014 國際初中 4 個國際班，中、美、巴西、阿拉伯設立菁英培訓班。其電源來源為太陽能，衛生用水來自雨水，覺得這點對現在的學校來說很不簡單。

在此國際班女生比例為 75%、男生比例為 25%，在此文科較多比例不協調可能有此原因。法國升學制度也有分區域分發，但國際中學不受此限，各地學生皆可報考，但名額有限。

在學校就讀學生繳費依據父母薪資所得繳費分 10 級。我們問這樣的作法是否會有歧視，校方回應從小學到高中只要是政府機構設立繳費都已 10 級之分是件正常的事。

### 3/30 ESPE 教師高等學院

於 2013 年成立。學院目的為提供高品質教育和實習，於 2010 年開始必須要有碩士學位才可，第一年專業訓練第二年實習。

在考試方面，如果碩一時的考試沒有通過，方能在學校繼續進修上課，在碩二通過考試時就一定會有正職，然而教師必須實習，未補足的學分要補修，但不一定要在這裡修。

教師有四樣選擇：初等(小學)、中等(國中)、行政(每三年調動





一次)、在職教師(有需要特定方面的專業)。

### 3/30 法蘭西學院

於 1662 年開始動工，直到 1688 年才完成，1862 年被劃為法國國家古蹟。

法蘭西學院有五個學院，分別為法蘭西學術院負責法國語言、法蘭西文學院負責文學、法蘭西科學院負責自然科學、法蘭西藝術院負責藝術、法蘭西人文學院負責道德和政治。

院士目前平均年齡為 60 到 70 歲之間，院士都是從入職以後就再也沒離開過，每當有院士去世，某個席位空缺出來，才會由其他院士提名候選人，再由院士們投票選舉。

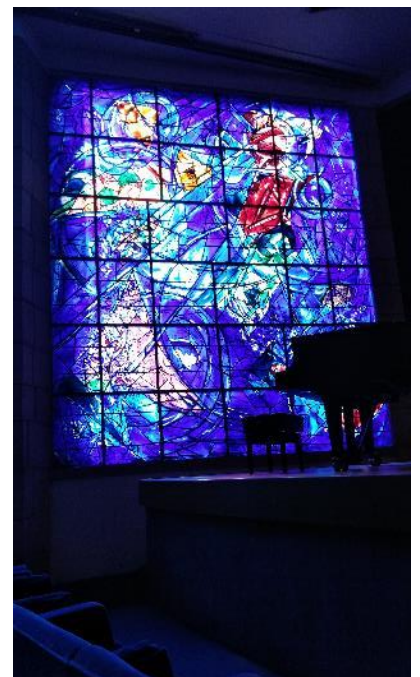


## 三、文化參訪及心得

### 夏卡爾美術館

很特別的夏卡爾美術館，收藏了 17 幅以聖經為題材的畫，經專人導覽看到畫中顏色代表，如：黃色代表神聖光彩、紅色代表愛情/殺戮、藍色代表自由/天空/宇宙、綠色代表有感情溫度等等。

夏卡爾出生於 1887 年俄國維台普斯克城的貧民區中，猶太人在俄國受到歧視，不准接受高等教育，1907 年母親特別請託友人幫忙協助，夏卡爾才得以進入聖彼得堡創建的學校就讀，一生共創作三千多幅畫。



夏卡爾作品主要以宗教為題材，還有生活、環境、政治、內心的感受等，是有生命的、感情的，經過專人導覽，讓我對夏卡爾的畫作有更深層的感受，並清楚看到不同時段夏卡爾想表現的意境。

#### 四、建議

在法國素食常常會加蔥和蒜，建議素食餐提供符合台灣飲食習慣的中式素食和奶蛋素食。中式素餐(VOML)最好採中式烹調，不含各種肉類、蔥類、蒜類、蛋、乳製品及酒精性調味；蛋奶素食(VLML)建議採西式烹調，提供高蛋白質食物，不含各種肉類、蔥類、蒜類及酒精性調味。

#### 五、結語

3月23(五)台灣 PM11:50 出發到法國已是當地上午 6:40，開始遊歷法國，雖然遇到行李延遲，造成一些不便，大家發揮團隊愛心互助，表現團隊合作的一面。老天爺對我們很好，天氣都很穩定，甚至遇到下雨時，也是在室內參訪一結束，就放晴了，真是好幸運。我個人重度視障，申請家人陪同(兒子王鎧翊)，謝謝兒子陪伴，減少內心惶恐及不安；謝謝六甲國中許嘉齡老師協助，還有小組細心照料和團隊的體貼，讓這次出國考察收穫滿滿、笑口常開；感謝陳藝昕校長的推介，讓我有機會獲獎並出國參訪；也要謝謝教育部承辦單位的細心規劃，讓參訪圓滿順利。

## 編號 22：臺南市立六甲國中許嘉齡組長

### 一、前言

2005 年自英國研究所畢業後，埋首於學校的工作，一年接著一年，一眨眼時光已經來到了 2017 年。在這這特別的一年，幸運地獲得了教育界的殊榮--師鐸獎！也因而獲得與更多傑出教育人員共同出訪法國的機會！十三年後，再訪歐洲，年紀不同、身份不同、心境不同、所見所聞更加不同！感謝教育部的安排，

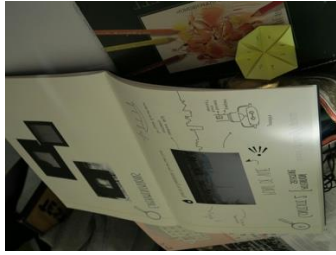
讓我能走訪諸多自由行無法到達的景點、參訪了各式教育機關、以及體驗了諸多藝文活動！十二天的行程中，每一個食、衣、住、行、教育、娛樂等法國元素，都成為我自己在生活中以及教學中的新元素！

### 二、教育參訪

#### （一）藝術教育重點培育中學(Lycée Jean Pierre Verdant)

在聽取校方的簡報之後，分組進行實地教學參觀。學生們需用四週的時間完成專題製作，在教室內同學們輕聲地互相討論，老師則隨時提供協助。負責跟我們講解的同學，以流利的英文闡述了專題創作起源、解決問題的方法以及參考的各項資源，並對於我們的提問，落落大方地回答。

學生也展示和市立圖書館合作有實際產出的文創作品，校方也播放借用市政府的場地辦理成果發表會影片，整場發表會的所有舞台、背景、音樂及影片拍攝都由學生自行完成。對於學生這樣積極的表現，不免讓師長提問，是否有學生因興趣不合而中途轉學離開？令人驚訝的是，校方回答所有學生都是經專長考試而入學，也意味著都是自己抱持著興趣而來，當然沒有所謂興趣不合而去的問題。而這樣的情況或許就代表著，在進入高中前的適性入學輔導具有一定的成效！



學生分享專題創作過程

學生置物櫃別具創意

參訪後全體合影留念

## (二) 法國國際教育研究中心(CIEP)

CIEP 座落於一棟十八世紀所建造的陶瓷製造廠，儘管置身於這樣古老的建築裡，CIEP 擔負著十分現代的責任！其必須提高法國專業技術在國外的聲望，以及提升法國的吸引力，使法國教育體制走向國際。

就其這兩項核心任務，CIEP 每年派駐十八名法語教師到台灣進行法語教學，也於各地舉辦海外法語教師增能研習，提供線上進修課程，並積極協助雙語教學（以法語進行其他學科的教學），無不期盼培養最專業的法語教育人員。

另外在評量部分，負責人員也詳盡講解何謂一個具有效度的評量。法語評量題目皆與語言專家一同合作，並審慎檢視考試進行的方式、環境、成績是否能確實反映學生程度，並從學生作答的答案中去反推題目是否恰當。有著這樣嚴謹的研究機構作為國家進行國際教育的推廣後盾，其成效可想而知，也值得我們學習！



聽取 CIEP 簡介

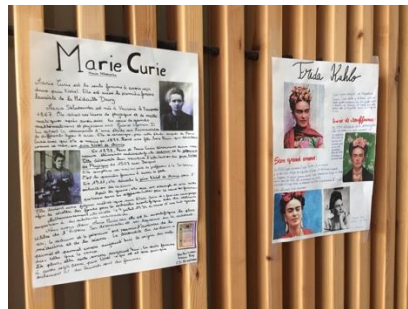
聽取測驗評量方法

參訪後全體合影留念

### (三) 東巴黎國際教育中學(Lycée International de l'est Parisian)

這是一所嶄新且具有相當前瞻性的國際學校，初中部成立於 2014 年，高中部成立於 2016 年。我們當日參訪的是高中部，分為四個國際班（中文班、巴西葡萄牙語班、阿拉伯語班、美語班），招收全國的學生。這樣的國際學校在台灣學費皆十分昂貴，然而該學校的學生只須負擔餐費及住宿費，學費則全免；校方更以能招收各類經濟狀況學生為榮，該校有 20% 的學生經濟情況較不佳，因而有申請獎學金補助。學校也讓我們參觀了宿舍，設備十分新穎，收取的住宿費用也相對的低廉；學生亦不需購買任何教科書，因為書籍皆可借用，且多已使用電子書；學校是綠建築，屋頂設有太陽能板，也有回收雨水裝置，因此學校在能源的開支上也相對地減少，種種措施皆顯示出學校單位盡可能地提供幫助，讓學生能安心就學。

法國學生都必須修習第二外語，多為德語及西班牙語。而東巴黎國際教育中學，則開設了中文、葡萄牙語、阿拉伯語及美語。以中文班為例，除了遵照法國教育部的課綱進行課程之外，額外多了兩堂中文數學課及四堂中文文學課，而這些課程都必須由老師自編教材。在參觀校園時，遇到一些中文班的學生，師長們以中文與之問答，對答如流，教學成效如何，由此可見！



學校屋頂上設有太陽能板

圖書館的婦女節名人報告

餐廳出入口分隔道

### (四) 動手做基金會探究式科學教學法(FONDATION DE COOPÉRATION SCIENTIFIQUE POUR L'ÉDUCATION À LA SCIENCE)

法國La main à la pâte (LAMAP) 基金會是1996年由法國諾貝爾物理獎得主Georges Champak以及另外兩位法蘭西科學院院士Pierre Lena和Yves Quéré共同創立，目的在發展國小及國中的探究



式科學教育，2012年由法蘭西科學院補助支持，希望將活動推展至全世界。其特色為共同研發動手做的創新教法、科學語言與寫作的指導、全民科學教育推廣、科學家的參與等。

Pierre Léna院士認為「用堆積式的教學法，對學生而言很無趣，而且遺忘得很快！」這更呼應了，台灣十二年國教以強調培育「科學素養」取代過去強調科學知識的學習。Pierre Léna院士在科學上的偉大成就，全球皆知。雖貴為法蘭西學院院士，卻積極投入中小學的科學教育，他認為「引起學生的好奇心，帶給他們希望，能對這個世界有所欣賞！」這樣真心為教育的偉大情懷，令人感動！



駐法代表處會議室聽取簡報      科學院院士Pierre Léna精闢分享      佈置著台灣文藝訊息的海報

#### （五）巴黎學區教師與教育高等學院

在法國，具大學碩士(Master)或同等學歷者通過教師會考後，尚需以實習教師身分進入教師與教育高等學院(ESPE)第二年就讀，學習各種教學理論與方法，並安排時間赴各地學校擔任實習教師並撰寫論文，畢業後方可取得正式教師資格。法國的小學及幼稚園老師採學區制分發，而中學教師則採全國一區分發。教師一旦進入學校後，可以終身不用再調校，而行政人員則必須三年一調。因此，教師的流動率不高。

校方人員表示，在法國以經濟收入來看，教師的地位並不高，但具專業，因此仍有一定社會地位。巴黎學區的ESPE目前碩一生有1600位，碩二生有1300位。通過第一年碩士課程者高達98%，而第二年通過教甄者，也有50~60%，而教甄未通過者，仍可在ESPE繼續進修。相對於台灣的流浪教師，法國對於有意從事教職的老師，有更多的協助配套措施。



聽取校長進行簡報



校方致贈ESPE布袋



參訪後團員留影

## （六）法蘭西學院

從羅浮宮走過著名的藝術橋“愛情鎖橋”，即將穿越馬路到法蘭西學院正門口時，一位面帶微笑的長者悠然坐在路邊等候我們的到來。這位長者即是動手做基金會的創始院士之一Yves Quéré。院士帶著我們進到學術院宮殿穹頂下，過去，法蘭西學院院士受到皇室成員待遇，現在也在法國公眾心目中具有很高的威望。因此能坐在院士們專屬的綠色椅子上的我們，感到十分的殊榮！

和Pierre Léna院士一樣，Yves Quéré雖位於學術的最高殿堂，但卻願意為最基層的中小學科學教育投入心力，並致力於與中小學做交流與連結，令人感動！而院士本人，已屆87高齡，但仍充滿熱情、活力、謙遜，實為令人尊敬的一位學者！



原為中學生禮拜堂的法  
蘭西學院會議廳



綠色椅子為院士專屬



全團於法蘭西學院門口合  
影

## 三、參訪心得

不管是行程當中前六天的南法之旅，抑或是後五天的駐點巴黎，儘管風光景致相當不同，但我發現法國各地一個共同點「藝術及生活」！百年的歷史古蹟或是更久遠的自然景色，都完好地被保留了下來。

來，倘若將人物抽離，眼前的畫面彷彿回到歷史的當年，在這些堪稱藝術品的古蹟及自然景色中，似乎看不出時間走過的痕跡！

十二天當中，參訪過的每一個景點、機構所使用的建築，都保持了原有的樣貌，沒有因為現代人的生活需求，而在外觀上做了所謂「現代化」的改變！

因此，若非領隊的講解，看不出來這一棟棟的百年建築物已化身為學校、博物館、市政廳、美術館等等！而行走在法國街道的行人們，各有屬於自己的穿著打扮。儘管穿著現代，但穿梭在百年建築內外的這些人們，卻毫無違和感！反之，呈現出一種古典與現代兼具的和諧又自信美感！



這樣自信的美感，亦反映在教育上。從校長、機構主管、老師到學生，人人對於自己所從事的工作、所在的位置、所進行的專案，都能自信地表達其引以為傲之處。彷彿宣告著「美，正是來自於每一個個體的獨特！」若說這樣的自信是來自於法國長久以來的強國地位所致，但卻嗅不出其強國子民的驕傲氣息，因此不如說是法國精神 *Liberté, Égalité, Fraternité* 「自由、平等、友愛」發揮之極致！

在一些教堂或市政廳入口都看得見「自由、平等、博愛」的法國精神。

#### 四、省思與建議

##### （一）英語或第二外語的能力的培養及活用

身為中學英語教師，在法國參訪期間，不免注意法國學生甚至一般人民使用英語的情況。在學校、商場、餐廳，似乎多數人都具備基礎的英語溝通能力。雖然沒有進入語言教室觀看外語課上課

情況，但在法國十二天，在在激發身為英語教師的我回台之後，必須將課程設計得更活用，更能運用於生活之中。

## （二）學生的思考與表達力訓練培養

幾次和法國學生交談的經驗中發現，學生落落大方不怕生，也都能以英文對答如流。不僅反思起，在台灣同樣年紀的我的學生可以嗎？是怎樣的教育，能夠讓學生能夠具備這樣的自信與能力？期盼在強調以素養為教學導向的十二年國教時代來臨，老師能在教學現場，長期培養出兼具思考與表達力的學生！

## （三）不為「藝術而藝術」，「藝術即為生活」

從參訪的各個景點及各個文教機構發現，看似單一的色調中，卻有著和諧的美。尤其學校裡，沒有亮麗奪目的各式海報、標語、文宣充斥，但學生的作品在校園的每個角落點綴，成就了校園的美。在台灣我們似乎習慣於拿到了經費，才能做情境佈置、校園美化，也因此常為了藝術而特意藝術，也為了消耗經費，而特意做了許多的裝置。校園繽紛熱鬧，但卻常忽略了，學生才應該是校園的最美。

## 五、結語

十三年前，耳聞英國同學到了法國旅遊受到的傲慢對待。十三年後，再度踏上歐洲，親訪法國，證實傳聞或許已不復存在。參訪期間所到之處，英語與微笑是共同的溝通語言，甚至有時也聽得見簡單的中文問候語。我想這意味著，世界愈來愈小，國與國之間的那條界線，愈來愈模糊。身為教育工作者的我，怎樣協助台灣的青年學生，能在不久的將來，飛出台灣、跨越國際界線，以最基本的國際語言英語去和國際友人溝通；怎樣協助我的學生，除了語言之外，能具備更寬廣的國際視野、國際觀，去和國際友人做交流；怎樣讓藝術的涵養，自然而然融入生活中…。這都成了我參訪結束後，在學校為自己開啟的另一個新課題！十分高興有此國際參訪行程，必為往後教學生涯添加更多豐富色彩！



## 編號 23：高雄市立鼓山高中莊福泰校長

107/03/24(六)

上午 7：00 長榮班機抵達法國代高樂機場，台北駐法代表處專員已經在機場等候，並協助我們到另一航站轉法航國內線班機，這讓我們感到溫暖，台灣外交處境困難，但駐外人員仍然努力安排在法國各教育機構的參訪，並協助相關訪問行程，讓人感動。

這一天主要參觀艾日(Eze)村和摩納哥(Monaco)，艾日村不大，但建築在濱海的峭壁上，視野極佳，從房屋鄰接和狹小的巷道看來，主要是禦敵之用，由於建物的高低錯落、石屋的古樸雅致、精巧布置的小型花台和碧藍的海天使得這裡出現一種特殊的美感，而村民經營的文創商品店更是為小村落帶來濃厚的文化氣息，這種經營方式使小小古老村莊遊客絡繹不絕。

摩納哥公國是一個城邦型的小國家，以旅遊、博弈和金融業為主的國家，雖然人口少但國民所得極高，但這有其地理與歷史的諸多因素，其形態和台灣差距甚大，其發展模式並不見得適合台灣。



艾日村



摩納哥皇宮

回到尼斯，舊城區裡夜間展現的文化厚度和獨特性非常值得深入探訪，這個城市除了因位於地中海邊氣候宜人之外，文化厚度的展現恐怕才是吸引人的主要依據，夜間各種街頭活動、藝人表演和藝術創作都讓城市展現魅力，城市中已經有輕軌運行，部分路網也正在施工中，輕軌具有一種獨有的親和力，雖然常和道路汽車交雜，但速度慢，軌道可以植上草皮，運輸量



適中，這次在法國許多城市都可以看到輕軌，高雄市目前輕軌也正在建構中，雖然許多人批評，但從歐洲看來，這應該是未來的趨勢。

尼斯路邊公園常看到年輕人帶著兒童嬉戲，公園對小孩的遊憩設施規畫良好，面對少子化，台灣的政策似乎還沒有真正對年輕人的生育和兒童的養育有很好的規劃。



尼斯城區可見年輕人帶著孩子嬉戲



法國個城市都可看到輕軌建設

2018/03/25(日)

上午參觀俄國畫家夏卡爾美術館，美術館建築區不大，但夏卡爾畫作收藏極為完整，夏卡爾的畫極富幻想能量，又融入他以作為上帝傳福音職志的諸多聖經故事，加上他喜歡將自己和親人隱身在畫作中，所以是現實與幻想的交織，他使用的顏色又具有其固定的隱喻，使得他的畫作極為有趣。

法國的博物館或美術館都可以讓觀眾極為親近作品，可以用相機拍攝(但不能開閃燈光燈)是極為人性且進步的作法，但觀眾自己的自律性要極高。

下午轉往安提貝、坎城和艾克斯，都是南法重要城市，安提貝是個古城和現代港口的綜合體，以遊艇停泊聞名，古鎮散步，沉浸古意綠意和曲折像弄的趣味，而港邊的遊艇則數量取勝，藍天、大海和張帆讓思緒飛揚，但想想，這些遊艇可能大多來自故鄉高雄，而我們卻不如這些人願意挑戰海洋，台灣在海洋教育或是戶外教育的貧乏讓年輕的一代失去勇敢和挑戰。



安提貝城



安提貝港區

2018/03/26(一)

早上我們在艾克斯尋訪塞尚的故居，但吸引我的卻是廣場上的小販，每一個小販把自己販賣的農產品整理得有如一框一框的花，顏色極具誘惑力。



販賣蔬菜的攤販會整理得頗有色彩

賣香料的各種說明都很清楚

我們到達馬賽，這個被法國人稱為被天使遺棄的罪惡城市，我在 2005 年曾經到訪過，並在馬賽過了一夜，對於這個城市的治安確實有些憂心，但今年再來，馬賽仍然以他自己的姿態無畏於他人異樣的眼光發展自我，離非洲最近的城市、良好的港口條件、多色人口構築多元城市樣貌，從矗立在山頂的守護聖母聖殿上向下看馬賽城和港，你會看到似乎被洗滌乾淨的城市，毫不遮掩嶄露在世人面前，聖母像立於馬賽最高點垂目慈祥地俯望這座罪惡與純淨交雜的城市。我們的車子在馬賽城中前進，法國式的標準建築、輕軌緩緩前行、城市展現一種慢而悠然的姿態，港口邊各種倉儲、工廠不斷努力運作，馬賽的精神或許少一些優雅，但絕對勤勞樸實。





馬賽港



守護聖母殿看馬賽

下午我們到了 Gordes，這個字就是「高高懸掛在空中的村子」。從另一邊山區眺望這個美麗山城，石屋、教堂層層疊疊臨崖而建，簡直是令人屏息的絕景。

離開 Gordes 一種普羅旺斯的丘陵、葡萄園、薰衣草園交疊的田園風光，全面襲來，英國作家梅爾在其作品”山居歲月”中對普羅旺斯山城生活的描述，讓全世界的觀光客湧入法國南部，想要一圓普羅旺斯浪漫的生活感受。

下午，我們來到塞農克修道院，這個號稱法國最美的修道院坐落在一個近似封閉的山谷之中，遺世獨立應該是修士們原先選在此地的初衷吧？但沒想到近 900 年來，這裡卻成了觀光勝地，我們參訪了修道院內的基本建物，體會修士們近乎苦行的求道作息，在這裡參悟上帝的旨意和自然的運作，似乎仍然不免有些俗世之擾。



勾德禾城



塞農克修道院

2018/03/27(二)

早上我們參訪亞維儂教皇宮，十四世紀天主教教廷的所在地，是歐洲最大、最重要的中世紀哥德式建築，在教皇宮中可以細看與想像當年教皇的奢華，但以防禦為考量的工事與建築，也可以看出當年的權力爭奪下人的安全感與被監視的無奈，歷史是面鏡子，但也要人的心境夠澄靜才能看見。

下午參觀古羅馬時期的嘉德水道橋，嘉德水道橋是古羅馬時代約西元一世紀時所修建的高架輸水道。橋身高度 49 米橋身共有三層，每層都以拱形橋座築成。從河床底部向上眺望，很能感受這項浩大的工程。嘉德水道橋所屬的這條引水道，主要是將大量的用水送到尼姆。透過每公里的落差約 25 釐米的坡度，每日從水源地于澤斯（Uzès）通過重力將 3 萬到 4 萬立方米的流水輸送到 50 公里外的尼姆。

一般遊客會走過近代興建的第一層橋，但我則爬上最高處去眺望運水的水道，這才算是到了這座橋。



亞維儂教皇宮



教皇宮內雕像



游河床眺望水道橋



嘉德水道橋的最上方水道



2018/03/28(三)

我們在離里昂約 20 多公里的自由城，有一段早上的自由行時間，獨自沿著主要街道行走到市政府，這個小鎮人口不多，清晨有些靜謐，微涼的三月，微雨的清晨，櫻花開了，教堂前人們準備去工作或是開門做生意，各種準備工作正在展開，可以體會法國鄉鎮人們的勤勞，市府後方一個類似集會所的建物中，農民市集剛剛開始，我喜歡觀察這種真實生活，碩大的草莓、罕見的朝鮮薊、各種生活必須的蔬果都在這裡販賣，法國農民很熱情的招呼我們，我們買了草莓本來張口就要吃，農民還是要求我們要先用水洗過，這種待人的純真應是旅行中重要的體會。

到達里昂是一個微雨的天氣，參觀了羅馬競技場的遺址，走到高處的教堂，教堂傳教士會說中文，熱心地請我們進到教堂內，感受一下法國教堂內部暨繁複豪華以表對上的的崇敬又安靜肅穆以表虔誠反思，進入教堂內比單純觀察建築的外表更能感受教堂在法國常民百姓生活的的巨大影響。

在里昂有一些時間可以自由行動，自己找了咖啡館，找時間寫一下這幾天的心得，也讓思緒有些沉澱，巷弄裡的咖啡館很多法國人在這裡閱讀、聊天、沉思，只是靜靜的看著窗外煙雨下的隆河，這讓我對照起我們在台灣，每天急於堆積各項個人績效，卻常混亂無效能，也常不知做這些事情的意義，適度的沉澱，找到自己的核心價值，才能摒棄許多無效的表面的事情。

晚上搭 TGV 到達巴黎。



農民市集感受農民的溫暖



有大河的城市總是具有厚度



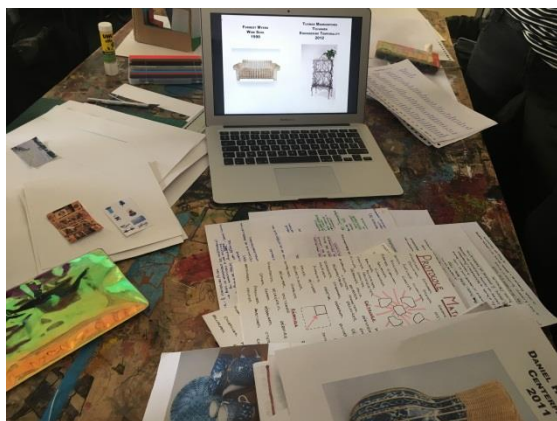


會講中文的傳教士邀請我們進入教堂      咖啡館人員直接在杯上寫著台灣

2018/03/29(四)

上午我們參訪了一所藝術重點學校 Lycee Jean-Pierre Vernant，這所學校約有 2000 名學生，200 位教師，學校包含普通學術高中、藝術技職高中和大學部，我們主要參訪藝術高職的平面設計科，除了基礎科目、科學、社會等科目外，學生要選修造型藝術、音樂、平面設計、多媒體……等藝術或設計相關課程，學生目前剛完成全國高中會考，確定基本高中學力，目前正在透過每年學校的「時裝設計展」活動進行專題製作，學生可以自行選擇從海報設計、平面設計、文字藝術、書本創作、服裝造型、模特兒、展場布置、音效設計……全部由學生組成小組進行規畫，雖然高職生並不見得往後都走這條路，但透過專題實作學生學會的能力是未來可以帶得走的。

我們參觀了三個專題製作的教室，老師都在教室中陪著學生進行分組討論和實作，第一間為造型藝術構思教室：學生們透過主題資料蒐集、發想、討論，把概念實際製作出來，他們運用許多自然、歷史的元素建構自己的造型想法，教師在專題製作的指導上發揮長時間陪伴的功能。第二間是圖像與文字設計的攝影教室，同學們研究文字造型、編輯、平面印刷的藝術展現，他們將展出的說明書編輯繪製，然後透過攝影、燈光拍攝成數位檔案，這些書具有說明、美感和創作的諸多意涵。第三間是創作數位教室，讓學生們將討論各種素材、服裝設計、版型解構、造型組織透過網路和電腦軟體可以具體呈現。三間教室的硬體設備全部是以蘋果電腦為主，具有超大螢幕與數位創作板，這些先進的硬軟體設備，只要在大樓關門前，學生都可以自行感應進出教室，任何靈感創作都不會被中斷。



學生專案製作過程中透過系統思考逐漸形成作品      學生收集不同地區、年代的圖案進行比較，然後形成自己創作的基礎

下午參訪法國國際教育研究中心(CIEP)這是由法國教育部和外交部合作的半官方法人機構，主要在推動國際法語課程，包含法文能力檢定、外國學生到法國進修相關業務、國際法語師資培育計畫、鑑定外國學歷等等國際間的相關事務，該中心曾經在 2013-2016 在台灣舉辦法語教師研習營，目前也開設許多專業法語線上課程，提供法語教師線上增能。

2018/03/30(五)

上午參觀東巴黎國際中學，這是東巴黎學區所成立的第一所國際雙語學校，為應付越來越國際化、語言多元化的法國人口，所以學區成立這所國際中學，提供部分雙語課程，包含中文、巴西葡萄牙語、美式英語、阿拉伯語，高中部成立於 2016 年，這所學校有綠建築的概念，除了充足的光線、輕化建材外，學校使用部分綠色能源，包括地熱和太陽能板，廁所的水源都是累積的雨水。我們參觀了各個建築物，對整個校園的硬體建設有很深的感觸，學校建築應該方便學生學習而非方便管理，應該是讓學生可以健康成長，而非為了宏偉壯觀。可惜的是，校方對課程的說明比較少，所以很難知道雙語課程實際的實施狀況，或許剛成立還在努力開發中。

中午左右，我們到達台灣駐法國代表處，聆聽法蘭西學院院士也是動手做基金會主席的 Pierre L'ena 的演講，院士特別強調教育應該要 1. 引發學生的好奇心、2. 做好未來準備、3. 對世界的欣賞，所以，他特別強調探究式教學的重要性，如果我們只是用堆積的方式進行教學，那所學的知識對學生來說意義不大，這種沒有意義的學習就成為死記，死記很快地就會忘記。

探究式教學是以「探究」為主題，帶領學生從實做中找出答案。老師將所有知識寫在黑板上是一種教學法，讓學生多做習題練習也是一種教學

法。但好的教學法是要讓學習有用，科學教育的任務不是學習很多概念性詞彙，這樣學生在學習過程中容易感到迷惑，而是安排情境，讓學生在探究的過程中可以理解到許多事情，在課程設計上是非常重要的，教學的任務是依照學生在不同年齡的發展，去引導他們對科學的認識。



東巴黎國際學校的太陽能板



圖書館有許多小間供討論做專題研究



法蘭西學院院士 Pierre L'ena 的演講 外交處境艱困，但駐外人員依然努力



下午我們拜訪巴黎學區高等教育學院(ESPE)，這個學院成立於 2013 年開始取代法國各大學的師培工作，提供兩年碩士學位課程，第一年課程結束後必須參加教師考試，完成後就是國家的公務員，然後第二年課程除教育專業之外，有較多的教材教法和教學實習，著重教學實務面，學程結束後依當時錄取的狀況分法到各地去擔任教師，沒有通過教師考試的則授予一般碩士學位。





拜訪巴黎學區高等教育學院

巴黎學區高等教育學院

下午稍晚，我們拜訪法蘭西學院，法蘭西學院的地位在台灣等同於中央研究院，所以院士的地位崇高，都是世界級的大師，我們在抵達時，院士 Yves Que' ere' 先生就坐在路旁的石柱上等候，高齡 86 歲的院士極具親和力，帶領我們進入法蘭西學院院士開會的一座大廳，大廳的正門只有在總統來的時候才會開啟，我們就坐在院士的位置上，聽他說明整個法蘭西學院的發展故事，法蘭西學院具有雙重任務致力於科學研究也致力於科學教育的推動，法蘭西學院的院士都是終生職。



法蘭西學院，坐在石柱等候的是院士 Yves Que' ere'

和院士 Yves Que' ere' 合影

2018/03/31(六)

上午參觀羅浮宮，這是第二次來，但商業氣息增加得非常多，由於是假日人潮擁擠，但參觀了一些雕像，有專業導覽解釋，確實又增加不少了解。



貝律銘設計金字塔確實讓古老的羅浮宮  
建築更為突出特色

畫作和雕像在專人解釋下更能體會其  
背後的意義。

下午轉往奧賽美術館，這是我個人此行的重大目的地，原因是梵谷的畫作在這個原本是車站改建的美術館有不少收藏，奧賽美術館主要收藏1848年至1914年西方畫作，許多大作如雷諾瓦煎餅磨坊的舞會、米勒的拾穗、梵谷的星夜，莫內的畫作，都典藏在這裡。可惜每一間展館空間都不大而人群實在很多，所以看畫作的心情有些許影響。



米勒的拾穗



雷諾瓦煎餅磨坊的舞會





梵谷的星夜



梵谷的午睡

2018/04/01(日)

早上參觀協和廣場和蒙馬特區的聖心堂，聖心堂周邊的藝術攤販不少，可以買到便宜的畫作，但今天人多擁擠，於是又看到荷槍實彈的法國軍隊出來維持安全。

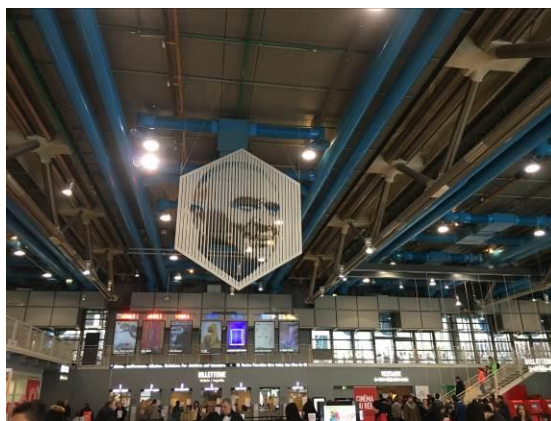


聖心堂宏偉的建築，位於巴黎的高區 為了反恐，荷槍實彈的軍隊在街頭

轉往龐畢度文化中心參觀，主要展出的以近代藝術為主，其中以畢卡索的畫作最為著名。



畢卡索的畫作



以管線色彩為主要視覺的龐畢度中心

## 一、前言

翻開西洋近代藝術史，法國始終被置於世界文化的中心，此次很榮幸參加教育部師鐸獎法國教育參訪團，走訪藝術家、哲學家、文學家聚集地蔚藍海岸普羅旺斯，隆河谷地亞維儂里昂地區，浪漫瑰麗的大巴黎地區。甚麼樣的教育體系可以培育造就這樣的法蘭西民族，無論在科技(協和式超音速飛機、幻象飛機、雷諾、雪鐵龍、標緻汽車…)，人文藝術(卡謬、沙特存在主義、印象派、立體派、野獸派、超現實畫派、後現代主義…)等不勝枚舉深受世界肯定的各種成就，行程緊湊豐富參觀了小學、中學、大學、師資培育中心及最高學術機構(法蘭西學院)，收穫滿盈心得也很多。

## 二、教育參訪及心得

(一) 參訪學校：1. 克雷特泰伊東區國際中學 2. 巴黎凡爾賽學區小學及藝術中學 3. 巴黎學區教師與教育高等學院 4. 法蘭西學院

(二) 參訪機構：1. 法國國際教育研究中心 CIEP 2. 動手做基金會  
以下就參訪紀要見聞及省思 分述如下：

---

03/29 (四) 上午 巴黎凡爾賽學區小學及藝術教育重點培育中學  
Lyce'e Jean Pierre Vernant

---

### 【參訪紀要】

Lyce'e Jean Pierre Vernant 藝術教育重點培育中學，創立於 1920 年原為賽夫爾女子高中(Lyce' e de sevrès) 於 2007 年更名。

全校教職員工有 190 人，學生有 2000 人，教學分為 5 部門：1. 應用藝術部 2. 服務業部 3. 音樂部 4. 高等學院文科預備班 5. 國際部

### 【個人見聞及省思】

我參觀的是藝術教育重點培育中學，高三學生應用設計，設計小冊或說明書之類，學生有全然的自主能力，自由發想從構思草圖(每四週一個主題) 有手繪、彩繪、立體陶土塑型….等各式媒材，教師適時提供看法參考意見，到進入製作-教室有小型攝影

---

---

棚-電腦繪圖製作數位設計-輸出裝訂 教師隨班指導-期末舉辦成果展在市政府表演廳，是社區大事家長全力支持-，學生學習完整專案的製作程序過程，若學生選擇畢業即就業，可立即與業界接軌，指導老師協助就業，甚至有跨國合作如(義大利米蘭、英國…等)，雖然表現的形式並不夠成熟，但過程的學習已完備，這值得我們思考：教育應多重視過程的啟發。

---



由女校長親自接待



校門口前合影



小型攝影棚內-拍攝圖檔

---

03/29 (四) 下午 法國國際教育研究中心 CIEP

(Centre International d' études Pédagogiques, CIEP)

---

#### 【參訪紀要】

法國國際教育研究中心 CIEP 成立於 1945 年，原址是路易 15 於 1756-1876 年創設的陶瓷工廠，1945 年才改為國際教育研究中心，其主要研究領域在高教及技職訓練、教育機構評鑑 及法語測驗評量，於全世界公部門培訓界享有極高學術地位及影響力。中心並負責對外法語考試和文憑(DELF/DALF. TCF) 國家認證的教學與管理工作。

#### 【個人見聞及省思】

對於一個由賽夫勒陶瓷工廠，轉型成為一個講求創新、開放的國際性機構，法國人對歷史性建築的保存及靈活運用，不禁感到由衷的佩服。

法國人對自我文化的自覺自信力強大，積極透過語言的協助傳播，培訓語言人才，成為文化滲透海外版圖拓展的強大尖兵，語言在世界各地使用越多，其文化力越大，對世界影響力越是強大。這是華人華語須努力效仿的。

---





陶瓷展示 法國國際教育研究中心 CIEP 法國人對歷史性建築的保存及靈活運用

03/30(五) 上午 AM.09:00~AM.10:30 克雷泰伊 Creteil 學區國際中學

### 【參訪紀要】

大巴黎省分為三大學區：西為凡爾賽學區，中為大巴黎學區，東為克雷泰伊學區，我們參觀國際中學。克雷泰伊學區國際中學設立於 2006 年，2016 開始招生，共有 175 名國高中學生。

設有四個國際學部 1.美語部(Section ame'vicaime) 2.阿拉伯語部(Section Araba) 3.巴西葡萄牙語部(Section Bre'silienne) 4.中文部(Section Chinoise)

### 【個人見聞及省思】

此校校地廣大有 35 公頃，校舍屋頂裝設太陽能板及雨水收集裝置，是節省能源的綠建築，2017 年獲得(Archidesign Club) 建築大獎，設備新穎科技化。該校注重綠能使用，注重環保意識，對學生抑是是一種未來環境保護的學習。



座談會 學校視聽教室做校園影音短片介紹 學生製作介紹世界名女人檔案

03/30(五) 上午 11:15~PM.12:15 動手做基金會探究式科學教學法

### 【參訪紀要】

由法蘭西科學院院士 Pierre L'ena 幻燈片做簡報介紹，由駐法國代表處教育組陸美珍組長 協助翻譯。

動手做基金會 (La main à la pâte) 其目的是通過對小學和國中研究與調查，建立一套科教育模式，以提升國中小科學及科技的教



---

育品質，並將其引入法國國中小學教育界基金會。五大工作重點項目：

1. 製作和傳播教育資源。2. 促進教師的專業發展。3. 發展科學教育的國際合作。4. 經由科學方法促進教育的機會平等：支持條件困難或特殊校，向其提供相關活動。5. 將科學工作者及業界教育的發展相結合。

### 【個人見聞及省思】

由基金會榮譽主席親自為我們做簡報介紹動手做(La main à la pâte)的核心精神，可見其對台灣參訪團隊的重視與熱情，在此亦感謝駐法國代表處的居中聯繫與安排。Pierre L'ena 院士強調 1.科學是在協助不同領域尋找共同的鑰匙，來啟開自然世界的微妙之處 2.教學要避免太多抽象概念，應著重在讓學生動手做 3.老師的腳色是在多元的環境中如何協助學生 4.專家學者應思考如何協助教師的專業成長，如此語重心長一語道破目前多數教師的疑慮，我們是該深思。



院士 Pierre L'ena 簡報介紹

全團於駐法國代表處前-講習地點

03/30(五) PM.15:00~PM.16:00

巴黎學區教師與育高等院

### 【參訪紀要】

在法國，具大學碩士（Master）或同等學歷者通過教師會考（agrégation）後，尚需以實習教師身分進入教師與教育高等學院（ESPE）第二年就讀，學習各種教學理論與方法。該校有碩士一年級生 1,800 人，碩士二年級生 793 人，教職員 360 人。【個人見聞及省思】

巴黎學區教師與育高等院等同台灣的師資培育中心，其錄取名額以當年學校開缺名額決定，學生有就業的保障，這也是台灣在成立師培中心應先考慮的問題。



巴黎學區教師與育高等院校園座談，提供豐富參考資料

03/30(五) PM.17:00~PM.18:00

法蘭西學院

### 【參訪紀要】

法蘭西學院奉法國 1795 年憲法第 298 條成立為法國學術權威機構，下轄五個學院：法蘭西科學院、法蘭西文學院、法蘭西藝術院、法蘭西道德與政治學院與法蘭西學術院(主管法語的規範與傳播)。其建築取法法國古典主義，自 1662 年開始動工，直到 1688 年方竣工，1862 年被劃為法國國家古蹟。

### 【個人見聞及省思】

這是一個等同台灣中央研究院的最高學術機構，但卻由由院士伊夫·蓋雷 (Yves Quéré) 教授親自介紹接待，備感榮幸與詫異。



塞納河邊



法蘭西科學院

圓形會議廳聽院士介紹

## 三、文化采風

此次參訪除教育相關機構外，亦對法國的文化歷史古蹟城堡教堂，作一快速的瀏覽，從蔚藍海岸普羅旺斯的海邊港口小城，到隆河流域的里昂 亞維農，浪漫華麗的巴黎，排滿行程無法一一採擷，但仍盡興而歸。

| 日期             | 景點                                                                                  | 心得感想                                                                                                                     |
|----------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 3/25<br>【星期日】  |    | <p>尼斯 Nice 國立夏卡爾美術館創立於 1973 年，1 樓主展場收藏了 12 件以聖經《創世紀》《出埃及記》為主題的油畫，夏卡爾(1897-1985) 是俄國猶太裔。</p> <p>可見法國對藝術品的珍惜雖然夏卡爾是外國人。</p> |
| 3/25<br>【星期日】  |   | <p>艾克斯 Aix-en-Provence 是普羅旺斯的首都，各式各樣噴泉散布在各個廣場、街角有《千泉之都》的美譽。現代繪畫之父保羅·塞尚出生於此居住於此，開啟現代繪畫的重要觀念在此建立。</p>                      |
| 03/26<br>【星期一】 |  | <p>馬賽 Marseil 是法國第一大港，小說家大仲馬說：「馬賽是全世界匯聚的地點」。聖母守望院位於馬賽港最高處，金光閃爍的聖母瑪麗亞面相海港，好像守護著全馬賽的民眾，類似台灣媽祖守護出海人的概念。</p>                 |
| 03/27<br>【星期二】 |  | <p>亞維農 Avignon 是歐洲藝術的重鎮，1309 年教皇克雷蒙五世出走梵諦岡，選定此地為駐在地開始建設，這個古老的城鎮古蹟、教堂、鐘樓、美術館非常多，令人流連忘返，可惜時間不夠只能浮光掠影。</p>                  |

|                           |                                                                                     |                                                                                                                               |
|---------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>03/31</p> <p>【星期六】</p> |    | <p>巴黎羅浮宮 (Musée du Louvre) 是全世界第二大博物館，歷史可追溯到西元前 1190 年，有 42 萬件收藏品，收藏 1848 年以前作品，館前玻璃金字塔是華裔美籍建築師貝聿銘建造，羅浮宮入口處。是最好的藝術史教育場地。</p>  |
| <p>03/31</p> <p>【星期六】</p> |    | <p>奧賽美術館 1986 年由舊火車站改造而成，收藏 1848-1914 前作品，最為國人熟悉。是替代空間再利用的概念，是現代藝術的寶庫。</p>                                                    |
| <p>04/01</p> <p>【星期日】</p> |   | <p>凱旋門 Arc de Triomphe 1806 年拿破崙奠基，1850 年才完工，高 50 公尺寬 45 公尺，上方雕刻馬賽進行曲，拿破崙凱旋、阿布基戰役、馬梭將軍葬禮及奧斯特利茲戰役，拿破崙遺體 1840 年才完成心願，通過凱旋門。</p> |
| <p>04/01</p> <p>【星期日】</p> |  | <p>龐畢度文化中心 1970 年建造，世界最大當代藝術中心，特色是將所有管線置於外牆，藍色是空調、黃色是電路系統、水管是綠色、電梯和手扶梯是紅色，4 樓的當代藝術展出最令我激賞。</p>                                |



|                           |                                                                                   |                                                                                                                                          |
|---------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>03/30</p> <p>【星期五】</p> |  | <p>香榭麗舍劇院欣賞著名音樂劇 Natalie Dessay &amp; Michel Legrand (Between Yesterday and Tomorrow)</p> <p>香榭麗舍劇院於 1913 年建成，是一座新藝術運動風格的建築。聽覺的文化體驗。</p> |
|---------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

#### 四、省思與建議

【巴黎永遠不會有終了的一天】海明威在【不散的筵席】一書中如此寫著，這是筆者第二次參訪法國卻仍意猶未盡，法國有著深厚的歷史淵源與文化遺產、眾多的藝術活動，處處令人著迷的小巷弄古建築，在在顯現法國人文化自覺自信力的強大，文化藝術教育的成功。法國國小藝術教育課程每周 2-3 小時，國中畢業考科必考【藝術史】-口試，高中畢業會考必考【哲學】一科，在如此豐厚的人文教育氛圍底下，由法國最高學術機構法蘭西學院中的科學院榮譽主席，出面推動探究式科學教學法，自然科學與人文學科的齊頭並進教育下一代，正是今日法國各方成就備受肯定的原因。

#### 五、結語

感謝教育部此次參訪團的長官及工作人員，行程規劃頗具深度（文化古蹟從 2000 年水道橋到貝聿銘的玻璃金字塔），廣度（教育參訪從小學中學到師培中心、最高學術機構-法蘭西學院，文化從視覺、聽覺、味覺、嗅覺全方位的感官體驗），這真是一趟精彩而豐富的參訪之旅。謝謝！



## 編號 25：國立羅東高級商業職業學校許綢屏主任

### 一、前言

教育部 106 學年度師鐸獎第二梯次團來自全國各地，包括離島的金門及澎湖，由教育部司長鄭淵全先生擔任領隊，教育部專門委員姜秀珠女士擔任副領隊，教育部專員江佳穎小姐擔任團務秘書，全團團員共 36 人。自抵達戴高樂機場之後，一路走來，體驗到的不只是高科技的設施、新古典的建築、百年以前所留下的古城及教堂等建築工藝及令人嘆為觀止的世界遺產。而尼斯、坎城、馬賽、亞維儂、里昂和巴黎更是法國藝術工藝、文化歷史及流行產業的重要都市，甚至連走進地區的傳統市集，都有著與臺灣不一樣的人情風味與生活習慣。

為強化本次參訪之教育交流，駐法代表處特別安排不同的參訪單位，包括：凡爾賽學區藝術重點培育中學、法國國際教育研究中心、巴黎學區教師及教育高等學院與法蘭西學院。行前召開一次協調會議，做好分組工作，行程當天依小隊分組，晚上則利用休息時間整理參訪心得，十二天的參觀訪問行程，所有團員都覺得收穫滿滿，行程中並利用時間交換資料分享心得，可以說是一次完美的參觀訪問考察活動。

### 二、教育參訪：

| 日期&時間                    | 行程內容                                           |
|--------------------------|------------------------------------------------|
| 3 月 29 日(星期四)10：00-12：00 | 凡爾賽學區藝術教育重點培育中學<br>Lycée Jean-Pierre Vernant   |
| 3 月 29 日(星期四)14：15-16：00 | 法國國際教育研究中心 CIEP                                |
| 3 月 30 日(星期五)09：00-10：30 | 克雷泰伊學區國際學校<br>International De L' est Parisien |
| 3 月 30 日(星期五)11：15-12：15 | 法蘭西科學院院士簡報                                     |
| 3 月 30 日(星期五)15：00-16：00 | 巴黎學區教師及教育高等學院                                  |
| 3 月 30 日(星期五)17：00-18：00 | 訪問法蘭西學院                                        |

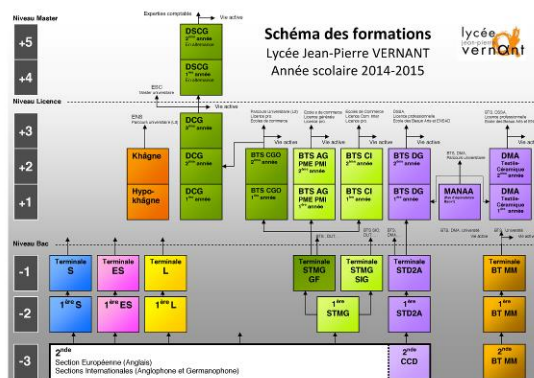
## (一) 凡爾賽學區藝術教育重點培育中學 Lycée Jean-Pierre Vernant

Lycée Jean-Pierre Vernant 分為高等部門(Pôle tertiaire supérieur)、人文學科部門(Pôle cpge lettres - sciences humaines)與藝術部門(Pôle artistique supérieur)，全校共 3 千多名學生，其中高中生佔 1 千 5 百名，其餘為高等教育學生。藝術部門著重造型藝術、平面設計與音樂技術，這也是我們此行主要參訪的部門。

抵達學校後，先由校方為我們進行學校介紹簡報，接著參觀校園設備、教室環境(小組討論教室、攝影棚、電腦實作教室)並與正在進行商業設計實作的學生進行交流互動。學生為我們解說正在進行設計的作品，包含：為觀光部門設計的旅遊手冊、為音樂節和國家圖書館設計的海報...等。每一位學生須在四週內完成作品，因此作業時間及成品要求相當緊湊而嚴格。每年提出申請進入藝術部門約有 300 名學生，但只錄取 35 名，因此錄取的學生對自己的志向非常明確。而該校與業界合作歷史已久，在業界也設有輔導老師，在產學緊密合作之下，學生未來的就業率非常穩定。

對於學生每四周需完成的作品，老師表示學生的創意與基本能力養成是未來發展的重要基礎，不管科技如何發展，在學校時必須嚴格要求與培養才能面對瞬息萬變的世界。

參觀校園的途中經過走廊，看見學生的置物櫃，五顏六色各式圖樣的置物櫃都是由學生發揮個人創意彩繪而成，繽紛的色彩也為校園增添不少特色。



Lycée Jean-Pierre Vernant 的學程類科

五顏六色的置物櫃

## （二）法國國際教育研究中心 CIEP

法國國際教育研究中心成立於 1945 年，主要工作是提供專業意見、培養人才、評鑑和項目管理。而中心所在的建築物是一棟建築於 18 世紀的古典建築，原本為一處陶瓷製造廠，因此館中放置有許多精美的陶瓷作品。

法國國際教育研究中心兩項核心任務為：提高法國專業技術在國際上的聲望與提升法國的吸引力，使法國教育體制走向國際化。工作項目可分為六大項：

- 1.全世界均獲認證的非學院法語檢定證書。
- 2.辦用法語教學研討會。
- 3.開發國際教育合作並提供有需要的國家在教育上的資源。
- 4.鑑定外國學歷，協助送至法國教育部認定等同國內何種階段學歷。
- 5.法國與全世界的助教交換計畫。
- 6.對於法國政府提供教育政策上的意見。

除此之外，該中心也提供專業雙語教學諮詢與培訓，所謂的雙語教學係指用法語教授不同課目，受訓的老師除了提升教學技巧外，在法語上也獲得進步。



CIEP 進行簡報



充滿古典風格的 CIEP 大廳  
與 Sébastien Georges 先生合影

### （三）克雷泰伊學區國際學校 International De L' est Parisien

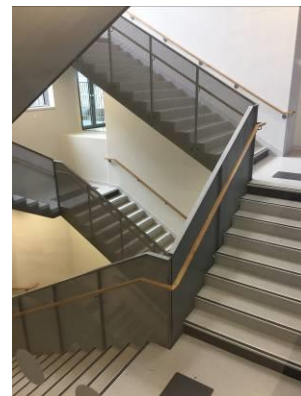
International De L' est Parisien 是一所非常新的學校，2014 甫成立國際初中，有 4 個國際班，透過國際班設立菁英的培訓；2016 年成立國際高中，招收大巴黎區及來自全法國的學生。因國際班語文科目較多，因此學生 75% 為女生。學校是一所綠建築，自己供應所需的能源：使用地熱供應暖氣、太陽能供應電力、雨水供應廁所用。水。

與校方對談，令我印象最為深刻的是法國獎學金設置的方式與標準：獎學金的審查標準非學業成績，而是視學生家庭經濟狀況而定。同樣的，國際班學費全免，膳雜費也是視經濟情況收費，每餐 10 歐元至 1 歐元不等。

實際參觀這所綠建築學校時，除了整體環境設計優美外更可以處處看到綠能



空間明亮的入口玄關



雙向設計的樓梯



緊急逃生標語



學生餐廳中禁止使用手機

的運用以及落實，對於環境的尊重以及愛護令人欽佩。緊急逃生動線標語與樓梯設計更是獨樹一格，環境的維護與操作說明 SOP 更是令人印象

深刻。附帶一提，學校下課鐘聲旋律優美，非常特別（如右圖）：



與全世界高中一樣，對於學生手機的過度使用都是讓校方頭痛的問題，在 International De L' est Parisien 的學生餐廳中我們看到了禁止使用手機與耳機的標語，實際詢問該校教師實施的狀況，因校方認為學生餐廳是人際交流的場所，不宜使用個人 3C 用品。但對於學生於課堂中使用，會先以口頭告誡，若情節嚴重則教師可代為保管，但為教師個人與學生須共同處理的問題，必要時可請家長領回並共同管教，在重視人權的法國並無特別制定相關法令。但現今教育部長希望在 2019 年能將手機定為校園禁止使用的物品之一，是否立法仍有待商榷。

#### （四）法蘭西科學院院士 Pierre Léna 教授簡報

天文物理學家 Pierre Léna 教授對動手做基金會 La main à la pâte 作介紹：

法國動手做基金會成立於 1995 年，其目的在革新國小科學、科技的教學，促進科學探究實作的教學，課程計畫是針對幼兒園、國小、國中，以科學、科技為主所發展出來的教學法，為不同階段的學生對課程的理解去做設計。

除此之外，我們從 Pierre Léna 教授的簡報中，對基金會所扮演的角色有了更深的認識：老師在學生的學習過程中必須扮演「陪伴」的角色，今日學生學習環境變化太快，面對現代龐雜的資訊，教師更需要他人的陪伴與支持，以利教師本身能陪伴學生從雜亂的學習環境中跳脫，讓學生成為獨立思考的人。

以科學院院士的地位能關注中小學科學教育，並願意引領國家與各方專家與實務教師長期規劃投入，並運用在探究實作歷程學習科學態度與素養的影響力，願意無條件分享研發成果，著實令人感佩。





駐法代表處簡報會現場



與 Pierre Léna 教授合影

#### (五) 巴黎學區教師及教育高等學院 Ecole Supérieure du Professorat et de l' Education

全法國每一個學區均設立一所，目前全法共有 32 所，專門培育法國初等中等及高等教師，並設置「教學、教育與專業培育」碩士文憑。

在參訪當日校長 Alain Frugiere 先生因有重要會議，因此在介紹學校概況給團員認識後即先行離席。接著團員就法國師資培育等相關問題進行提問，校方人員則一一答覆：

- 1.目前 ESPE 碩士班一年級有 1600 人，二年級有 1300 人，教育高等學院附屬於大學，與巴黎學區所有大學合作。學生第一年需進行觀課，第二年則賦予教學任務。
- 2.碩士一年即通過考試者有 98%，但實際通過教師甄試者只有 59%，原因與學校職缺、任教科目有關。
- 3.教育高等學院分為「初等教育」、「中學教育」、「行政人員」與「在職進修」等四個選項，在不同合作的大學開設不同科目。其中共同科目「心理學」、「社會學」、「特殊教育」則是所有學生必修。
- 4.研修初等教育之學生修課的大學在哪一個學區，分發就在該學區；中學教師則分發全國。
- 5.所有新進教師均需具備碩士學歷，舊有教師需再進修取得證書。公立學校教師屬國家公務員。



座談會現場 Alain Frugiere 進行簡報



ESPE-Paris 正門口

#### (六) 法蘭西學院 Intitut de France

法蘭西學院現址為 1661 年路易十四首相馬薩罕(Jules Mazarin)為教育領地內 14 至 17 歲男子所設立的中學而興建的法國古典建築，歷經 26 年竣工。法國大革命時中學關閉，1795 年法蘭西學院成立，原址於羅浮宮內，在 1805 年時拿破崙將該棟建築贈送與法蘭西學院，遂遷至現址至今。法蘭西學院由五個院組成：科學院、文學院、藝術院、道德與政治學院及學術院，其中科學院現有院士 260 人，其中女性僅有 30 名。法蘭西學院為中立機構，不受任何外力的影響，包含政治力，其經費來源為法國教育部的「高等教育與研究部(MESRI)」，而法國總統為法蘭西學院的保護人。

當我們走過塞納河上唯一的步行鐵木橋藝術橋(Pont des Arts)後，即看見法蘭西科學院的院士蓋雷(Yves Quéré)在學院門口迎接我們的到來，繼早上見識到 Pierre Léna 教授的大師風采，又讓我們遇見另一名和藹可親、博識多聞且對教育充滿熱忱的長者。

聆聽蓋雷院士娓娓敘述著法蘭西學院的歷史典故與成立宗旨，一雙炯炯有神如少年般的眼睛，可以感受到他對教育的熱情。如何提供學生有用的教育，是所有教育工作者共同努力目標，他提到：在 20 年前法蘭西科學院院士喬治·夏帕克(Georges Charpak)想要在小學階段推廣科學教育，自然而然想到從科學院開始著手，而當時負責展開這項計畫的就是 Georges Charpak 院士、Pierre Léna 院士與 Yves Quéré 院士等三位。他們的願景便是：「崇高的學術殿堂可以跟基礎教育小學、幼稚園教育做聯結」。這樣的理想、教育哲學及精神，真的值得我們深思與體會。

值得一提的是，蓋雷院士除了是一位偉大的科學家之外，他也是一位大提琴家，讓人更多了一分敬佩。



法蘭西學院會議現場



與 Yves Quéré 院士相談甚歡

### 三、參訪心得

#### （一）生活及藝術，藝術及生活

藝術教育近年來逐漸受到重視，各國推動藝術教育著重的重點也都不同，在法國，所有教育都把藝術教育作為教學的基本。在博物館、美術館、音樂廳，處處可見家長帶著孩子參加藝術活動或展覽，在學校及家長的共同培育下，法國孩子多能對藝術有自己的體驗，學生對於自己及他人的作品均能針對素材、配色、明暗等說出自己的感想，且融入生活，讓校園學習環境也充滿藝術氣息，而非刻意放至裝置藝術。走在法國街頭，處處可見藝術的痕跡，隨興浪漫又優雅；國家最高學術殿堂的科學家同時也是一位音樂家，足以可見藝術已融入他們的生活中，成為一種生活態度。

#### （二）門禁落實管控，維護校園安全

法國校園門禁管制相當嚴格，上學時間不對外開放，嚴禁閒雜人等進入，即便學生家長也須經過許可方能進入學校，讓教師與學生能在一個不受外界干擾的校園中安心教學與學習。相較於臺灣近年來推動開放校園、無圍牆等措施，無疑讓校園維安多了些隱憂。

### （三）教育機會均等，教育資源共享

對於家庭經濟狀況不佳的孩子提供獎學金與較多的優惠，不以學業成績做為維一評選標準，讓所有的學生均能享用學校資源。家庭經濟狀況較佳的學生可負擔較高的膳雜費，因此收費標準乃視學生家庭實際狀況而定。此種收費方式若在臺灣推行，肯定群起撻伐，引發眾怒。

## 四、建議

### （一）美感教育從小扎根

法國藝術教育注重的是「感悟」，也是許多國家學習的對象。美感教育要從小扎根，家庭教育便是最重要的一環。美感教育是一個很緩慢的過程，而食衣住行最基本的美學素養養成，需要家庭教育與學校教育並行。

### （二）快樂的老師才能教出快樂的學生

現今的教育政策強調以學生為主，但要讓學生快樂學習，一定要先照顧「好老師」。提供好的教學環境、提升教師形象與威信、建立不適任教師退場機制，如此才能有更好的教學品質，讓學生達成更大的學習成效。

## 五、後記

「隨興自在」是法國人的先天性格。

法國街頭十字路口的紅綠燈對行人而言似乎只是參考用，即使行人燈號亮起紅燈，他們仍然照走不誤，奇妙的是，車輛也都會停下讓行人優先通行。法國人不在意別人的眼光，彷彿他們就是全世界的焦點般，過的隨興自在。

「浪漫優雅」是法國人做事的態度。

參訪行程，進到會場就會聞到咖啡與甜點的香味，這是法國人為客人準備的餐點，在嚴肅的會議前先來點浪漫的感覺；料理餐點，不像東方人有效率的備餐用餐，取而代之的是色彩繽紛的擺盤與從容優雅的上菜，因為法國人希望，食物不僅僅是食物，而是人與人溝通的藝術品。

每一個國家都有自己的問題，臺灣最美的風景是人，最大的問題也是人，因為，臺灣人太快、太急、受不了等待，總是說的多、做得少。

身為教育工作者，要隨時提醒自己，追求效率的同時，別忘了也要停下來，看看身邊美好的人事物，學習法國人的優雅，活在當下，樂於學習。





## 編號 26：國立羅東高級商業職業學校林再長主任教官

### 一、前言

個人有幸榮獲教育部 106 年度師鐸獎，並參加此次出國（法國教育、藝文）考察行程，倍感歡喜。因為，身為軍訓教官（軍人）的我，離十八年以前出國，這是個人第一次搭機經長途飛行（單程 14 小時）前往歐洲（法國），自然會特別期待及感到好奇。

2 月 23 日參加教育部行程說明會，教育部充分說明考察行程、預備參訪的學校（機構）、編組分工及考察報告撰寫等事項，另承辦旅行社也提醒了此行程之行李準備及安全注意事項，讓久久沒有出國的我，心裡踏實許多。

個人分工擔任攝影工作，結合個人興趣，可藉由觀察地理、人文及風情景致為大家服務，攝影拍照供日後回顧及勾勒美好記憶。深知相片記憶量將很可觀，宜以日程建立「line 相簿」及上傳雲端硬碟方式，做為即時傳送及備份之用，故於行前研究、規劃完成日程相簿名稱建立。此為，個人在分工上之前置規劃及準備事宜。

### 二、教育參訪

#### （一）凡爾賽學區藝術教育重點培育中學

參訪該校，瞭解法國現行學制區分：初等、中等及高等教育，義務教育年齡為 6 至 16 歲，小學分為五年級，中學四個年級，高等教育區分普通高中及職業高中。本組訪問畢業後繼續進入二年制高等專業技職教育課程之學生，年齡已滿 18 歲，屬法國特別的教育學制，與產業所需技能、知能相結合，可順利進入職場就業或進一步深造。

時間：3 月 29 日上午

分組：高中職組

該校主持人：校長、副校長

聯絡人：法國教育部國際司專員



校長為大家進行校務簡報

校門口前實施合影

學生成果展說明

該校重視產學合作及學生畢業成果展演，提供學生與業界給合、互動的平台。



學生置物櫃文藝創作

學生專題創意作品

## （二）法國國際教育研究中心 CIEP

參訪「法國國際教育研究中心 CIEP」，原址為「國家瓷器工廠」，故有精緻瓷器藝術品陳列。此行瞭解該中心對國內教育、人才培育之研究現況、評鑑設計體系，及如何推動國際教育合作，與本國（中華民國）教育部推動法文及華文認證之合作關係。

該中心說明法國教育乃為培養學生生活技能為主，提供專業認證評鑑，目前有 169 個國家實施「法語檢定」，提供 25 種認證，並輔導外國人取得雙語教學之法語教學認證。

時間：3 月 29 日下午

該中心主持人：外賓接待處處長



CIEP 簡介及說明



說明雙語教學的重要性



交流合影



### (三) 巴黎東區國際中學

參訪「巴黎東區國際中學」，一到校舍前，映入眼簾的不是高大的校門或校名地標，而是圍繞校區的鐵欄杆。如同「凡爾賽學區藝術教育重點培育中學」，進校前必須由專人持鑰匙開啟鐵門，再穿梭進入校舍，經說明才知道法國高中職以下的校區上課期間是不對外開放或供訪客參觀，進而保護中等學校以小學生安全及教學安寧。

該校舍以「綠建築」工法興建，重視環保節能概念。為國際雙語教學之學校，依申請考試入學，現開設有華文、英文、葡萄牙文及阿拉伯語文等四種雙語教學課程。國中及高中部分開，有兩位校長，觀察校舍設施、教學情境布置、學生互動及學生生活學習狀況，可明顯感受到空間設計簡明、色彩鮮明，重視人與環境之調合感。

在高學費年代，個人關注學生學雜費額度，經校方說明得知，法國將國民（學生家長納稅）收入分十等級，1 級最低、第 10 級最高，可依家庭經濟收入申請減免學雜費用，並依學期成績可申請學校獎助學金，支應生活所需。

時間：3月30日上午

該校主持人：校長



經由鐵欄杆入口進入校舍

校長迎賓及說明校務狀況

學生作品情境布置

學校重視「災害救助及避難疏散規劃」及「手機、耳機」使用管制」等，在走道、樓梯轉角處明確看到標示之設置。另觀察到學生在閱覽圖書室或坐或臥，或蓆地休息睡眠的樣態，可以感受到學校生活紀律要求及給學生自主休閒空間的教學界限。



太陽能及雨水收集環保節能

災害救助及避難疏散規劃

走道上手機、耳機禁用標示

#### （四）動手做基金會之探究式科學教學法簡報

同日，參訪「巴黎東區國際中學」後，即驅車前往我國駐法國代表處會議室聆聽法蘭西科學院院士－Pierre Le`na 教授（天文學領域研究學者）以科學研究的視角，推動國中、小學科學及科技教育品質。以”Hands on”的探究式學習模式（科學教育模式），幫助法國及世界各國教師實施教學調查、教師專業發展，激發學生學習精神動能。



時間：3 月 30 日上午

地點：駐法國代表處會議室



院士說明科學教育模式

問題討論及解說

李校長學習回饋

### (五) 巴黎學區教師及教育高等學院 e s p e

30 日下午參訪巴黎學區教師及教育高等學院，瞭解法國師資培育制度，校方說明法國仍有區分公私立學校教師，身份及權利義務有所不同。公立中等學校教師屬國家法定公務人員，培訓後全國統一分發；亦區分行政教師及一般教師，擔任行政之教師有三年輪調制度，確實不同於我國教師體系。

依法國法律規定，教師應具備碩士學歷，目前該校培訓學生約計 2900 人（一年級 1600 人、二年度 1300 人），碩一學生應參加教師甄試合格，畢業後始得分發擔任教職工作。

問題與研討時，分別討論教師性別比率、教師地位、教師培訓及工作現況等問題。

時間：3 月 30 日下午

主持人：校長 Alain FRUGIERE



Espe 校景

校長說明學院師培教育

團員提問法國師培制度



## （六）法蘭西學院

30 日下午最後一個參訪行程來到法國「法蘭西學院」，院士蓋雷 Yves Que`re` 及院士 Pierre Le`na 教授兩位慈祥的智者已在廣場等待大家的到來。

巍然碩高的法國古典大理石建築，石柱、石雕、大理石人物像等述說著它長久的歷史軌跡，再透過蓋雷院士談今論古、縱橫詳述，讓大家瞭解到學院興建源起、學院規模、設立目的、年度研究預算、院士選舉制度、學術研究及教育理念等。

時間：3 月 30 日下午

主持人：法蘭西科學院院士 蓋雷教授



團員於院士開會場所聆聽蓋雷院士說明及開放提問討論

## 三、參訪心得

個人考察行程心得重點，概述說明如下：

- （一）行前準備及資料研究：讓個人先期完成分工準備，及對參訪行程之人文地理背景有一定初始概念，有助於到達現地後能實際體察及加深感受能力。
- （二）法航行李延誤應變效率：聽聞法國人工作現況及態度，大概能理解本梯次所有人行李延誤一天，或有二天者。難免思考法國民情及遇事的緊急應變能力為何？除造成旅客客訴，亦有日後賠償損失之疑慮，有制度的公司，豈能不深入檢討。
- （三）法國文藝、建築工藝：話說十七世紀的法國國王路易十四如何建立起龐大帝國；法國大革命時的自由、平等、博愛思想衝擊，始於人民被壓迫的反動激進情緒。是這些文化因子，激發了法國人體繪畫及石雕工藝嗎？這是豐富的文化蘊涵及美學工藝，值得學習。

- (四) **鐵欄杆內的中等及初等學校**：法國基於保護學生學習安全及安寧，上課期間不對外開放。如此的教育環境保護措施，與我國推動無圍牆校園，確實形成強烈對比。
- (五) **藝術重點學校之產學合作**：法國職業高中重視及落實學生創意學習及產學合作，讓學生創作作品與業界結合。我國七十年代亦曾推廣職業類科建教合作教育。
- (六) **綠建築節能環保校舍**：綠能建築講求陽光、雨水、風力的調和運用，值得推廣。
- (七) **雙語教學的重視及定位**：話說法國以歐洲中心自居，對英語學習並不熱衷，但國家在國際教育雙語教學政策上，確能在國際中學開設華文、英文、葡萄牙語及阿拉伯語等四種雙語教學課程，值得我國學習，以提昇學生英文或其他語文程度。
- (八) **清寒學生學習權及獎助學金**：在東區國際中學得知，國家教育政策及社會福利制度，對清寒學生學習權及減免學雜費用之保護，並設有獎助學金制度，值得參考。
- (九) **學生紀律要求及自主空間**：看到東區國際中學校舍走廊上張貼「禁用手機、耳機使用」的告示，在重視自由權利的法國，更顯難得。自由權利須要保障，但教學目的及教學現場安全等因素考量，我國該如何教導孩子正確使用手機、耳機的時機，接受學習紀律要求，才能有更多的自主學習空間。
- (十) **Hands on 科學教育模式**：重視老師專業成長，以學生為主體推廣科學教育模式，以務實的教學理念提升師生學習互動品質，這也是我國近年來遇到的教學困境。
- (十一) **法國教師的公務員身分**：教師是公務員身分，著實讓個人感到好奇，其晉升、調遷制度如何運用，更覺得有研究比較之必要性。是否會影響教師專業成長？
- (十二) **法國師培困境**：法國教師的職業地位，與我國主客觀環境不同，公立學校培訓員額已有下降趨勢，尚且能滿足教育現場師資人力之數額，值得分析研究。

#### 四、省思與建議

此次法國教育考察行程，所看、所聞、所思，收益甚多，如同第三項「參訪心得」所述，確實有諸多值得省思、參考之處。惟恐個人不解法文，僅憑音譯聽聞，未能充分瞭解法國歷史文化背景及具備當地生活體驗，擅加斷言評論或提出個人建議，實難切中法國教育體制之優劣。是故，考察省思已陳述於個人所見心得。

#### 五、結語

本於細心觀察、專心聆聽、攝影紀錄及回顧省思之考證原則。此次法國教育考察行程，對個人而言，實屬大開眼界，驚嘆、贊歎法國的歷史文物蘊藏、文化底蘊，及國民義務教育推動與制度上的平等權概念。知性與感性的考察行程，讓個人充分感受到法國對人文、藝術及科學教育的重視程度，值得借鏡學習。



## 一、前言

有人說「累積了許多飛行，用心挑選紀念品，蒐集了地圖上每一次的風和日麗，遇見不同的人事物，體會不同的人生風景」，這是旅行的意義。獲得師鐸獎，得以窺見花都法國巴黎藝術人文之美，也參訪當地的教育機構級學校，這是這趟旅程的雙重收穫。

## 二、參訪歷程

在教育部的安排下，在鄭司長等人的帶領下，一群教育伙伴三十六人於三月二十三日至四月三日到法國進行 12 天的教育參訪，造訪尼斯、摩納哥、坎城、安提布、艾克斯、普羅旺斯、亞維儂、馬賽、里昂等城市，更重要巴黎的參訪行程，從學校、重要教育機構，到羅浮宮、奧賽、龐畢度等三大美術館，含括藝術、人文、教育等領域，甚至還在巴黎聆聽歌劇，人生風景盡收眼底。

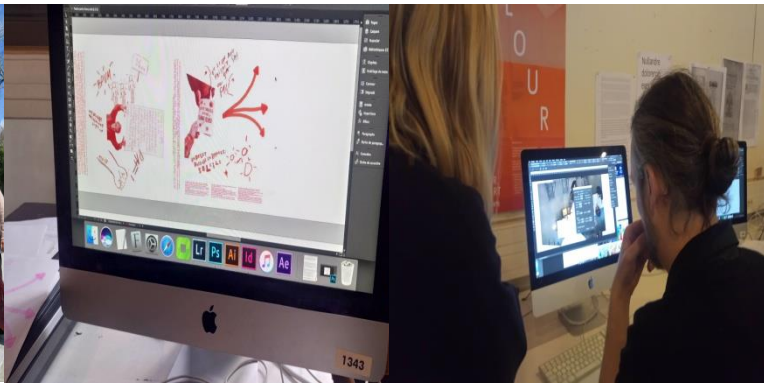
### （一）高中藝術教育、小學教育及國際教育

#### 1.Lycée Jean-Pierre Vernant 藝術教育重點培育中學

這是一所學生有二千人，其中 1500 位高中生，500 位大學生，而老師有 200 人的學校。學生的通識課程含括科學、經濟、文學、管理、造型藝術、音樂等等。參訪團分兩組主要是參訪設計與造型藝術班，這些學生將來有意從事建築、平面設計、空間設計、時裝設計、產品設計等藝術領域相關行業。校長強調，學校為學生與家長的橋樑，學校空間可以由學生自行工作或聊天，每年十一月的時裝展，是這個城市的年度大事，家長都會來參與，市政府也會動員人力支持，學生畢業後無論升學或就業，甚至前往米蘭、英國或阿姆斯特丹實習，未來或許也可以到台灣。

#### 2.凡爾賽莫萊德凡岱幼稚園及小學

這所學校學生除週三外，每天自上午 8：30 開始上課，11：45-13：30 午休，下午上課到 4：30，每週三只有上午有課，下午由市政府的活動中心規劃課外活動，學生可自由參加。

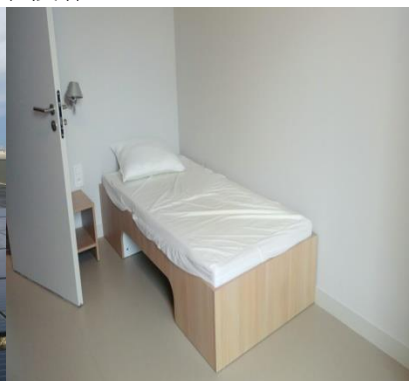


參訪團在藝術重點高中 學生的創意可以自由發揮 學生充分和老師進行創  
校門合影 意溝通

### 3.巴黎東區國際高中

巴黎東區在 2014 年成立國際初中，2016 年成立國際高中，目前高中設有四個國際班，包括「中文、巴西葡萄牙語、英語、阿拉伯語」國際班，採菁英班的培訓，這是一間具有「最新科技」設備的學校，學校自籌能源，包括地熱（綠建築），地坪約 1300 坪，全部都有太陽能能源版，所有衛生間的水源都是屋頂累積雨水，現階段學生 75% 女生、25% 男生。

學校百分之百高科技設備，所有學生都用電子書、手機作課程聯繫，學校也有 wifi 上網，因為學校學生住的遠也有宿舍。每一間都是單人房，中文國際班除了有文學科之外，也有運用中文上數學課，主要是課程較不複雜。



校長負責介紹學校設備 學校樓頂都是綠建築能 學生宿舍均為單人房  
源設施



## (二)巴黎重要機構

### 1.CIEP 法國國際教育研究中心

CIEP 是十八世紀的建築遺產，路易十五時的建築物，原本是「陶瓷製造廠」，也曾經是一間學校，到至今成為「法國國際教育研究中心」。

CIEP 法國國際教育研究中心為外交部、教育部共同成立的半官方機構，宗旨在於「推動教育計畫」，推動法文。主要負責「外國學生」相關事務，舉辦「法語檢定、遠距教學」等事務，希望提升外國學生的法語能力，引進法國讀書。

目前在法語處工作有 23 位人員，合作專家有一百多人。一部分是培育教育人員，一部分是提供專業諮詢。訓練國內教育法師及國外法語教師。舉辦法語教師營隊、研習營。一年辦理兩次，冬天在此，夏天在另一個地方，參加人數大約四百多人，母語非法文老師能在教學上改進與進步。數位教材、提升學習興趣、不同班級的應對教學策略，「法語教師研習營」從 2012 年開始拓展到海外，2013-2016 也曾在台灣舉辦。



法國國際教育研究中心  
秘書長進行簡報

法語處處長說明推展法  
語工作

參訪團在歷史建築前合影

### 2.ESPE 教師與教師領域高等教育學院

法國有 136 所教師培訓機構，ESPE 教師與教師領域高等教育學院是在 2013 年成立，在 1882 年還只是男子教師學院，現在是培育全國教師。在碩士課程兩年裡，第一年結束後必須參加教師考試，通過就是國家的公務員，從 2010 年開始規定一定要碩士才能當老師。



學院負責人與參訪團座談 鄭司長致贈紀念品

學院建築外觀

### 3.動手做基金會

動手做基金會由法蘭西院士負責，基金會主要工作室透過科學啟發小孩好奇心，尤其從嬰兒時期到青少年時期都要引發對科學的興趣。由於時代快速變遷，今天我們面對學生在課堂裡上課時，我們可以想像二十年後，他們所遇到的困難會比我們現在更艱辛，包括文化衝突、移民、人口增長、天氣變遷、疾病傳播、食物不足等問題。兒童的世界若能充滿好奇，他們就對世界充滿疑問，未來所需要交給他們的並不是現在已知的知識，而是要引起好奇心之外，我們還要去教他們「如何在未來的世界裡找到他們的位置。」因此，所採用的是「探究式教學法」，目前台灣也採用這方法。科學教育的發展只是讓我們知道科學有哪些類別，但並沒有告訴我們要如何「傳承」？如果我們只是用堆砌式的方式讓學生去學，這對學生來說並沒有意義，同時很快地就會忘記。



法蘭西院士介紹動手做  
基金會工作

鄭司長致贈紀念品

參訪團在駐法代表處  
外合影

#### 4.法蘭西學院

在西元前四、五世紀曾有希臘神話，它的名字後來在雅典作為花園之名，就是柏拉圖花園講課的地方。1603 年有一位義大利人想起這段歷史，後來記錄在一本<知識的渴望>書本。這位義大利學者在義大利開設第一所學院，一個在羅馬一個在梵蒂岡，梵蒂岡學院到現在都還存在，這個學院的精神就像柏拉圖一樣，是一個知識可以自由交談的地方。所謂的「自由交談就」是指不受外力約束，包括政治力。在這之後，全世界約有一百個學院，包括台灣的中央研究院。法蘭西學院目前共有 260 位成員，經過選舉產生，只有三十名是女性，法蘭西學院科學學院便是其中之一，每週二開會，就單以一個重大議題作討論，氣候變遷、數學或科學等單一主題做探討。此學院的雙重任務：「推廣科學」、「著力於科學教育」。



法蘭西學院的會議室有其神聖性

院士在會議室介紹法蘭西學院

參訪團在法蘭西學院建築前與院士合影

### (三)人文薈萃的博物館

#### 1.羅浮宮

羅浮宮位於法國巴黎市中心的塞納河畔，這裡原本是法國的王宮，館內常年展出的展品數量，包括雕塑、繪畫、美術工藝及古代東方、古代埃及和古希臘羅馬等 7 個門類，主要收藏 1860 年以前的藝術作品與考古文物。





鎮館三寶之一維納斯

鎮館三寶之二勝利女神

鎮館三寶之三蒙娜麗莎的微笑

## 2. 奧賽美術館

奧賽美術館是法國巴黎近代藝術博物館，主要收藏從 1848 年到 1914 年間的繪畫、雕塑、家具和攝影作品。博物館位於塞納河左岸，和羅浮宮斜對。這裡原來是建於 1900 年的火車站，從巴黎到奧爾良鐵路的終點——奧賽車站。1939 年車站關閉，1978 年被列為受保護的歷史建築，1986 年改建成為博物館，將原來存放在羅浮宮的，在國立網球場現代美術館的，以及在龐畢度藝術中心國家現代藝術博物館內的有關藏品全部集中到這裡展出。大廳中還保留著原來的車站大鐘。



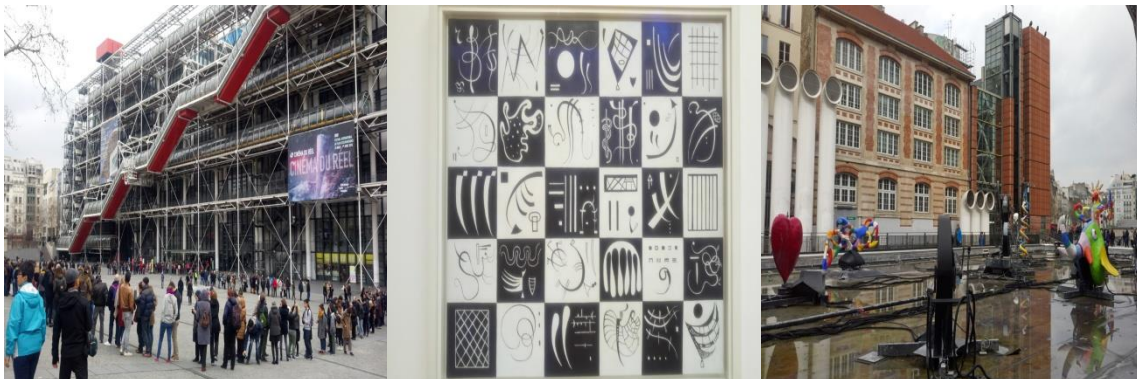
保留原有車站大鐘

近代藝術重要畫作展出

展出重要建築模型

### 3.龐畢度中心

龐畢度中心是一棟座落於法國首都巴黎第四區的複合建築，也是一棟高科技建築。內部包括公共資訊圖書館、法國國立現代藝術美術館與聲學、音樂研究和協作學院。



龐畢度中心外觀極具現代感 展出作品具前衛性

建築外處處是藝術

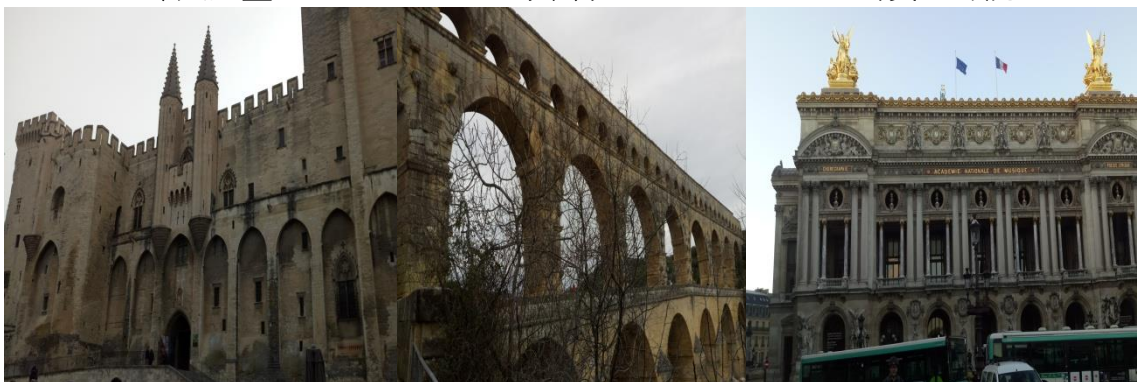
### 4.法國重要藝術人文風情



里昂大壁畫

勾禾得

馬賽聖母院



亞維儂教皇工

嘉德水道橋

巴黎歌劇院



### 三、參訪心得

#### (一)藝文及外語教育在法國

在法國任何一處街景處處充滿藝術人文氣息，再加上歷史遺跡，更造就學生在藝術方面的養分。此外從小除紮根法文能力外，一種是第二外語的養成，甚至在許多店家的員工中文表達能力也絕佳。

#### (二)法蘭西學院院士的風範

總以為最高學術機構的院士應該是高處不勝寒，但法蘭西學院的院士卻願意走訪小學推廣科學教育，甚至成立動手做基金會，也與台灣合作，目的就是要讓科學教育引發孩子的好奇心，此精神令人折服。

#### (三)觀光資源的拓展

在法國任何一個城鎮其觀光資源皆非常豐沛，更何況羅浮宮、奧賽美術館、龐畢度中心保留重要的藝術資源，不僅是觀光的重要文化資產，也能紮根藝術美感教育。此外公共空間的利用，亦相當得宜，令資源得以拓展。

### 四、建議

(三)如何讓台灣的藝術不再存放在象牙塔，永遠束諸高閣，是現階段台灣推展藝術教育很重要的一環，更須將藝術落實在生活之中。

(三)這次參訪的學校，重點藝術教育及外語教育，相信也是台灣教育必須重視的兩大領域，

### 五、結語

在法國一張小小明信片就訴說著歷史與藝術人文的遺跡，建築更具有設計之美，造就法國無與倫比的世界。初次踏上法國的土地，彷若在建築、雕像、畫作中尋訪千古，但整體上卻是古意夾雜現代感元素，一點也不違和。就如同法國的教育，亦在時代的更迭中不斷研議發展性，並以法語為中心，拓及全世界。

## 一、前言

因獲 106 年度教育部師鐸獎之幸，在人生中第一次前往法國參與教育參訪活動。此次教育參訪之目的，主要希望能夠藉由他山之石增廣自己的見聞，同時能夠引發內心不同的見解與看法，形成批判自我的依據，並能夠嘗試去實踐，改變現況。教育部細心規劃了諸多層面的參訪單位，涵括了教育、藝術、科學與人文，讓此次活動呈現出美學、學術，並充滿人文，令人感到十分充實，不枉是一趟深度之旅。

## 二、教育參訪

### （一）凡爾賽區莫萊德凡岱小學

莫萊德凡岱小學是教育參訪單位中，最符合我目前工作的單位。它坐落在巴黎西郊凡爾岱學區之中，規模在當地並不算大，學生數約有兩百多人。因參訪當時法國遭到恐怖攻擊事件影響，參訪的行程有諸多限制，所幸在駐法單位的努力之下，仍然能夠如願進校參訪。

參訪當天，該校共開放三個班級上課時段讓我們可以入班參觀。經過安排的動線，我們參觀到了四年級的主題課程：戲劇教學，此課程由兩位老師負責，以「星際大戰」為劇本，分配學生飾演角色後，利用每週三上午進行練習，共同排演，並將於學期末於社區進行公開表演。

隨後，我們上樓參觀三年級數學課。透過 HP 的 AR 軟體及 QR code，搭配數位載具，學生可以利用教師在教室中的精心佈置來完成指定的作業，再搭配教學 APP 來獲得學生的學習結果，儼然是一間智慧教室。數學老師在數學科教學上，重視學生思考及完整學習過程，以等待來換取學生思考的時間，而非一味的立即給予答案，是教學過程中最發人省思之處。

接著，我們轉往第三間教室，校長已在教室中等待我們，原來，這個班級是由校長親自授課。這個班級是由五年級學生所組成，由班級導師隨機挑學生參與，目的在讓校長瞭解學生的學習狀況。這個班級進行二種不同的教學任務，一是電腦動畫制作，另一個任務是數學教學。校長具資訊專長，教學

過程中學生分成二組，依不同任務同時進行，校長整堂課除了教學之外，還要忙於解答學生提問，協助學生解決問題，差異化教學之實現在此可以得見。

## （二）法國國際教育研究中心(簡稱 CIEP)

法國國際教育研究中心（CIEP）是法國國家機構，是法國外交部推廣法語的操作夥伴，致力於發展教育領域的國際合作，同時也提供教育的專業意見，來評估、培養及管理人才。CIEP 有兩項主要的任務：一為提高法國專業技術在國外的聲望，其二為使法國教育體制走向國際。

CIEP 因推對外推展法語之故，因此該中心的重要工作為負責法語檢定、國外法語教學、法語教學新知交流。該中心目前有二百多位專家學者，負責培訓法語師資，提供專業資訊，辦說法語海外研習營，據中心指出，台灣亦是 CIEP 在亞洲辦說法語海外研習營的重要地點，2013~2016 年間就曾與台灣合作派員至台安提供法語師資培訓。他們積極推動國際合作，提供線上課程，學習績效優良者可獲頒證書。

## （三）動手做基金會

「動手做基金會」顧名思義，可以理解該基金會設立目的即是希望透過「動手做」來進行探究式的學習模式，由教師給學生一些問題和事例，讓學生自覺地主動地探索，透過閱讀、觀察、實驗、動手操作、思考討論等歷程，從體驗中自行發現並掌握相應的原理原則，也就實踐「做中學」。動手做基金會的重要任務便是陪伴及發展科學教育，幫助老師實施科學教學，以激發學生的科學精神，增進對世界的了解。此外，

「動手作基金會」在法國亦透過對小學和國中的研究與調查，建立科學的教育模式，以提升國中小科學及科技的教育品質。

當天在我國駐法代表處的會議室中，由法國國家科學院士 Pierre Lena 教授進行專題演講，內容精彩深刻。Pierre Lena 告訴我們，科學不只是理性過程，也是情緒過程，科學本身會引起對美的感受。我們常觀察到科學無法解釋的現象，因此深

入探討，這種態度就是「科學」，掌握到關鍵來改變世界，有太多例子可以證實，且未來科學對世界的改變將會更大。

而 Pierre Lena 院士也提到，另一改變人類發展的就是「資訊科技」及「神經科學」。近廿年來，「資訊科技」及「神經科學」發展快速，但我們也一直擔心「資訊科技」及「神經科學」所帶來負面的影響。科學改變人類生活的幅度加大，要掌握科學不容易，如何面對科學的「利」與「弊」？學校教育便要思考很多層面，這即是為什麼要教導學生「科學」的原因。

在科學的教育上，我們除了啟發學生的好奇心之外，也要引導他們找到未來可走的路，教導他們為未來做準備。教師要提供最關鍵概念讓學生理解很多事物，教師的角色就是學生學習過程的陪伴，以及協助知識的理解。

Pierre Lena 院士的演講很發人省思，教育的背後其實含有許多重要的哲學觀點，不能夠頭痛醫頭，腳痛醫腳，這也法國進步的原因，也是我們教育該虛心檢討的地方。

#### （四）巴黎學區教師與教育高等學院(ESPE-Paris)

參訪的 ESPE-Paris 如同我們的師資培育機構，前身便是師範學院，後來轉型成國家級的教師與高等教育學院。在這個學院中以碩士班課程為主，二年修習完成，課程內容區分為：初等教育、中等教育、教育行政及特殊進修課程等四大類。在該校修完碩士課程後並通過教師資格會考並完成實習後，即具備視同公務人員的教師資格，由政府負責分發。

法國的師資培育制度與台灣類似，包含師資性別比率也是相似（多是女性）。然而在法國，教師的社會地位不若華人社會，社會地位並不高，因此 ESPE-Paris 在招生上亦會有面臨日益減少的窘境。

#### （五）巴黎東部國際高中(Lyce International De l'Est Parisien)

巴黎東部國際高中(Lyce International De l'Est Parisien)見校名即知其為一所以「國際」為主題的高中，這類型的高中在法國並非典型，但卻開始受到重視。它位於巴黎東區的克雷泰伊區，建校只有二年的校齡，建築規劃採綠建築、節能規劃，科

技化的應用，讓學校可以自給自足供給能源。該校在國際教育的班別上，目前開設有英語、葡萄牙語、阿拉伯語及華語等四種雙語教學，希望學習第二外語打開國際視野。課程與教學除了每週外加 6 小時外語及 2 小時英數其他都是依法國教育部規定辦理。未來將會再加開德語及西班牙語的雙語課程。

#### （六）法蘭西學院

法蘭西學院如同我國的中研院，是一個完全獨立的學術研究單位，不受政治力影響，依法受到總統的保護。院士為終身職，平均年齡六、七十歲，採遞補制。「動手做基金會」報告人 Pierre Lena 院士，即為法蘭西學院之院士之一。

法蘭西學院的建築取法法國古典主義，建築充滿古色古香，精緻、莊嚴。其為法國學術權威機構，共下轄五個學院：包含文學、美術、科學、道德與政治歷史。其中科學院在 20 年前開始推動中小學科學教育，結合 9 所大學共同成立動手做基金會。

### 三、參訪心得

#### （一）「美學」才能激發創意：

法國豐富的哲學、文化、藝術、美學與設計素養，加上事事以人為本，讓他們做出來的產品比其他國家都更吸引人！

法國人豐富的哲學、文化、藝術、設計與美學素養，以及以人為本的人文關懷，讓做出來的產品不只是功能性產品，而是富含超越功能面訴求的感知價值。

談到文化藝術、設計與美學，沒有人會質疑法國。法國的藝術、建築、時尚，甚至是美食、電影產業的歷史淵遠流長，法國人從小浸淫在這樣的氛圍，讓他們天生對於美感有著超乎常人的標準與堅持，並且自然而然地融入在他們的生活中。他們對於美學非常敏感，發自內心相信自由、平等、博愛的普世價值，他們在乎人的感受。因此，在創造產品時，他們會自然而然地把這些價值加諸於產品之上；加上法國人骨子裡的浪漫、不理性、



反直覺的天性和堅持，才有潛力成就令人刮目相看的產品，多了更多別人模仿不來的感知價值，塑造出獨特的優勢與魅力。

從這個角度延伸，不只產品，「美學」的素養如果也應用在學習、生活及做人處事...等層面，將可以讓我們更優雅、更具質感，也更具倫理。可見「美學」是學習之母，也應是學習之源。因此，我們不得不提醒：「美學」是學習之源，「美學」才能激發創意。

## （二）學海無涯，謙卑反而受人敬重：

我們對法國人的刻板印象通常是：高傲冰冷、懶惰、浪漫、時髦……，不過，事情總是一體兩面，有正有反，有好就有壞，至少在學術上是不一樣的。

在「動手作基金會」Pierre Lena 教授所進行簡報的過程中，他用很簡單的概念向我們傳遞了一些重要的理念，相對於他的身分地位，他對學術的謙卑，對基礎教育的關注，反而讓我們認為這才是站在知識高端的人應有的態度。

隨後參訪法蘭西學院，這個等同中研院的法國學術研究機構，帶領我們參訪的不是導覽人員，而是 Yves Quere 院士。當我們坐在法蘭西學院的會議室中，聽 Yves Quere 院士侃侃而談，這種與學術如此接近的感受，讓我第一次感受到學術殿堂的親近性，原來，知識也可以離我這麼近…

謙卑，才能帶來力量。「稻穗愈飽滿，腰彎得愈低」、「竹子愈高，竹尾彎得愈低」，這些大自然的道理，講的正是「謙卑」的重要。因為謙卑，我們才能知不足，才能拼命學習，學會努力改變，最後，意料不到的收穫也會在謙卑中獲得，這正是求學問的最高境界。

## 四、建議

（一）不要在國民教育階段「塞」過多的內容給孩子。國民教育階段的孩子如海綿，他們必須用力的「吸」收不同的知識與經驗，然而，這個「吸」的過程，我們往往都是由教師主導提供，學生喪失了「吸」的能力，反而無助日後的學習。在法國，我們看到教師為了引導學生思考而願意「等待」答案，

但反觀我們，卻常因為教學進度的理由而不容許教學過程中有所耽擱，犧牲了培養學生思考的能力。追本溯源，或許是我們急於「塞」過多的學習內容給孩子，導致教學進度成為教師重要的圭臬，若能夠加以調整，對未來的教育實有正向的助益。

**（二）美感教育必須深耕。**德國美育哲學家 Fr. Schiller 認為，人唯有透過美感教育(Aesthetic Education)才能使得人類的感性、理性與精神性動力獲得整體和諧的開展，以造就完美人格，進而促進和諧社會之建立」。美，不是藝術品中客觀的存在，而是主觀地存在觀賞者的感受之中；美，是人類理想的表現，它是由精神的必然而產生的，人們唯有通過美才能走向自由。然而，我們心中的「美」是什麼呢？這是在教育現場，甚至是這個社會中所鮮少被重視的。

**（三）從不同層面來看美感教育，都有其必要性。**從精神教育層面看美感教育，教育的根本要求是統整的啟發與開展，美感教育可以統合學生的全面精神，培養學生五育均衡的發展。再從生活環境層面來看美感教育，現代生活日趨豐富，生活領域擴大，形態變得多元，只有在美感的生活中，才能讓人獲得精神的喘息和心靈的安頓，恢復理智的和諧及身心的平衡，也只有在美感的生活中才易於提高生活情趣，調適緊張生活的壓力及充實生活內容；另從從歷史文化層面看美感教育，人們在追求真、善、美的動力及努力是一直永不止息的，「美」是人類追求的最高境界。因此，美感教育不是單指美術、音樂等科，還應包括所有課程中涉美感的各種活動與經驗，以及各種教育活動中情意方面的學習，注重知性與感性的陶冶，這均需政府重視並深耕方能達到。

## 五、結語

他山之石，可以攻錯。法國社會對教育帶來的影響，絕非是我們用單一角度能夠看透。哲學、美學，以及歷史所帶來的人文與開放多元，造就了法國教育系統的運作模式，並在國際之中成為大家參照的對象之一。

很難想像的是，一個國家的強盛，居然是源於我們較不重視的元素。這就是所謂的「美」嗎？還是更深的哲學…

此趟知性之旅，能與全國師鐸夥伴一起參與，分享彼此看法及心得，吸收不同觀點，實為知性與感性兼俱之行。在夥伴彼此身上看到的是對教育不變的初衷，對理想及理念的堅定執著，讓我們共同努力，一起繼續為教育打拼。

## 編號 29：國立金門高級中學蔡麗娟主任

### 一、前言

育人樹人是百年大計，但是一棵小樹苗成長的良窳，卻是身為一個園丁最為重大的任務及責任。在退休前有幸獲得師鐸獎，已是畢生最高榮耀！能夠參加法國教育考察參訪，更是教學生涯最難忘的收穫。非常感謝教育部的細心規劃與安排，團長鄭司長、副團長姜委員共同領軍帶領大家展開豐富的法國教育之旅！

### 二、教育參訪過程

此行共參訪了巴黎凡爾賽學區小學及藝術教育重點培育中學、法國國際教育研究中心(CIEP)、東巴黎克雷泰伊學區中學、巴黎學區教師與教育高等學院、法蘭西學院士就動手做基金會探究式科學教學法簡報、法蘭西學院等。

因我是輔導老師，我所興趣的主題是法國教育對學生生涯規劃之梗概，並可以反思於個人工作角色之中！

### 三、參訪心得

#### (一)學生自主學習精神與態度：

在巴黎凡爾賽學區小學及藝術教育重點培育中學參訪中，參與的是藝術教育重點培育中學，第一站是高三藝術班的學生，在工作坊教室中，學生介紹自己的作品集，從設計的概念、到作品中呈現的公共藝術、生活中的造型藝術等等，作品內容豐富、侃侃而談，表達十分有自信；第二站是預備班，參觀平面設計、數位媒材及數位設計三間教室，每位學生4週要完成一本設計的書，且需有其獨特性，教師只是站在輔導的立場，讓學生自由討論創作。而且每位學生必須參加一次的展演，從舞台、燈光、音樂、海報設計、服裝設計及擔任模特兒，全由學生自主管理製作。校長特地強調，考進藝術班的學生動機強、目標清楚，少有轉出的案例，畢業後和業界的合作很好，就業相當順利。反思自己的教學場景，輔導高三學生申請入學，還有許多同學不知自要選擇什麼科系？自己喜歡的或擅長的是什麼？從小到現在跟著父母、老師的規範走，少了自我思考及探索的能力。所以，非常期待新課綱的推動，增加多元選修

的課程，讓學生多面向的探索，至少在高中三年能找到適性適所的生涯。

## (二)有特色的校舍建築與設備：

東巴黎克雷泰伊學區中學，是一所國際中學，設有四個國際班、有中文、美語、葡萄牙語及阿拉伯語班。進校園就讓人耳目一新，感覺是和大自然結合在一起的一個大公園，在這裡學習是多麼的自在快樂，包括圖書館的擺設，或坐或臥相當自由，川堂多元的壁畫、宿舍、餐廳等等，令人很舒適的感覺，怪不得校長自稱是新穎、精確的設備，電源來自學校的太陽能板，浴廁則來自收集的雨水，是一所令人喜歡的，有特色的校舍建築與設備，是一個重視環保的學校，也是未來發展的趨勢。

## (三)師資培育的改革：

法國目前中小學的師資培育方式係由附設於大學的師資培育學院，先接受大學畢業的學生申請入學，給予1年的教育理論課程，含教學法、專業科目及心理學等通識課程，並參加教師甄試；1年的專業課程及教育實習，並給予公務人員身份、碩士學位，然後再分發。中學教師分發的範圍廣及全國，由於法國傾向於菁英教育，故所培育的師資都是最優秀的青年。同樣受少子化問題漸趨嚴重的影響，使原來計劃性培育師資的方式逐漸改變為儲才培育。聽完校長的簡報及論述後，學生在學習的過程中，也有許多的彈性，沒通過甄試，學校會輔導其第二年再考，或是提供再職進修班，讓已擔任教師再回學校進修。

教師培育制度改革的另一個重點，在於加強教師的社會責任。以往的師資培育過於重視教師的專業知識能力，實難以面對當前日新月異的社會經濟變遷。2006年，法國高等教育委員會做出一份報告，指出當前教師所必須具備的能力包括：

- 1.能夠面對同一班上背景不同、能力不同的學生。
- 2.能夠組織管理一個班級的能力。
- 3.能夠與校園內外的所有教育相關工作者配合並進行小組合作。
4. 在教學與管理方面有事制宜的能力。



#### 5. 負責且合於職業倫理的做事態度。

的確，學士後的選擇理論上是以教師為志業的動機較強且穩定，二年碩士的課程領域訓練、人文素養都比較紮實，實可為我們在師資教育學程培育方面的參考。

#### (四)科學教育的推廣：

參訪的過程中安排了一場法蘭西學院院士就動手做基金會探究式科學教學法簡報；一場法蘭西學院介紹，讓我們感受最深刻的是院士溫文儒雅的氣質，對科學研究表現無比的熱忱，完全以終身志業自居的感覺，尤其在其娓娓道來，科學就像文化及生活一樣，是有情緒的如萬物發展過程中美的、喜歡的感受，科學的探究是引領人類文明史的推手，讓我們學文科的人特別有感。其二談到當一位科學研究者另一個重大任務，就是致力於教育，強調老師最重要的觀念~如何引導啟發學生的好奇心、引導學生希望之心、對未來做最好的準備。如何用探究式的教學法~在不同領域中找到研究方法適用在不同的學科教育中。而教師是陪伴學生學習的角色，尤其是當代的學生面臨外在環境的多元，如何引導學生出污泥而不染，學習更多可以帶著走的知能，是老師非常重要的職責，真的感同深受。

#### (五)國際觀的培養：

法國國際教育研究中心(CIEP) 從國際的角度協助法國政府推動其在法國的外語教育政策，並致力於推動「多種語言」的發展及人員的國際間流動。

該中心重點工作在法語教學：除語言學校外，每年辦理法語研習營，從國內推廣到國外，也曾在台灣辦理，讓從事法語教學的老師再進修的機會，或培訓法語助教與外國交流，或辦理法語教學之國際性研討會，提升法語的教學品質。其次是法語檢定，CIEP對頒發給非法語國家人士的法國國家文憑均需通過檢定考試，也是一個專業認證的部門。

聽完該中心的介紹，覺得他們很努力的推銷法國的語言、文化到全世界，相對的也提供更多學子的學習機會，的確是學生10年或20年後需要面對地球村的生活。

#### (六)學校外之教育~~遍地都是藝術：

從萬神殿、羅浮宮、奧塞美術館、香謝里舍大道、凱旋門、龐畢度文化中心，或是蒙馬特區的聖心堂、小丘廣場、煎餅磨坊，或漂亮的壁畫到古堡等文化遺產處處可見，其景觀之美常令身在其中的我讚嘆不已，藝術與人文教育之教材可謂無所不在！除領略法國繪畫和雕塑藝術之美外，其對歷史、人文、建築的保留令人印象深刻，來到巴黎，讓人紮實的感覺到藝術就在身邊，好多以前在美術課本上看過的知名畫作就直接展現在面前，沒有重重的保護，也沒有畫出禁止靠近的距離，近在咫尺間，彷彿還能嗅到油畫顏料的味。在我們前往參訪當天，隨處可見一群群學生在老師的帶領下參觀，現場作畫，並隨時進行討論。在欣賞不同時代的背景，不同的歷史故事，產生不同特色的作品，深深感受到「面對歷史，以史為鏡，透過理解，化解傷痛，才能迎向更美好的未來！」~人生最佳的學習。

#### 四、結論

由於文化背景和民族性的不同，移植國外成功的方法到國內來實行，並不一定能成功的。每種制度都應該根據國內的民情做適度的修改，才可以適合國內學生的需求。

但是不變的具備問題解決能力，能自我負責、過好每一天生活的學生才是時代之所需，。因此，我們更要還給學生自主學習的場域，相信學生是有能力做到的，挖掘其優勢和亮點，培養現代公民應具備的各種能力，老師責無旁貸！

美感教育在人生中是很重要的一環，究竟要如何深耕，讓藝術融於生活之中，可能是我們要去努力的課題，讓藝術活化在生活的態度中，讓藝術豐富我們的生命。

此行收穫滿滿，團員間相互學習與交流所凝聚的情感與支持力，也將是未來各自在教育崗位上努力的資產。期待透過大家所累積之正向能量，不論以任何形式或角色，都能為教育工作再盡心盡力。

## 一、前言

睽違了 18 年，說長不長，說短也不短，在旅遊的拼圖上，再次與「花都」相遇，只不過，18 年前的初相見，純粹為了家族旅遊，而今再次踏上戴高樂機場，同行的友伴都是來自全國各縣市的教育精英，因著「師鐸獎」這教育界桂冠光環的緣分，齊聚一堂，除了滿覽南法的旖旎風光，最重要的是來到這處處是生活美學的國度，沉澱心靈、開啟多元的觀點、提升視野的高度、充盈美學的涵養。

## 二、參訪摘述及心得

### (一)凡爾賽 Gambetta B 小學

凡爾賽 Gambetta B 小學，學生除週三外，每天自上午 8：30-開始上課，11：45-13：30 午休，下午上課到 4：30，每週三只有上午有課，下午由市政府的活動中心規劃課外活動，學生可自由參加。參訪時共有九人，分三組行觀摩教學。

A 組：戲劇教學：由學生共同決定表演主題，學生自編劇本，今年的主題是星際大戰，另外道具亦要自己製作或收集，教師協助編排練習，表演方式多樣性，包含肢體語言、語氣、表情、歌唱、舞蹈等。1~6 月份每週三上午實施課程，有時亦會利用午餐後的休息時間練習踩排。6 月份在市區展開演出，供家長、社會人士觀賞。

B 組：數學科教學，數位化智慧教學，教師用手機掃描學生學習成果，學生投入度佳。教室內放置許多電子載具，牆面佈置許多補充教材，小朋友可利用載具自由挑選，只要一掃描就可做深入學習。教室後面放了一些電子玩具，將電腦程式用遊戲方式練習。牆角鋪了一片厚毯，上面擺了一些耳機，讓先學習好的同學可以休息聽音樂，整個教室每個地方充分利用，佈置多元且考慮到學生需求，而非美觀。上課時有一位小朋友獨立座位寫幾何的學習單，應該是一位較資優的學生，如此安排可上到班級課程，又考慮到個別差異。

C組：資訊教學：這個課程是由校長親自教學，教導內容是簡單程式設計，上課學生：7~9 歲兒童混齡教學，上課氣氛活絡，學生不斷舉手尋求解答。

## ■ 成長與期許

Gambetta B 小學校長每週邀請數位學生親自授課，且做混齡安排，其用意是高年級照顧教導低年級同學，低年級向高年級學習，提早社會化的相處，因為參觀時間短，看不到他們的互動，但從課程進行時，上課專心認真的氛圍，可以感受這個安排的成效。目前國內到處有校長公開課的活動，這只是一個「做秀」活動，如果能像 Gambetta B 小學校長一樣變為常態性，我想學生一定會珍惜與校長的約會，校長也更貼近教育現場。

從老師的身上，我看到老師們為學生發揮最大的創意與熱誠，發展獨特的活動，創造老師最高的價值及學生最大的學習，而多元、開放、精緻的學習活動，也讓我們在參訪的過程中，感受到校園內所充滿的歌聲、笑聲與讀書聲。

期許自己今後要教得新鮮、教得精采、教得有創意。善用周邊的資源，激發無限的潛能，應用於教育的舞台上，應用於生活的氛圍裡。



校長親自授課



學生操作玩具學程式



綜合教室排戲劇



利用載具自學

## (二)法國國際教育研究中心(CIEP)

CIEP 是十八世紀的建築遺產，此會議廳是路易十五所建造的建築物，陶瓷製造廠，曾經是學校，具有歷史意義，現今成為法國教育機構中心。此機構於 1945 年所創立，雖然建築古色古香，但設備是非常先進，有「古典外表、現代內容」。法國教育中心是法國外交部、教育部共同成立的半觀光機構，宗旨在於「推動教育計畫」，推動法文。主要以「外國學生」相關事務，舉辦「法語檢定、遠距教學」，

希望外國學生的法語能力，引進法國讀書。法語檢定證書是全世界認定的，提供法語教學研討會，每年會在法國、全球各地舉辦研討會，找當地的法語老師的教學方式做分享，推廣法語的普遍性。「開發國際合作：教育合作」，提供開發中國家學習法語的政策與計畫，讓更多人認識法國。另一個任務是「鑑定外國學歷的認可」，是否等同於法國何等能力？法國教育中心每年會有「交換助教」的計畫，透過「華語助教」到彼此國家。CIEP 以「推動計畫、推動法語、推動海外教育」為主，以「比較教育、分析」為輔，進而提供法國教育政府。目前在這裡的工作員有 23 人，合作專家有一百多人。一部分培育教育人員，一部分提供專業諮詢。訓練國內教育法師及國外法語教師。舉辦法語教師營隊、研習營，一年辦理兩次，冬天在教育研究中心辦，夏天在另一個地方，參加人數大約四百多人，母語非法文老師能在教學上改進與進步。採用數位教材、提升學習興趣、對於不同班級有不同的應對的教學策略。「法語教師研習營」從 2012 年開始拓展到海外，2013-2016 也曾在台灣舉辦，派專家人員到台灣提供法語老師諮詢。

### ■ 成長與期許

法國是個驕傲的民族，一向認為法語是最美麗的語言，不屑於說英文，在法國使用英文問路，所得到的答案常是搖頭，最近這種情況較有改善，積極推動第二外語。但他們亦不忘宣揚法語，讓更多人認識法國，這種積極的作法值得我們學習。



### (三)東巴黎國際中學(Lycée international de l'Est parisien)

東巴黎國際中學是 2016 年開設，招收整個大巴黎、全法國的學生，這是一間具有「最新科技」設備的學校，學校自籌能源，包括地熱（綠建築），地坪約 1300 坪，全部都有太陽能能源板，所有衛生間的水源都是屋頂累積雨水，整個學校的設備是為了環保而設。學校百分



之百高科技設備，所有學生都用電子書、手機作課程聯繫，學校也有wifi上網，因為學校學生住得遠也有宿舍。每一間都是單人房，每一星期的住宿費用為17~54歐元，中文國際班除了有文學科之外，也有一部分也上數學課。學校重視國際政策，所以成立以國際班學區政策為主的班別，建造了整個國際學區（初中部+高中部）。國際初中部以學區為主，設立於2014年，一共有四個國際班，包括「中文、巴西葡萄牙語、英語、阿拉伯語」國際班，希望透過國際班的建設，給予優秀學生菁英班的培訓，為將來有一個好的準備。未來還準備開設西班牙語國際班、德語國際班。

參訪過程有一團員提問，在台灣能讀國際班學生家庭背景都比較好，請問這裡是否也是如此？校長回覆法國文化不同，學校有百分之二十是家裡經濟不好的，法國獎學金並非看成績，是看家庭經濟能力，所以還是可以提供學生就讀，就看自己認不認真學習。另外，巴黎西區的國際教育是需要付費的，但我們學校是全額免費，學生只需負擔午餐、住宿費用，根據父母家庭經濟背景來付錢，每個人所需付的金額不一樣。全法國公立學校每位學生所需負擔的費用皆不同，可分為十個等級，但照家庭經濟收入來決定學生的學費，全部學生都不用付書本錢，因為書本是跟學校借的，到年底會收回課本，而現在電子書也很普遍，所以幾乎不用花書本費用。

法國東巴黎國際教育的校長談到這間學校的教育理念在於「引起學生的思考能力」，在高中畢業後的「預備班」（約前百分之三十的學生才能申請），經過密集上課後再次進行檢定，通過後便可研習「高等教育」（相當於台灣的大學及碩士班），但是到了最後一關的考試，批改考卷的老師並不是只看學生的答對題數為多少，而是以「解析邏輯的思考模式」為主（就是題目的解題方式、哪些題目是答對的，哪些為什麼又會答錯？錯的原因為何？），法國教育「寧可捨棄滿分學生，也會錄取具有思考能力的潛力學生」

## ■ 成長與期許

學校的綠建築是最讓大家驚嘆的，處處有巧思。水、電大部份可以自給自足，這在最近幾常有用電危機的台灣，未來學校的樓板是可以思考使用，尤其金門日照時間長，發電又都是靠火力，在這注意環保的時代，值得我們借鏡。衛生間的水源都是屋

頂累積雨水，有部份老師對於能百分之百提供覺得存疑，可惜參觀時間太短，無法再深入探究，不過撥開樓板的碎石，倒真的看到一層積水。這對於降雨量愈來愈少的金門，水又等於是財富（金酒）來源，如何將雨水收集再利用，是可思考的作法。

法國的社會福利是做到如此的細緻，補助並非齊頭式的平等，而是根據家庭經濟收入來決定，學生之間沒有歧視。書本是跟學校借的，到年底會收回課本，要不就是使用電子書，反觀臺灣是學生每學期用新書，書商年年稍微更改課本內容，以致課本無法再重複使用，法國環保的作法，值得我們學習。

學校教育理念在於「引起學生的思考能力」，法國教育「寧可捨棄滿分學生，也會錄取具有思考能力的潛力學生」。這兩句話讓我很驚奇，最近看到一篇文章，提及臺灣學生一聽到提問，馬上舉手回答，如此作為只會回答出表象的答案，以及阻礙影響了其他同學的思考，對於問題沒有做深刻的思考，這是教育現場的通病，老師也缺少對學生等待，給學生思考問題的時間。誠如鄭司長在分享活動時，對大家的期勉中提到，我們的中小學教育沒有比外國差，但到高等教育就落後了，孩子的思考能力不足，主要就是整個社會只注重眼前的成效，缺少遠見及等待的耐性。今後期許自己在教學時，對學生有多一分的等待，教出具有思考能力的孩子。



樓板上的太陽能板



樓板具有儲水功能



天花板上環保巧思



不打結的樓梯

#### (四)探究式科學教學法簡報(Fondation La main à la pâte)

簡報活動是由法蘭西科學學院 Pierre L'ena 院士主持，報告中提及動手做基金會主旨是以推廣小學、中學的國家科學人才與興趣為主。他本身都在大學教書，包含天文、科學、物理，但最近開始對小朋友做科學推廣。簡報中提到很多觀點，簡述如下：

簡報中和大家分享「為何科學能引起大家的興趣」，他認為科學並非僅是一個理性的科學，也是一個「情緒」科學，有些科學會引起你對「美」的興趣，是有溫度的科學。科學可以讓我們改變世界，從大約兩百多年前開始，發現到有些事情是可以用理性去理解的，原來我們可以對世界做些改變。他對科學做一個結論：真相一直沒辦法證明，所以必須倚靠科學去說明一切。

教育的功能：我們能將所學知識讓更多人知道，那我們才能做大幅的改進，「資訊科技」的出現讓我們改變了對科學的瞭解與學習，資訊是最新的科技，科學發展的速度已超過我們的想像，我們一定要更能掌握哪些部分是要傳給學生的，慶幸目前學校內的教學還沒有外界破壞得這麼多，這也就是為什麼我們必須要跟年輕人教導科學。

對於小孩好奇心的啟發是非常重要的，今天我們面對學生在課堂裡上課時，我們可以想像二十年後，他們所遇到的困難會比我們現在更艱辛，包括文化衝突、移民、人口增長、天氣變遷、疾病傳播、食物不足等問題。兒童的世界是充滿好奇，他們對世界充滿問題，我們所需要教給他們的並不是現在已知的知識，我們要去教他們「如何在未來的世界裡找到他們的位置」，因此，我們所採用的是「探究式教學法」。

### ■ 成長與期許

「探究式教學法」就是利用兒童的好奇心，去找到他們在未來的世界的位置。簡報中提及科學對人類的影響，但亦憂心資訊科技對人類的改變。在這 e 世代的世紀，「資訊教育」已不僅僅是使用電腦和網路科技而已，而是要能有效的結合運用軟硬體的資源，並能於教學的過程中適時、適性、適情的展現出來。期許今後自己的教學，培養學生愛好學習、獨立學習、探究問題的好習慣。

### 三、結語

感謝主辦單位的用心安排，讓我得償夙願能親臨法國教育的現場，解了「他山之石」諸多面向，帶給我深深的震撼和省思，是一場深具意義的參訪活動。當然，除了教育參訪，我們也實地查了許多名勝古蹟，徜徉在這浪漫的國度-濃濃的生活美學裡，雖然這過程裡有

些許的驚嚇(如行李未及時到、旅館跳電等)、驚訝(古老的國度卻有著創新的思維)，但其實更多的驚喜和驚嘆，真是一場不可思議的「法式驚奇之旅，我將永誌銘心，感謝夥伴一路相陪，也感恩主辦單位不辭辛勞的付出，再次感謝！

## 編號 31：澎湖縣馬公市文澳國民小學陳盈秀老師

### 一、前言

此次有幸能獲得教育界最高榮譽-師鐸獎的肯定，讓我能有這個難得的機會與全台灣各地優秀的教育夥伴同遊法國，進行為期 12 天的教育藝文參訪之旅。在教育部鄭淵全司長的帶領下，我們一行人在充滿藝術氣息及浪漫情懷的法國，不僅認識法國的教育及歷史文化，更接受藝術的洗禮，著實是場知性與感性兼具的美好旅程。



### 二、教育參訪與心得分享

此次安排的教育參訪行程相當豐富，涵括了不同學制的學校及相關教育機構，茲說明如下：

#### (一) 凡爾賽學區藝術教育重點培育中學(Lycée Jean Pierre Vernant)

##### 1.參訪介紹

- (1) 凡爾賽學區藝術教育重點培育中學創立於 1920 年，擁有優良學風，多位著名導演、歌手皆為該校畢業。
- (2) 該校教職員約 190 人，學生約 2000 人，共分為五個部門。分別為：應用藝術部、服務業部、音樂部、高等學院文科預備班、國際部。
- (3) 此次參訪了三個班級，分屬不同班別及類型，分述如下：



A. 設計與造型藝術高三班：

該班學生為有意從事建築、平面及空間設計、時裝或展品設計等藝術相關行業。老師安排學生分享自己

畢業展內容，從介紹作品的發想與實作，到展示已完成之樣品，以及預計完成作品的過程展現相當程度的自信與想法。



B. 高中畢業後之造型藝術加強班：

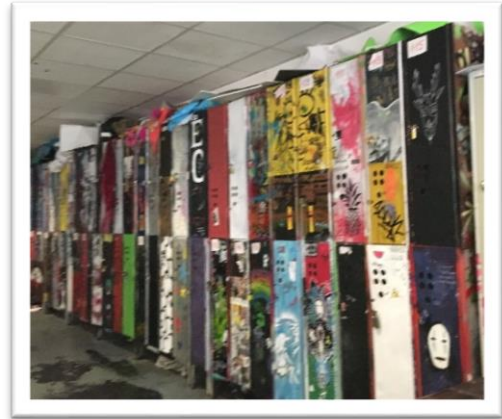
完成高中會考後並對造型藝術有興趣的學生透過甄選進入該班學習，預計參加競賽，考取理想相關科系。當天為建築概念理論課程，分享了學生這學期的建築造型作品，在老師給予固定高度及固定平面的限制下，讓學生在安全的前提下思考孩子遊戲空間的不同可能性，各組學生經由討論創造出不同樣貌的作品，並分享創作概念。

C. 平面設計技師班：

此班修業年限為兩年，兩年後可拿到證書，並獲得大學文憑。一般而言，法國的大學修業年限為三年，但目前法國正處於教育改革過渡階段，因此有多種修業方式。在課堂上，學生皆使用蘋果電腦在製作平面設計，老師則用巡堂的方式針對學生做個別指導並給予意見。

## 2.參訪心得

從進入校園開始，隨即感受到校園風氣自由並且充滿濃濃藝術氣息，不論是學生的打扮及學生置物櫃的隨手塗鴉都能看到學生勇於展現自我。



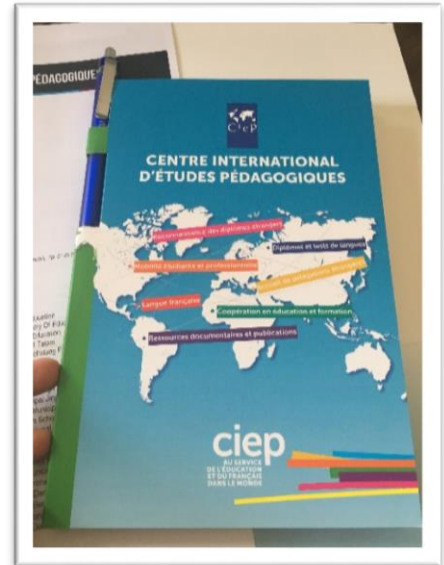
我們可以發現該校老師給予學生相當大的創作空間，從問題探討、問題研究到解決問題，學習的主導權在學生本身。設計的本身是建立在基礎的理論下，但我們考慮美學，但不執著於理論，老師們希望學生能有創新的想法，發現創意。

從校長分享該校畢業展的影片中，我們可以清楚看到從一開始的設計發想到成品完成都是由學生獨立完成，甚至除了服裝設計外，相關配樂、舞台設計皆出自學生之手，老師的角色在引導及適時給予意見。雖然作品或許不夠成熟，但這樣的學習才是真正的學習，過程中的思考及嘗試的重要性遠遠大過作品是否完美。也因此，該校設設計與造型藝術班學生畢業後在學校的安排下都能進入產業實習，並順利取得正式工作。這樣的產學合作台灣現階段也在努力，但或許因為學生性向的不確定、課程學習太偏理論而非實務、相關產業人力需求供需不平衡等種種因素，造成了學生畢業即失業的窘境。

## (二)法國國際教育機構簡介(CIEP)

### 1.參訪介紹

- (1) 該建築為 18 世紀所建造，原址為一間陶瓷製造廠，後改為學校，直到 1945 年成立法國國際教育機構簡介(CIEP)，並於 1987 年成為法國國家公共機構。
- (2) 該機構目前積極推廣法國語言並致力於發展教育領域的國際間合作。
- (3) 在法語的推動上，其主要作法有：



- A.辦理「法語檢定」，機構所提供的法語檢定證書為全世界所認可的。
  - B.提供「法語遠距教學」，讓國外的學生也能透過遠距教學學習。
  - C.舉辦「法語教學研討會」，每年會在法國、全球各地舉辦研討會以提升法語教學品質。
- (4) 在國際間合作上，其主要做法有：
    - A.開發國際教育合作，提供開發中國家資源，幫助該國提升教育程度。
    - B.鑑定國外學歷，判定學歷是否為外國認可。
    - C.舉辦「法語助教交換計畫」，台灣目前也有參加此計畫。

## 2.參訪心得

從 CIEP 的法語推廣及國際合作成效來看可以發現法國對於自己的語言十分驕傲並有信心，法語的推廣間接帶動了國際間對法國的吸引力，使得法國教育體制更能走向國際化。主動出擊式的助教交換計畫在推廣上是相當聰明且有效的做法，值得我國做為參考。



此外，在法國裡的雙語教學定義跟我們一般的認知不太相同，在我國教育在第二種語言的學習上較常著重在單一的學習，但法國則是使用第二種語言學習不同科目，並先從藝能科開始實施，此外，法國一般對於外

語的學習是很多元的，這跟其民族性及地理位置有相當關係，一般而言，法國的學生必須學習兩種外語。

### (三)東巴黎國際教育中學(Lycée international de l'Est parlslen)

#### 1.參訪介紹

- (1) 東巴黎國際教育中學於 2016 年竣工，並於同年九月招收第一屆國高中學生，為巴黎以東的克雷岱爾學區的第一所公立國際中學，也是全法第 13 所國際中學。



- (2) 校舍為「綠建築」，學校能源自給自足，運用地熱提供暖器、屋頂上放置 1,300 平方公尺的太陽能板提供電能、屋頂雨水存蓄提供廁所使用。
- (3) 該校設有四個國際學部，分別為美語部、阿拉伯語部、巴西葡萄牙語部及中文部。除了每週固定時數的外語課程外，尚有 2 小時的外語授課科目，除了中文部以中文學習數學之外，其餘學部的學生以外語學習歷史地理。
- (4) 全校 75% 為女生，使用電子書上課，學校設置有 wifi 讓學生課堂上隨時能夠上網。

## 2.參訪心得

這是間令人眼睛為之一亮的學校。校園的設計相當新穎，空間穿透性高，建築師在空間的設計上充滿巧思。有別於一般傳統校園，清水模的牆壁、巧妙運用玻璃展現穿透性、加上「綠建築」的加持，擁有絕佳的學習環境。



經過圖書館時發現圖書擺放的空間設計有別於傳統，跟台灣的書店很類似，不同於傳統所認知圖書館的一板一眼。雖然圖書館空間雖不大，甚至有電腦、懶骨頭沙發區，但可以看見許多學生正在使用圖書館，代表圖書館發揮了其最大的功用。

從參訪中得知學校使用電子書教學，同時我們也參觀了電腦教室，但由於我們並沒有實際觀課，無法得知課堂上電子書的使用方式。在這方面，台灣科技教育部份相較之下應該進步更多，不管是智慧教室或是像最近各縣市積極成立「創客基地」，開始 3D 列印的教學及作品產出，台灣學生在科技方面的程度相信遠遠超越其他國家。

## (四)動手做教育基金會(La main à la pâte)

### 1.參訪介紹

- (1) 20112 年由法國科學院、巴黎高等師範學院及里昂高等師範學院公同成立「動手做基金會」，目的在於透過對國中小學的研究與調查，建立一套科學的教學法，以提升國中小科學及科技的教育品質。
- (2) 此次參訪由法國科學院院士 Pierre Léna 教授簡報，20 年來致力於幼兒科學教育領域教學，本身雖非教學法專長，但透過



與專業人員共同分享、互相成長，創立此基金會。

- (3) Pierre Léna 教授分享了科學的重要性，長久以來，若我們發現了一個真相仍需要科學來證明此真理。科學發展的速度已超乎人類想像，我們必須知道要教導學生哪些知識。然而，啟發小孩的好奇心是相當重要的，學生在 20 年後的世界會遇到更困難的環境，但我們不是要告訴未來有多困難，而是啟發好奇心並給予孩子希望，讓他們在未來找到立足之地。



- (4) 法國初等教育跟台灣一樣也是通科教育，因此基金會提供許多適合的教材跟教具，當沒有科學背景的老師教學時，更能用孩子的角度去看待科學，同時更能保有對科學的好奇心。教導學生科學不能僅用堆砌式教學，教學時不給艱難的概念詞彙，而是給予實際用到的概念，讓學生能真正理解而非表面學習。
- (5) 法國近年重要教育改革中，在高中階段的高二及高三增加了兩個小時的「科學人文涵養」課程。

## 2.參訪心得

從 81 歲的 Pierre Léna 教授身上，我們看到「永遠保持好奇心」，會是讓人保持年輕的靈藥。簡報過程中，教授炯炯有神地述說著科學的重要，我們可以知道一個對任何事物總是充滿好奇的人，總能在生活中發現驚喜，也因為從生活中發現，探究每一件小事，能讓孩子主動學習如何發現問題進而解決問題，這也就是探究式教學法最重要的核心。



台灣從早期的填鴨式教學到現在的啟發式教學有相當大的轉變，尤其近年在閱讀理解的教學上開始引導學生如何從文句中發現文章重點，提升閱讀理解能力在各領域學習都會有所幫助。現在是個資訊爆炸的年代，任何資訊的取得變得容易，孩子對於學習也相對被動，太多的外在刺激讓孩子不願意主動思考。因此我認為保有「好奇心」不僅在於科學的學習上很重要，而是在所有科目的學習上都很重要。



#### (五)巴黎教師與教育高等學院(ESPE de Paris)

##### 1.參訪介紹

- (1) 教師與教育高等學院在全法 32 個學區中皆有一所，附屬於大學，但決策與預算機制皆自主，專門培育法國初等中等及高等教育教師並設置「教學、教育與專業培育」碩士。



- (2) 在法國，從 2010 開始明文規定教師須有碩士學歷。該校碩士課程有兩年，第一年課程通過後需要參加教師甄試，通過甄試者第二年則擁有公務員資格，除了在校修習第二年的碩士課程，令需要到各地學校擔任實習教師並撰寫論文，畢業後方可取得正式教師資格。
- (3) 該校課程分為四個類別，分別為初等教育(幼兒園、小學，不分科)、中學(國中、高中)、教育行政、在職進修。共同科

目為心理學、社會學、特教輔導。

- (4) 法國初等教師資格甄選是由學區舉辦，實習結束並取得碩士資格後將分發該學區。中等教師甄試是由全國統一考試、分發。教師的調任有一套標準與程序，因此，教師的調任常需要多年的時間，而中學更是複雜。

## 2.參訪心得

當得知法國的教師必須擁有碩士資格時，原以為在法國對於師資的培育及對教師相當重視，但經了解後發現由於法國教師的薪水不高，社會地位相對不夠好。或許是想提升教師專業能力及形象，法國七年多前才開始規定教師必須擁有碩士學歷。但從當天參訪中可了解，法國的師資培育也在轉型中，因此 ESPS 有許多的任務，除了一般師資的培育，也包含了學校教育行政人員及輔導現階段教師的在職進修課程。



我國近年來歷經少子化及流浪教師的衝擊，許多師範學院都已轉型為一般大學，並非所有學生都能夠修習教育學程，而是必須經由考試才能取得教育學程修習資格，畢業後還需要通過教檢才能取得教師證，爾後參加各縣市的教師甄選。近年來台灣的教師甄選真的競爭激烈，能夠考上的都是佼佼者，未來相信都是教學現場的生力軍。

## (六)法蘭西學院(Institut de France)

### 1.參訪介紹：

- (1) 此次參訪由科學院  
院士伊夫·蓋雷  
(Yves Quéré) 於法  
蘭西學院中為我們  
介紹法蘭西學院的  
歷史及現今地位。



- (2) 法蘭西學院奉法國  
1795 年憲法 298 條  
成立，為法國學術權威機構，下轄五個學院，分別是法蘭西  
科學院、法蘭西文學院、法蘭西藝術院、法蘭西道德及政治  
學院與法蘭西學術院(主管法語的規範與傳播)。
- (3) 法蘭西學院是獨立且自由的機構，不受任何政治壓力，學院  
的經費來自於高教部，但院內經費可自由運用，雖然每年仍  
需要提交報告給政府，但總統是法蘭西學院的保護人。
- (4) 院士是經由選舉產生，院士是終身職，只有在有院士辭世  
時，當年度才會再度舉行院士選舉。目前有 260 多位院士，  
平均年齡在 60-70 歲。

## 2.參訪心得

當天仔  
細聽著  
Yves Quéré  
教授對於法  
蘭西學院的  
歷史侃侃而  
談時，實在  
難以想像他  
已經高齡  
87 歲。於



言談中，他提到科學不僅在崇高的殿堂中閉門造車而是希望跟  
中小學教育有連結，不同於於一般人對於研究機構的刻板印  
象，他給了我們不同的想法。兩位法蘭西學院的院士雖然年紀  
都相當大，但其溫和謙遜的態度令人印象深刻，從資料中可知



兩位院士都是在專業領域中的頂尖佼佼者，雖有著崇高的學術地位，但對待我們這些後輩卻依舊展現十足親和力，使我們如沐春風。

### 三、省思與建議

#### （一）藝術生活即美感教育

走在法國街道上，隨手俯拾即是美景，拿起相機一拍都是美如明信片的影像。擁有百年歷史建築物的法國有著得天獨厚的絕佳地理位置及歷史背景，面對著歷史建築物，法國人總能不破壞它原有的模樣，賦與它新的生命。

走訪羅浮宮、奧賽美術館、龐畢度藝術文化中心三間不同時代背景及各具特色的展館，不僅讚嘆藝術品的美，而是連建築物本身都是個藝術品。我們可看見許多當地人帶著小孩在門外排隊等著進入藝術場館，而欣賞藝術作品對巴黎人似乎是件稀鬆平常的事情。

在巴黎，一個時空裡同時存在著古老建築與現代建築，卻讓人沒有任何的違和感。在塞納河畔，欣賞這美麗的城市、感受巴黎的浪漫、細細品嚐歷史的痕跡與建築物的美，無疑是最好的美感教育。對法國人而言，藝術就是生活，不論從建築物、街或是打扮，甚至菜色的擺盤，都講究著美感。



法國人愛在咖啡廳外喝咖啡，讓陽光佐著香醇的咖啡，就這樣耗上一個下午。相對於台灣快步調的生活，法國人的慢或許就是造就「浪漫法國」稱號的原因吧。但當行李不見時跟上菜速度緩慢時，我就很懷念台灣的高效率了。



## （二）校園安全嚴格控管

不同於浪漫的個性，法國對於校園及學童的安全維護卻是相當森嚴。校園平時不對外開放，甚至家長接送時間都有嚴格規定，在規定時間外禁止家長接送孩子，上課時間更不會有校外人事進到校園。此次參訪時事前就告知不能拍攝到學生的樣貌，因為法國的法律是極度保護小孩隱私的。在這樣的保護下，校園安全無虞，學生的影像無法透過他人散播在網路上，也因此更加安全。

反觀台灣，近年來推行開放校園，甚至許多學校的圍牆都拆了，雖然立意良好，但產生的安全疑慮似乎更大，這部份值得我們再深入思考。

## （三）重視專業技術學習

從法國的學制中除了跟台灣相同的普通高中跟高職之外，在普通高中裡除了一般課程還多了一個技術課程，不同於台灣僅分成社會組與自然組兩大分類，技術類還分成八組：實驗室科技組、工業技發展科際組、設計技應用美術科技組、器業技財經管理科技組、衛生與設會科技組、音樂暨舞蹈技術組、旅館管理組、農業科技組。法國在技術人才的培養從高中就已經開始，大學階段的學習已是專業技術的提升，相信學生在該領域的學習能夠更專精。

而職業類科的學生以實務教學為主，培養實作能力，同時學校與產業合作，讓學生一畢業就能立刻投入職場並學以致用。據了解，台灣在技職部份一直有在努力輔導學生進入職場，也有實習課程，但學生畢業從事相關科系工作的人數卻很少，甚至一堆大學生寧願去便利商店打工也不願意從事技職工作，這或許是現階段很值得探討的問題。

#### 四、結語

此次特別感謝教育部的安排，讓我得以一嘗宿願到法國親眼見證各種藝術建築的震撼，走在巴黎街頭感受法國的浪漫與美，走進藝術殿堂感受作品創作的感動，對學藝術的我來說是夢寐以求的。教育參訪讓我們能更了解一個國家，並從中獲得許多啟發，這趟充電之旅真是收獲滿滿滿，再回到教學現場相信能夠激盪出更多好點子，將所見所聞轉化成能量繼續在教學這條路上繼續努力。最後，感謝各位教育界不同領域的菁英們的陪伴，讓大家在旅途中總是歡笑聲不斷，這個難得的經驗會是我生命中美好的回憶。



## 編號 32：東莞台商子弟學校陳蕙美老師

### 一、前言

法國為歐盟中國土面積最遼闊的國家，領土形狀為六邊形，目前也是歐盟人口第二多的成員國，是個經濟發展與人文匯聚的國家，在全球政治、外交、軍事與經濟上皆有舉足輕重的地位。由於自己本身喜愛旅遊，一直相信行萬里路勝讀萬卷書，多年前曾和一位朋友自助旅遊過法國巴黎，對於巴黎濃郁的藝術文化氣息，留下深刻的印象，此次出國考察主要是來巴黎進行教育參訪，更能感受到不同於旅遊的體驗，讓我本次行程收穫滿滿。



全體團員共 38 人



第六小隊

2017 年個人備感榮幸能獲得教育部師鐸獎殊榮，藉著這次出國考察的機會和師藝師的鄭淵全司長、姜秀珠專門委員、江佳穎專員及來自全國不同縣市師鐸獎的優秀教育夥伴們於 3 月 23 日至 4 月 3 日前往法國進行教育參訪，體驗法國的教育、文化、環境、生態、歷史、古蹟等，並在過程中彼此共同學習和切磋琢磨，能與同團的其他教育夥伴結緣對於在海外台商學校從事教育工作 17 年的我來說，是很棒的一種教育交流，也是非常難得的經驗，讓我受益匪淺。這次出國考察我被指派為第六小隊的隊長，負責集合點名和發放物品等任務，隊上的每位成員都是臥虎藏龍的高手，讓我大開眼界，茲將我在法國的所見所聞，分享如下：

### 二、教育參訪

#### （一）Lycée Jean Pierre Vernant 凡爾賽學區藝術教育重點培育中學

這是一所好學區裡的好高中，目前學校約有兩千多名學生，兩百多位教師，從高中到大學，有四分之三的學生是就讀一般高

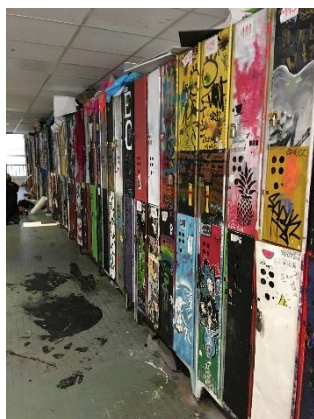
中，有四分之一的學生是唸高職，所有學生在高一時候所有學生都要學一些基礎科目以及科學、造型藝術、音樂等，這些藝術高中的學生都是當地很棒的學生，因為每年申請約有 300 多人，但只錄取 35 人。

學校每年會在市政廳舉辦時裝展的比賽，包括海報、服裝設計圖、模特兒的扮演..等都是學生自己來弄，充分表現學生實作的實力。

該校藝術高中部分每年畢業的人數不多，且與業界合作已有多年，授課老師在平日課堂時就會帶學生去實習和參觀，甚至包括與國際的合作，例如米蘭、英國阿姆斯特丹、比利時..等。老師平日與學生相處，也很了解每位學生的特性與專長，即將畢業時，學校會讓學生自行去找業界的工作，大部分學生都能順利找到一份工作，有些學生甚至尚未畢業就已經被業界私下訂走了，幾乎很少有學生找不到業界的工作。



校門口



充滿藝術的學生置物櫃



教室裡的牆面藝術



學生的作品



學生的作品



學生的作品



## （二）CIEP 法國國際教育機構簡介

該機構的建築物非常古典美麗，屬於十八世紀的建築遺產，具有歷史意義。它在路易十五時代是個陶瓷製造廠，後來改成一間學校，到如今則成為「法國國際教育機構」，雖然建築物古色古香，但是內部設備是非常先進的。

法國國際教育機構隸屬公立機構，屬於法國外交部和教育部共同成立的，宗旨在於推動「國際合作與教育合作」，推廣法文教學。該機構主要處理法國以外學生的相關事務，並定期舉辦全世界認定的法語檢定考試並頒發證書，希望能提升外國學生的法語能力，並希望吸引外國學生到法國讀書。該機構每年會在法國、全球各地舉辦研討會，找當地的法語老師來做教學分享，提供開發中國家學習法語的政策與計畫，讓更多人認識法國。該機構的另一個任務是鑑定外國學歷等同於法國的何等程度。此外，法國教育中心每年都會有交換助教的計畫，台灣目前每年有 17 位學生可到法國學習上課。

另外，該機構目前正在開發線上課程，網站叫最專業的老師，有 120 個小時的學程，可線上進修，並且線上有導師可諮詢。目前線上學程分為三部份：第一：大眾班：所有人都可以學習的課程；第二：有導師授課和提供輔助的班；第三：學習一定的課程且拿到學分後便可拿到證書的班。當初會開立線上課程，主要是可節省各國政府負擔受訓學員的經費，讓更多的人可以用較少的費用得到一樣好的法語教學的訓練課程。



CIEP 法國國際教育機構



座談會



古典的門

## （三）Lycée international de l'Est parisien 東巴黎國際教育中學

今天參訪的這所學校是在 2016 年開設的，招收整個大巴黎、全法國的學生，這是一間具有最新科技設備的學校，學校本身是一棟綠建築，校園約有 1300 坪，可以自給自足的能源包括太



陽能和地熱，校園內充分利用太陽能發電來提供電力，以及利用的地熱來提供熱水，另外，所有衛生間的馬桶用水都是利用屋頂雨水累積，學校的許多相關設備都是為了環保而設立。由於全法國的高中畢業學生都會學英語和西班牙語當作第二外語，所以我們國際班的項目是希望能讓學生更能掌握多種語言，有更多的嘗試，目前高中部跟初中部一樣開設四個國際班，分別是中文、葡萄牙語、英語、阿拉伯語等國際班，未來計畫跟學區國際部合作，將開設西班牙語、韓語和德語國際班。校內學生 75% 為女生，只有 25% 為男生，學校有 wifi 可以上網，所有學生都使用電子書。學校有宿舍可供應住得遠的學生，宿舍每一間都是單人房，每一星期的住宿費用為 17~54 歐元，視學生的家庭經濟條件來決定收費標準。(註：法國把家長的經濟狀況分成 10 級)學校目前也有中文國際班，這個班的學生大都有漢語背景的父母，除了用中文上文學科之外，也用中文上數學課。



座談會



在校門口與校長合影



學生宿舍前



後方教學樓旁邊生態池



屋頂太陽能板



雨水滲漏並回收

#### (四) 動手做教育基金會

在駐法國台北辦事處地下室的會議室裡，由 Pierre L'ena 院士向我們演講科學的重要性，以及分享為何科學能引起大家的興趣，以及說明動手做基金會的宗旨和為了推動中小學科學教育所做的努力，Pierre L'ena 院士一再強調對於小孩好奇心的啟發是非

常重要的，我們必須從嬰兒時期到青少年時期都要引發孩子對科學的興趣，因為科學改變人類的生活的幅度是超過我們預知的，所以我們更需要去掌握及瞭解科學的重要性。因為科學非常的複雜，且研究科學所需的費用非常龐大，所以推動科學的發展並不容易，另外，資訊科技發展的速度已超過我們的想像，因此，教師在教導科學時一定要更能掌握哪些科學知識內容是要傳給學生的，孩子的未來所遇到的困難會比我們現在更艱辛，包括文化衝突、移民、人口增長、天氣變遷、疾病傳播、食物不足等問題。我們教師的任務除了要引起孩童的好奇心之外，我們還要去教導他們如何在未來的世界裡找到他們能對世界有所貢獻的地方。



駐法國台北辦事處



Pierre Léna 院士演講



與院士合影

以下提供兩個網址可供參考，裡面有不少翻譯成中文的動手做課程的介紹。

漢博教育科學網 <http://www.handsbrain.com/>

漢博網/做中學 <http://www.handsbrain.com/center/category.php?categoryid=321>

#### (五) ESPE de Paris 巴黎學區教師及教育高等學院

今天參觀的這間學校是在 2013 年成立的，在 1882 年還只是個男子教師的學院，現在則是培育全法國的教師，目前全法國共有 136 所教師培訓機構。法國政府規定從 2010 年開始擔任教師一定要有碩士學歷。該校目前碩士班一年級有學生 1600 人，二年級有學生 1300 人，在碩士課程的兩年裡，第一年結束後必須參加教師甄試，若考上後就是國家的公務員，學生一部分參加上課，一部分則要去實習，沒考上教師甄試的學生仍然可以繼續就讀碩士

二年級，該校在課程方面除了共同科目包括心理學、社會學、特教之外，還要傳授學生共和國的價值以及文化。因為法國規定在哪一個學區修碩士課程並參加教師甄試，畢業後就要在那一個區域當老師，因為該學校在巴黎學區，所以要考上該校並不容易。該校接待我們的主任有提到老師在法國因為薪水不高，所以在社會上的社經地位並沒有特別好，一般民眾對老師又有許多期待，也誤認為老師只是在那邊領乾薪且常放假，所以老師給人的社會觀感並不好。



ESPE 校園



座談會



ESPE 門口

## （六）法蘭西學院

從 1663 年開始建造，約六十年後誕生了法蘭西學院，學院繼承了柏拉圖的精神，是一個不受外力約束包括政治力在內，可以自由交談知識的地方。目前全世界約有一百多個學院，包括台灣的中央研究院在內。學苑目前共有 260 位院士，都是經過選舉產生，大部分是男性，只有三十名是女性，法蘭科學學院便是其中之一，院士固定在每週二開會，會選擇一個重大議題例如氣候變遷來作討論。目前法蘭西科學院具備有雙重任務，一個是推廣科學，另一個是著力於科學教育。學院有三個院士共同從事科學教育推廣工作，這裡面包括遠大的願景，希望在這裡可以和小學、初中做一個「連結」，我們其中有一位院士開始是在小學做推廣教育，後來得到諾貝爾獎的殊榮。





法蘭西學院



院士介紹學院



座談會

### 三、參訪心得

#### （一）落實美感教育

走進法國，除了藍天白雲外，映入眼簾的就是各具特色的建築物，一棟棟都充滿歷史的古味，商店街的櫥窗布置很精巧美觀，也沒有像台灣街頭所充斥的誇張招牌，每一個角落都充滿視覺的美感。另外，到處都是博物館或美術館，參觀博物館或美術館已經是生活的一部分，就連遊客很少的龐畢度美術館，星期天都能看到法國人大排長龍，等著排隊入場參觀。

#### （二）技職教育落實與產業結合

參觀藝術高中時，看到學生為了完成自己的作品所付出的努力，以及作品的多元性並充分顯現與產業的結合，學生畢業後不愁沒有工作，反觀國內技職教育，學生在校所學的東西往往與當前產業有所脫節，畢業後學非所用的情形也不少。

#### （三）封閉式的校園維護孩童的安全

這次參觀的幾所中小學都是大門深鎖，必須在門口等候接待人員來幫我們開門才得以進入校園，在校園內也不能隨便拍攝孩童的正面照，否則可能觸法，上課期間學校關閉，就連家長也不能隨時到校接孩子，校園開放時段除了放學的下午 4：30 外，再來就是下午 6：00，其他時間依然大門深鎖，家長今天若無法準時在放學時間接走小孩時，必須預先通知學校，學校會將小孩集中，由政府派專業人員來校，帶領小孩去參觀博物館..等活動，對於雙薪家庭而言，這也算是政府的一項德政。反觀台灣採取開放式的校園，

不時傳出校園內孩童被傷害的事件，封閉式的校園對於中小學來說，也是一種不錯選擇。

#### （四）驚艷院士級的人物願意投身中小學的科學教育

法蘭西科學院的兩位院士，讓我留下最深刻的印象，一位 81 歲，另一位 86 歲，兩位都可算是高齡的老人了，但是在他們身上看到的是熱情、活力和充滿好奇心的雙眼，他們花了 20 多年的時間在中小學階段積極推廣科學教育，並不因為自己是個院士的身分而拒絕投入基礎教育的工作，實在令人佩服。

### 肆、建議

#### 一、大學區制共聘優秀教師：

法國是將全國分成 26 個學區，每一個學區內設學區長，負責學區內各項教育工作，學區和地方行政是脫鉤的，具有承接教育部政策、獨立運作的功能，這樣的制度或許不宜移植到台灣來，但目前城鄉差異甚大，除了基本的經濟、文化問題外，優秀教師無法跨越學校任教是其中一個問題，並非優秀教師不願意去偏鄉，而是我們的教師是依學校編制，若能以大學區制度，例如高雄屏東台東設立一個大學區，由教育部直接管理，並具有聘任教師權，可以聘任優秀教師，定期到各校駐校授課，領導教師社群發展課程，示範教學法等，大學區教師可以提供較高的薪俸，應該可以吸引到許多優秀且有熱情的老師。

#### 二、師培課程的改善：

目前我國師培課程教育專業課程約 26 學分，加上領域主修專長學分約在 30-50 學分不等，合計約在 50-80 學分，看起來不少，但領域主修專長學分大約都是大學時本來就讀科系就有的學分(有些有差異，但不算大)，所以，師培課程主要落在教育專業課程，這些教育專業課程除教材教法 and 教學實習可能個領域不同外，其餘差別不大，學科專業知識(以 CK 為主)和教育專業知識(以 PK 為主)在台灣師培課程中大致上是足夠的，最大的問題在學科教學知識(PCK)，法國的師培是獨立於大學學程之上，以碩士學維的攻讀為主，第一年強調教育理論，第二年則強化教學實習和科目教學的相關學分，在師資培育的強度上確實比台灣高了一些，或許我們不一定要讓師培課程整個碩士化，但



強化專業科目的教學能力、課程發展與設計、教材教法等等，是台灣推動新課綱的必要配套措施。

### 三、文化厚度的向下紮根：

雖然台灣地區的歷史、古蹟都不是太古老，但台灣傳承自中國部分文化卻遠比中國自己保存更好，這些都可以轉化成為具有深厚文化基礎的內涵，可惜我們並真正好好去整理這些文化資產，一個三國志，日本可以發展成數百億元產值的電玩，一本水滸傳，就可以拍出長達 60 級以上的電視影集，這些文化資產若能真正好好挖礦，真的可以有很好的文創事業出現，但這些都必須在教育中認真落實紮根，而不是只是拿來考試作為考題而已，法國的文化厚度是建立在其日常生活之中的，這我們還有一段很長的學習時間。

### 四、探究與實作課程的發展與師培工作：

這次參訪法蘭西學院，兩位院士大力推廣中小學科學的紮根工作，對照國內，自然科學課程從最早期比社會科學課程學分數高，到最後拉平，現在則整個部定必修自然科學課程學分數(12)遠低於社會科學的學分數(16)，更不用說和國英數科目相比，當然並非每個人都要成為科學家，但具備基本的科學探究能力應該是一個國家國力的重要指標，這次訪問的兩位院士都大力鼓吹透過科學探究與動手實作的過程培養國民的科學探究能力，正好這次台灣 12 年國教新課綱在自然領域中也發展了新的課程探究與實作，可是我們在師培過程中一方面沒有這個科目教學的經驗，一方面對探究式教學的涉獵也不深，所以，這個科目是否要做出課程發展還是只要讓老師學習探究式教學然後運用在原本自然科學領域的課程中，還值得討論，但無論如何這個方向應該是正確的方向，政府應該要好好來進行相關工作的規劃，讓高中自然科學課程有機會和國際接軌。

### 五、新住民語言的學習與國際課程的實施：

我國國際教育目前以國際教育旅行和第二外語為最大宗，法國國際學校則開始注意自己國內第二代或第三代的新住民，開始以外語教授部分學科，讓這些新的法國人保有自己家族的原來語言，其實這是競爭力提升的關鍵，台灣近年來有許多新住民來自東南亞地區，為

台灣生下下一代的台灣人，他們的父母親普遍都具有東南亞語的能力，如果能夠讓他們在台灣受教育的時候也能維持上一代的部分語言，這對台灣來說將會形成另一種未來強大的競爭力。

#### 六、專題實作能力的培養：

12 年國教以素養導向課成為重要方向，而專題實作能力是素養導向課程中重要的一環，這次參觀法國中學，他們對學生組成團隊進行專題實作極為重視，甚至整日開放相關工作室、實驗室和研討教室，整日提供諮詢教師陪同研究，透過實作的過程，學生才知道自己所學的知識、概念或理論是可以被運用的，而透過實作過程培養團隊合作、團隊創新、工作分析……都是學生在日後工作的重要能力，期待新課綱的推動中，我們的學校能越來越重視專題實作的教學。

#### 伍、參訪行程日誌

##### DAY1～2018 年3 月23 日(五)

臺灣桃園國際機場搭乘23：50長榮航空BR087班機赴法國，3 月24 日上午06：40 抵達戴高樂機場，開始為期10天的法國教育與藝術深度之旅。

##### DAY2～2018 年3 月24 日(六)

##### 一、參訪景點：

(一)戴高樂機場(Aéroport Paris-Charles-de-Gaulle)：為歐洲主要的航空中心，是法國主要的國際機場，也是首都巴黎首要的機場。位於巴黎市中心東北 25 公里處，按飛機起降與貨運量來計算，戴高樂機場均位列歐洲第一，超越法蘭克福機場與西斯羅機場。

(一)艾日藝術村(Eze Village)：法國東南部的蔚藍海岸向來以燦爛的陽光、和煦的天氣與美麗的海灘聞名於世。號稱法國最美麗的「鷺巢村」—艾日(EZE)就位於蔚藍海岸尼斯的東方十多公里處，是前往摩納哥的必經之路，也是觀光客前往南法必前往朝聖的景點。艾日村依地勢分為三層，一般觀光客最常造訪為中間層的艾日村。

(三)摩納哥(Monaco)：摩納哥是全世界第二小國，僅次於梵蒂岡，總面積只有 2.02 平方公里，但卻是全世界富豪密度最集中的國家。摩納哥曾一度頻臨破產，但 1846 年在皇室家族的決定下開始發展賭場，

並於 1870 年取消徵稅，因此歐洲很多富翁喜歡移民至此避稅，也讓摩納哥成為全世界富豪密度最集中的國家。摩納哥皇宮與其他歐洲大國的皇宮相比相對樸實的多，反倒是蒙地卡羅賭場、水族館、歌劇院的建築，富麗堂皇、貴氣非凡。



桃園機場出發



歐洲主要航空中心戴高樂機場



艾日藝術村

富麗堂皇的蒙地卡羅賭場

## 二、行程紀錄

(一)3月24日抵達戴高樂機場，緊接著辦理國內線登機手續，也順道參觀機場中的各項設施。經過一個半小時的航程，我們抵達尼斯機場。一行人於行李轉盤處等待提領行李。經過半小時漫長的等待，只見其他旅客均已提領完畢離開，剩下空蕩蕩的轉盤，而整團37件行李卻不翼而飛。經領隊與法航人員確認後，確定我們的行李並未送至尼斯機場，法航正確認行李去向，必須等到第二天才能告知結果。就在這突如其來的事件中，我們帶著忐忑不安的心開始了接下來10天的旅程。

(二)走進艾日藝術村處處是驚喜，每個轉角都是如畫作般的風景。沿著蜿蜒的小巷，咖啡館、小餐館隱身於巷弄中，不時傳來陣陣的咖啡與甜點的香味。我們一路往上走到黃色的聖母教堂(建於1746年，義

大利籍建築師設計，呈現新古典主義風格)，全體團員於此地合影留念後，便各自沿著不同的山路回程。

(三)由法國進入摩納哥不需任何手續，只需繳入城費即可。我們由水族館開始，漫步在彎曲的路上，沿途的豪宅可感受到這富裕小國的氣派。地中海絕佳的氣候造就了這裡的生活環境，也因摩納哥政府並未針對個人的收入課稅，許多富人移民至此避稅，生活水準也就相對提高，成了世人眼中紙醉金迷的象徵國度。摩納哥經濟發達，主要以博弈、旅遊及銀行業為主，在蒙地卡羅賭場和一旁的高級飯店、精品名店及路邊奔馳的高級名車可見其富裕的程度。而好萊塢影星葛麗絲凱莉嫁入摩納哥皇室成為王妃的傳奇故事，更為這個地中海小國增添許多傳奇的色彩。

(四)直至抵達飯店為止，法航對於我們的行李延遲的處理尚未有更進一步的消息，因此我們必須找尋商店採買備品。但法國商店一般營業至九點，當大家急急忙忙、快馬加鞭的趕往一家步行約十分鐘、在法國最具代表性的「家樂福」時，商店早已打烊。經領隊訊問路人後，找到另一家小型便利超商，一行人買了簡單的牙刷牙膏等備品後，結束了這一天充滿驚奇刺激的旅程，並期待明天大家的行李能順利抵達尼斯。



尼斯機場空蕩蕩的行李轉架



艾日聖母教堂前合影



摩納哥的地中海海景



團員晚間步行前往採買備品

DAY3～2018 年 3 月 25 日(日)

### 一、參訪景點：

尼斯(Nice)的蔚藍海岸、夏卡爾美術館、安提貝(Antibes)的老街與古城門、坎城(Cannes)的節慶宮、艾克斯普羅旺斯(Aix-en-Provence)，因行程延遲，艾克斯的參訪行程延至隔日)

### 二、當天重要事件：

前一日全團行李並未隨法國航空轉機一起到尼斯，行李於今早抵達尼斯(但樊國恕教授與陳盈秀老師的行李仍未到達)，故早餐後，先前往尼斯機場領取行李。

由於早上先去尼斯機場領取行李，花費一些時間，當日下午與原定之艾克斯的參觀行程(米哈博大道、舊城區、市政廳及廣場等)順延至隔日早上。

### 三、行程紀錄

早餐後，早上 08：55 於飯店大門集合，09：00 上車出發至尼斯機場領取行李，之後乘坐著大巴士遊覽法國第五大城-尼斯，其著名的英國人散步大道。英國人散步大道瀕臨蔚藍海岸，是由 1830 年代由尼斯的英國僑民所募款修建，長達五公里，兩側林立藝廊、商店及豪華飯店等。





於尼斯機場領取行李



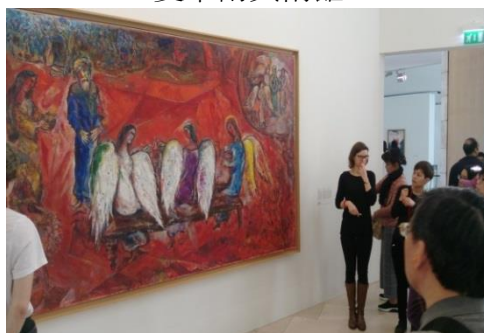
遊覽英國人散步大道

早上 09：40 左右到達「夏卡爾美術館」，一行人員分成兩隊：第 1、2 組與教育部人員為第一隊、第 3、4、5 組為第二隊，分別由導覽解說員引導參觀、解說。夏卡爾美術館創立於 1973 年，收藏俄國畫家—馬克·夏卡爾的作品。夏卡爾選擇了在法國南部終老，夏卡爾美術館便設立於尼斯。館藏收藏了 17 件以聖經為作畫主題的油畫、還有 300 件以上夏卡爾的油畫、素描等作品。參觀後於 11：30 集合上車後，開往安提貝(亦翻譯成：安提布)的午餐餐廳。



夏卡爾美術館

導覽解說員引導參觀、解說



導覽解說員引導參觀、解說

導覽解說員引導參觀、解說



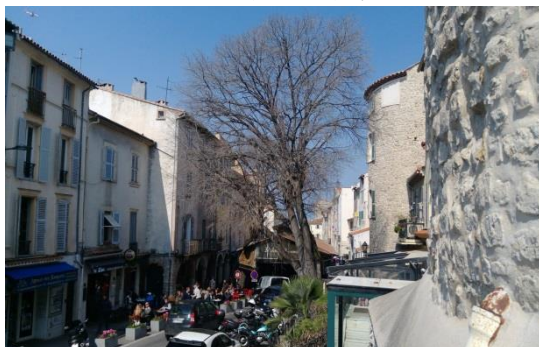
抵達安提貝後，步行至午餐餐廳

用完午餐後，步行至安提貝老街與古城門。安提貝是蔚藍海岸著名的度假區，具有兩千年歷史之古樸海港、老城牆、城堡與街道等，吸引了無數的藝術家來此居住與創作，包含著名的畢卡索。每年的七月份還會舉辦歐洲最具歷史性的爵士樂節。安提貝參觀後於 15：30 在一座城門旁的噴水池集合上車，開往坎城。



安提貝海岸

老街



古城牆

古城門

抵達坎城後，行經金棕櫚大道，於 16：30 到達每年舉辦坎城影展的節慶宮(Palais des Festivals)，團員自由參觀城市街道與海灘風景，以及與坎城影展相關的展示(例如名人手印)。坎城市議會於第二次世界大戰前不久，即開始有舉辦國際電影節的想法，第一次坎城影展於 1946 年 9 月 20 日舉行。坎城影展是國際電影製片人協會承認的世界三大影展之一(另二者為威尼斯影展及柏林影展)，為國際上最具影響力的影展之一。參觀後於 17：00 集合上車，前往普羅旺斯首府-艾克斯。



節慶宮大門



名人手印

艾克斯是普羅旺斯的首府，普羅旺斯為法國東南部的一個地區，古代時是古羅馬的一個行省，毗鄰地中海，和義大利接壤。抵達艾克斯後，前往餐廳用餐，飯後前往飯店休息。

DAY4～2018 年 3 月 26 日(一)

(凌晨飯店警報器響了 4 分鐘)(機場今日剩餘一件行李未送達)



AM 8:50 上行李準備出發



---

AM 9:00 出發前往艾克斯

——舊城區——



——菜市場——



AM 9:20 到達 艾克斯

賽尚的故鄉，千泉之城-普羅旺斯·艾克斯

-----塞尚出生時的公寓-----

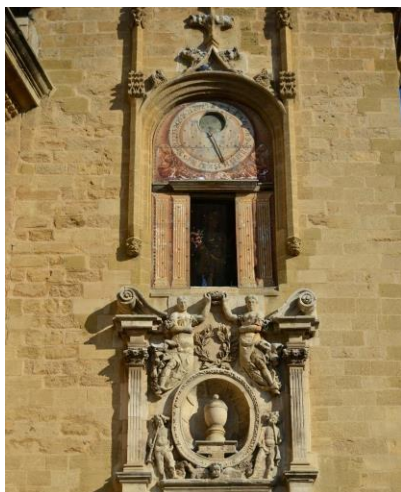


(1839 年 1 月 19 日在艾克斯的 28 Rue de l'Opera 的寓所中出生。銀行家的父親對於塞尚充滿期待，希望他能成為成功的商人。)



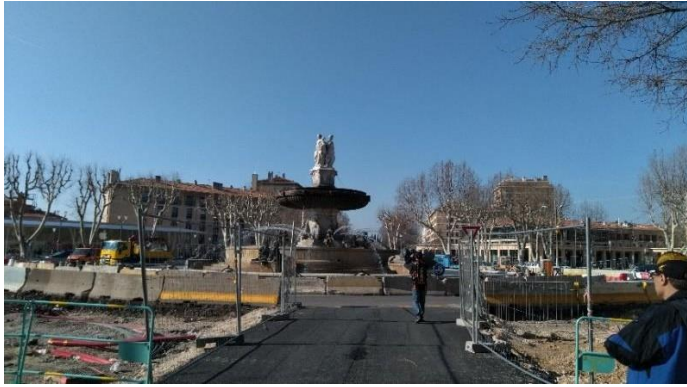


市政府&(壞掉的鐘樓)-----



-----噴泉-----





有座雕碩三尊大里石女神各自象徵正義、農業和藝術的噴泉，有著「三女神噴泉」的暱稱，可惜的是此次行程遇到施工。

-----賽尚雕像-----



-----米拉波大道(將艾克斯區隔為新城與舊城)-----



AM 10：40 離開 出發前往馬賽

AM11：30 到達馬賽

馬賽是法國第二大城市和第三大都會區。馬賽是法國最大的商業港口也是地中海最大的商業港口。馬賽是普羅旺斯-阿爾卑斯-藍色海岸大區的首府，也是龍河河口省的首府。(在2500 年的歷史上，一直是一個民族的大熔爐，民族混雜)



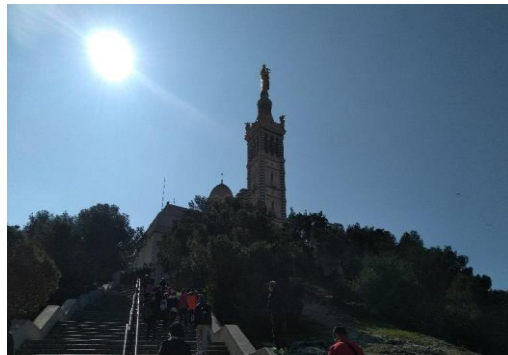
-----聖母大教堂-----

守護聖母聖殿（Notre-Dame de la Garde）是位於法國馬賽的一座羅馬天主教宗座聖殿。這座華麗的新拜占庭式教堂坐落在馬賽的制高點，馬賽老港南側海拔 162 米的石灰岩山頂。

守護聖母聖殿是馬賽的主要地標，也是每年 8 月 15 日聖母升天節的朝聖地點。當地居民通常稱之為 la bonne mère（意為「好母親」）。



<<<在此地參觀>>>



PM 12：30 吃午餐



也很棒



PM 1：50 離開 出發前往勾禾德

PM 3 : 25 到達勾禾德



勾禾德(有天空之城之稱)又名石頭城(當地建築取材都是用當地石頭建成)，因彼德·梅爾的暢銷書<<三居歲月>>及電影<<美好的一年>>加持，而成為南法熱門觀光勝地。<<<在此地下車拍照>>>





PM 3:50 到達塞農克修道院

塞農克修道院 被譽為法國最美麗的修道院之一，而且也是知名欣賞薰衣草必訪景點之一，西元 1148 年就建立的仿羅馬式的塞農克修道院。修到院內目前只剩 6 個修道士。(目前沒有薰衣草可看，只有薰衣草寶寶)



PM 5:30 離開 出發前往亞維農

PM 6:45 到達飯店

(最後遺失的行李送達)



(與司機拍照)

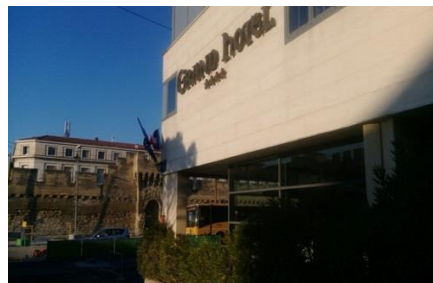


DAY5~2018 年 3 月 27 日(二)

行程：亞維農教皇宮→亞維農斷橋→嘉德水道橋→里昂

◆7：00AM

Avignon Grand Hotel 飯店早餐



◆9：00-11：00

步行至亞維農教皇宮，進行參觀。

在1309到1377年之間，天主教教廷從羅馬梵蒂岡遷移至此。亞維農城原是喬萬娜一世的屬地，在1348年售予教廷。教廷對亞維農的統治一直延續到1791年法國大革命之時，其後亞維農成為法國的一部分，且是法國少見的保留了城牆的城市。城牆內有為教宗修築的教皇宮。1995年以亞維農歷史城區之名被列入世界文化遺產。亞維農城區內，處處可見上百年的歷史遺物，保留且維護完好，彷彿時光就停留在十四世紀般。



這七百年的教皇宮裡，有著非常先進的導覽軟硬體。參觀者只要配戴耳機，瞄準時光鈕，就能透過螢幕，回到當年教皇宮裡，所有的擺設、佈置皆讓人有身歷其境之感。這樣便利的導覽器材及方式，十分值得台灣各類博物館採用！





◆11：00-12：00參觀亞維農斷橋

亞維農斷橋，是一座著名的中世紀橋樑，興建於1171年到1185年，原來的長度為約900米，但因經常遭受洪水而倒塌，不得不多次重建。1668年特大洪水後，這座橋的大部分被沖毀，終於不再使用。此後它被廢棄，沒有人試圖修復它。倖存的橋拱也陸續倒塌或被拆除，最初的22個橋拱今日只有4座保存下來。因為時間有限，我們只有在河岸旁拍照，沒能登上斷橋上一走。但領隊Mandy帶著團員們一起用法語高唱《在亞維農橋上》（"Sur le pont d'Avignon"），大家唱得不亦樂乎！



◆13：00-14：00嘉德水道橋餐廳

今日午餐於嘉德水道橋餐廳享用法式套餐，用餐期間巧遇一位曾經到過台北多次的加拿大籍老師帶學生來法國旅行，並在同一餐廳用餐。該老師中文流利，令團員們驚訝，實為在嘉德水道橋的一段小插曲。



◆14：00-16：00參觀嘉德水道橋

用過餐後，各自解散，參觀水道橋。此水道橋是古羅馬所建造的輸水系統。當時城內有許多天然泉水，但要保證城內居民的飲用水得到足量的供應，還必須從尼姆以北50公里外修建渠道，將泉水運送到目的地，嘉德水道橋便是這一工程中很小的一部



分。許多渠道是修在地下的，經過周密謹慎的計算和設計，使其有高低不平的段落。這就是運用一個簡單的地勢落差避免了安裝、設置壓力系統來排除水流動過程中的障礙和促進水流動的動力。鬼斧神工，令人讚嘆不已！

◆14：00-17：00前往里昂

在前往里昂路上，終於遇到了旅法五天以來第一次的下雨，但仍澆不熄團員們的旅遊興致，途中在休息站上，團員們仍戰鬥力十足地為台灣家人朋友添購伴手禮。

◆17：00-19：00里昂法式餐廳

今日的晚餐，是在一家佈置著以牛為主題的餐館進行。團員們也享用到法國美食「淡菜」。溫暖的一餐後，大家又頂著微雨寒風回到車上，準備到飯店Check in。



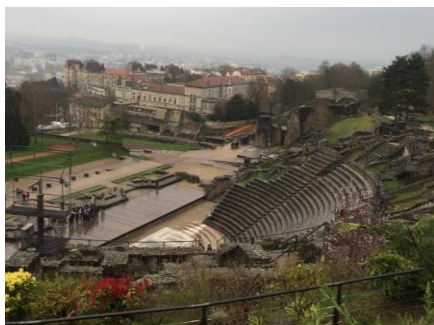
## DAY6~2018 年 3 月 28 日(三) 里昂市區導覽

### 一、富維耶山-羅馬劇院遺址

羅馬劇院位於里昂富維耶山上，是羅馬帝國時期高盧之遺址，主要由石塊推砌而成之半圓形劇院。羅馬劇院遺址因半圓形之設計，人站立於底層舞台區發聲，其無論位於何處觀眾席中皆能聽得很清楚。

當天下個小雨，一行人由上而下通過舞台區，正要離開時看見旁邊一特殊建築，經導遊介紹方知為博物館，因行程緊湊，可於日後再行參觀。





羅馬劇院遺址



劇院遺址旁博物館

## 二、富維耶山-聖母大教堂

富維耶山上除了羅馬劇場遺址外，沿著山坡往上走至聖母大教堂，純白色的聖母大教堂在山上看起來更雄壯，聖母大教堂大門口有四個大石柱，四個角皆為六角柱高塔，融合了拜占庭與哥德式風格之建築。

聖母大教堂旁有一觀景平台，可俯視里昂市區，更有佇立於富維耶山上之鐵塔，號稱高於東京鐵塔。



富維耶山聖母大教堂



富維耶山之里昂市區俯視



富維耶山支鐵塔

## 三、里昂舊市區

從富維耶山一路往下走，走入了里昂的舊市區中，經過了國際微縮電影藝術博物館，佇立之獅子是里昂的代表物。

走在里昂舊市區中，其保留的石板街道彷彿處於中古世紀。里昂舊市區中的聖尚主教堂，建於 1170 年，到達時雖然正巧遇建築中間大圓窗維修中，卻無減損其建築雄偉。



富維耶山往里昂舊市區

里昂代表物---獅子 lion

里昂國際微縮電影藝術博物館

|              |                  |             |
|--------------|------------------|-------------|
|              |                  |             |
| <p>聖尚主教堂</p> | <p>里昂舊市區石板街道</p> | <p>頌恩河畔</p> |

#### 四、里昂濕壁畫

里昂市區有一百多幅的壁畫，其畫風生動，是里昂推薦造訪景點之一。其

中有幾幅特別有名，如黃色建築的名人棟、大幅互動式壁畫…等，隨著遊覽車做市區導覽參觀幾幅代表性壁畫後，便搭著 TGB 前往巴黎下一段行程。



名人棟



里昂互動式壁畫 1



里昂互動式壁畫 2

DAY7~2018 年 3 月 29 日(四)

一、時間：上午 9：00~晚上 20：30

二、地點：

0900-1130 巴黎 凡爾賽學區莫萊德小學、幼稚園及 Lycée Jean-Pierre Vernant 藝術教育重點培育中學。

1430-1600 CIEP 法國國際教育研究中心。

1600-1730 巴黎凱旋門及艾菲爾鐵塔。

1730-1930 塞納河用餐。

三、內容：

團員一行三十六人於早上八點三十分自飯店出發，約於九點抵達凡爾賽學區，旋即兵分三組，在國、高中任教或藝術領域教師分兩組，在鄭司長的帶領及駐法代表處陸組長的陪同下，前往 Lycée

Jean-Pierre Vernant 藝術教育重點培育中學；另一組則在姜委員的帶領及駐法代表處徐秘書陪同下，前往凡爾賽學區小學。

在 Lycée Jean-Pierre Vernant 藝術教育重點培育中學的參訪行程，由該校校長、副校長及凡爾賽學區國際關係與合作處處長負責接待解說。校長在簡報中提及，這是一所學生有二千人，其中 1500 位高中生，500 位大學生，而老師有 200 人的學校。學生的通識課程含括科學、經濟、文學、管理、造型藝術、音樂等等，參訪團分兩組主要是參訪設計與造型藝術班，這些學生將來有意從事建築、平面設計、空間設計、時裝設計、產品設計等藝術領域相關行業。學生每年都會參加時裝展，從構思、設計、音樂、海報、服裝設計、模特兒等，都由學生負責，音樂班學生也會加入。學生在結束學業之後，也可以念更高學位，包括教學、音控、管理、製作、媒體等。在升學方面，高中會考可以加選「電影與視覺藝術」其一選項，每位學生都會製作一個三分鐘短片，這在會考時申請學校口試簡報時可以跟評審呈現自己。

造型藝術：給一個主題，要把概念實際呈現出來，學生要能小組做成「海報、包裝跟形象設計」

圖像設計：研究文字的藝術展現，海報、出版品的設計。

例如幫國王做關於陶瓷歷史的出版，運用以前的陶瓷技術，連結到現在修補國王的陶瓷。這是圖像設計與媒體設計的部分，最後再運用數位科技，讓布料看起來更有份量，不再是現在單純的衣物而已。今年的服裝設計展主題是超人，這是學生的畢業創作。

應用藝術：將作品連結在產業界，可實際應用的藝術技能。在畢業前會在正式音樂廳演出，自行模擬職業展演，包括燈光、音控都由學生自行學習。

校長的簡報結束後，參訪團分成兩組進行參觀，參觀行程皆一樣，只是順序不同。

參訪「平面設計」課：

教室分為連續三間：構思教室、數位教室與實作成品教室（資訊媒體教室）。

第一間：構思教室，學生將作品畫製在白紙上，全班約十五人左右，每個人桌上都是不同的材料跟主題，自己一台筆電上網查資料，老師就坐在前面等學生發問。

第二間：數位教室，如同小型攝影棚，裡面有學生作品的草圖，在這裡與老師討論燈光與顏色，定稿後，就進入隔壁第三間教室。

第三間：資訊教室，這裏的硬體設備全部是 Apple 螢幕與電腦，每位學生一台超大螢幕與筆觸畫質版，有最先進的硬體、軟體設備，只要在大樓關門前，學生都可以自行拿感應卡進出教室，讓設計泉源不被中斷，沒有時間限制的壓力。

R406 教室：參觀過度班的上課行情，過度班學生為考過高中會考，在上大學前的先修班，相當於大一(無藝術相關基礎)。老師請學生說明，分享內容如下：今天是理論課，討論建築的理論概念，在以 8 歲以下小朋友應用的空間為前提，規劃一個小空間。先由小概念開始，發展出許多想法，先作各種問題的探討，並試著解決這些問題。過程中要考慮美學概念，但不需要強調理論，且安全第一。應用組裝模型去測試。

R404 教室：學生為上過藝術課程的高中生，此節課正在練習、完成作品。學生

派出兩組進行分享，一組以英文報告，一組以法文報告。

R004 教室：學生為大學生，修習 2 或 3 年後取得文憑(相當於臺灣的二專)。此

節學生利用電腦設計平面作品。校長強調，學校為學生與家長的橋樑，學校空間可以由學生自行工作或聊天，每年十一月的時裝展，是這個城市的年度大事，家長都會來參與，市政府也會動員人力支持，學生畢業後無論升學或就業，甚至前往米蘭、英國或阿姆斯特丹實習，未來或許也可以到台灣。





鄭司長致贈紀念品給校長      校長進行簡報，陸組長      參訪團一行在校門口與校  
負責翻譯      長等人合影

另一組團員前往凡爾賽莫萊德凡岱幼稚園及小學，這所學校學生除週三外，每天自上午 8：30 開始上課，11：45-13：30 午休，下午上課到 4：30，每週三只有上午有課，下午由市政府的活動中心規劃課外活動，學生可自由參加。

參訪團分三組進行觀摩教學：

A 組：戲劇教學：由學生共同決定，學生自編，教師協助，  
1~6 月份每週三上午實施，6 月份在市區展開演出，供家長、社會人士觀賞。

B 組：數學科教學，數位化智慧教學，教師用手機掃描學生學習成果，學生投入度佳，上課內隨安慰數加法。

C 組：資訊教學

- (1) 由教長親自教學
- (2) 教導內容：簡單程式設計
- (3) 上課學生：7~9 歲兒童混齡教學
- (4) 上課氣氛活絡，學生不斷舉手尋求解答。

綜合座談：末萊德凡岱小學校長、學區督學、教育部姜委員、徐秘書、九位參訪者。

參訪團一行在中午用完餐之後，下午前往 CIEP 法國國際教育機構參訪，由接待處處長、秘書長及法語處處長介紹。

CIEP 是十八世紀的建築遺產，此會議廳是路易十五所建造的建築物「陶瓷製造廠」，曾經是一間學校且具有歷史意義。十八世

紀是陶瓷製造廠，但後來搬到另一個地方，廢棄後再轉型為學校，到至今成為「法國教育機構中心」。

法國教育中心隸屬公立機構，為法國外交部、教育部共同成立的半官方機構，宗旨在於「推動教育計畫」，推動法文。主要負責「外國學生」相關事務，舉辦「法語檢定、遠距教學」等事務，希望提升外國學生的法語能力，引進法國讀書。

法語檢定證書是全世界認定的，中心也提供法語教學研討會，每年會在法國、全球各地舉辦研討會，找當地的法語老師進行教學方式做分享，推廣法語的普遍性。「開發國際合作與教育合作」，提供開發中國家學習法語的政策與計畫，讓更多人認識法國。另一個任務是「鑑定外國學歷的認可」，是否等同於法國何等能力。法國教育中心每年都會有「交換助教」的計畫，透過「華語助教」到彼此國家做交流。此機構於 1945 年所創立，雖然建築古色古香，但設備是非常先進，我們有「古典外表、現代內容」。

目前在法語處工作的有 23 位人員，合作專家有一百多人。一部分是培育教育人員，一部分是提供專業諮詢。訓練國內教育法師及國外法語教師。舉辦法語教師營隊、研習營。一年辦理兩次，冬天在此，夏天在另一個地方，參加人數大約四百多人，母語非法文老師能在教學上改進與進步。數位教材、提升學習興趣、不同班級的應對教學策略，「法語教師研習營」從 2012 年開始拓展到海外，2013-2016 也曾在台灣舉辦。派專家人員到台灣提供法語老師諮詢。2018 年將在越南胡志明市舉辦，我們有一個法語教師的網絡，是做教學資源的交流。法國正開發「線上課程」，其中一個網站叫「最專業的老師」，120 個小時的學程，線上進修，線上有導師可諮詢。「最專業的國際教育中心人員」，提供更多特定的學習，針對「雙語教育」，「線上學程」分為三部份：

第一：大眾班：所有人都可以學習課程。

第二：有導師授課，提供輔助。

第三：學習到一定的課程學分後便可拿到證書。

受訓時，大多數由對方政府出錢，開立線上課程便可節省許多費用，參加完短期課程後便可以靠線上教學持續進修。「專業諮詢

與教育體系」與「雙語教學」可提供非法語區的體系，在網站上面提供雙語教學的資訊，幫助法語系的課本選擇、教學技巧，提供專業諮詢。2019 年從事法語教師都可以參加考試，品質認證書，嚴格的考察，連廁所乾不乾淨都經過特別嚴選。



接待處處長、秘書長進行簡報介紹機構任務      法語處處長介紹相關培訓工作      參訪團一行在歷史建築前合影

結束一整天學校及教育機構參訪，參訪團一行前往著名的巴黎凱旋門及艾菲爾鐵塔參觀，晚上則在塞納河船上用餐，飽覽塞納河畔景致。

#### DAY8～2018 年 3 月 30 日(五)

**行程摘要：**巴黎東郊國際高中－動手做基金會－教師及教育高等學院-法蘭西學院-香榭麗舍劇院

今天有四個教育參訪行程加上晚上的歌劇觀賞，將是忙碌的一天 6：30AM 開始用餐，7：50AM 在寒冷的 6℃ 出發，晨曦中東方隱約露出陽光，駐法代表處教育組陸美珍組長及徐麗天秘書前來陪同並擔任翻譯，上車後一路東行前往第一站

##### 一、巴黎東郊國際高中

巴黎東郊國際高中位於巴黎東區的克雷泰伊學區，成立於 2016 年，目前有英語， 葡語，阿拉伯語及華語四種雙語教學，其中華語

教學總共有 3 位中文老師及一位助教.該校僅有高中部，入學需通過筆試及面試，生源來自全法國(並不僅限該學區)

9：00AM 抵達，校長 Patrick Duros 親自在校門迎接全團並引導至會議室主持座談會，學區督導 Barbara Cordeau 及中文老師 Vivianne Phi 共同出席，首先學區督導說明該學區的國際班政策，強調對國際語言的重視以及區內各設一個初中及高中國際學校，這兩校均採相同的四種雙語教學，然初中學校成立於 2012.校長介紹該校的成立，入學方式，及課程規劃，該校學生的課程與一般高中相同，但外加 8 到 9 小時的雙語教學課程，包括 2 到 3 小時的第二國語言，4 小時的文學課，以及兩小時的數學或地理.該校有經濟學科班，文科班及理科班，學生共 350 人，預計未來將擴充至 1500 人，目前男女比例約為 1 比 3，主因是前兩班的女生較多，男生多以理科班為主.校長強調該校設備新穎，設計均採用綠建築標準，其中使用地熱供暖，屋頂設光電板，收集雨水供沖廁使用，校長指出該校的用水(飲用水除外)及能源均達到 100%自給自足.該校係公立學校因此學費含書籍費全免，均由政府負擔，學生僅繳住宿費(住宿生)及餐費，然均視家庭狀況分 10 等級繳納.交流座談結束後前往設施參觀，場所包括：

教師休息室

屋頂光電板裝置機雨水滲漏收集系統

化學及物理實驗室

電腦教室

圖書館

多功能階梯教室並觀賞校園規劃簡介

學生餐廳

多功能運動教室

校園外景生態池

學生宿舍(每人一室)

在此參觀設施過程中對空間的規劃，環境的重視，以及生態綠地的融入印象深刻，導覽教師說明因為手機，平板電腦個人化的數

位裝置日益普遍，造成電腦教室的使用有減少的趨勢，同時他亦強調在教室課堂以及特定空間對手機使用是有加以管制限制的。

11：11AM 結束訪問，前往下一站



## 二、動手做基金會(駐法代表處)

11：45AM 抵達駐法代表處，座談會由今日一路陪行的教育組陸組長主持，雷納(Pierre Lena)教授簡報說明，雷納教授是法國科學院院士曾任動手做基金會主席，該基金會成立於2012年，其目的是透過對中小學的研究調查，建立一套科學的教育模式，並協助教師實施教學調查，激發學生科學精神，以提升國中小科學及科技的教育品質，以及促進對世界的了解和表達的能力。雷納教授說明

- 1.科學應融入文化，成為文化的一部份，使民眾自動引發思考探究及創新。
- 2.科學的探究會引發對事物的情緒及喜好。
- 3.科學是理性的理解，因因而容易來改變世界，他以洗手消毒一事為例，闡述科學的重要性以及如何改變世界，早期嬰兒死亡率偏高，醫護人員洗手消毒的倡議是不被接受的，但一直到巴斯德醫生證明細菌的存在後才換取醫界的重視而建立制度。他亦強調除了科學知識外，教育傳播也十分重要，尤其是當今資訊科技的發展改變人類的生活行為，但也帶來無限的危機，我們對科技的了解是超過想像及掌握的，這也是為什麼基金會要教導年青人了解科技，使得年青人對未來的人生做好準備以及享受這世界。會中團員提問台灣國內將有探索課程但僅有課綱尚未有模組，以及法國非科技背景教師教授這類課程的情況，雷納教授說明教學模組的設計，雖然邏輯是共通一致的但需融入當地特色及文化，不可一體適用，他亦說明在法國中小學的教師僅有15%是具有科教背景，所以訓練更為重要，正因為他



們背景不強，接受新知的程度反而更快更為有效.雷納教授目前與政大及國教院進行雙邊合作，推動 IBSE 探究式教學法，他將於今年 9 月再度來台指導此一計畫。

1：00PM 結束與雷納教授的座談前往用餐



### 教師及教育高等學院(ESPE-Paris)

ESPE 係初等教育及中等教育教師及學務人員取得證書的唯一培訓管道，在法國 32 個學區各設立一所此類學校，但附屬於某一大學，其宗旨僅以培訓教師為主.ESPE-Paris 附屬於索邦大學 (Sorbonne)，該校位於巴黎學區，目前有碩士班學生 2693 人，教職員 360 人。

3：15PM 抵達 ESPE- Paris，國際關係處 Anne-Sophie Beghin 專員在校門迎接後直接進入會議室，校長 Alain Frugiere 歡迎全團並主持座談會，主任秘書 Gilles Cicurel，國際關係處 Nassira Hedjerassi 教授，法國教育部中文教學總督學 Francoise Audry-Iljic，及國際關係處 Anne-Sophie Beghin 專員陪同接待本團，校長說明該校的前身是師範學院但在新法通過後轉型成教師及教育高等學院，本身設有兩年制碩士班培養 1.初等教育，2.中等教育，3 學務人員，4.特殊進修課程等四個領域師資，同時亦接受已具碩士學位需補修課程者以及現職教師(未具碩士學位)須進修者，通過該校課程並通過教師會考及實習訓練者，成為正式教師並具公務員資格，政府負責分發，其中小學教師在本學區內分發，高中教師則分發至全國。校長指出現階段屬新舊制交接期，對教師資格的取得，未具碩士學位者的培訓，以及教師調動進行說明.初等教育教師人數中男女性別差異頗大多，女男約 9 比 1，同時初等教育班的人

學競爭相當劇烈，因為畢業生直接分發至巴黎學區.4：15PM 結束座談前往下一站



### 三、法蘭西學院

法蘭西學院下設科學院，文學院，藝術學院及道德與政治學院，現有院士 260 位，其中女性 30 位.該院位於巴黎市中心塞納河畔的精華區，原址是四國學院建於 1661 年，法蘭西學院係 1795 年依憲法成立設於羅浮宮，1805 年遷入現址.

5：20PM 蓋雷(yves Quere)教授在學院門口親自迎接，帶領團隊進入學院，從大門到會議室途中一路說明這 17 世紀建築物的歷史，包括圓頂，日晷，雕像，..，來到學院的圓頂會議室，這是義大利式風格的建築，原本是四國學院的禮拜堂，外觀是圓頂但從內往上細看呈現橢圓形，此會議室平時不對外開放，僅在重要慶典才開放使用，會議室大門面對塞納河，昔日僅有國王可進出使用，現今也只對總統開放，教皇前來參訪時也曾開放大門迎賓.此為一同心圓形的階梯會議室，其中一半是綠色絨布座椅僅限院士使用，另一半灰色座椅供與會人士使用.蓋雷院士帶領我們進入此會議室並坐在院士座椅來交流座談，團員們都十分興奮，此時雷納院士亦前來致意參與座談，在此 1 小時的交流過程中蓋雷院士首先說明學院及會議室的歷史，並說明科學教育的重要性以及早期對女性不得受教育的壓制，正因如此法蘭西學院特別重視此一領域，並在 20 年前開始推動中小學科學教育及串聯大學與中小學基礎教育.在 2012 年，法蘭西學院結合 9 所大學共同成立動手做基金會來執行此一工

作，蓋雷院士不厭其煩溫文儒雅如數家珍的介紹及解說，團員們詳細聆聽並 敬佩大師的風範。

6：20PM 美好時光總是短暫的，不知不覺中事要告辭了，謝謝蓋雷院士及雷納院士，在個別照及團體照後，我們快馬加鞭趕下一個行程。此時，陸組長及徐秘書也要趕回辦公室繼續加班，謝謝她們今天一路的陪同及擔任義工翻譯。

簡便快速中式晚餐後趕往香榭麗舍劇院觀賞歌劇演出。



#### 四、香榭麗舍劇院

香榭麗舍劇院(Théâtre des Champs-Élysées)位於巴黎第八區建于 1913 年，是一座新藝術運動風格的建築，建築師奧古斯特·佩雷的作品。1913 年，伊戈爾·費奧多羅維奇·斯特拉文斯基的《春之祭》在此首演，幾乎在劇場內釀成一場暴動，成立之初更是法國人文匯聚的場所..

7：50PM 進入此頗具歷史盛名的歌劇院，今日主題是”在昨日與明日之間 (Between yesterday and tomorrow)” 娜妲莉·德賽 (Natali Dessay)主唱，米榭·李葛蘭(Michel Legrand)作曲。娜妲莉·德賽是法國女高音，有多項傑出表現被譽為二十世紀末的「聲音奇蹟」。米榭·李葛蘭出身於音樂世家的法國音樂家不但是流行音樂作曲家、爵士樂手、鋼琴家，最為世人熟知的還是他在電影配樂上的成就。



8:00PM 歌劇正式，開始，首先樂團進行約 40 分鐘的協奏曲，中場休息 20 分鐘後進行歌劇演出。坐在此歷史劇院觀賞演出，不禁讚嘆此建築的宏偉及細緻的設計，雖然無現代新穎感，但可追憶早期的盛況，較為遺憾的是二樓本區座位空間狹窄，人員進出時他人均需站立方得通過，同時也有悶熱通風不良的感受。此一難得的文藝饗宴在 10 點整正式結束。團員集合後上車返回旅館休息補充體力，明日再出發。

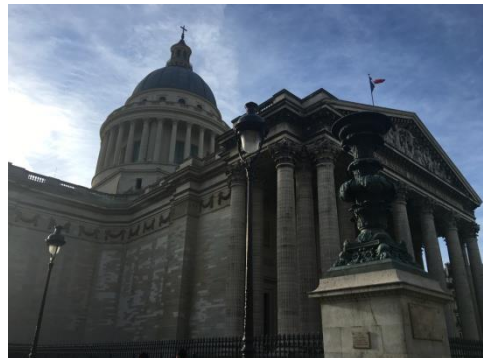


## DAY9～2018 年 3 月 31 日(六)

### 一、萬神殿

萬神殿(le Pantheon)位於巴黎市中心，塞納河左岸的第五區、拉丁區，1744 年法王路易十五在一場重疾中向巴黎聖女祈禱，若能康復便要為她建座雄偉教堂，痊癒後深信之所以脫離病魔，全因巴黎聖女的庇佑，因此決定為她建造一座雄偉的神殿做為報答。教堂於 1758 年奠基，後來由於財政困難，直到 1789 年才終於完工。

然而，教堂竣工的時間點，恰逢法國大革命開始，革命政權將教堂改為埋葬「偉大的法國人」之陵墓，前後，這建築被歸還教會、改回教堂之用兩次，直到法國第三共和國時期（1870-1940 年），從安放兩果骨灰開始，真正成為專門放置法國偉人遺體的殿堂。



萬神殿正面

萬神殿側面

## 二、羅浮宮

全球最大的博物館之一的羅浮宮，超過三萬五千件館藏，每年有近一千萬遊客到訪。曾為法國王室住所，也曾為監獄，羅浮宮目前為珍藏各國古代藝術品的博物館，裡面蒐藏了包含繪畫、雕像、裝飾品等藝術品，分別為埃及、伊特魯里亞、希臘，近東、伊斯蘭文化產物。

在拿破崙統治時期完工，真正的藝術聖殿，羅浮宮金字塔使得參觀更加便捷，保存了大量的世界各地的珍寶。受十六世紀國王法蘭西斯一世收藏藝術品思想的影響，從法蘭西斯一世開始大規模的收藏各種藝術品，以後各代皇帝延續了這個傳統，充實了羅浮宮的收藏。

在繪畫館和雕像館，達文西的蒙娜麗莎、維羅納的咖拿的婚禮和米洛(Milo)的雕像繆斯。您可以在那裡靜靜地凝神欣賞著名的作品，如拿破崙一世與皇后的加冕(Le Sacre de Napoléon)是一幅相當巨大畫作，Jacques-Louis David 為執筆畫家，參與者每一個表情、動作，都隱隱含著不同的故事，或者洛可可風格的傢俱陳設。力與美的呈現，豐富的故事內容，都會讓人悠遊在歷史的軌跡之中。



羅浮宮正面和由華裔美籍建築師貝聿銘設計的金字塔

米洛島的維納斯於 1820 年在米洛斯島出土

法國畫家歐仁·德拉克羅瓦 (Eugène Delacroix) 的自由引導人民

## 三、奧塞美術館



奧塞美術館的建築為建築師 Victor Laloux 為 1900 年舉辦的萬國博覽會設計的火車站位在塞納河畔，外觀上還保留了從前火車站的樣貌，奧塞美術館成立於 1986 年 12 月。

奧塞美術館保留了從前火車站的大鐘，挑高中庭加上宏偉的拱頂設計光線柔和的進入美術館中，整個空間氣派又不失細膩質感，老車站的華麗大鐘也是這裡的必看重點

主要收藏 1848 年至 1914 年間創作的西方藝術作品，梵谷的自畫像、米勒的拾穗等作品皆收藏在此

來到巴黎，讓人紮實的感覺到藝術就在身邊，好多以前在美術課本上看過的知名畫作就直接展現在觀者面前沒有重重的保護，也沒有畫出禁止靠近的距離，近在咫尺間，彷彿還能嗅到油畫顏料的

味道



老車站的華麗大鐘



法國畫家亞歷山大·卡巴內爾創作於 1863 年的「維納斯的誕生」



梵谷最有名的自畫像之一



米勒的拾穗



馬內 Edouard Manet 草地上的午餐



雷諾瓦 Auguste Renoir 煎餅磨坊的舞會

DAY10～2018 年 4 月 1 日(日)

### 一、參訪景點

- (一) 蒙馬特地區聖心堂
- (二) 龐畢度藝術文化中心

### 二、當日重要行事

上午參訪蒙馬特地區聖心堂，約十一點離開前往龐畢度藝術文化中心參訪，下午自由時間，團員自逛市中心知名百貨公司如拉法葉春天百貨等

### 三.行程記錄

上午九點從住宿旅館搭乘大型遊覽車出發前往巴黎最具藝術氣息地勢最高的蒙馬特地區參訪。該地區遊客非常多，環境雜亂，導遊小姐不斷提醒團員注意身上財物因為當地出入人員複雜，扒手猖獗。車子停妥穿過一條小巷沿著階梯拾級而上爬了一百多公尺，到達到達山頂-聖心堂。從山頂眺望全巴黎市區。導遊叮囑集合時間地點後團員自由參訪。當地畫家廣場 Place Du Tertre 聚集不少藝術家，許多畫家在街頭為觀光客畫肖像兼賣自己作品。附近小巷道都是觀光紀念商品店，其中狡兔之家，小邱廣場和煎餅磨坊是知名景點。約十點半離開蒙馬特地區。



聖心堂



狡兔之家

上午十一點到達龐畢度現代藝術中心，隨導遊入場，安檢後搭電扶梯直上五樓。分兩組，由導覽員帶領團員參訪。導覽員專業

用心，依參訪動線，有系統介紹現代藝術各流派，印象派、現代主義、表現主義、後線帶主義、影像藝術，呈現藝術思潮發展的軌跡。知名畫家莫內、雷諾瓦、塞尚、畢卡索…，作品琳琅滿目，導覽員就牆上各流派較具代表性作品詳細解說，讓人親身感受大師畫作的動人魅力。



龐畢度藝術中心

龐畢度藝術中心

下午一時離開龐畢度藝術中心。中餐後，約下午三點市區巡禮，由團員自行活動，參訪各大百貨公司，約六點回到飯店休息。

導遊叮囑今晚必須將行李打包好，明日怕塞車，必須提早出發。上午六點供早餐，七點起程戴高樂機場。